مفتاح دروس

اللغة العربية

للناطقين بغيرها

(٤)

وما بكم من نعمة فمن الله

Miftaḥ Arabic Language Learning
for Non-Arabic Speakers (4)

العبيكان للتعليم
Obeikan Education

مفتاح دروس

اللغة العربية

للناطقين بغيرها

(٤)

Miftaḥ Arabic Language Learning for Non-Arabic Speakers (4)

إعداد مجموعة زاد

العبيكان
Obeikan

الطبعة الأولى

١٤٤٦هـ/٢٠٢٤م

حقوق الطباعة محفوظة

نشـــر

المملكة العربية السعودية - جدة

حي الشاطئ - بيوتات الأعمال - مكتب ١٦

موبايل: ٦٤٣٢ ٤٤٤ ٥٠ ٩٦٦+، هاتف: ٦٩٢٩٢٤٢ ١٢ ٩٦٦+

ص.ب: ١٢٦٣٧١ جدة ٢١٣٥٢

www.zadgroup.net

توزيع العبيكان Obeikan

المملكة العربية السعودية - الرياض

طريق الملك فهد - مقابل برج المملكة

هاتف: ٤٨٠٨٦٥٤ ١١ ٩٦٦+، فاكس: ٤٨٠٨٠٩٥ ١١ ٩٦٦+

ص.ب: ٦٧٦٢٢ الرياض ١١٥١٧

www.obeikanretail.com

جميع الحقوق محفوظة. ولا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو نقله في أي شكل أو واسطة، سواء أكانت إلكترونية أو ميكانيكيـــة، بما في ذلك التصوير بالنسخ (فوتوكوبي)، أو التسجيل، أو التخزين والاسترجاع، دون إذن خطي من الناشر.

بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة الناشر

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد.

فإن العلم الشرعي من أهم الضرورات التي يحتاجها المسلمُ في حياته، وتحتاجُها الأمةُ كلُّها في مَسيرتِها الحضاريةِ؛ لذا جاءت النصوص الشرعية في الإعلاء من شأنه وشأنِ حامِليه، قال تعالى: ﴿ شَهِدَ ٱللَّهُ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَأُوْلُواْ ٱلْعِلْمِ قَآئِمَۢا بِٱلْقِسْطِۚ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴾ [آل عمران: ١٨] قال الشوكاني رَحِمَهُ ٱللَّهُ: «المرادُ بأولي العلمِ هنا علماءُ الكتابِ والسُّنةِ»، وقال تعالى: ﴿وَقُل رَّبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾ [طه: ١١٤]، وفي الحديث: «**من سلك طريقًا يلتمس فيه علمًا سهل الله له به طريقًا إلى الجنة**» رواه مسلم.

وتأتي هذه السلسلة العلمية خدمة للمجتمع، بهدف إيصال العلم الشرعي إلى الناسِ بشتَّى الطُّرُقِ، وتيسير سبلِهِ، وتقريبه للراغبين فيه، ونرجو أن تكون رافدة ومعينة للبرامج العلمية والقراءة الذاتية وعونًا لمن يبتغي التزود من العلم والثقافة الشرعية، سعيًا لتحقيق المقصد الأساسِ الذي هو نشرُ وترسيخُ العلمِ الشرعي الرصينِ، المبني على أسسٍ علميةٍ صحيحةٍ، وفقَ معتقدٍ سليمٍ، قائمٍ على كتابِ اللهِ وسنةِ رسوله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بشكلٍ عصريٍّ ميسَّرٍ، فنسأل الله تعالى للجميع العلم النافع والعمل الصالح والتوفيق والسداد والإخلاص.

***

Preface

Praise be to Allah, Lord of the worlds, and blessings and peace be upon the noblest of the Prophets and Messengers, our Prophet Muhammad, and upon all his family and Companions. To proceed:

Islamic knowledge is one of the most important necessities that the Muslim needs in his life; the entire ummah, in its efforts to rebuild Islamic civilization, is in need of it. Hence the religious texts point out the importance of Islamic knowledge and its bearers. Allah عَزَّوَجَلَّ says: {Allah witnesses that there is no deity except Him, and [so do] the angels and those of knowledge - [that He is] maintaining [creation] in justice. There is no deity except Him, the Exalted in Might, the Wise} [Aal Imran 3:18]. Ash-Shawkani رَحِمَهُ ٱللَّهُ said: What is meant by those of knowledge here is the scholars of the Quran and Sunnah. And Allah سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ says: {and say, "My Lord, increase me in knowledge"} [Ta-Ha 20:114].

In the hadith it says: «Whoever follows a path seeking knowledge thereby, Allah will make easy for him a path to Paradise.» Narrated by Muslim.

This series of textbooks comes to serve the community, with the aim of conveying Islamic knowledge by various methods and making it readily available to those who seek it. We hope that it will be another source of knowledge for academic programs and that it will be a support and help to those who want to acquire more Islamic knowledge and education, in an effort to achieve the main goal, which is to spread and instill sound Islamic knowledge on a sound academic foundation and in accordance with correct beliefs, based on the Book of Allah and the Sunnah of His Prophet صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, in a modern and easily-understood style. We ask Allah to grant us all beneficial knowledge, enable us to do righteous deeds, guide us and help us to be sincere in our efforts.

***

مدخل

الحمدُ لله الذي خصَّ هذه الأمَّةَ المحمَّديَّة، بما ادَّخَرَ لها من الفَضائلِ السَّنيَّة، وشرَّفها بلُغَةِ القرآنِ العربيَّةِ، والصلاةُ والسلامُ على سيدِنا محمَّدٍ خيرِ البريَّةِ، أفصحِ الناسِ لسانًا، وأحسنِهِمْ بيانًا، صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تسليمًا كثيرًا.

أما بعد؛ فإنَّ مِنْ حِكمةِ الله تعالى أنْ جعَلَ الناسَ أُمَمًا وشُعوبًا، لِكُلٍّ منهُمْ لُغتُهُ وثقافتُهُ، ولكلِّ لُغَةٍ قواعدُها وأصولُها، وألفاظُها وتراكيبُها، وأنماطُها وأساليبُها.

واللُّغَةُ العربيَّةُ هِيَ أجمَعُ اللُّغاتِ وأثراها، وأحسنُها وأبهاهَا، «والإقبالُ على تفهُّمِها مِنَ الدِّيانةِ؛ إذْ هيَ أداةُ العلمِ، ومِفتاحُ التفقُّهِ في الدِّينِ، وسببُ إصلاحِ المعاشِ والمعادِ». فقه اللغة وسر العربية للثعالبي (ص١٥).

وفي هذا المستوى الرابع من هذه السِّلْسِلَةِ المباركةِ **(اللغةِ العربيةِ للناطقينَ بغيرِها)** يتعرَّفُ الطالبُ على بعضِ أحكامِ الفعلِ ومُتعَلَّقاتِه، وبعضَ مُكَمِّلاتِ معنى الجُملةِ في اللُّغَةِ العربيَّةِ.

ومن ذلك:

الفعلُ الرُّباعيُّ، وأبوابُ الفعلِ الثُّلاثيِّ: المجرَّدِ، والمزيدِ، وبعضُ الصِيَغِ المزيدةِ وأشهَرِ مَعانيها.

ومُشتقَّاتُ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ: (اسمُ الفاعلِ، واسمُ المفعولِ، واسما الزَّمانِ والمكانِ).

وانقسامُ الفعلِ باعتبارِ مَعناهُ إلى متعدٍّ ولازمٍ، وتعديَةُ الفعلِ اللَّازمِ.

والأحرفُ المشبَّهةُ بالفعلِ، و«ظنَّ»، وصيغُ المبالغةِ.

وضمائرُ الرَّفعِ المنفصلةِ، والمتَّصلةِ، وضمائرُ النَّصبِ المنفصلةِ والمتَّصلةِ، وضمائرُ الجرِّ.

والمفعولُ المطْلَقُ، وما ينوبُ عنهُ، والمفعولُ لأجلِهِ، والتَّمييزُ وما يُلحقُ به، والحالُ، والاستثناءُ، والممنوعُ مِنَ الصَّرفِ، وغيرُ ذلكَ مِنَ القواعدِ النافعةِ الماتعةِ.

تُعْرَضُ هذِهِ الأحكامُ اللُّغَويَّةُ المهِمَّةُ في صورةِ دروسٍ مُبَسَّطةٍ مَشروحةٍ بالأمثلةِ الكثيرةِ والتطبيقاتِ الوفيرةِ، والنماذجِ المتنوِّعةِ ما بينَ مَكتوبةٍ وصَوْتِيَّةٍ، ومُباشِرةٍ وحِوَارِيَّةٍ، والتمارينِ المتعَدِّدةِ المتنوِّعةِ التي لا تصعُبُ على المبْتَدِي،

ويستفيدُ منها المنتَهِي، فهيَ شَيِّقةٌ ماتِعةٌ، وجذَّابةٌ رائِعةٌ، تزِينُها الأشكالُ والألوانُ، وتُجَمِّلُها التصامِيمُ الحِسانُ.

فهيَ -بكلِّ هذِهِ المُمَيِّزاتِ وغيرِها- مُساعِدَةٌ على التعلُّمِ والتعليمِ، والفهمِ والتفهيمِ.

وقدْ راعَيْنا في هذِهِ السِّلْسِلةِ المباركةِ التدرُّجَ في التعليمِ، والانتقالَ مِنَ الأيسرِ إلى اليسيرِ، والتمهُّلَ في التعليمِ وعدَمَ الاستعجالِ، فلا ينتقلُ الكتابُ من درسٍ إلى آخرَ حتى يستوعِبَ الطالبُ الدرسَ الأوَّلَ عنْ طريقِ كثرةِ الأمثلةِ، والتطبيقاتِ، والأسئلةِ والتمريناتِ، والتنوُّعِ فيها بينَ التلقينِ والتفهيمِ والقراءةِ والكتابةِ، والانتقالِ من تعلُّمِ المفرداتِ إلى تعلمِ التراكيبِ والجُمَلِ، ثم إلى تعلُّمِ الحواراتِ والمحادثاتِ المعتمِدَةِ على السؤالِ والجوابِ.

وبين يدي القارئ كتابُ «مفتاحِ» هذه الدُّروس لهذا المستوى؛ وهو دليلٌ إرشاديٌّ توجيهيٌّ للمعلِّم والطالب، يذكِّر بأهدافِ كلِّ درسٍ، وإرشاداتِ التعلُّم، ويشرحُ القواعد والدُّرُوس بطريقةٍ سَهْلَة مُدعومةٍ بالصور والأشكال التوضيحيَّة، ومُترَجَمٌ لكلِّ لغةٍ من لُغات المتعلِّم.

وقد جاءَ تلبيةً لرغباتِ الكثيرين مِنَ الراغبينَ في تعليمِ اللغةِ العربيةِ لغيرِ الناطقينَ بها مِنْ أهلِ اللغاتِ المُختلفةِ، المُتعطِّشينَ إلى تعلُّمِ هذه اللغةِ الجميلةِ، الحريصينَ على تعلُّمِ القرآنِ والسُّنَّةِ، وتُراثِ الإسلامِ.

ونحنُ إذ نُقَدِّمُه للراغبينَ في تعلُّمِ اللغةِ العربيةِ مِنْ غيرِ الناطقينَ بها؛ نحثُّهُمْ على بذلِ الجهدِ، وإخلاصِ النيَّةِ، واحتسابِ الأَجْرِ في تعلُّمِ اللُّغةِ العربيَّةِ، والتكلُّمِ بها، وتعليمِها لغيرِهِمْ فيما بعدُ، فأنتُمُ اليومَ مُتعلِّمونَ، وغدًا تصيرونَ -إنْ شاءَ اللهُ- مُعَلِّمينَ.

ونُبَشِّرُهُمْ بأنَّ طريقَ العلمِ هوَ طريقُ الجنَّةِ، قالَ النبيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **(مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ)** رواه مسلم (٢٦٩٩).

ونسألُ اللهَ تعالى لجميعِ طُلَّابِ العلْمِ التيسيرَ والتوفيقَ والقَبُولَ، والفهمَ والفِقْهَ في الدِّينِ، والعلمَ بِلُغَةِ كلامِ ربِّ العالمينَ؛ فهِيَ مِفتاحٌ للعلمِ النافِعِ والعمَلِ الصالِحِ، ونافذةٌ على الثقافةِ والحضارةِ الإسلاميَّةِ.

واللهُ تعالى وَلِيُّ التوفيقِ، إنَّهُ سميعٌ عليمٌ، والحمدُ للهِ ربِّ العالمينَ.

* * *

Introduction

Praise be to Allah Who has singled out the ummah of Muhammad (blessings and peace of Allah be upon him) for what He has bestowed upon it of sublime virtues and honoured it with the Arabic language of the Qur'an. And blessings and peace be upon our Prophet Muhammad, the best of humankind, the most eloquent of people and the best of them in speech; blessings and peace of Allah be upon him.

To proceed: in His wisdom, Allah, may He be exalted, has made people into nations and tribes, each of which has its own language and culture, and and each language has its rules, roots, words, structures, patterns and styles.

Arabic is the most concise of languages, the richest, the most beautiful and the most sublime. Putting effort into learning it is a sign of religious commitment, because it is the tool of acquiring knowledge, the key to understanding religion, and a means of attaining well-being in this world and the hereafter. *Fiqh al-Lughah wa Sirr al-'Arabiyyah by ath-Tha'aalibi, p. 15.*

In this fourth level of this blessed series, Arabic Language for Non-Arabic Speakers, the student will learn some rules on verbs and other issues having to do with them, and some words that may be added to make the meaning of the sentence in Arabic clearer. That includes:

The quadriliteral (rubaa'i) verb and types of the triliteral (thulaathi) verb: unaugmented and augmented; some forms of the augmented verb and their most well-known meanings; derivatives of verbs other than the unaugmented triliteral verbs (active participle, passive participle, nouns of time and place).

Putting verbs into different categories depending on their meanings: transitive and intransitive; and when an intransitive verb becomes transitive.

Particles that resemble verbs; ظَنَّ; and emphatic forms.

Unattached and attached nominative pronouns; unattached and attached accusative pronouns; genitive pronouns.

The cognate accusative (al-maf'ool al-muṭlaq) and what may take its place; the accusative of purpose (al-maf'ool li ajlihi); accusative of specification (tamyeez); circumstantial accusative (ḥaal); exception (istithnaa'); diptote; and other interesting and useful rules.

These important linguistic rules are presented in the form of simplified lessons which explain them,

with many examples, plenty of applications and various formats which vary between written, verbal, direct, dialogues, and many and varied exercises which are not difficult for the beginner and are useful for the advanced student. They are interesting, attractive and brilliant, with diagrams, colours and beautiful designs.

This – by virtue of these advantages and others – will make it easy to learn, teach, understand and explain.

In this blessed series our aim is to use a gradual approach in teaching, moving from the easiest topics to what is easy, and not rushing or being hasty in teaching. So the book does not move from one lesson to another until the student has absorbed the first lesson, through many examples and applying what has been taught, and through questions and answers, and through dictation, explaining, reading, and writing. The student will also move from learning vocabulary words to learning how to form phrases and sentences, then learning to speak and hold conversations based on questions and answers.

We present to the reader this book, which is the key (miftaaḥ) to these lessons at this fourth level. It is a guide to both teacher and student, stating the goals of each lesson and guidelines on learning, and also explaining rules and lessons in a straightforward manner, supported by pictures and explanatory diagrams, and a translation into every language spoken by learners.

This book has been produced in response to the aspirations of many non-Arabic speakers who want to learn Arabic, who speak different languages and are thirsting to learn this beautiful language and are eager to learn the Qur'an and Sunnah, and the classical books of Islam.

As we present this series to those non-Arabic speakers who want to learn Arabic, we urge them to work hard, make their intention sincere and seek reward with Allah for learning Arabic, speaking it and, eventually, teaching it to others. Today you are learners, but tomorrow – in sha Allah – you will become teachers.

We give them the glad tidings that the path of knowledge is the path of Paradise. The Prophet (blessings and peace of Allah be upon him) said: "Whoever follows a path seeking knowledge, Allah will make a path to Paradise easy for him." Narrated by Muslim, 2699.

We ask Allah, may He be exalted, to make it easy for all seekers of knowledge, guide them, accept their good deeds and help them to learn and understand the religion and learn the language of the words of the Lord of the Worlds, for it is the key to beneficial knowledge and righteous deeds, and a window onto the culture and civilization of Islam.

And Allah, may He be exalted, is the source of strength, for He is All-Hearing, All-Knowing. Praise be to Allah, Lord of the Worlds.

إرشادات عند القيام بحل التمارين
Guidelines for doing the exercises

عِنْدَ الشُّرُوعِ فِي حَلِّ التَّمَارِينِ يُوصَى بِالخُطُوَاتِ التَّالِيَةِ:

When starting to do the exercises, it is advised to take the following steps:

1. يُقْرَأُ الدَّرْسُ جَيِّدًا مِنْ (كِتَابِ الدُّرُوسِ).
   Read the lesson thoroughly (in the lessons' book).

2. يُعَادُ قِرَاءَةُ نَفسِ الدَّرْسِ مِنْ (كِتَابِ المَفَاتِيحِ).
   Reread the same lesson (in the Miftaaḥ text book).

3. القِيَامُ بِالحَلِّ الصَّحِيحِ المُنَاسِبِ.
   Do the exercises, giving the correct answers.

4. عِنْدَ الشُّرُوعِ فِي حَلِّ تَمَارِينِ القِرَاءَةِ رَدِّدِ العِبَارَةَ عِدَّةَ مَرَّاتٍ.
   When starting to do the reading exercises, repeat the phrase several times.

5. عِنْدَ الشُّرُوعِ فِي حَلِّ تَمَارِينِ الكِتَابَةِ اكْتُبْ بِخَطٍّ جَمِيلٍ فِي المَكَانِ المُخَصَّصِ وَرَاعِ شَكْلَ كُلِّ حَرْفٍ.
   When starting to do the writing exercises, write clearly in the allocated space, paying attention to the shape of each letter.

6. رَاعِ ضَبْطَ أَوَاخِرِ المُفْرَدَاتِ وَالتَّرَاكِيبِ بِالشَّكْلِ حَسْبَ القَاعِدَةِ الَّتِي تَعَلَّمْتَهَا.
   Pay attention to vowels at the ends of words and sentences, in accordance with the rule that you have learned.

7. نَاقِشْ حَلَّ التَّمَارِينِ مَعَ المُدَرِّسِ أَوْ مَعَ زُمَلَائِكَ.
   Discuss the answers to the exercises with the teacher or with your classmates.

8. فِي حَالَةِ الإِخْفَاقِ لَا تَيْأَسْ أَعِدِ المُحَاوَلَةَ عِدَّةَ مَرَّاتٍ.
   If you get it wrong, do not despair; try again and again.

مفتاح الدَّرسُ الأَوَّلُ

Miftaaḥ Lesson 1

Goals الأهداف التعليمية

١ تَعْرِفُ كُلًّا مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ والفعلِ الرُّباعيِّ.

1 Learning about the triliteral (thulaathi) and quadriliteral (rubaa'i) verbs

٢ تُفَرِّقُ بينَ كُلٍّ مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ والفعلِ الرُّباعيِّ.

2 Differentiating between the triliteral (thulaathi) and quadriliteral (rubaa'i) verbs

٣ تُميِّزُ بينَ كُلٍّ مِنَ الفعلِ المجرَّدِ، والفعلِ المزيدِ.

3 Differentiating between the unaugmented (mujarrad) and augmented (mazeed) verbs

٤ تذكُّرُ أبوابِ الفعلِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ.

4 Reviewing the categories of the unaugmented triliteral verb

٥ تكتب ٥ أمثلة على باب الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ «فَعَّلَ».

5 Writing five examples of Form II of the augmented triliteral verb فَعَّلَ (fa"ala)

٦ تصوغُ بشكلٍ صحيحٍ الفعلَ المضارعَ والأمرَ والمصدرَ من الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ.

6 Correctly forming the present tense, the imperative and the verbal noun from the augmented triliteral verb

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- الفعلُ الرُّباعيُّ. — The quadriliteral verb
- أبوابُ الفعلِ الثُّلاثيِّ المُجرَّدِ. — Categories of the unaugmented triliteral verb
- الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «فَعَّلَ» ومُشتقَّاتِهُ: (المضارع، الأمر، المصدر).
  The augmented triliteral verb: فَعَّلَ (fa"ala) category (Form II) and its derivatives (present tense, imperative and verbal noun)

Explanation الشرح والتوضيح

1. The verb is either triliteral (thulaathi) or quadriliteral (rubaa'i). ١. الفعلُ إمَّا ثلاثيٌّ وإمَّا رباعيٌّ.

درسْنا في الجزءِ الثَّاني أنَّ أغلبَ الأفعالِ في العربيَّةِ تشتملُ على ثلاثةِ أحرفٍ تُسمَّى: «الأصولُ» أو «الأحرفُ الأصليَّةُ».

In Part 2, we learned that most verbs in Arabic are composed of three letters which are called radicals or root letters.

نَحْوَ: كَتَبَ، جَلَسَ، شَرِبَ For example:

وهُنا ندرسُ أنَّ الفعلَ كما يكونُ ثلاثيًّا يكونُ رباعيًّا أيضًا.

Here we will learn that just as the verb is composed of three radicals, it may also be composed of four radicals.

ثلاثيٌّ (Thulaathi – Triliteral)

رباعيٌّ (Rubaa'i – Quadriliteral)

فالثُّلاثيُّ:

ما كانَ فيهِ ثلاثةُ أحرفٍ أصليَّةٍ، نحوُ:

ثلاثيّ (Thulaathi – Triliteral) is that which is composed of three root letters.

نَحْوَ: دَخَلَ، كَتَبَ، شَرِبَ For example:

والرُّباعيُّ:

ما كانَ فيهِ أربعةُ أحرفٍ أصليَّة.

رباعيّ (Rubaa 'i – Quadriliteral) is that which is composed of four root letters.

نَحْوَ: تَرْجَمَ، هَرْوَلَ، بَسْمَلَ For example:

وكلٌّ مِنهُما إمَّا مجرَّدٌ، وإمَّا مزيدٌ.

Each of them may be either unaugmented (mujarrad) or augmented (mazeed).

مجرد (Mujarrad – unaugmented)

مزيد (Mazeed – augmented)

فالمجرَّدُ:

ما كانَ جميعُ أحرفِهِ أصليَّةٌ، ولم يُضَفْ فيهِ حرفٌ زائدٌ لإضافةِ معنًى على معناهُ الأصليُّ.

مجرد (mujarrad – unaugmented) is that of which all the letters are root letters, and no extra letters are added to augment or add to the original meaning.

نَحْوَ: سَلِمَ ، زَلْزَلَ For example:

والمزيدُ:

ما زيدَ فيهِ حرفٌ أو أكثرُ على الأحرفِ الأصليَّةِ لإضافةِ معنًى على المعنى الأصليّ.

مزيد (mazeed – augmented) is that to which one or more letters are added to the root letters to augment or add to the original meaning.

نَحْوَ: سَلَّمَ For example:

الفعل المزيد مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ «سَلِمَ»:

The augmented verb derived from the triliteral verb سَلِمَ:

سَلَّمَ:	بتضعيفِ الأصلِ الثَّاني.	سَلَّمَ: the second radical is doubled (Form II).
سالَمَ:	بزيادةِ ألفٍ بعدَ الأصلِ الأوَّلِ.	سالَمَ: an alif is added after the first radical (Form III).
تَسَلَّمَ:	بزيادةِ التَّاءِ قبلَ الأصلِ الأوَّلِ، وتضعيفِ الأصلِ الثَّاني.	تَسَلَّمَ: a taa' is added before the first radical, and the second radical is doubled (Form V).
أَسْلَمَ:	بزيادةِ الهمزةِ قبلَ الأصلِ الأوَّلِ.	أَسْلَمَ: a hamzah is added before the first radical.
اِسْتَسْلَمَ:	بزيادةِ ثلاثةِ أحرفٍ (الهمزةُ، والسِّينُ، والتَّاءُ) قبلَ الأصلِ الأوَّلِ.	اِسْتَسْلَمَ: three letters (hamzah, seen and taa') are added before the first radical (Form X).

الفعل المزيد مِنَ الفعلِ الرُّباعيِّ «زَلْزَلَ»:

The augmented verb from the quadriliteral verb زَلْزَلَ:

تَزَلْزَلَ

نَحْوَ: زلزلَ اللهُ الأرضَ فتزلزلَتْ For example:

وكلٌّ مِنَ الصُّورِ الماضيةِ يُسمَّى: بابٌ.

The unaugmented verb has six types; each type is called a بابٌ (baab – category).

أبواب الفعل الثُّلاثيّ المجرّد

Categories (abwaab) of the unaugmented triliteral verb

الفعلُ الثُّلاثيُّ المجرَّدُ لهُ ستَّةُ أبوابٍ، وهيَ:

There are six categories of the unaugmented triliteral verb. They are:

١. فَعَلَ fa'ala	يَفْعُلُ yaf'ulu	كَتَبَ يَكْتُبُ.	
٢. فَعَلَ fa'ala	يَفْعِلُ yaf'ilu	جَلَسَ يَجْلِسُ.	
٣. فَعَلَ fa'ala	يَفْعَلُ yaf'alu	ذَهَبَ يَذْهَبُ.	
٤. فَعِلَ fa'ila	يَفْعَلُ yaf'alu	شَرِبَ يَشْرَبُ.	
٥. فَعُلَ fa'ula	يَفْعُلُ yaf'ulu	كَثُرَ يَكْثُرُ.	
٦. فَعِلَ fa'ila	يَفْعِلُ yaf'ilu	وَرِثَ يَرِثُ.	

2. Forms of the augmented triliteral verb. ٢. مِن أبوابِ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ.

عرفْنا قبلَ قليلٍ بعضًا مِن أبوابِ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ، ومِن تلكَ الأبوابِ:

We have just learned some of the forms of the augmented triliteral verb. One of these forms is:

بابُ «فَعَّلَ»: زيدَ فيهِ حرفٌ واحدٌ، وهوَ العينُ المكرَّرةُ.

The فَعَّلَ (fa"ala) category (Form II), in which one letter is added, namely the repeated 'ayn or second radical.

نَحْوَ: قَبَّلَ، دَرَّسَ، سَجَّلَ For example:

ونتناولُهُ هُنا بشيءٍ مِنَ التَّفصيلِ.

Here we will discuss it in more detail.

مِن أبوابِ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ. Forms of the augmented triliteral verb.

الفعلُ المضارعُ: the present tense verb:

يكونُ حرفُ المضارعةِ مِنَ الفعلِ مضمومًا إنْ كانَ الفعلُ الماضي مِنهُ يشتملُ على أربعةِ أحرفٍ؛ لِذا يكونُ الحرفُ الأوَّلُ هُنا مَضمومًا، والثَّاني مَفتوحًا، والثَّالثُ مَكسورًا، والرَّابعُ حسبَ حركةِ الإعرابِ.

The letter that signifies the present tense takes a ḍammah if the past tense is composed of four letters. Hence the first letter takes a ḍammah in this case, the second letter takes a fat-ḥah, the third takes a kasrah, and the vowel of the fourth letter varies according to the mood of the verb.

نَحْوَ: For example:

دَرَّسَ يُدَرِّسُ.
كَرَّمَ يُكَرِّمُ.

مِن أبوابِ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ. Forms of the augmented triliteral verb.

فعلُ الأمرِ: the imperative verb:

يُصاغُ فعلُ الأمرِ بحذفِ حرفِ المضارعةِ وحركةِ الإعرابِ.

The imperative is formed by omitting the letter that signifies the present tense, and omitting the vowel on the last letter which indicates the mood of the verb.

نَحْوَ: For example:

دَرِّسْ.
كَرِّمْ.

معلومة لغوية: Linguistic information

١. درسْنا في الجزءِ الثَّاني أنَّ (أ، ن، ي، ت) الَّتي يبدأُ بأحدِها الفعلُ المضارعُ تُسمَّى بأحرفِ المضارعةِ.

1. In Part 2, we learned that (أ، ن، ي، ت), which are letters with one of which the present tense verb begins, are called the letters of the present tense.

نَحْوَ: أَكتُبُ، نَكتُبُ، يَكتُبُ، تَكتُبُ For example:

٢. سببِ تضعيفِ الأصلِ الثَّاني صارَ الماضي مُشتملًا على أربعةِ أحرفٍ، فإنْ كانَ الماضي على أربعةِ أحرفٍ يكونُ المضارعُ منهُ مضمومَ الأوَّلِ، وإنْ كانَ الماضي على ثلاثةِ أحرفٍ أو خمسةٍ أو ستَّةٍ يكونُ المضارعُ منهُ مفتوحًا.

2. The reason why the second radical is doubled is that the past tense originally has four letters, and if the past tense has four letters, the first letter of the present tense takes a ḍammah. If the past tense has three letters, or five or six letters, the first letter of the present tense takes a fat-ḥah.

تنبيه: Note:

مصادرُ الفعلِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ سماعيَّةٌ، كما مرَّ بنا في الجزءِ الثَّاني.

There is no defined rule for forming the verbal noun of unaugmented triliteral verbs (Form I verbs), as we saw in Book 2.

نَحْوَ: دَخَلَ ← دُخولٌ. كَتَبَ ← كِتابَةٌ. شَرِبَ ← شُرْبٌ. For example:

لكنَّ مصادرَ الأفعالِ الأُخرى قياسيَّةٌ؛ فمصدرُ بابِ «فَعَّلَ»: «تَفْعيلٌ».

But the verbal nouns of other verb forms are formed according to regular patterns. Thus the verbal noun of فَعَّلَ (fa"ala) verbs (Form II) is تَفْعيلٌ (taf'eelun).

نَحْوَ: كَرَّمَ ← تَكْريمٌ. كبَّر ← تَكبيرٌ. وَزَّعَ ← تَوْزيعٌ. For example:

ويأتي على وزنِ «تَفْعِلَةٌ» إذا كانَ الفعلُ ناقصًا، أو مهموزَ اللَّامِ.

And the verbal noun may follow the pattern تَفْعِلَةٌ (taf'ilatun) if the verb is naaqiṣ (defective) or its third radical is a hamzah.

نَحْوَ: هَنَّأَ ← تهْنِئَةٌ. رَبَّى ← تَرْبِيَةٌ. For example:

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤال	الإجابة
(١) مَنِ الَّذي قَبَّلَهُ النَّبيُّ ﷺ؟	
(٢) ماذا قالَ الأقرعُ عندَما رأى ذلكَ؟	
(٣) ماذا قالَ لهُ النَّبيُّ ﷺ؟	

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(٢) ميِّزِ الفعلَ الثُّلاثيَّ منَ الفعلِ الرُّباعيِّ فيما يلي:

حفظَ نامَ ترجمَ خرجَ هرولَ بعثَرَ دعا

الفعلُ الثُّلاثيُّ	الفعلُ الرُّباعيُّ

(٢) ميِّزِ الفعلَ الثُّلاثيَّ منَ الفعلِ الرُّباعيِّ فيما يلي:

(2) Distinguish between the triliteral verbs and quadriliteral verbs:

(٣) ميِّزِ الفعلَ الثُّلاثيَّ المجرَّدَ منَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ فيما يأتي:

صدَّقَ قرأَ أسلمَ تقبَّلَ سمعَ

استقبلَ كوى وقفَ اشترى

الفعلُ الثُّلاثيُّ المجرَّدُ	الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ

(٣) ميِّزِ الفعلَ الثُّلاثيَّ المجرَّدَ مِن الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ فيما يأتي:

(3) Distinguish between the unaugmented triliteral verbs and the augmented triliteral verbs:

(٤) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «فَعَّلَ»، ثمَّ اكتبِ المضارعَ، والأمرَ، والمصدرَ مِن الأفعالِ الَّتي تليها:

(4) Look at the examples of the فَعَّلَ (fa“ala) verbs (Form II), then write the present tense, imperative and verbal noun of these verbs:

(٤) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «فَعَّلَ»، ثمَّ اكتبِ المضارعَ، والأمرَ، والمصدرَ مِن الأفعالِ الَّتي تليها:

	الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ
الأمثلة	سَلَّمَ	يُسَلِّمُ	سَلِّمْ	تَسْليمٌ
	قَبَّلَ	يُقَبِّلُ	قَبِّلْ	تَقْبيلٌ
	سَبَّحَ	يُسَبِّحُ	سَبِّحْ	تَسْبيحٌ
	كَبَّرَ			

مفتاح الدَّرسُ الثَّاني
Miftaah Lesson 2

الأهداف التعليمية Goals

١ تصوغُ بشكلٍ صحيحٍ اسمَ الفاعلِ مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ.

1 Forming correctly the active participle of the augmented triliteral verb

٢ تذكرُ ثلاثةَ أمثلةٍ على اسمِ المفعولِ مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ.

2 Giving three examples of the passive particle of the augmented triliteral verb

٣ تجمعُ الأسماءَ المعطاةَ جمعَ تكسيرٍ على وزنِ «فَعَلَة».

3 Forming the plural of the nouns given, which are broken plurals following the فَعَلَة (fa'alah) pattern

٤ تكتبُ مصادرَ الأفعالِ المعطاةِ على وزنِ «فِعال».

4 Writing the verbal nouns of the verbs given, which follow the فِعال (fi'aal) pattern

٥ تصوغُ أسماءَ الفاعلينَ وأسماءَ المفعولينَ مِنَ الأفعالِ المعطاةِ.

5 Forming the active participles and passive participles of the verbs given

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

مُشتقَّاتُ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ (اسمُ الفاعلِ، اسمُ المفعولِ، اسمي الزَّمانِ والمكانِ)

Derivatives of verbs other than the unaugmented triliteral verb (active participle, passive participle, nouns of time and place)

Explanation الشرح والتوضيح

١. مُشتقّاتُ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرّدِ. 1. Derivatives of verbs other than unaugmented triliteral verbs

(اسمُ الفاعلِ) (active participle)

سبقَ أنْ درسْنا أنَّ «اسمَ الفاعلِ» مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ على وزنِ «فاعِل».

We previously learned that the active participle (ism al-faa'il) of the unaugmented triliteral verb is formed following the فاعِل (faa'il) pattern.

ونتعلَّمُ الآنَ أنَّ اسمَ الفاعلِ مِنَ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ يكونُ بلفظِ مضارعِهِ بإبدالِ حرفِ المضارعةِ ميمًا مضمومةً، وكسرِ ما قبلَ آخرِهِ.

Now we will learn that the active participle of the verb that is not an unaugmented triliteral verb is formed following the same pattern as the present tense, replacing the letter that signifies the present tense with a meem that takes a ḍammah, and the penultimate letter takes a kasrah.

نَحْوَ: سَلَّمَ ← مُسَلِّمٌ. يُعَلِّمُ ← مُعَلِّمٌ. For example:

٢. مُشتقّاتُ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرّدِ. 2. Derivatives of verbs other than unaugmented triliteral verbs

(اسمُ المفعولِ) (passive participle)

سبقَ أنْ درسْنا أنَّ «اسمَ المفعولِ» مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ على وزنِ «مَفْعولٍ».

We previously learned that the passive participle (ism al-maf'ool) of the unaugmented triliteral verb is formed following the مَفْعولٍ (maf'ool) pattern.

ونتعلَّمُ هُنا أنَّ اسمَ المفعولِ مِنَ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ يكونُ على وزنِ اسمِ فاعلِهِ معَ فتحِ ما قبلَ الآخرِ.

Here we will learn that the passive participle of the verb that is not an unaugmented triliteral verb is formed following the same pattern as the active participle, except that the penultimate letter takes a fat-ḥah.

نَحْوَ: يُسَجِّلُ ← مُسَجِّلٌ ← مُسَجَّلٌ For example:

3. Derivatives of verbs other than unaugmented triliteral verbs

٣. مُشتقّاتُ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرّد

(nouns of time and place) (اسمي الزَّمانِ والمكانِ).

سبقَ أنْ درسْنا أنَّ «اسمَي الزَّمانِ والمكانِ» يُشتقَّانِ مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المُجرَّدِ على وزنِ «مَفْعَلٌ» و «مَفْعِلٌ».

We previously learned that nouns of time and place are derived from unaugmented triliteral verbs following the مَفْعَلٌ (maf'alun) and مَفْعِلٌ (maf'ilun) patterns.

ونتعلَّمُ هُنا أنَّهما يُشتقَّانِ مِن غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ على وزنِ اسمِ مفعولِهِ.

Here we will learn that they are derived from verbs other than unaugmented triliteral verbs following the pattern of their passive participle.

نَحْوَ: For example:

صَلَّى يُصَلِّي ← مُصَلًّى

أيْ: مكانَ الصَّلاةِ. Meaning: a place of prayer.

4. Some patterns of the broken plural

٤. مِن أوزانِ جمعِ التّكسيرِ.

سبقَ أنْ درسْنا بعضًا مِن أوزانِ جمعِ التَّكسيرِ، وهُنا نتعلَّمُ وزنينِ جديدينِ، وهُما:

We previously learned some patterns of the broken plural. Here we will learn two new patterns, which are:

ونتعلَّمُ هُنا أنَّهما يُشتقَّانِ مِن غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ على وزنِ اسمِ مفعولِهِ.

Here we will learn that they are derived from verbs other than unaugmented triliteral verbs following the pattern of their passive participle.

A) فَعَلَةٌ (fa'alatun)

أ) «فَعَلَةٌ».

نَحْوَ: For example:

طالِبٌ ← طَلَبَةٌ

حافِظٌ ← حَفَظَةٌ

B) فُعَلٌ (fu'alun).

ب) «فُعَلٌ».

نَحْوَ: For example:

نُسْخَةٌ ← نُسَخٌ

شُرْفَةٌ ← شُرَفٌ

5. Some patterns of the verbal noun (maṣdar) of unaugmented triliteral verbs:

٥.مِن أوزانِ المصدرِ مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المجرّدِ:

A) فَعْلٌ (fa'lun)

أ) «فَعْلٌ» .

For example: شَرَحَ يَشْرَحُ ← مَصدرُ ← شَرْحٌ :نَحْوَ

Verbal noun:

B) فِعالٌ (fi'aalun)

ب) «فِعالٌ».

For example: غابَ يَغيبُ ← مَصدرُ ← غِيابٌ :نَحْوَ

Verbal noun:

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
faaza/fawzan	to win	فازَ / فوزًا
sharḥun	explanation	شَرْحٌ
musaabaqatun	competition	مُسابَقَةٌ
jazaa/yajzi	reward	جَزَى / يَجزي
mu'allifun	writer, author	مُؤَلِّفٌ
wazza'a / tawzee'an	to distribute	وزَّعَ / توزيعًا
ta'addada	to multiply, increase in number	تعدَّدَ
sharaḥa / sharḥan	to explain	شرحَ / شَرْحًا
masaa'ilu	issues	مسائلُ
ḥawaa / yaḥwi	to contain	حَوى / يَحوي

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ṣooratun (pl. ṣuwarun)	picture	صورةٌ / (ج صورٌ)
khadama / khidmatun	to serve	خَدَمَ / خِدْمَةٌ
allafa	to write, compose	أَلَّفَ
jamaa'atun	group, congregation	جماعةٌ
'aalimun / 'ulamaa'u	scholar	عالِمٌ / (ج علماءُ)
kathura	to increase	كَثُرَ
hanna'a/tahni'atan	congratulate	هنَّأَ / تَهْنِئَةً
nuskhatun (pl. nusakhun)	copy	نُسْخَةٌ / (ج نُسَخٌ)
ṭaalibun (pl. ṭullaabun, ṭalabatun)	(male) student	طالبٌ / (ج طُلَّابٌ، طَلَبَةٌ)
ḍakhuma /ḍakhaamahtun	to become big	ضَخُمَ/ ضَخامَةٌ
ḍakhmun (pl. ḍikhaamun)	big, huge	ضَخْمٌ / (ج ضِخامٌ)
faa'idatun (pl. fawaa'idu)	benefit	فائدةٌ / (ج فوائدُ)
wafa / yafi / wafa'an	to fulfil	وفَى / يفي وفاءً
waafin / al-waafi	enough	وافٍ / الوافي
lawwana / talweenan	to colour	لوَّنَ / تَلوينًا
waḍḍaḥa / tawḍeehan	to explain, make clear	وضَّحَ / توضيحًا
jallada / tajleedantajleedan	to bind (a book)	جَلَّدَ/ تجليدًا
mujalladun	volume (of a book)	مجلَّدٌ
wadda'a / tawdee'an, wadaa'an	to bid farewell	ودَّعَ / تَوديعًا/ وَداعًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
istaqbala / istiqbaalan	to receive, welcome	استقبلَ / استقبالًا
shaghghala / tashgeelan	to operate	شَغَّلَ / تشغيلًا
mukayyifun	air-conditioner	مُكيِّفٌ
mukhayyam ush-shabaabi	youth camp	مخيَّمُ الشَّبابِ
waqqafa / tawqeefan	to make someone stop	وقَّفَ / توقيفًا
mana'a	to prevent	منعَ
maani	impediment, obstacle	مانعٌ
shareeṭun (pl. ashriṭatun)	tape	شَريطٌ/ (ج أَشْرِطَةٌ)
jaleelun	majestic	جَليلٌ
ḥadeethu 'ahdin bi'l-islami	recently converted to Islam	حَديثُ عَهْدٍ بالإسلامِ
waritha / yarithu / wiraathatan	to inherit	وَرِثَ / يَرِثُ / وِراثَةً
da'aa / yad 'u / du'aa'u	to call, supplicate	دَعا / يَدْعُو / دُعاءٌ
kabbara / takbeeran	to say takbeer ("Allahu akbar")	كبَّرَ / تكبيرًا
sarra	to make someone happy	سَرَّ
ḥaana waqt uṣ-ṣalaatu	the time for prayer has come	حانَ وَقْتُ الصَّلاةِ
adhdhana / yu'adhdhinu / ta'dheenan, adhaanan	to give the call to prayer	أَذَّنَ/ يُؤَذِّنُ تأذينًا/ أَذانًا
tarjama / yutarjimu / tarjamatan	to translate	تَرْجَمَ/ يُتَرْجِمُ / تَرْجَمَةً
mujalladun	to run	هَرْوَلَ/ يُهَرْوِلُ / هَرْوَلَةً
basmala / yubasmilu /basmalatan	to say "Bismillah"	بسْمَلَ/ يُبسْمِلُ / بَسْمَلَةً

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ṣadaqa / ṣidqan	to tell the truth	صَدَقَ / صِدْقًا
salima / salaaman, salaamatansalaamatan	to be safe	سَلِمَ/ سَلامًا/ سَلامَةً
ḥayya / yuḥayyi / taḥiyyatan	to greet	حيَّى / يُحيِّي / تحيَّةً
khayyama / takhyeeman	to pitch a tent, camp	خيَّم/ تخييمًا
qabbala / taqbeelan	to kiss	قبَّلَ/ تقبيلًا
ishtadda	to become intense	اشتَدَّ
sajjala /tasjeelan	to record, register	سجَّلَ/ تسجيلًا
musajjilun	recorder	مُسجِّلٌ
shafaqatun	compassion	شَفَقَةٌ
raḥmatun	mercy	رَحْمَةٌ
bi kulli suroorin	gladly	بِكُلِّ سُرُورٍ
sallama / tasleeman	to greet with salaam	سَلَّمَ / تَسْليمًا
ṣalla ʻala an-Nabi	to send blessings upon the Prophet	صَلَّى على النَّبي
ḥaana	it is time/ the time has come	حانَ
ʻindama	when	عِنْدَما
ishtara / ishtiraaʻan	to buy	اشْتَرَى/ اِشْتِراءً
karrara / takreeran	to repeat	كَرَّرَ / تَكْريرًا
zaada / yazeedu / ziyaadatan	to increase	زادَ / يَزيدُ / زيادَةً
mayyaza / tamyeezan	to distinguish	مَيَّزَ/ تَمْييزًا

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ba'thara / yuba'thiru / ba'tharatan	to scatter	بَعْثَرَ / يُبَعْثِرُ / بَعْثَرَةً
aslama / islaaman	to become Muslim	أَسْلَمَ / إِسْلامًا
qabila / quboolan	to accept	قَبِلَ / قَبُولًا
mujarradun	unaugmented (of verb)	مُجَرَّدٌ
mazeedun	augmented (of verb)	مَزِيدٌ
sabbaḥa / tasbeeḥan	to glorify, say "Subḥaan Allah"	سَبَّحَ / تَسْبِيحًا
Kabbara/takbeeran	to say takbeer "Allahu akbar "	كَبَّرَ / تكبيرًا
'alima / 'ilman	to learn, know	عَلِمَ / عِلْمًا
rabbaa / tarbiyatan	to raise, educate	رَبَّي / تَرْبِيَةً
sammaa / tasmiyatan	to name	سَمَّى / تَسْمِيَةً
ḥaddatha / taḥdeethan	to tell, narrate	حَدَّثَ / تَحْدِيثًا
dakhkhana / tadkheenantadkheenan	to smoke	دَخَّنَ / تَدْخِينًا
allaqa / ta'leeqan'	to hang, suspend	عَلَّقَ / تَعْلِيقًا
jalada / jaldan	to whip	جَلَدَ / جَلْدًا
lawwana / talweenan	to colour	لَوَّنَ / تَلْوِينًا
raḥḥaba / tarḥeeban	to welcome	رَحَّبَ / تَرْحِيبًا
waṭṭa'a / tawṭi'atan	to make level, smooth	وَطَّأَ / تَوْطِئَةً
al-muwaṭṭa'	Al-Muwaṭṭa' [a famous book of hadith]	الموطَّأُ
ijtimaa'un	meeting	اِجْتِماعٌ

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ila ajalin ghayri musamman	until an unspecified time	إلى أَجَلٍ غَيْرِ مُسَمًّى
'aqala / 'aqlan	to reason	عَقَلَ / عَقْلًا
balagha / bulooghan	to reach	بَلَغَ / بُلُوغًا
ayyana / ta'yeenan'	to appoint	عيَّنَ / تَعيينًا
fasaqa / fusooqan	to commit evil	فَسَقَ / فُسُوقًا
faajirun (pl. fajaratun, fujjaarun)	evildoer	فاجِرٌ (ج) فَجَرَةٌ/ فُجَّارٌ
ummatan (pl. umamun)	nation	أُمَّةٌ (ج أُمَمٌ)
dawlatun (pl. duwalun)	state	دَوْلَةٌ (ج دُوَلٌ)
taqabbala / taqabbulan	to accept	تَقَبَّلَ / تَقَبُّلًا
sharaa / shiran, shira'an	to purchase	شَرَى / شِرًى/ شِراءً
samaa'iyyun	irregular (sanctioned by common usage)	سَماعِيٌّ
qiyaasiyyun	regular (consistent with the pattern or rule)	قياسِيٌّ
sabaḥa 'sabḥan, sibaaḥatan	to swim	سَبَحَ/ سَبْحًا/ سِباحَةً
'allama / ta'leeman	to teach	عَلَّمَ / تَعْليمًا
waḍaḥa / yaḍiḥu / wuḍooḥan	to become clear	وَضَحَ / يَضِحُ / وُضُوحًا
waḍḍaḥa / tawḍeeḥan	to make clear	وَضَّحَ / تَوْضيحًا
ṣawwara / taṣweeran	to take a photo	صَوَّرَ/ تَصْويرًا
rattaba / tarteeban	to put things in order, tidy up	رَتَّبَ / تَرْتيبًا
sallaḥa / tasleeḥan	to arm	سَلَّحَ / تَسْليحًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ḥamida / ḥamdan	to praise	حَمِدَ / حَمْدًا
ḥammada / taḥmeedan	to praise a great deal	حَمَّدَ/ تَحْميدًا
ishtaqqa	to derive	اشْتَقَّ
khatama / khatman	to seal	خَتَمَ / خَتْمًا
ajjala / ta'jeelan	to delay	أَجَّلَ/ تأجيلًا
ajalun	time, time limit, deadline	أَجَلٌ
ajalun musamman	an appointed time	أَجَلٌ مُسَمًّى
khaṭeerun	dangerous	خَطيرٌ
saraṭaanun	cancer	سَرطانٌ
qawwa / taqwiyatan	to strengthen	قوَّى/ تَقْوِيَةً
dawaa'un muqawwin	medicine that gives you strength	دَواءٌ مُقَوٍّ
mala'a / mal'an	to fill	ملأَ مَلْئًا
qaasa / yaqeesu / qiyaasan	to compare, measure	قاسَ/ يَقيسُ / قياسًا
nahaa / yanha / nahyan	to forbid	نَهَى/ يَنْهى/ نَهْيًا

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(1) Give the active participles of these verbs:

(١) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	اسمُ الفاعلِ
أَذَّنَ	يُؤَذِّنُ	
سَجَّلَ	يُسَجِّلُ	
حَدَّثَ	يُحَدِّثُ	
دَخَّنَ	يُدَخِّنُ	

(٢) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ، ثمَّ حوِّلها إلى أسماءِ المفعولينَ:

(2) Give the active participles of these verbs, then turn them into passive participles:

(٢) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ، ثمَّ حوِّلها إلى أسماءِ المفعولينَ:

	الماضي	المضارعُ	اسمُ الفاعلِ	اسمُ المفعولِ
مثالٌ:	سَجَّلَ	يُسَجِّلُ	مُسَجِّلٌ	مُسَجَّلٌ
	أَلَّفَ			
	رَتَّبَ			
	سَلَّحَ			

(٣) تأمَّلِ الأمثلةَ لبابِ «فَعَّلَ»، وعيِّنْ فيها الماضي، والمضارعَ، والأمرَ، والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ، واسمَ المفعولِ، واسمَي الزَّمانِ والمكانِ:

(3)Look at the examples of the فَعَّلَ (fa“ala) category, and identify the past tense, present tense, imperative, verbal noun, active participle, passive participle, and nouns of time and place:

(٣) تأمَّلِ الأمثلةَ لبابِ «فَعَّلَ»، وعيِّنْ فيها الماضي، والمضارعَ، والأمرَ، والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ، واسمَ المفعولِ، واسمَي الزَّمانِ والمكانِ:

الماضي | المضارعُ | الأمرُ | المصدرُ | اسمُ الفاعلِ | اسمُ المفعولِ | اسمُ الزَّمانِ | اسمُ المكانِ

(١) قبَّلَ الطِّفلُ أمَّهُ.

(٢) أَذِّنْ للظُّهرِ يا عليُّ، فقدْ حانَ الوقتُ.

(٤) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ على وزنِ «فَعَلَة» عِلمًا بأنَّ «فَعَلَة» مِن أوزانِ جمعِ التَّكسيرِ، نحوُ: «طالِبٌ/ طَلَبَةٌ»:

(4) Give the plural of these nouns following the فَعَلَةٌ (fa'alatun) pattern, noting that فَعَلَةٌ (fa'alatun) is one of the patterns of the broken plural. For example: «طالِبٌ/ طَلَبَةٌ»:

(٤) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ على وزنِ «فَعَلَةٌ» عِلمًا بأنَّ «فَعَلَةٌ» مِن أوزانِ جمعِ التَّكسيرِ نحوُ: «طالِبٌ/ طَلَبَةٌ»:

المفرد	الجمع على وزنِ "فَعَلَةٌ"
كافِرٌ	
فاسِقٌ	
فاجِرٌ	

(٥) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ على وزنِ «فُعَل» علمًا بأنَّ «فُعَل» مِن أوزانِ جمعِ التَّكسيرِ، نحوُ: «نُسْخَةٌ/ نُسَخٌ»:

(5) Give the plural of these nouns following the فُعَلٌ (fu'alun) pattern, noting that فُعَلٌ (fu'alun) is one of the patterns of the broken plural. For example: «نُسْخَةٌ/ نُسَخٌ»:

(٥) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ على وزنِ «فُعَل» علمًا بأنَّ «فُعَل» مِن أوزانِ جمعِ التَّكسيرِ نحوُ: «نُسْخَةٌ/ نُسَخٌ»:

المفرد	الجمع على وزنِ "فُعَل"
صورَةٌ	
سورَةٌ	
غُرفَةٌ	
أُمَّةٌ	

(٦) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فَعْل» وذلكَ على غرارِ «شَرْحٌ» مصدرُ «شَرَحَ يَشْرَحُ»:

(6)Give the verbal nouns of these verbs following the فَعْلٌ (fa'lun) pattern, in the same way as:«شَرْحٌ» Verbal noun: «شَرَحَ يَشْرَحُ»:

(٦) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فَعْل» وذلكَ على غرارِ «شَرْحٌ» مصدرُ «شَرَحَ يَشْرَحُ»:

الماضي	المضارعُ	المصدرُ على وزنِ "فَعْل"
دَرَسَ	يَدْرُسُ	
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	

(٧) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فِعال» وذلكَ على غرارِ «غِيابٌ» مصدرُ «غابَ يغيبُ»:

(7)Give the verbal nouns of these verbs following the فِعالٌ (fi'aalun) pattern, in the same way as:«غِيابٌ» Verbal noun: «غابَ يغيبُ»:

(٧) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فِعال» وذلكَ على غرارِ «غِيابٌ» مصدرُ «غابَ يغيبُ»:

الماضي	المضارعُ	المصدرُ على وزنِ "فِعال"
قامَ	يَقومُ	
آبَ	يَؤوبُ	
قاسَ	يَقيسُ	

الماضي	المضارعُ	المصدرُ على وزنِ "فِعال"
صامَ	يَصومُ	
لَقِيَ	يَلقى	
شَفَى	يَشفي	

(٨) ما جمعُ «دُكتورٌ»؟

(8) What is the plural of دُكتورٌ?

(٩) أدخلْ «يَبدو» في جملةٍ مُفيدةٍ:

(9) Use the word يَبدو in a meaningful sentence:

مفتاح الدَّرسُ الثَّالثُ

Miftaaḥ Lesson 3

Goals الأهداف التعليمية

١ تصوغ الأفعال المعطاة على باب أَفْعَلَ.

1 Forming the verbs given following the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV)

٢ تذكر ٣ جمل مفيدة على بابِ «أَفْعَلَ».

2 Forming three meaningful sentences using verbs of the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV)

٣ تعين في الأمثلة المعطاة المشتقات من بابِ «أَفْعَلَ».

3 Identifying in the examples given derivatives of the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV)

٤ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ أفعالَ بابِ أَفْعَلَ ومشتقَّاتِها.

4 Finding in the lesson verbs of the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and their derivatives

٥ تستخدم «أَعْطَى»، في ٥ جمل من عندك.

5 Using the verb أَعْطَى (a' ṭaa) in five sentences of your own

٦ تتسابق مع زميلك في حوار يتضمن صيغة «وَلَو».

6 Competing with your classmate in a discussion using the word وَلَو (wa law)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «أَفْعَلَ» ومشتقَّاتُهُ. — The augmented triliteral verb: the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives
- نصبُ «أَعْطَى» مفعولينِ. — The verb أَعْطَى may take two objects, which appear in the accusative (manṣoob)
- «ولَوْ». — وَلَوْ (wa law)

الشرح والتوضيح Explanation

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيد — The augmented triliteral verb:

بابُ: أَفْعَلَ ومشتقّاتُهُ. — The أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives:

- هذا بابٌ آخَرُ مِن أبوابِ الثُّلاثيِّ المزيدِ.
- This category is another category of the augmented triliteral verb.
- تُضافُ فيهِ همزةٌ قبلَ الأصلِ الأوَّلِ بعدَ حذفِ حركَتِهِ.
- In this category, a hamzah is added before the first radical, after omitting the vowel of the latter.

نَحْوَ: نَزَلَ ← أَنْزَلَ خَرَجَ ← أَخْرَجَ For example:

باب: أَفْعَلَ ومشتقّاتُه. The أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives:

المضارِعُ: the present tense

يُصاغُ المضارِعُ: يُؤَنْزِلُ ، لكنْ تُحذَفُ الهمزةُ معَ حركتِها فيُصبِحُ: يُنْزِلُ.

The original form of the present tense is يُؤَنْزِلُ, but the hamzah and its vowel are omitted and it becomes: يُنْزِلُ.

يُلحَظُ أَنَّ حرفَ المضارعةِ يكونُ مضمومًا؛ لأنَّ الفعلَ أصلُهُ رُباعيٌّ.

It should be noted that the letter that signifies the present tense takes a ḍammah, because the verb is originally quadriliteral.

فيصبحُ: يَنْزِلُ مُضارِعُ: نَزَلَ

So يَنْزِلُ is the present tense of نَزَلَ.

وَ: يُنْزِلُ مُضارِعُ: أَنْزَلَ

And يُنْزِلُ is the present tense of أَنْزَلَ.

باب: أَفْعَلَ ومشتقّاتُه. The أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives:

الأمرُ: the imperative.

يصاغُ الأمرُ مِنَ الصِّيغةِ الأصليَّةِ للمضارعِ، وليسَ مِنَ الصِّيغةِ الموجودَةِ.

The imperative is formed from the original form of the present tense, and not from the existing form.

فبعدَ حذفِ حرفِ المضارعةِ وحركةِ الإعرابِ مِن: تُؤَنْزِلُ نحصُلُ على: أَنْزِلْ

So after omitting the letter that signifies the present tense and the final vowel which indicates the mood of the verb from تُؤَنْزِلُ, we get: أَنْزِلْ.

باب: أَفْعَلَ ومشتقّاتُه. The أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives:

المصدرُ: the verbal noun (maṣdar).

إِنْزالٌ	مِنْ	أَنْزَلَ
إِخْراجٌ	مِنْ	أَخْرَجَ
إِسْلامٌ	مِنْ	أَسْلَمَ

باب: أَفْعَلَ ومشتقّاتُه. The أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives:

اسمُ الفاعلِ: the active participle.

كما رأيْنا في بابِ (فَعَّلَ)، يُستبدَلُ حرفُ المضارعةِ بميمٍ مضمومةٍ (مُ) .

As we have seen in the فَعَّلَ (fa"ala) category (Form II), the letter that signifies the present tense is replaced with a meem that has a ḍammah (مُ).

نَحْوَ: يُسْلِمُ ← مُسْلِمٌ يُمْكِنُ ← مُمْكِنٌ :For example

بابُ: أَفْعَلَ ومشتقّاتُهُ. The أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives:

اسمُ المفعولِ: the passive participle.

يكونُ مثلَ اسمِ الفاعلِ، إلّا أنَّ الحرفَ الثّانيَ يكونُ مفتوحًا.

It is like the active participle, except that the second root letter takes a fat-ḥah.

نَحْوَ: يُرْسِلُ ← مُرْسِلٌ ← مُرْسَلٌ يُغْلِقُ ← مُغْلِقٌ ← مُغْلَقٌ :For example

بابُ: أَفْعَلَ ومشتقّاتُه. The أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and its derivatives:

اسما المكانِ والزَّمانِ: Nouns of time and place.

يكونُ مثلَ اسمِ المفعولِ.

They are formed like the passive participle.

نَحْوَ: أَتْحَفَ - يُتْحِفُ ← مُتْحَفٌ :For example

تنبيه: Note:

هناكَ بعضُ الأفعالِ غيرُ السَّالمةِ الَّتي تُنقلُ إلى هذا البابِ:

There are some irregular verbs that may fall under this category:

الماضي past	المضارعُ present	المصدرُ verbal noun	اسمُ الفاعلِ active participle	اسمُ المفعولِ passive participle
أَقامَ	يُقيمُ	إِقامَةٌ	مُقيمٌ	مُقامٌ
آمَنَ (مِن: أامَنَ)	يُؤْمِنُ	إيمانٌ	مُؤْمِنٌ	مُؤْمَنٌ
أَوْجَبَ	يُوجِبُ	إيجابٌ	مُوجِبٌ	مُوجَبٌ
أَتَمَّ	يُتِمُّ	إِتْمامٌ	مُتِمٌّ	مُتَمٌّ
أَلْقَى	يُلْقي	إِلْقاءٌ	مُلْقٍ (الملْقي)	مُلْقًى (الملْقَى)

٢. نصبُ «أَعْطَى» مفعولينِ.

The verb أَعْطَى (a'ṭaa) may take two objects, which appear in the accusative (manṣoob).

الفعلُ The verb.	أعطَى	أمرُهُ: Imperative:	أَعْطِ
مُضارعُهُ: Present tense:	يُعْطي	واسمُ الفاعلِ: Active participle:	مُعْطٍ
مصدرُهُ: Present tense:	إِعْطاءٌ	واسمُ المفعولِ: Passive participle:	مُعْطًى

ينصبُ مفعولينِ.

This verb may take two objects, which appear in the accusative (manṣoob).

نَحْوَ: أعطَيْتُ بلالًا ساعةً.

For example: في القرآنِ: ﴿إِنَّآ أَعۡطَيۡنَٰكَ ٱلۡكَوۡثَرَ﴾ [الكوثر: ١]

يُمكِنُ أَن يكونَ المفعولُ بِهِ ضميرًا.

The object may also be a pronoun.

نَحْوَ: مَنْ أعطاكَهُ؟ ← أعطانيهِ المدرِّسُ.

For example:

٣. «ولَوْ».

وَلَوْ (wa law)

(وَلَوْ) تَعني: (حتَّى لَوْ).

The word وَلَوْ means: "even if."

نَحْوَ:
اِشترِ هذا المعجمَ وَلَوْ كانَ غاليًا
أُحضُرِ الامتحانَ وَلَوْ كنتَ مريضًا
لنْ أسكنَ هذا البيتَ وَلَوْ أعطَيْتَنيهِ مَجَّانًا

For example:

لا يُستخدمُ بعدَ (وَلَوْ) إلَّا الفعلُ الماضي.

Nothing is used after وَلَوْ except the past tense of the verb.

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السؤال	الإجابة
(١) لِمَ لَم يحضرْ عثمانُ؟	
(٢) متى أسلمَ محمَّدٌ؟	
(٣) لِمَ تأخَّرَ إسحاقُ؟	

(٢) تأمَّلِ المثالينِ لبابِ «أَفْعَلَ»، ثمَّ هاتِ المضارعَ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الَّتي تليهما:

(2) Look at the two examples of the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV), then give the present tense and verbal noun of the verbs that come after them:

(٢) تأمَّلِ المثالينِ لبابِ «أَفْعَلَ»، ثمَّ هاتِ المضارعَ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الَّتي تليهما:

	الماضي	المضارعُ	المصدرُ
الأمثلة	أَرْسَلَ	يُرسِلُ	إِرْسالٌ
	أَسْلَمَ	يُسلِمُ	إِسْلامٌ
	أَغْلَقَ		
	أَخْبَرَ		

(٣) تأمَّلْ طريقةَ صوغِ الأمرِ مِن بابِ «أَفْعَلَ»، ثمَّ صغِ الأمرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the way to form the imperative tense of the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV), then form the imperative of the verbs given:

(٣) تأمَّلْ طريقةَ صوغِ الأمرِ مِن بابِ «أَفْعَلَ»، ثمَّ صغِ الأمرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

"يُرسِلُ" أصلُهُ "يأرسِلُ" حُذِفَتْ منهُ الهمزةُ. ويُصاغُ الأمرُ مِنَ الصِّيغةِ الأصليَّةِ:

تُرسِلُ أصلُهُ تأرسِلُ ← أرسِلْ

المضارعُ	أصلُهُ	الأمرُ	المضارعُ	أصلُهُ	الأمرُ
تُغْلِقُ			تُسْلِمُ		
تُعِدُّ			تُؤْمِنُ		
تُجِيبُ					

(٤) صُغ اسمَ الفاعلِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(4) Form the active participle of these verbs:

(٤) صُغ اسمَ الفاعلِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	اسمُ الفاعلِ	الماضي	المضارعُ	اسمُ الفاعلِ
أَسْلَمَ	يُسْلِمُ		أَحْرَمَ	يُحْرِمُ	
أَرْسَلَ	يُرْسِلُ		أَمْكَنَ	يُمْكِنُ	
آمَنَ	يُؤْمِنُ		أَتَمَّ	يُتِمُّ	
أَدارَ	يُديرُ		أَلْقى	يُلْقي	

(٥) ابنِ الأفعالَ الآتيةَ للمجهولِ، ثمَّ صغ اسمَ المفعولِ مِن كلِّ واحدٍ مِنها:

(5) Make these verbs passive, then form the passive participle of each of them:

(٥) ابنِ الأفعالَ الآتيةَ للمجهولِ، ثمَّ صغ اسمَ المفعولِ مِن كلِّ واحدٍ مِنها:

الماضي	المضارعُ	البناءُ للمجهولِ	اسمُ المفعولِ	الماضي	المضارعُ	البناءُ للمجهولِ	اسمُ المفعولِ
أَغْلَقَ	يُغْلِقُ			أَكْرَهَ	يُكْرِهُ		
أَعْرَبَ	يُعْرِبُ			أَعْجَبَ	يُعْجِبُ		
أَعَدَّ	يُعِدُّ			أَصابَ	يُصيبُ		

(٦) تأمَّلِ الأمثلةَ لبابِ «أَفْعَلَ»، وعيِّنْ فيها الماضيَ، والمضارعَ، والأمرَ، واسمَ الفاعلِ، واسمَ المفعولِ، والمصدرَ، واسمَي المكانِ والزَّمانِ:

(6) Look at the examples of the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV), and identify the past tense, present tense, imperative, active participles, passive participles, verbal nouns, and nouns of place and time:

(٦) تأمَّلِ الأمثلةَ لبابِ «أَفْعَلَ»، وعيِّنْ فيها الماضيَ، والمضارعَ، والأمرَ، واسمَ الفاعلِ، واسمَ المفعولِ، والمصدرَ، واسمَي المكانِ والزَّمانِ:

الماضي | المضارعُ | الأمرُ | المصدرُ | اسمُ الفاعلِ | اسمُ المفعولِ | اسمُ الزَّمانِ | اسمُ المكانِ

(١) أغلقِ البابَ، ولا تُغلقِ النَّوافذَ.

(٢) أطفِئِ الأنوارَ قبلَ إغلاقِ الغُرْفَةِ.

(٧) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ أفعالَ بابِ «أَفْعَلَ» ومشتقَّاتِها:

(7) Find in the lesson verbs of the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV) and their derivatives.

(٧) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ أفعالَ بابِ «أَفْعَلَ» ومشتقَّاتِها:

أفعالُ بابِ أَفْعَلَ ومشتقَّاتِها.

الماضي | المضارعُ | الأمرُ | المصدرُ | اسمُ الفاعلِ | اسمُ المفعولِ | اسمُ الزَّمانِ | اسمُ المكانِ

(٨) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِهِ، وعَيِّنِ المفعولينِ:

مثال	١ مَنْ أعطاكَ الكتابَ؟	أعطانيهِ أبي.	أبي
	٢ مَنْ أعطاكَ السّاعةَ؟		خالي
	٣ مَنْ أعطاكَ هذا القلمَ؟		أمّي
	٤ مَنْ أعطاكُمُ الكتبَ؟		المديرُ
	٥ مَنْ أعطاكَ الدّفترَ؟		أنتَ

(٨) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِهِ، وعَيِّنِ المفعولينِ:

(8) Look at the example, then answer these questions in the same manner, and identify the two objects:

مفتاح الدَّرسُ الرَّابعُ
Miftaaḥ Lesson 4

Goals الأهداف التعليمية

١ تعرفُ لامَ الابتداءِ معَ ذكرِ مثالًا عليها.

1 Learning about لامُ الابتداءِ (laam al-ibtida') and giving some examples of it

٢ تذكرُ معنى الفعلِ (أصبحَ).

2 Reviewing the meaning of the verb أصبحَ

٣ تعيِّنُ المبتدأَ والخبرَ للفعلِ (أصبحَ) في الجملِ المعطاةِ.

3 Identifying the mubtada' and khabar of the verb أصبحَ in the sentences given

٤ تذكرُ ثلاثةَ أمثلةٍ على (ما النَّكِرَةُ التَّامَّةُ المُبْهَمَةُ).

4 Giving three examples of the indefinite vague ما

٥ تعيِّنُ المبتدأَ والخبرَ للفعلِ (أَوْشَكَ) في الجملِ المعطاةِ.

5 Identifying the mubtada' and khabar of the verb أَوْشَكَ in the sentences given

٦ تذكرُ شروطَ حذفِ الألفِ في (ابنِ).

6 Reviewing the conditions for omitting the alif in ابن

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

لامُ الابتداءِ (laam al-ibtida')	لامُ الابتداءِ.
أصبحَ (aṣbaḥa).	«أصبحَ».
أوشكَ (awshaka)	«أوشكَ».
The indefinite vague	«ما» النَّكرةُ التَّامَّةُ المبهمةُ.
Writing the hamzah of ابن	كتابةُ همزةِ «ابنِ».

الشرح والتوضيح Explanation

١. لامُ الابتداءِ. لامُ الابتداءِ (laam al-ibtida').

(لامُ الابتداءِ) هيَ لامٌ مفتوحَةٌ تدخلُ على المبتدأِ للتَّأكيدِ.

لامُ الابتداءِ (laam al-ibtida') is the laam with a fat-ḥah that comes before the mubtada' for emphasis.

نَحْوَ: ﴿وَلَذِكْرُ ٱللَّهِ أَكْبَرُ﴾ [العنكبوت: ٤٥]

For example: ﴿وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ﴾ [البقرة: ٢٢١]

ينبغي ألَّا يخْلِطَ الطُّلَّابُ بينَ هَذِهِ اللَّام وحرفِ الجَرِّ (لِ) الَّذي يكونُ مكسورًا في الأصلِ، ويُفتحُ عندَ إضافتِهِ إلى ضميرٍ، (لِ) الَّذي يكونُ مكسورًا في الأصلِ، ويُفتحُ عندَ إضافتِهِ إلى ضميرٍ.

Students should not confuse this laam with the preposition لِ, which usually takes a kasrah, but may take a fat-ḥah when joined to a pronoun.

نَحْوَ: لَه، لَك، لَها، لَكُمْ. For example:

لامُ الابتداءِ لا تُغَيِّرُ إعرابَ المبتدأ.

لامُ الابتداءِ (laam al-ibtida') does not change the inflexional marker of the mubtada'.

٢. «أصبحَ». أصبحَ (aṣbaḥa).

الفعلُ (أصبحَ) مِن أخواتِ (كانَ). ومعناه: أَنْ يكونَ في الصَّباحِ.

The verb أصبحَ is one of the sisters of كانَ (kaana). It refers to something that happens in the morning.

نَحْوَ: أصبحَ حامدٌ مريضًا. For example:

يعني: دخلَ حامدٌ في الصَّباحِ وهوَ مريضٌ.

Which means: Ḥaamid entered in the morning when he was sick.

هُنا «حامدٌ» اسمُ أصبحَ

و«مريضًا» «خبرُهُ»

أصبحْتُ نشيطًا

هُنا الضَّميرُ (تُ) اسمُ أصبحَ.

Here, the pronoun تُ is the ism of أصبحَ.

يُستعمَلُ أيضًا بمعنَى «كانَ» بدونِ إشارةٍ إلى الوقتِ.

This verb is also used in the sense of صار, with no reference to time.

نَحْوَ: ﴿فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِۦٓ إِخْوَٰنًا﴾ [آل عمران: ١٠٣] For example:

٣. «أوشكَ».

(أَوْشَكَ) مِن أخواتِ (كانَ) مضارعُهُ (يُوشِكُ) يَعْني «هُوَ عَلَى وَشكِ أَنْ...».

أَوْشَكَ functions in the same way as كانَ; its present tense is: يُوشِكُ, which means: "He is about to...

نَحْوَ: يُوشِكُ الطُّلَّابُ أَن يرجعُوا إلى بلادِهِمْ في الإجازةِ For example:

هُنا: «الطُّلَّابُ» اسمُ يُوشِكُ، والمصدرُ المؤوَّلُ «أنْ يرجعُوا» خبرُهُ.

Here الطُّلَّابُ is the ism of يُوشِكُ, and the interpreted infinitive أَنْ يرجعُوا is the khabar.

الخبرُ دائمًا يكونُ مصدرًا مؤوَّلًا، أيْ (أنْ + المضارعُ).

The khabar of this verb is always an interpreted infinitive, i.e., أنْ + the present tense.

مثالٌ آخرُ: أُوشِكُ أنْ أتزوَّجَ. Another example:

هُنا: اسمُهُ الضَّميرُ المستتِرُ (أنا) في الفعلِ أُوشِكُ

Here the ism is the latent pronoun أنا in the verb أوشِكُ (ushiku).

٤. «ما» النَّكرةُ التَّامَّةُ المبهمةُ.

The indefinite vague ما.

(يُريدُهُ لأَمْرٍ ما)

هُنا (ما) تكونُ صفةً (نعتًا) لما قبلَها.

Here ما is an adjective (description) of the word that comes before it.

بعضُ الأمثلةِ: أعطِني كتابًا ما. رأيتُهُ في مكانٍ ما ستفهَمُ هذا يومًا ما Some more examples:

هذِهِ (ما) تُسَمَّى: (ما النَّكِرَةُ التَّامَّةُ المُبْهَمَةُ).

This ما is called the indefinite vague ما

٥. كتابةُ همزةِ «ابن».

Writing the hamzah of ابن.

الألفُ في (ابن) تُحذفُ في النُّطقِ والكتابةِ إذا كانَتْ بينَ اسمِ الابنِ واسمِ الأبِ.

The alif of ابن is omitted in speech and in writing if it appears between the name of the son and the father.

نَحْوَ: محمَّدُ بْنُ وِلْيَمَ. For example:

هذا الحذفُ لهُ شرطانِ:
There are two conditions for making this omission:

أ) أنْ لا يكونَ اسمُ الأبِ مُسْبَقًا بأيِّ لقبٍ، نحوُ:

a) That the father's name should not be preceded by any title. For example:

الحسَنُ بْنُ عَلي

فإنْ سُبِقَ بلقبٍ، بقيتِ الألفُ، نحوُ:

If it is preceded by a title, the alif remains; for example:

الحسنُ ابْنُ الإمامِ عليٍّ

ب) أنْ تكونَ الكلماتُ الثَّلاثُ في سطرٍ واحدٍ، نحوُ:

b) That the three words appear on one line. For example:

خالدُ بْنُ الوليدِ

فإنْ كانَتْ في سُطُورٍ مختلفةٍ، لم تُحذفِ الألفُ، نحوُ:

If they appear on different lines, the alif is not omitted. For example:

خالدُ
ابنُ الوَليدِ

يُلاحَظُ: أنَّ الكلمةَ الَّتي تسبقُ (ابْن) يُحذفُ تنوينُها.

Note: the word that comes before ابْن loses its tanween.

نَحْوَ: بلالُ بْنُ حامدٍ، وليسَ: بلالٌ بْنُ حامدٍ.

For example: بلالُ بْنُ حامدٍ **and not** بلالٌ بْنُ حامدٍ.

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
noorun (pl. anwaarun)	light	نورٌ (ج أَنْوارٌ)
waraqatun	leaf	وَرَقَةٌ
is-haalun	diarrhoea	إسهالٌ
ashrafa ('alaa) / ishraafun	to supervise; look out over	أَشْرَفَ (على) إِشْرافًا
thaqaafiyyun	cultural	ثَقافِيٌّ
hunayhatun	a little while	هُنَيْهَةٌ
aghlaqa	to close, lock	أَغْلَقَ
mut-ḥafun (pl. mataaḥifu)	museum	مُتْحَفٌ (ج مَتاحِفُ)
badaa / yabdu	to seem	بَدا / يَبْدُو
sarra / surooran	to be happy	سَرَّ / سُرورًا
abaa / ya'baa / ibaa'an	to refuse	أَبَى / يَأْبَى / إِباءً
atamma / itmaamun	to complete	أَتَمَّ / إِتْمامًا
kariha / karaahatan	to hate	كَرِهَ / كَراهَةً
kafaara / kufran	to disbelieve	كَفَرَ / كُفْرًا
intahaa / intihaa'an	to end, come to an end, end up	انْتَهَى / انْتِهاءً
kaafirun (pl. kafaratun, kuffaarun)	disbeliever	كافِرٌ (ج كَفَرَةٌ، كُفارٌ)
arsala / irsaalan	to send	أَرْسَلَ / إِرْسالًا
akhbara / ikhbaaran	to inform, tell	أَخْبَرَ / إِخْبارًا
alqaa / ilqaa'an	to throw	أَلْقَى / إِلْقاءً

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
awjaba / yoojibu / eejaaban	to oblige	أَوْجَبَ / يُوجِبُ / إيجابًا
ṭareeun (pl. ṭuruqun; pl. of pl. ṭuruqaatun)	road, path	طَرِيقٌ (ج طُرُقٌ) / (ج طُرُقاتٌ)
a'adda	to prepare	أَعَدَّ
'unwaanun (pl . 'anaaweenu)	address	عُنْوانٌ (ج عَناوينُ)
jaaza / jawaazan	to pass	جازَ / جَوازًا
taraka / tarkan	to leave	تَرَكَ/ تَرْكًا
finaa'un	yard, courtyard	فِناءٌ
ajrama	to commit an offence	أَجْرَمَ
'amara	to build, develop	عَمَرَ
wa law	even if	وَلَوْ
majjaanan	free	مجانًا
ajrun (pl. ujoorun)	reward	أَجْرٌ (ج أُجُورٌ)
ghudwatun	morning	غُدوَةٌ
rawḥatun	evening	رَوْحَةٌ
faragha / faraaghan	to finish something	فَرَغَ / فَراغًا
fu'aadun (pl. af'idatun)	heart	فُؤادٌ (ج أَفْئِدَةٌ)
ni'matun (pl. ni'amun)	blessing	نِعْمَةٌ (ج نعمٌ)
ista'mala / isti'maalan	to use	اسْتَعْمَلَ/ اسْتِعْمالًا
fareedatun	unique	فَرِيدَةٌ

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
mudeerun	manager	مُديرٌ
akraha / ikraahan	to force, compel	أَكْرَهَ / إِكْراهًا
aṣbaḥa	to enter upon morning; to become, be or have been in the morning	أصبحَ
aṭfa'a / iṭfaa'un	to extinguish	أَطْفا / إِطْفاءً
ḥaajatun (pl. ḥawaa'iju)	need	حاجَةٌ (ج حَوائِجُ)
sahula /suhoolatan	to be easy	سَهُلَ / سُهولَةً
nashaaṭun (pl. anshiṭatun)	activity	نَشاطٌ (ج أَنْشِطَةٌ)
thaqaafatun	culture	ثَقافَةٌ
radda ('ala) / raddan	respond, answer; refute	رَدَّ (على) رَدًّا
mughlaqun	closed, locked	مُغْلَقٌ
khiṭaabun	speech, address	خِطابٌ
athna / yuthni ('ala)	to praise	أَثْنَى / يُثْني (على)
a'ṭaa / yu'ṭi / i'ṭaa'un	to give	أَعْطَى / يُعْطي / إِعْطاءً
a'jaba / i'jaaban	to like, admire	أَعْجَبَ / إِعْجابًا
mu'jabun	impressed	مُعْجَبٌ
mutimmun	complete	مُتِمٌّ
aẓhara / iẓhaaran	to manifest, show	أَظْهَرَ / إِظْهارًا
fakkara / tafkeeran	to think	فَكَّرَ / تَفْكيرًا
wajjaha / tawjeehan	to direct	وَجَّهَ / تَوْجيهًا

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
istiḥaala / istiḥaalatun	to transform	اِسْتِحالَ/ اسْتِحالَةً
awshaka	to be about to do something	أَوْشَكَ
'adhara / 'udhran / ma'dhiratan	to excuse	عَذَرَ/ عُذْرًا/ مَعْذِرَةً
laa ba'sa	never mind, it doesn't matter, it's all right	لا بَأْسَ
aslama / islaaman	to become Muslim	أَسْلَمَ/ إِسْلامًا
ajaaba ('an) / ijaabatan	to answer, respond	أَجابَ (عَن) إِجابَةً
aqaama / iqaamatan	to settle, reside;	أَقامَ / إِقامَةً
aamana / yu'minu / eemaanan	to believe	آمَنَ / يُؤْمِنُ / إيمانًا
daara / yadooru /dawran	to go around, rotate	دارَ/ يَدُورُ / دَوْرًا
adaara / yudeeru / idaaratan	to manage	أَدارَ/ يُديرُ/ إِدارَةً
aḥrama / iḥraaman	to enter iḥraam	أَحْرَمَ / إِحْرامًا
a'raba / i'raaban	to analyze grammatically	أَعْرَبَ / إِعْرابًا
aṣaaba / iṣaabatan	to hit (a target); get something right	أَصابَ/ إِصابَةً
ẓarfun (pl. ẓuroofun)	envelope; adverb denoting place or time; circumstance	ظَرْفٌ (ج ظُرُوفٌ)
mursilun	sender	مُرسِلٌ
mursalun ilayhi	intended recipient	مُرْسَلٌ إِلَيْهِ
nakaḥa / nikaaḥan	to marry	نَكَحَ/ نِكاحًا
izaarun (pl. uzurun)	izar (lower garment or waist wrapper)	إِزارٌ (ج أُزُرٌ)
ridaa'un (pl. ardiyatun)	rida' (upper garment)	رِداءٌ (ج أَرْدِيَةٌ)

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
aata	to come	آتى
shaklun (pl. ashkaalun)	shape	شَكْلٌ (ج أَشْكالٌ)
maḍmoonun	guaranteed	مَضمونٌ
kawwana / takweenan	to form, shape	كَوَّنَ/ تكوينًا
mukawwinun	shaper	مُكَوِّنٌ
adraka / idraakan	to understand	أَدْرَكَ / إدْراكا
ṣaara / ṣayrooratun	to become	صارَ/ صَيرُورَةً
allafa	to compose, write	أَلَّفَ
awshaka	to be about to do something	أَوْشَكَ
a'adda	to prepare	أَعَدَّ
abhama / ibhaaman	to be vague, ambiguous	أَبْهَمَ/ إِبْهامًا
mubhamun	unclear, ambiguous	مُبْهَمٌ

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أدخلْ «أصبحَ» على الجملِ الآتيةِ:

(1) Use أصبحَ at the beginning of these sentences:

(١) أدخلْ «أصبحَ» على الجملِ الآتيةِ:

أصبحَ

١ البردُ شديدٌ. _____

٢ أنا مريضٌ. _____

٣ هُمْ أصدقاءُ. _____

(٢) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ:

(2) Give the plurals of these nouns:

(٢) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ:

الاسمُ	الجمعُ	الاسمُ	الجمعُ
مُصحَفٌ	_____	نَشاطٌ	_____
فِناءٌ	_____	جانِبٌ	_____

(٣) هاتِ ماضيَ «يَأْبَى»:

(3) Give the past tense of يَأْبَى:

(٣) هاتِ ماضيَ «يَأْبَى».

الفعلُ	الماضي
يَأْبَى	_____

(٤) أدخلْ كُلَّ كلمةٍ ممَّا يأتي في جملةٍ مفيدةٍ:

أعجبَ | أثنى عليهِ | مصابٌ | مشارقُ الأرضِ ومغاربُها | أصبحَ | ولو | هُنَيْهَةٌ | أوشكَ | ما "النَّكرةُ التَّامَّةُ المبهمةُ"

الكلمةُ	الجملةُ
أعجبَ	
أثنى عليهِ	
مصابٌ	
مشارقُ الأرضِ ومغاربُها	

(٤) أدخلْ كُلَّ كلمةٍ ممَّا يأتي في جملةٍ مفيدةٍ:

(4) Use each of these words in a meaningful sentence:

مفتاح الدَّرسُ الخامِسُ

Miftaaḥ Lesson 5

Goals الأهداف التعليمية

١ تُميِّزُ بينَ الفعلِ اللَّازمِ والمتعدِّي في الأمثلةِ المعطاةِ.

1 Distinguishing between intransitive and transitive verbs in the examples given

٢ تذكرُ خمسةَ أفعالٍ متعدِّيةٍ وخمسةَ أفعالٍ لازمةٍ.

2 Reviewing five transitive verbs and five intransitive verbs

٣ توضِّحُ بالشَّرحِ كيفَ يتحوَّلُ الفعلُ اللَّازمُ إلى متعدِّي.

3 Explaining how to turn a transitive verb into an intransitive verb

٤ تكتبُ ثلاثةَ جملٍ تَعَدَّى فيها الفعلُ إلى مفعولينِ.

4 Writing three sentences in which a transitive verb takes two objects

٥ تشرحُ أصلَ الفعلِ رأى ومضارعِهِ وأمرِهِ.

5 Explaining the root of the verb رأى (ra'a) , and its present tense and imperative

نتعلم في هذا الدرس ما يأتي: In this Lesson, we will learn the following:

- انقسامُ الفعلِ باعتبارِ معناهُ إلى متعدٍّ ولازمٍ. — Verbs are divided, according to their meanings, into transitive and intransitive
- تعديَةُ الفعلِ اللَّازمِ، «أَرَى». — When the transitive verb أَرَى (araa) becomes transitive verb

الشرح والتوضيح Explanation

١. الأفعالُ إمَّا متعدِّيةٌ أو لازمةٌ: Verbs are either transitive (take a direct object) or intransitive (do not take a direct object):

الفعلُ المتعدِّي يحتاجُ إلى مفعولٍ وقعَ عليهِ فعلُ الفاعلِ بالإضافةِ إلى فاعلٍ صدرَ منهُ الفعلُ.

The transitive verb requires a direct object to which the action of the verb happens, as well as a subject who does that action.

نَحْوَ: قتلَ الجنديُّ الجاسوسَ — For example:

هُنا «الجنديُّ» فاعلٌ؛ لأنَّه وقعَ منهُ فعلُ القتلِ، و«الجاسوسَ» هو الشَّخصُ الَّذي وقعَ عليهِ فعلُ القتلِ؛ لذا هو مفعولٌ بهِ.

Here, الجنديُّ is the subject, because he does the action of killing to which the verb refers. And الجاسوسَ is the person to whom the action of the verb is done, hence he is the object.

مثالٌ آخرُ: بَنَى إبراهيمُ عليهِ السَّلامُ الكعبةَ. — Another example:

الفعلُ اللَّازمُ يحتاجُ فقطْ إلى الفاعلِ الَّذي صدرَ منهُ الفعلُ، فأثرُهُ لا يتعدَّى الفاعلَ؛ لذا لا يحتاجُ إلى مفعولٍ.

The intransitive verb only needs a subject, who does the action. The impact of the action does not go beyond the subject, hence there is no need for an object.

نَحْوَ: فَرِحَ المدرِّسُ.
خرجَ الطُّلَّابُ.

For example:

تتعدَّى بعضُ الأفعالِ بواسطةِ حرفِ جرٍّ، وليس بنفسها.

Some verbs become transitive by means of a preposition (ḥarf jarr), and are not transitive in and of themselves.

نَحْوَ: غضبَ المدرِّسُ على الطَّالبِ الكسلانِ
نظرْتُ إلى الجبلِ
ذهبْتُ بالمريضِ إلى المُستشفَى
فمنْ رغبَ عنْ سُنَّتي فليسَ مِنِّي
أريدُ أنْ أطَّلِعَ على منهجِ مدرستِكَ
لا أرغبُ في السَّفرِ هذا الأسبوعِ

For example:

مفعولُ هذهِ الأفعالِ يُسمَّى: المفعولُ غيرُ الصَّريحِ، ويكونُ مجرورًا بحرفِ الجرِّ، لكنْ محلُّهُ النَّصبُ.

The object of these verbs is called an indirect object (al-maf'ool ghayru aṣ-ṣareeḥ), and it is genitive because of the preposition (ḥarf jarr), but is in the implied state of accusative.

معلومة لغوية: Linguistic information

فمنْ رغبَ عنْ سُنَّتي فليسَ مِنِّي

معنَى: رَغِبَ في الشَّيءِ ← أحبَّهُ.

What is meant by رَغِبَ في الشَّيءِ is: he loved the thing.

ورغِبَ عَنِ الشَّيءِ: ← ترَكَهُ وزهِدَ فيهِ.

What is meant by ورغِبَ عَنِ الشَّيءِ is: he disliked it and had no interest in it.

٢. تحويلُ الفعلِ اللَّازمِ إلى المتعدِّي.

Turning an intransitive verb into a transitive verb.

كيف يُحوَّلُ الفعلُ اللَّازمُ إلى المتعدِّي؟

How can an intransitive verb be turned into a transitive verb?

أ) بنقلِهِ مِن بابِ فَعَلَ إلى بابِ فَعَّلَ.

a) By moving it from the فَعَلَ (fa'ala) category (Form I) to the فَعَّلَ (fa"ala) category (Form II).

نَحْوَ: نَزَلَ ← نَزَّلَ

For example:

نقولُ:

We say:

نَزَلْتُ مِنَ السَّيَّارةِ، ثمَّ نَزَّلْتُ الطِّفلَ.

هُنا حُوِّلَ الفعلُ اللَّازمُ إلى المتعدِّي بالتَّضعيفِ، أيْ: بتكرارِ الحرفِ الثَّاني مِنهُ.

Here the intransitive verb is turned into a transitive verb by doubling the second root letter.

ب) بنقلِهِ مِن بابِ فَعَلَ إلى بابِ أَفْعَلَ.

b) By moving it from the فَعَلَ (fa'ala) category (Form I) to the أَفْعَلَ (af'ala) category (Form IV).

نَحْوَ: جَلَسَ ← أَجْلَسَ

For example:

نقولُ:

We say:

جلسْتُ في الصَّفِ الأوَّلِ، وأجْلَسْتُ الطِّفلَ بجانبي.

الهمزةُ الواقعةُ في بدايةِ بابِ أَفْعَلَ تُسمَّى: همزةُ التَّعديةِ.

The hamzah that appears at the beginning of أَفْعَلَ (af'ala) is called the hamzah of the transitive verb.

هناكَ أبوابٌ تتعدَّى بكلا هذينِ البابينِ.

The hamzah that appears at the beginning of أَفْعَلَ (af'ala) is called the hamzah of the transitive verb.

نَحْوَ: نَزَّلَ وأَنْزَلَ مِن نَزَلَ

For example:

نَزَّلَ from أَنْزَلَ and نَزَّلَ

وأبوابٌ لا تتعدَّى إلَّا من بابٍ واحدٍ فحسبُ، وللاستزادةِ مِن هذا ينبغي الرُّجوعُ إلى كتبِ معاجمِ اللُّغةِ.

And there are some verbs which only become transitive in one way. For more information on this topic, please refer to dictionaries of the Arabic language.

٣. متى يتعدى الفعل إلى مفعولين؟ When does a transitive verb take two direct objects?

إذا حوِّلَ الفعلُ المتعدّي إلى أيٍّ مِنَ البابينِ، يصبحُ مُتعدِّيا إلى مفعولينِ.

If a transitive verb is turned into either of these two categories, it becomes able to take two direct objects.

نَحْوَ: دَرَسْتُ اللُّغةَ العربيَّةَ For example:

هُنا الفعلُ «دَرَسَ» لهُ مفعولٌ واحدٌ: «اللُّغةَ».

Here the verb دَرَسَ has one direct object, namely اللُّغةَ.

دَرَّسْتُكَ اللُّغةَ العربيَّةَ

هُنا لهُ مفعولانِ: ضميرُ المخاطبِ «كَ» و«اللُّغةَ».

Here the verb has two direct objects: the second person masculine singular pronoun كَ and اللُّغةَ.

فهمَ بلالٌ الدَّرسَ ← أَفْهَمَ بلالٌ إبراهيمَ الدَّرسَ.

٤. (أَرَى).

(أَرَى) بابُ أَفْعَلَ مِن: رأَى.

أَرَى is the أَفْعَلَ (af'ala) form (Form IV) of رأَى.

أصلُهُ: «أَرْأَى» حُذفَتِ الهمزةُ الثَّانيةُ فصارَ: أَرَى.

Its original form was أَرْأَى (ar'aa), then the second hamzah was omitted, so it became أَرَى (araa).

مُضارعُهُ: **The present tense is:** ← يُري (yuree)

والأمرُ: **And the imperative is:** ← أر (ari)

أمَّا إسنادُ الأمرِ إلى الضَّمائرِ الأُخرى فيكونُ كالتَّالي:

The conjugation of the imperative form for other pronouns is as follows:

نَحْوَ: أَرِني هذا الكتابَ يا عليُّ For example:

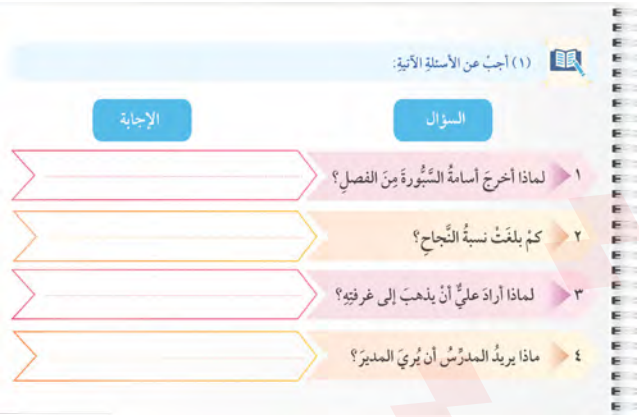
أَرُوْنِي هذا الكتابَ يا إخوانُ

أَرِيْنِي هذا الكتابَ يا مريمَ

أَرِيْنَنِي هذا الكتابَ يا أخواتُ

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book



(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

السؤال	الإجابة
١ لماذا أخرجَ أسامةُ السَّبُّورةَ مِنَ الفصلِ؟	
٢ كمْ بلغَتْ نسبةُ النَّجاحِ؟	
٣ لماذا أرادَ عليٌّ أنْ يذهبَ إلى غرفتِهِ؟	
٤ ماذا يريدُ المدرِّسُ أن يُريَ المديرَ؟	

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(٢) ميِّزِ اللَّازمَ مِنَ المتعدِّي فيما يلي:

الجملة	اللازم	المتعدي
(١) يشرحُ المدرِّسُ الدَّرسَ مرَّتينِ.		
(٢) ضحكَ الطُّلَّابُ.		
(٣) رجعَ أبي البارحةَ.		
(٤) حفظْتُ القرآنَ وأنا صغيرٌ.		

(٢) ميِّزِ اللَّازمَ مِنَ المتعدِّي فيما يلي:

(2) Differentiate between the intransitive and transitive verbs:

(٣) أدخلْ كلَّ فعلٍ ممَّا يأتي في جملتينِ: في الجملةِ الأُولى كما هو، وفي الجملةِ الثَّانيةِ بعدَ إدخالِ «همزةِ التَّعديةِ» عليهِ:

(ب)	(أ)
١ خرجَ حامدٌ مِنَ الفصلِ.	أخرجَ المراقبُ حامدًا مِنَ الفصلِ.
٢ دخلَ	.....
٣ جلسَ	.....
٤ نزلَ	.....
٥ ضحكَ	.....

(٣) أدخلْ كلَّ فعلٍ ممَّا يأتي في جملتينِ: في الجملةِ الأُولى كما هو، وفي الجملةِ الثَّانيةِ بعدَ إدخالِ «همزةِ التَّعديةِ» عليهِ:

(3) Use each verb in two sentences: in the first sentence, use it as it is, and in the second sentence use it after adding the hamzah that turns it into a transitive verb (همزةِ التَّعديةِ):

(٤) أدخلْ كلَّ فعلٍ ممَّا يأتي في جملتينِ: في الجملةِ الأُولى كما هو، وفي الجملةِ الثَّانيةِ بعدَ تضعيفِهِ (أيْ نقلِهِ إلى بابِ فَعَّلَ):

(4) Use each verb in two sentences; in the first sentence use it as it is, and in the second sentence use it after doubling the second root letter (i.e., after moving it to the فَعَّلَ category):

(٤) أدخلْ كلَّ فعلٍ ممَّا يأتي في جملتينِ: في الجملةِ الأُولى كما هو، وفي الجملةِ الثَّانيةِ بعدَ تضعيفِهِ (أيْ نقلِهِ إلى بابِ فَعَّلَ):

	(ب)	(أ)
١	درسَ	.....
٢	خافَ	.....
٣	نامَ	.....
٤	حفظَ	.....
٥	جفَّ	.....

(٥) كيفَ عُدِّيَتِ الأفعالُ المطبوعةُ بالأحمرِ في الأمثلةِ الآتيةِ؟

(5) How were the verbs printed in red changed to transitive in these examples?

(٥) كيفَ عُدِّيَتِ الأفعالُ المطبوعةُ بالأحمرِ في الأمثلةِ الآتيةِ:

(١) مَنْ أبكَى الطِّفلَ يا آمنةُ؟ ما أبكاهُ أحدٌ، إنَّما يبكي مِنَ الجوعِ. أبكَى ... أبكاهُ

(٢) قالَ الطَّالبُ الجديدُ للمدرِّسِ: يا أستاذُ، أجلسْني قريبًا مِنَ السَّبُّورةِ، فإنَّ نظري ضعيفٌ. أجلسْني

(٣) نزلْتُ مِنَ السَّيَّارةِ، ثمَّ نزَّلْتُ أمِّي المريضةَ. نزَّلْتُ

(٤) يا أحمدُ، لا تُضحكْني وأنا أقرأُ الدَّرسَ. تُضحكْني

(٦) يُجرَى التَّمرينُ الشَّفويُّ الآتي:

(6) Do the verbal exercise:

(٦) يُجرَى التَّمرينُ الشَّفويُّ الآتي:

يقولُ الطَّالبُ لزميلِهِ: فيجيبُهُ قائلًا:

الطَّالبُ: "أرني كتابَكَ/ ساعَتَكَ/ قلمَكَ" — زميلُهُ: "سأريكَهُ/ سأريكَها بعدَ قليلٍ". أو "لا أريكَهُ/ لا أريكَها".

(٧) يُجرَى التَّمرينُ الشَّفويُّ الآتي:

يقولُ المُدرِّسُ لكلِّ طالبٍ:

فيجيبُهُ قائلًا:

المُدرِّسُ	"أَأَرَيْتَني دفترَكَ؟"	الطَّالبُ	"نعم، أريتُكَهُ".

(7) Do the verbal exercise:

مفتاح الدَّرسُ السَّادسُ

Miftaaḥ Lesson 6

Goals الأهداف التعليمية

1. تكتب مثالا على كل معنى مِن مَعاني بابِ «فَعَّلَ» (التَّكثيرُ أوِ المبالغةُ).

1. Writing an example of each meaning of the فَعَّلَ (fa"ala – Form II) category (extensive or intensive action)

2. تحول الأفعال اللَّازمَة الى أفعال متعدية.

2. Turning intransitive verbs into transitive verbs

3. تبين أسلوبُ «التَّحْذيرُ» للمفرد والمذكر والمؤنث والجمع.

3. Explaining how to warn using the singular, the masculine, the feminine and the plural

٤ تذكر ٥ أمثلة على «ما» الكافَّةُ.

4 Giving five examples of the preventive ما (maa)

٥ تعين في الأمثلة المعطاة «القَسَمُ»، و«جَوابُ القَسَمِ».

5 Identifying the oath (qasam) and its response (jawaab) in the examples given

٦ تعين كل من اسم «أمسى» وخبرها في الأمثلة المعطاة.

6 Identifying the ism and khabar of أمسى (amsaa) in the examples given

نتعلم في هذا الدرس ما يأتي: In this Lesson, we will learn the following:

مِن مَعاني بابِ «فَعَّلَ»: التَّكثيرُ أوِ المبالغةُ.
Some meanings of the فَعَّلَ (fa"ala) category (Form II): extensive or intensive action

التَّحذيرُ بـ «إيَّاكَ».
Warning by saying إيَّاكَ (iyyaaka)

«ما» الكافَّةُ.
The preventive ما (maa)

تأكيدُ جوابِ القسم بـ«لَقَدْ».
Affirmation of the phrase following an oath (jawaab al-qasam) by adding لَقَدْ (laqad)

«أَمْسَى».
أَمْسَى (amsaa)

من أسماءِ الأمراضِ.
Some names of diseases

الشرح والتوضيح Explanation

١. مِن مَعاني بابِ «فَعَّلَ»: التَّكثيرُ أوِ المبالغةُ.

Some of the meanings of the فَعَّلَ (fa"ala – Form II) category: extensive or intensive action.

درسْنا في درسٍ سابقٍ أنَّ الفعلَ اللَّازمَ يصبحُ متعدِّيا بنقلِهِ إلى بابِ «فعَّلَ».

In the previous lesson, we learned that the intransitive verb may become transitive if it is moved to the فَعَّلَ (fa"ala) category (Form II).

نَحْوَ: نَزَّلَ مِن: نَزَلَ. For example:

وإنْ كانَ متعدِّيا إلى مفعولٍ واحدٍ يصبحُ متعدِّيا إلى مفعولينِ.

If it was a transitive verb taking only one object, it becomes a transitive verb that takes two objects.

نَحْوَ: دَرَّسَ مِن: دَرَسَ. For example:

هذا البابُ يفيدُ التَّكثيرَ والمبالغةَ أيضًا:

This category also gives the meanings of extensive or intensive action:

أ) والمقصودُ مِنَ التَّكثيرِ: تكرارُ عملٍ واحدٍ عدَّةَ مرَّاتٍ أو على نطاقٍ واسعٍ.

a) What is meant by extensive action is one action that is repeated many times or is done on a large scale.

نَحْوَ:

قَتَلَ المجرمُ رجلاً. ← قَتَّلَ المجرمُ أهلَ القريةِ

جُلتُ في هذا البلدِ. ← جَوَّلْتُ في مشارقِ الأرضِ ومغاربِها

فَتَحْتُ البابَ. ← فَتَّحْتُ أبوابَ الفُصولِ

عَدَّ الرَّجلُ مالَهُ. ← عَدَّدَ الرَّجلُ مالَهُ

For example:

ب) والمقصودُ مِن المبالغةِ تأديةُ الفعلِ بشدَّةٍ أو بقوَّةٍ.

b) What is meant by intensive is an action that is done thoroughly and with great force.

نَحْوَ:

كَسَرْتُ الكوبَ. ← كَسَّرتُ الكوبَ

قَطَعْتُ الحبلَ. ← قطَّعت الحبلَ

For example:

تنبيه: Note:

يُلحظُ أنَّهُ عندَ التَّكثيرِ يتعدَّدُ المفعولُ بهِ، أو يتعدَّدُ الفعلُ في مفعولٍ واحدٍ، بينَما في المبالغةِ يقعُ الفعلُ مرَّةً واحدةً على مفعولٍ واحدٍ، ولكنْ بقوَّةٍ أكبرُ وأشدُّ.

It should be noted that when the intention is to highlight an extensive action, there will be more than one object, or the action will be repeated with only one object, whereas if the intention is to highlight an intensive action, the action will happen only once to one object, but with great force.

٢. التَّحذيرُ بـ «إيَّاكَ».

Warning by saying إيَّاكَ (iyyaaka).

إيَّاكَ والكِلابَ.

يَعني: / means:

احذرْ مِنَ الكلابِ!
Beware of the dogs!

هذا الأسلوبُ يُسمَّى: «التَّحْذيرُ».

This structure is called التَّحْذيرُ (at-taḥdheeru).

يُلحظُ أنَّ الاسمَ بعدَ الواوِ يكونُ منصوبًا.

It may be noted that the noun that follows the waw appears in the accusative.

«إيَّاكَ»: للمفردِ المذكَّرِ.	إيَّاكَ (iyyaaka) is used for the masculine singular.
وللمفردِ المؤنَّثِ: «إيَّاكِ».	For the feminine singular, we say: إيَّاكِ (iyyaaki).
وللجمعِ المذكَّرِ: «إيَّاكُمْ».	For the masculine plural, we say: إيَّاكُمْ (iyyaakum).
وللجمعِ المؤنَّثِ: «إيَّاكُنَّ».	For the feminine plural, we say: إيَّاكُنَّ (iyyaakunna).

وفي الحديثِ الشَّريفِ: «إيَّاكُمْ والحسدَ، فإنَّ الحسدَ يأكلُ الحسناتِ كما تأكلُ النَّارُ الحطبَ».

In the hadith, it says: "Beware of envy, for envy consumes good deeds as fire consumes firewood."

٣. «ما» الكافَّةُ.

The preventive ما (maa).

إنَّما أنا مدرِّسٌ، معناهُ:

ما أنا إلَّا مدرِّسٌ
means: I am only a teacher

«إنَّما» مركَّبةٌ مِن: «إنَّ» + «ما»، وتُسمَّى «ما الكافَّةُ»؛ لأنَّها تمنعُ «إنَّ» مِن عملِها، نقولُ:

إنَّما (innamaa) is composed of إنَّ (inna) + ما (maa). It is called ما الكافَّةُ (maa al-kaaffatu – the preventive maa) because it prevents إنَّ from functioning as usual. We say:

نقولُ:

«إنَّما الأعمالُ بالنِّياتِ»، هُنا «الأعمالُ» مرفوعةٌ، وليسَتْ منصوبةً.

We say:

"إنَّما الأعمالُ بالنِّياتِ (Deeds are but by intentions)." Here الأعمالُ is nominative, not accusative.

خلافًا لـ«إنَّ» تدخلُ «إنَّما» على الجملةِ الفعليَّةِ أيضًا.

Unlike إنَّ, إنَّما may also be used at the beginning of a verbal phrase.

نَحْوَ: «إنَّما يكذبُ» For example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

And in the Holy Qur'an:

﴿إِنَّمَا يَعۡمُرُ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ مَنۡ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ﴾ [التَّوبة: ١٨]

وتفيدُ «إنَّما» معنَى القصرِ كما هو واضحٌ في الأمثلةِ السَّابقةِ.

إنَّما gives the meaning of restriction or limitation, as is clear from the examples given above.

٤. تأكيدُ جوابِ القسمِ بـ«لَقَدْ»:

Affirmation of the sentence following an oath (jawaab al-qasam) by adding لَقَدْ (laqad):

«واللهِ»، معناهُ: أقسمُ باللهِ

«واللهِ» means: I swear by Allah

هذا يُسمَّى: «القَسَمُ»، والجملةُ الَّتي تتَّبعُ القسمَ تُسمَّى: «جَوابُ القَسَمِ».

This is called القَسَمُ (al-qasam – oath), and the sentence that follows القَسَمُ (al-qasm) is called جَوابُ القَسَمِ (jawaab al-qasam).

إنْ كانَ جوابُ القسمِ جملةً فعليةً مبدوءةً بالفعلِ الماضي وكانَ مُثبَتاً، تدخلُ عليهِ «لَقَدْ».

If the sentence that follows the oath (jawaab al-qasam) is a verbal phrase beginning with a past-tense verb and is affirmative, it is preceded by لَقَدْ.

نَحْوَ: واللهِ لقدْ فرحتُ كثيرًا For example:

لكنْ إنْ كانَ الفعلُ ماضيًا منفيًا، لم تدخلْ عليهِ «لقدْ».

But if the verb is a negated past tense, it is not preceded by لقدْ (laqad).

نَحْوَ: واللهِ ما رأيتُهُ For example:

٥. «أَمْسَى».

أَمْسَى (amsaa).

أمسَى الجوُّ لطيفًا

الفعلُ «أَمْسَى» مِن أخواتِ «كانَ»، يعني: صارَ في المساءِ.

The verb أَمْسَى (amsaa) is one of the sisters of كانَ (kaana). It refers to something that happens in the evening.

نَحْوَ: أمسَى الجوُّ لطيفًا، يعني: صارَ الجوُّ لطيفًا في المساءِ. For example:

أمسَى الجوُّ لطيفًا means: The weather became pleasant in the evening.

هُنا «الجوُّ» اسمُ أمسى، و «لطيفًا» خبرُهُ.

Here الجوُّ is the ism of أمسى (amsaa) and لطيفًا is its khabar.

للاستزادةِ في «أَصْبَحَ» يُنظرُ الدَّرسُ الرابع.

For more information on أَصْبَحَ (aṣbaḥa), see Lesson 4.

٦. من أسماءِ الأمراضِ:

Names of some diseases:

إنَّ بي صُداعًا شَديدًا

يُلحظُ أنَّ بعضَ الكلماتِ الَّتي تدلُّ على المرضِ تكونُ على وزنِ: «فُعالٍ».

It may be noted that some words that refer to sickness are of the فُعالٌ (fu'aalun) pattern.

نَحْوَ: صُداعٌ زُكامٌ دُوارٌ سُعالٌ For example:

٧. المصدر «فَعالٌ».

The verbal noun فَعالٌ (fa'aalun).

أحدُ أوزانِ المصدرِ: «فَعالٌ».

One of the patterns of the verbal noun (maṣdar) is: فَعالٌ (fa'aalun).

نَحْوَ: ذَهابٌ. مِن: ذَهَبَ For example:

نَجاحٌ. من: نَجَحَ.

٨. جمعُ الجمعِ.

The plural of the plural.

جَمْعُ طريق: طُرُقٌ وجمعُ طُرُقٍ: طُرُقاتٌ.

The plural of is طريق is طُرُقٌ; and the plural of طُرُقٌ is طُرُقاتٌ.

هذا يُسَمَّى: «جَمْعُ الجَمْعِ».

This is called: the plural of the plural.

مِنَ الأسماءِ الَّتي لها جمعُ الجمعِ:

Nouns for which there is a plural of the plural include:

مكانٌ ←	أمكنةٌ ←	أماكنُ
سوارٌ ←	أسورَةٌ ←	أساوِرُ
يَدٌ ←	أَيْدٍ ←	أَيادٍ

جمعُ الجمعِ عادةً يحمِلُ معنَى الجمعِ، لكنْ في بعضِ الحالاتِ يحملُ معنًى مختلفًا.

The plural of the plural usually conveys the meaning of plurality, but in some instances it also carries several other meanings.

نَحْوَ:

«أيادٍ»: ← (فَضْلٌ).

«بُيُوتٌ»: ← (منازِلُ).

«بُيُوتاتٌ»: ← (عائلاتٌ مُحترمةٌ).

For example:

أيادٍ (ayaadin): favours

بُيُوتٌ (buyootun): houses

بُيُوتاتٌ (buyootaatun): respectable families

٩. «دَرَى».

دَرَى (daraa).

«دَرَى» يَعني: عَلِمَ.

دَرَى (daraa) means: he learned.

«أَدْرَى» يَعني: أَعْلَمَ.

أَدْرَى (adraa) means: he informed

«وما أدراكَ أنَّهُ يكذِبُ؟»

وفي القرآنِ:

In the Qur'an, it says:

﴿إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةِ ٱلۡقَدۡرِ ۝١ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا لَيۡلَةُ ٱلۡقَدۡرِ ۝٢ لَيۡلَةُ ٱلۡقَدۡرِ خَيۡرٞ مِّنۡ أَلۡفِ شَهۡرٖ﴾ [القدر: ١-٣]

هذا التَّعبيرُ استُخدِمَ في القرآنِ الكريمِ حوالي ثلاثَ عشرةَ مرَّةً.

This phrase is used thirteen times in the Holy Qur'an.

١٠. معنَى البيتِ الشِّعريِّ: The meaning of these lines of poetry:

ولم أرَ كالمعروفِ: أمَّا مذاقُهُ *** فحلوٌ، وأمَّا وجهُهُ فجميلُ

وما التَّأنيثُ لاسمِ الشَّمسِ عيبٌ *** ولا التَّذكيرُ فخرٌ للهلالِ

نشاط تفاعلي: Group activities:

١. يطلب المدرس من كل طالبين التعاون للبحث عن معنى البيتين الشعريين في المواقع الأدبية الموثوقة.

1.The teacher should ask each pair of students to cooperate in researching the meaning of these two lines of poetry on trustworthy literary websites.

٢. بعد تجميع الأنشطة من الطلاب يناقش المدرس كل طالبين في فحوى البحث المقدم.

2. After collecting the students' work, the teacher should discuss with each pair of students what they wrote down.

٣. يتشارك المدرس مع الطلاب في شرح الأبيات المذكورة.

3.The teacher should discuss with the students the meaning of the lines of poetry quoted above.

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
sharaqa / shurooqan	to rise (sun)	شَرَقَ/ شُروقًا
gharaba / ghurooban	to set (sun)	غَرَبَ / غُروبًا
adkhala	to let or make enter, to admit	أَدْخَلَ
baahirun	excellent	باهِرٌ
nateejatun (pl. nataa'iju)	result	نَتيجَةٌ (ج نتائِجُ)
mashriqun (pl. mashaariqu)	East; place of sunrise	مَشْرِقٌ (ج مَشارِقُ)
jawwala / tajweelan, tajwaalan	to wander around	جَوَّلَ/ تَجْويلًا/ تَجْوالًا
maghribun (pl. maghaaribu)	West; place of sunset	مَغْرِبٌ (ج مَغارِبُ)
baytun / abyaatun	house	بَيْتٌ (ج أَبياتٌ)
farraḥa	to make someone happy	فَرَّحَ
'azza / ya'izzu / 'izzatan	to be or become strong or powerful	عَزَّ/ يَعِزُّ/ عِزَّةً
jalla / yajillu / jalaalan, jalaalatan	to be great, exalted, sublime	جَلَّ/ يَجِلُّ / جَلالًا/ جَلالَةً
jaleelun	majestic	جَليلٌ
athima / ya'thamu / ithman, ma'thaman	to sin, commit sin	أَثِمَ / يأْثَمُ / إِثْمًا/ مأْثَمًا
'aybun (pl. 'uyoobun)	fault, defect, shortcoming	عَيبٌ (ج عُيوبٌ)
fakhrun	pride	فَخْرٌ
inqasama	to be divided, be split, break up	اِنْقَسَمَ
i'tibaarun	consideration	اِعتبارٌ
naṭaqa / nuṭqan	to speak, utter; pronounce	نَطَقَ/ نُطقًا

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ḥadathun	event, incident	حَدَثٌ
tajaawaza / tajaawuzan	to surpass, overtake	تَجاوَزَ/ تَجاوُزًا
yaḥtaaju	he needs	يَحتاجُ
atharun (pl. aathaarun)	trace	أَثَرٌ (ج آثارٌ)
ʻaada / yaʻoodu / ʻawdan, ʻawdatan, ʻiyaadatan	to return	عادَ/ يَعودُ/ عَوْدًا/ عَوْدَةً/ عيادَةً
raghiba ʻan	to dislike	رَغِبَ عَنْ
waasiṭatun	mediation	واسِطَةٌ
aṭlaʻa	to inform	أَطْلَعَ
taʻiba / taʻaban	to become tired	تَعِبَ / تَعَبًا
ʻaamilun (pl. ʻummaalun)	worker	عامِلٌ (ج عُمَّالٌ)
ḍayfun (pl. ḍuyoofun, aḍyaafun)	guest	ضَيْفٌ (ج ضُيُوفٌ، أَضْيافٌ)
raḥḥaba / tarḥeeban	to welcome	رَحَّبَ/ تَرْحيبًا
isʻaafun	first aid	إسعافٌ
waḍaḥa / yaḍiḥu / wuḍooḥan	to become clear	وَضَحَ/ يَضِحُ/ وُضُوحًا
ittaḍaḥa / yattaḍiḥu	to become clear	اِتَّضَحَ/ يَتَّضِحُ
nazzala / tanzeelan	to send down, bring down	نَزَّلَ / تَنْزيلًا
nawwama / tanweeman	to make sleep, put to sleep	نَوَّمَ / تَنويمًا
ḥasharatan	insect, bug	حَشَرَةٌ
jaffa / jifaafan	to dry up	جَفَّ/ جَفافًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
dhaaqa / yadooqu / dhawqan, madhaaqan	to taste	ذاقَ/ يَذُوقُ/ ذَوْقًا/ مَذاقًا
adhaaqa / yudheequ / idhaaqatan	to make taste	أَذاقَ / يُذيقُ / إِذاقَةً
i'tamara	to do 'umrah	اعْتَمَرَ
soo'un	evil, ill; calamity, misfortune	سُوءٌ
sha'run	hair	شَعْرٌ
muḥrimun	pilgrim in iḥram	مُحْرِمٌ
aṣaa / yaṣ'i / 'iṣyaanan,' ma'ṣiyatun	to disobey	عَصَى/ يَعْصي / عِصْيانًا/ مَعْصيةً
ḥabbaba / yuḥabbibu / taḥbeeban	to make someone love or like something; to endear	حَبَّبَ / يُحَبِّبُ / تَحْبيبًا
kadhdhaba	to accuse someone of lying; to disbelieve, belie	كَذَّبَ
khiyaaṭun	needle	خَيَّاطٌ
khayṭn (pl. khuyooṭun)	thread	خَيْطٌ (ج خُيوطٌ)
aḥyaa / yuḥyee / iḥyaa'an	to revive, bring back to life	أَحْيا/ يُحْيي / إِحْياءً
ṭam'ana / yuṭma'inu / ṭam'anatan	to reassure	طَمْأَنَ/ يُطَمْئِنُ / طَمْأَنَةً
jaala / jawlatan	to roam, wander about	جالَ / جَولَةً
walaja / yaliju / wuloojan	to enter, penetrate	وَلَجَ/ يَلِجُ / وُلوجًا
mazzaqa / tamzeeqan	to tear apart	مَزَّقَ/ تَمْزيقًا
saama / yasoomu / sawman	to bargain, haggle	سامَ/ يَسومُ/ سَومًا
ḥadhira / ḥadharan	to be cautious, be on one's guard	حَذِرَ / حَذَرًا
ḥadhirun	cautious	حَذِرٌ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
taḥdheeran	warning	تَحْذيرٌ
tanbeehun	note; warning	تَنْبيهٌ
aḥḍara / iḥḍaaran	to bring, supply, procure	أَحْضَرَ / إِحْضارًا
kasila / kasalan	to be lazy	كَسِلَ / كَسَلًا
kasalun	laziness	كَسَلٌ
ahlaka	to destroy	أَهْلَكَ
muhlikun	destructive	مُهْلِكٌ
ḥaṭabun	firewood	حَطَبٌ
tabarrujun	display of charms, wanton display	تَبَرُّجٌ
ṭareequn (pl. ṭuruqun, ṭuruqaatun)	road, path	طَريقٌ (ج طُرُقٌ، طُرُقاتٌ)
ḍalla / ḍalaalan, ḍalaalatan	to go astray	ضَلَّ / ضَلالًا / ضَلالَةٌ
nammaamun	gossip-monger	نَمَّامٌ
nameematun	malicious gossip	نَميمَةٌ
muthbatun	proven	مُثْبَتٌ
ittaṣala (waṣala) / ittiṣaalan	to contact, get in touch	اِتَّصَلَ (وَصَلَ) اِتِّصالًا
adraka / idraakan	to realize	أَدْرَكَ إِدراكًا
mu'tadilun	moderate	مُعْتَدِلٌ
mut'abun	tired	مُتْعَبٌ
amsaa	to enter upon evening; to become, be or have been in the evening	أَمْسَى

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
akhraja	to take out; extract; expel	أَخْرَجَ
bi sur'atin	quickly	بِسُرْعَةٍ
ẓannun (pl. ẓunoonun)	thought	ظَنَّ (ج ظُنونٌ)
balagha / bulooghan	to reach	بَلَغَ / بُلوغًا
iyyaaka wa...	beware of...	إِيَّاكَ وَ ...
darrasa / tasreesan	to teach	دَرَّسَ / تَدْريسًا
araa / yuree / iraa'atan	to show, demonstrate	أَرَى / يُري / إِراءَةً
asma'a / ismaa'an	to make or let hear	أَسْمَعَ / إِسْماعًا
fahhima / tafheeman	to make understand	فَهَّمَ / تَفْهيمًا
adraa / yudri / idraa'an	to make someone aware	أَدْرَى / يُدْري / إِدْراءً
akdhaba	to disbelieve someone	أَكْذَبَ
ḥadeethun	talk	حَديثٌ
ẓanna / ẓannan	to think	ظَنَّ / ظَنًّا
ithmun (pl. aathaamun)	sin	إِثْمٌ (ج آثامٌ)
dhakkara / tadhkeeran	to make masculine	ذَكَّرَ / تَذْكيرًا
annatha / ta'neethan	to make feminine	أَنَّثَ / تأنيثًا
i'tabara	to consider	اعْتَبَرَ
ta'addaa	intransitive (of a verb)	تعدَّى
laazimun	intransitive (of a verb)	لازِمٌ

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
muta'addin	transitive (of a verb)	مُتَعَدٍّ
waqa'a / yaqa'u / wuqoo'an	to fall; to happen	وَقَعَ / يَقَعُ / وُقوعًا
qabila / quboolan	to accept	قَبِلَ / قَبُولًا
saammun	poisonous	سامٌّ
raghiba fi	to want, like	رَغِبَ في
manhajun (pl. manaahiju)	curriculum	مَنْهَجٌ (ج مَناهِجُ)
ṣareeḥun	clear	صَريحٌ
mayyaza / tamyeezan	to distinguish	ميَّزَ / تمييزًا
ṣaara / ṣayrooratan	to become	صارَ / صَيْرورَةً
naqala / naqlan	to move, transport	نَقَلَ / نَقْلًا
sayyaarat al-is'aafi	ambulance	سَيارَةُ الإِسْعافِ
najaa / yanjoo / najaatan	to save oneself, be saved	نَجا / يَنْجُو / نَجاةً
najaa / yunaji / tanjiyatan	to rescue	نَجَى / يُنَجِي / تَنْجيةً
inqalaba / inqilaaban	to turn over	انْقَلَبَ / انْقِلابًا
'adda / ta'diyatan	to make transitive	عَدَّى / تَعْدِيَةً
joo'un	hunger	جُوعٌ
ḍa"afa / taḍ'eefan	to double	ضَعَّفَ / تَضعيفًا
abkaa / ikbaa'an	to make weep	أَبْكَى / إِبْكاءً
nakaḥa / nikaaḥan	to get married	نَكَحَ / نِكاحًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ankaḥa / inkaaḥan	to give in marriage	أَنْكَحَ / إِنْكاحًا
ẓalama / ẓulman	to wrong, mistreat	ظَلَمَ/ ظُلْمًا
qaṣṣara / taqṣeeran	to fall short	قَصَّرَ / تَقْصيرًا
khaṭaba / khiṭbatan	to propose marriage	خَطَبَ/ خِطْبَةً
'iṣyaanun	disobedient	عِصْيانٌ
fasaqa / fusooqan	to commit evil	فَسَقَ/ فُسُوقًا
karraha (ila) / takreehan	to make someone hate or dislike something	كَرَّهَ (إلى) تَكْريهًا
kariha / karaahatan	to hate, dislike	كَرِهَ/ كَراهَةً
makroohun	disliked	مَكروهٌ
aba / ya'baa / ibaa'an	to refuse	أَبَى/ يأبى/ إِباءً
kaththara / taktheeran	to increase	كَثَّرَ / تَكْثيرًا
baalagha / mubaalaghatan	to exaggerate	بالَغَ/ مُبالَغَةً
aḍalla / iḍlaalan	to mislead, misguide	أَضَلَّ / إِضْلالًا
sammun	poison	سَمٌّ
'addada / ta'deedan	to count	عَدَّدَ / تَعْديدًا
ghallaqa / taghleeqan	to close, shut	غَلَّقَ/ تَغْليقًا
dhabaḥa / yadhbaḥu	to slaughter	ذَبَحَ / يَذْبَحُ
dhabbaḥa / tadhbeeḥan	to slaughter, murder, massacre	ذَبَّحَ / تَذْبيحًا
asfalu	under, below	أَسْفَلُ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ḥadhdhara / taḥdheeran	to warn	حَذَّرَ/ تَحْذيرًا
nabbaha / tanbeehan	to warn, alert; point out	نبَّهَ / تَنْبيهًا
khaṭaba / khuṭbatan	to deliver a khuṭbah (sermon, speech)	خَطَبَ/ خُطْبَةٌ
khaaṭaba / mukhaatabatun	to address, speak to	خاطَبَ / مُخاطَبَةً
ijtanaba / ijtinaaban	to avoid, keep away from	اجْتَنَبَ / اجْتِنابًا
dakhkana / tadkheenan	to smoke	دَخَّنَ/ تَدْخينًا
amraḍa	to make someone sick	أَمْرَضَ
ḥasada / ḥasadan	to envy	حَسَدَ / حَسَدًا
muḥdathaat ul-umoori	newly-invented matters	مُحْدَثاتُ الأُمورِ
as-sufooru	unveiling	السُّفورُ
saara / yaseeru / sayran	to walk	سارَ/ يَسيرُ / سَيرًا
naẓẓafa / tanẓeefan	to clean	نَظَّفَ/ تَنْظيفًا
(bid'atun (pl. bida'un	innovation	بِدْعَةٌ (ج بِدَعٌ)
kaffa / kaffan	desist, refrain; restrain	كَفَّ / كَفًّا
maa al-kaaffatu	the preventive maa	ما الكافَّةُ
athbata / ithbaatan	to prove	أَثْبَتَ/ إِثْباتًا
ḥukmun	rule, ruling	حُكْمٌ
'ayyana / ta'yeenan	to appoint	عَيَّنَ/ تَعْيينًا
ḥasanatun	good deed	حَسَنَةٌ

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
أَوجَبَ/ يُوجِبُ / إيجَابًا	to make obligatory	*awjaba / yoojibu / eejaaban*
تَصَدَّرَ/ تَصَدُّرًا	to sit at the head of a gathering	*taṣaddara / taṣadduran*
أَكَّدَ/ تأكيدًا	to confirm; reassure	*akkada / ta'keedan*
تَقْديمٌ	sending forward, dispatching; preface (of a book)	*taqdeemun*
أَعْرَبَ / إِعْرابًا	to analyze grammatically	*a'raba / i'raaban*

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) كوِّن أمثلةً للتَّحذيرِ مُستعمِلًا الكلماتِ الآتيةِ:

(1) Give examples of warning using these words:

(١) كوِّنْ أمثلةً للتَّحذيرِ مستعملًا الكلماتِ الآتيةِ:

الكلمات	أمثلةً للتَّحذيرِ
(١) السُّفورُ	يا أخواتي
(٢) الكذبُ	يا عثمانُ
(٣) الحسدُ	يا عَزَّةُ
(٤) النَّميمةُ	يا أخويَّ
(٥) النُّزولُ مِن الحافلةِ وهيَ تسير	يا أطفالُ
(٦) التَّبرُّجُ	يا بِنتي
(٧) البدعةُ	أيُّها المسلمونَ

(٢) اجعلْ كلَّ جملةٍ ممَّا يأتي جوابًا للقسمِ:

(2) Make each of these phrases a phrase following an oath (jawaab al-qasm):

(٢) اجعلْ كلَّ جملةٍ ممَّا يأتي جوابًا للقسمِ:

(١) فرحْتُ بزيارتكَ. .....

(٢) قلْتَ لي هكذا. .....

(٣) رأيْتُهُ في السُّوقِ. .....

(٣) أدخلْ «أمسَى» على الجملِ الآتيةِ:

(3) Put أمسَى (amsaa) at the beginning of these sentences:

(٣) أدخلْ «أمسَى» على الجملِ الآتيةِ:

أمسَى

١ الجوُّ معتدلٌ. .....

٢ نحنُ متعبونَ. .....

٣ المريضةُ ضعيفةٌ. .....

(٤) أعربِ الجملةَ: «إنَّ بي صُداعًا شديدًا»، ثُمَّ أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِها، مُستعملًا أسماءَ الأمراضِ المذكورةِ بينَ القوسينِ:

(4) Grammatically analyse the sentence إنَّ بي صُداعًا شديدًا, then answer these questions in the same manner, using the names of diseases mentioned between the brackets:

(٤) أعربِ الجملةَ: «إنَّ بي صُداعًا شديدًا»، ثُمَّ أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِها، مُستعملًا أسماءَ الأمراضِ المذكورةِ بينَ القوسينِ:

الكلماتُ	إعرابُها
إنَّ	
بي	
صُداعًا	
شديدًا	

(٥) هاتِ المصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ فَعالٍ:

(5) Give the verbal noun of these verbs, using the فَعالٌ (fa'aalun) pattern:

(٥) هاتِ المصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فَعالٍ»:

الفعل	المصدر على فعال
نجحَ	
فسدَ	
نفدَ	
ضلَّ	

(٦) أدخلْ كلَّ كلمةٍ ممَّا يأتي في جملةٍ مفيدةٍ:

(6) Use each of these words at the beginning of a meaningful sentence:

الكلمة	الجملة
نظَّفَ	
أحضرَ	
جوَّلَ	
أمسى	

(٧) تمرينٌ شفويٌّ:

(7) Verbal exercise:

(٧) تمرينٌ شفويٌّ:

يقولُ الطَّالبُ لزميلِهِ:

الطَّالبُ «سيرجعُ المديرُ غدًا إنْ شاءَ اللهُ»

«سمعْتُ المراقبَ يقولُ ذلكَ».

يقولُ لهُ زميلُهُ:

زميلُهُ «وما أدراكَ أنَّهُ يرجع غدًا؟»

مفتاح الدَّرسُ السَّابعُ
Miftaaḥ Lesson 7

Goals الأهداف التعليمية

١ تُصَمِّمُ بوسترًا تعليميًّا يحتوي على مُشتقَّاتِ الفعلِ الثُّلاثيِّ المزيدِ: بابُ «فاعَلَ».

1 Designing an educational poster containing derivatives of the augmented triliteral verb: Form III فاعَلَ (faa'ala)

٢ تكتب ٥ أمثلة لمصادر «فاعَلَ».

2 Writing five examples of the verbal noun of فاعَلَ (faa'ala)

٣ تذكر مثالا لحرفُ «قَدْ» إذا دخلَ على الماضي.

3 Giving an example of the particle قَدْ (qad) when it precedes the past tense

٤ تشرح ماذا يفيد حرف «قَدْ» إذا دخلَ على المضارعِ.

4 Explaining what meaning the particle قَدْ (qad) gives when it precedes the present tense

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

The augmented triliteral verb: the فاعَلَ (faa'ala) category (Form III) and its derivatives	الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «فاعَلَ» ومشتقَّاتُهُ.
المزحلقةُ (al-laam al-muzaḥlaqah)	«اللَّامُ المزحلقةُ».
Putting قَدْ (qad) before past-tense and present-tense verbs	دخولُ «قَدْ» على الفعلِ الماضي والمضارعِ.

Explanation الشرح والتوضيح

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «فاعَلَ» ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: Form III فاعَلَ (faa'ala) and its derivatives.

بابُ «فاعَلَ» زيدَتْ فيهِ الألفُ بعدَ الأصلِ الأوَّلِ.

In the Form III فاعَلَ (faa'ala) verb, an alif is added after the first radical (root letter).

نَحْوَ: قابَلَ، ساعَدَ، راسَلَ، شاهَدَ For example:

مشتقَّاتُ باب «فاعَلَ»، Derivatives of Form III فاعَلَ (faa'ala) verbs:

المضارعُ: the present tense.

المضارعُ: يكونُ حرفُ المضارعِ مضمومًا؛ لأنَّ الفعلَ رباعيٌّ في الماضي.

The present tense is formed by adding the letter that signifies the present tense which takes a ḍammah here because the verb is quadriliteral in the past tense.

نَحْوَ: يُقابِلُ، يُساعِدُ، يُحاوِلُ، يُشاهِدُ، يُلاقي. For example:

مشتقَّاتُ باب «فاعَلَ». Derivatives of Form III فاعَلَ (faa'ala) verbs:

الأمرُ: the imperative.

يُصاغُ الأمرُ بحذفِ حرفِ المضارعةِ وحركةِ الإعرابِ.

The imperative is formed by omitting the letter that signifies the present tense and the final vowel.

نَحْوَ: تُقابِلُ ← قابِلْ تُشاهِدُ ← شاهِدْ For example:

تُحذفُ الياءُ مِنَ النَّاقص فيصيرُ: لاقِ مِن: ← تُلاقي.

The yaa' is omitted from the naaqiṣ verb, so it becomes: لاقِ comes from تُلاقي.

باب «فاعَلَ». Form III فاعَلَ (faa'ala).

لهذا الفعلِ مصدرانِ:

This form has two verbal nouns (maṣdar):

١. على وزنِ «مُفاعَلَةٍ». 1.Following the مُفاعَلَةٍ (mufaa'alatun) pattern

نَحْوَ: ساعَدَ ← مُساعَدَةً قابَلَ ← مُقابَلَةً حاوَلَ ← مُحاوَلَةً.

For example:

والياءُ في الفعلِ النَّاقصِ تُحوَّلُ ألفًا.

The yaa' of the naaqiṣ verb turns into an alif.

لاقَى ← مُلاقاةٌ ← أصلُهُ: مُلاقَيَةٌ :Original form

بارَى ← مُباراةً ← أصلُهُ: مُبارَيَةً :Original form

٢. على وزنِ «فِعالٍ». 2. Following the فِعالٍ (fi'aalun) pattern.

نَحْوَ: جاهَدَ ← جِهادٌ. نافَقَ ← نِفاقٌ.

For example:

والياءُ في الفعلِ النَّاقصِ تُبدلُ همزةً.

The yaa' of the naaqiṣ verb is replaced with a hamzah.

نادَى ← نِداءٌ ← أصلُهُ: نِدايٌ :Original form

مشتقّاتُ باب «فاعَلَ». Derivatives of Form III فاعَلَ (faa'ala) verbs:

اسمُ الفاعلِ: the active participle:

مشتقّاتُ باب «فاعَلَ»، اسمُ الفاعلِ:

Derivatives of Form III فاعَلَ (faa'ala) verbs: the active participle:

نَحْوَ: يُراسِلُ ← مُراسِلٌ. يُلاقي ← مُلاقٍ.
يُشاهِدُ ← مُشاهِدٌ. يُنادي ← مُنادٍ.

For example:

مشتقّاتُ باب «فاعَلَ». Form III فاعَلَ (faa'ala).

اسمُ المفعولِ: The passive participle

اسمُ المفعولِ يكونُ مثلَ اسمِ الفاعلِ، ويَختلفُ عنهُ أنَّ الحرفَ الأصليَّ الثَّاني منهُ يكونُ مفتوحًا.

The passive participle is formed in a manner similar to the present participle, but it differs from it in that the second radical takes a fat-ḥah.

نَحْوَ: يُراقِبُ ← مُراقِبٌ ← مُراقَبٌ.
يُخاطِبُ ← مُخاطِبٌ ← مُخاطَبٌ.
يُبارِكُ ← مُبارِكٌ ← مُبارَكٌ.
يُنادي ← مُنادٍ ← مُنادًى.

For example:

مشتقّاتُ باب «فاعَلَ». Derivatives of Form III فاعَلَ (faa'ala) verbs:

اسما الزَّمانِ والمكانِ: nouns of time and place:

اسما الزَّمانِ والمكانِ يكونانِ على وزنِ اسمِ المفعولِ.

Nouns of time and place are formed following the same pattern as the passive participle.

نَحْوَ: يهاجِرُ ← مُهاجَرٌ

For example:

٢. «اللَّامُ المزحلقةُ». اللَّامُ المزحلقةُ (al-laam al-muzaḥlaqah – the laam that is pushed away from its original place).

سبقَ أن درسْنا لامَ الابتداءِ.

We have previously studied لامَ الابتداءِ (laam al-ibtida').

نَحْوَ: لَبَيْتُكَ أَجْمَلُ.

For example:

وعندَ إرادَتِنا إدخالَ إنَّ على هذهِ الجملةِ تتحوَّلُ لامُ الابتداءِ مِن المبتدأِ إلى الخبرِ؛ لأنَّهُ لا يمكنُ اجتماعُ تأكيدينِ على اسمٍ واحدٍ.

When we want to add إنَّ before this sentence, the لامُ الابتداءِ (laam al-ibtida') is pushed away from the mubtada' to the khabar, because one noun cannot have two emphasizers.

وإذا تحوَّلَتْ اللَّامُ عنْ مكانِها الأصليِّ لا تُسمَّى لامُ ابتداءٍ، وإنَّما تُسمَّى باللَّامِ المُزَحْلَقَةِ.

When the laam is pushed from its original place, it is no longer called laam al-ibtida'; rather it is called اللَّامُ المزحلقةُ (al-laam al-muzaḥlaqah – the laam that is pushed away from its original place).

والجملةُ الَّتي تَشْتَمِلُ على إنَّ واللَّامِ تكونُ أكثرُ تأكيدًا مِن الَّتي تَشْتَمِلُ على إحداهُما.

A sentence that contains إنَّ (inna) and اللَّام (al-laam) is more emphatic than one which contains only one of the two.

مِن أمثلةِ إنَّ واللَّام المزحلقةِ:

Some examples of إنَّ (inna) and اللَّامُ المزحلقةُ (al-laam al-muzaḥlaqah):

﴿وَإِنَّ أَوْهَنَ ٱلْبُيُوتِ لَبَيْتُ ٱلْعَنكَبُوتِ﴾ [العنكبوت: ٤١]

﴿إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَٰحِدٌ﴾ [الصافات: ٤]

﴿إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِى بِبَكَّةَ﴾ [آل عمران: ٩٦]

﴿إِنَّ أَنكَرَ ٱلْأَصْوَٰتِ لَصَوْتُ ٱلْحَمِيرِ﴾ [لقمان: ١٩]

٣. دخولُ «قَدْ» على الفعلِ الماضي والمضارعِ.

Putting قَدْ (qad) before past-tense and present-tense verbs.

حرفُ «قَدْ» يدخلُ على الماضي والمضارعِ.

The particle قَدْ may be used before the past tense and the present tense.

الماضي The past tense	المضارع The present tense

١. إذا دخلَ على الماضي يفيدُ التَّوكيدَ.

1. If it is used before the past tense, it gives a sense of affirmation.

نَحْوَ: قدْ دخلَ المدرِّسُ الفصلَ. قدْ فاتَتْكَ دروسٌ. For example:

٢. إذا دخلَ على المضارعِ يفيدُ أحدَ المعانيَ التَّاليةِ:

2. If it is used before the present tense, it gives one of the following meanings.

أ) الشَّكَ والظَّنَّ. a) Doubt or speculation.

نَحْوَ: قدْ يعودُ المديرُ غدًا قدْ ينزلُ المطرُ اليومَ. For example:

ب) التَّقليلَ. b) Possibility.

نَحْوَ: قدْ ينجحُ الطَّالبُ الكسلانُ. قدْ يصدقُ الكذوبُ. For example:

ت) التَّحقيقَ. c) Affirmation.

نَحْوَ: ﴿وَقَد تَّعْلَمُونَ أَنِّى رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيْكُمْ﴾ [الصَّف: ٥] For example:

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer the following questions:

(١) أجب عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السؤال	الإجابة
١ لمَ سافرَ أحمدُ إلى مكّةَ؟	.....
٢ مِن أينَ مجاهدٌ؟ متى هاجرَ أبوهُ مِنَ الهندِ؟	.....
٣ لماذا كانَ عبدُ اللهِ نعسانَ؟	.....
٤ ما التِّجارةُ الَّتي دلَّنا عليها اللهُ تعالى في سورةِ الصَّفِّ؟	.....

(٢) استخرجْ مِن الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «فاعَلَ»:

(2) Find in the lesson verbs of the فاعَلَ (faa'ala) form (Form III):

(٢) استخرج مِن الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «فاعَلَ»:

الأفعالُ الواردةُ فيهِ مِن بابِ "فاعَلَ".

.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(٣) تأمَّلِ المثالينِ، ثُمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the two examples, then give the present tense, imperative and verbal noun of the following verbs:

(٣) تأمَّلِ المثالينِ، ثُمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الأمثلة	المضارعُ	الماضي	الأمرُ	المصدرُ
	شاهَدَ	يُشاهِدُ	شاهِدْ	مُشاهَدَةٌ
	قابَلَ	يُقابِلُ	قابِلْ	مُقابَلَةٌ
	سامَحَ			

(٤) هاتِ المصدرَ على وزنِ «فِعالٍ» مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(4) Give the verbal noun of these verbs, using the فِعالٍ (fi'aalun) pattern:

(٤) هاتِ المصدرَ على وزنِ «فِعالٍ» مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الفعل	المصدر على فعال	الفعل	المصدر على فعال
جاهَدَ		نافَقَ	
عالَجَ		نادَى	نداءٌ (أصلُهُ: نداي)

(٥) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(5) Give the active participle of these verbs:

(٥) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارع	اسم الفاعل
راسَلَ	يُراسِلُ	
شاهَدَ	يُشاهِدُ	
ساعَدَ	يُساعِدُ	
جاهَدَ	يُجاهِدُ	

(٦) هاتِ اسمَ الفاعلِ واسمَ المفعولِ مِن: خاطَبَ:

(6) Give the active participle and passive participle of خاطَبَ:

(٦) هاتِ اسمَ الفاعلِ واسمَ المفعولِ مِن: خاطَبَ.

الماضي	المضارع	اسم الفاعل	اسم المفعول
خاطَبَ	يُخاطِبُ		

(٧) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «فاعَلَ»، وعَيِّنْ فيها الماضي والمضارعَ والأمرَ والمصدرَ واسمَ الفاعلِ واسمَ المفعولِ:

(7) Look at the examples of the فاعَلَ (faa'ala) category (Form III) and identify the past tense, present tense, imperative, verbal noun, active participle and passive participle:

(٧) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «فاعَلَ»، وعَيِّنْ فيها الماضي والمضارعَ والأمرَ والمصدرَ واسمَ الفاعلِ واسمَ المفعولِ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ	اسمُ الفاعلِ	اسمُ المفعولِ
(١) هاجرَ النَّبيُّ ﷺ مِن مكَّةَ المكرَّمةِ إلى المدينةِ المنوَّرةِ عامَ اثنينِ وعشرينَ وستِّمائةٍ للميلادِ (٦٢٢م).					
(٢) سافرَ أبي إلى الرِّياضِ للعلاجِ.					
(٣) ذهبْتُ لمقابلةِ المديرِ فلمْ أجدْهُ في مكتبِهِ.					

مفتاح الدَّرسُ الثَّامنُ

Miftaaḥ Lesson 8

Goals الأهداف التعليمية

١ تذكرُ إعرابَ «ذُو» في الحالاتِ المختلفةِ.

1 Reviewing the inflection of ذُو (dhu) in different situations

٢ تفرق بين كل من (لكنْ المخففة) و(لكنَّ المشددة) من حيث العمل.

2 Differentiating between the lighter form لكنْ (lakin) and the stressed [with a shaddah] form لكنَّ (lakinna) with regard to their impact on the following nouns

٣ تأتي بـ ٥ أمثلة قرآنية على تَصَرُّفُ كافِ الخطابِ.

3 Giving five examples from the Qur'an of the inflection of the second person kaaf

٤ تصيغ المصدر على وزنِ «فِعالَةٍ»: من الأفعال المعطاة.

4 Forming the verbal noun following the فِعالَةٍ (fi'aalatun) pattern from the verbs given

٥ تشرحُ كيفَ تَجْمَعُ على صيغةِ مُنتَهَى الجُموعِ.

5 Explaining how to form the plural following the pattern known as مُنتَهَى الجُموعِ (muntaha al-jumoo' – the ultimate plural)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

«ذَوُو».	ذَوُو (dhawu)
لكِنَّ المخفَّفةُ: «لكِنْ».	The lighter form of لكِنَّ (lakinna), which is لكِنْ (lakin)
تصرُّفُ كافِ الخطابِ في «ذلكَ وتلكَ وأولئكَ».	Inflection of the second person kaaf in ذلكَ (dhalika), تلكَ (tilka) and أولئكَ (ula'ika)

الشرح والتوضيح Explanation

١. «ذَوُو». ذَوُو (dhawu)

«ذَوُو» جمعُ ذُو، وإعرابُها إعرابُ جمعِ المذكَّرِ السَّالمِ، تُرفعُ بالواوِ وتُنصبُ وتُجرُّ بالياءِ:

ذَوُو is the plural of ذُو. It is declined as a sound masculine plural noun. Its nominative is marked by waw, and its accusative and genitive are marked by yaa'.

حالةُ الرَّفعِ: Nominative form: ← ذوو القُربَى أحقُّ بمساعدَتِكَ.

هُنا «ذوو» مرفوعٌ بالواوِ؛ لكونِهِ مبتدأً.

Here ذوو (dhawu) is nominative, marked by a waw, because it is a mubtada'.

حالةُ النَّصبِ: Accusative form: ← ساعِدِ ذَوي العلمِ.

هُنا «ذَوي» منصوبٌ بالياءِ؛ لكونِهِ مفعولًا بهِ.

Here ذَوي (dhawi) is accusative, marked by yaa', because it is an object.

حالةُ الجرِّ: Genitive form: ← سألتُ عنْ ذَوي الحاجاتِ.

هُنا «ذَوي» مجرورٌ بالياءِ؛ لدخولِ حرفِ الجرِّ عليهِ.

Here ذَوي (dhawi) is genitive, marked by yaa', because it is preceded by a ḥarf jarr (preposition that takes the genitive).

٢. لكِنَّ المخفَّفةُ: «لكِنْ».

The lighter form of لكِنَّ (lakinna), which is لكِنْ (lakin).

سبقَ أنْ درسْنا «لكنَّ» وهي مِن أخواتِ إنَّ، تنصبُ الاسمَ وترفعُ الخبرَ.

We have previously studied لكنَّ (lakinna), which is one of the sisters of إنَّ; it makes the ism accusative and the khabar nominative.

نَحْوَ: جاءَ بلالٌ لكنَّ حامدًا لمْ يأتِ. For example:

هُنا نونُ «لكنَّ» مشدَّدةٌ، لكنَّها تُسَكَّنُ أحيانًا، وعندئِذٍ تَفقدِ ميِّزَتَينِ مِن مَزاياها، وهُما:

Here, لكنَّ (lakinna) has a shaddah, but sometimes it has a sukoon, in which case it loses two of its characteristics, which are:

أ) أنَّ اسمها لا يكونُ منصوبًا.

a) Its ism does not appear in the accusative.

جاءَ المدرِّسُ ولكنِ الطُّلَّابُ ما جاؤوا.

هُنا «الطُّلَّابُ» مرفوعٌ.

Here, الطُّلَّابُ is nominative.

وكذلكَ في قولِهِ تعالى:

We see something similar in the verse:

﴿لَٰكِنِ ٱلظَّٰلِمُونَ ٱلۡيَوۡمَ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ﴾ [مريم: ٣٨]

ب) أنَّها تدخلُ على الجملةِ الفعليَّةِ.

b) It precedes a verbal sentence.

نَحْوَ: غابَ عليٌّ، ولكنْ حضرَ أحمدُ. For example:

قال تعالى: ﴿وَلَٰكِن لَّا يَشۡعُرُونَ﴾ [البقرة: ١٢]

٣. تَصَرُّفُ كافِ الخطابِ:

Inflection of the second person kaaf.

الكافُ في «ذلكَ، تلكَ، أولئكَ» يمكنُ أن تُستبدلَ بـ « كُم، كِ، كُنَّ» حسبَ الشَّخصِ الَّذي تتحدَّثُ إليهِ.

The kaaf in the words ذلكَ، تلكَ، أولئكَ can be replaced with كُم، كِ، كُنّ, according to the person or persons being spoken to.

نَحْوَ:

For example:

لمَنْ ذلكَ البيتُ يا بلالُ؟ ← لمنْ ذلكُمُ البيتُ يا إخوانُ؟

لمَن ذلكِ البيتُ يا مريمُ؟ ← لمنْ ذلكنَّ البيتُ يا أخواتُ؟

تلكَ السَّاعةُ جميلةٌ يا حامدُ. ← تلكُمُ السَّاعةُ جميلةٌ يا إخوانُ.

تلكِ السَّاعةُ جميلةٌ يا مريمُ. ← تلكنَّ السَّاعةُ جميلةٌ يا أخواتُ.

هذا يُسمَّى «تَصَرُّفُ كافِ الخطابِ»، وذلكَ جائزٌ، وليسَ بواجبٍ.

This is called تَصَرُّفُ كافِ الخطابِ (taṣarruf kaaf il-khiṭaab – the inflection of the second person kaaf). It is allowed but it is not essential.

في القرآنِ الكريمِ:

Examples in the Holy Qur'an:

﴿ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ﴾ [البقرة: ٥٤]

﴿أَكُفَّارُكُمۡ خَيۡرٞ مِّنۡ أُوْلَٰٓئِكُمۡ﴾ [القمر: ٤٣]

﴿وَنُودُوٓاْ أَن تِلۡكُمُ ٱلۡجَنَّةُ أُورِثۡتُمُوهَا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ﴾ [الأعراف: ٤٣]

٤. استخدامُ فعلِ المضارعِ بمعنَى الأمرِ.

Using the present tense verb in the sense of the imperative.

قدْ يُستخدمُ فعلُ المضارعِ بمعنَى الأمرِ.

The present tense verb may be used in the sense of the imperative.

نَحْوَ: ﴿تُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ﴾ [الصف: ١١]

For example:

بمعنَى: آمنوا، يدلُّ على ذلكَ جزمُ «يغفرْ» في الآيةِ القادمةِ.

Here تؤمنونَ gives the meaning of آمنوا; this is indicated by the jussive verb يغفرْ in the preceding verse.

٥. مِن أوزانِ المصدرِ الثُّلاثيِّ: «فَعالَةٌ».

Another pattern of the verbal noun (maṣdar) of the triliteral verb is: فَعالَةٌ (fa'aalatun).

مِن أوزانِ المصدرِ الثُّلاثيِّ: «فَعالَةٌ».

Another pattern of the verbal noun (maṣdar) of the triliteral verb is: فَعالَةٌ.

نَحْوَ:

For example:

عادَ ← عِيادَةً.

قَرأ ← قِراءَةً.

٦. «مُضِيٌّ»: على وزن «فُعُولٌ».

The word مُضِيٌّ (muḍiyyun) follows the فُعُولٌ (fu'oolun) pattern.

كلمةُ «مُضيٌّ» مصدرٌ مِن «مَضَى».

The word مُضيٌّ is the maṣdar of مَضَى.

وزنُها الأصليُّ هوَ: «فُعُولٌ»، أصلُهُ: «مُضُويٌ» تحوَّلَتِ الواوُ ياءً؛ لوقوعِها بجوارِ الياءِ فصارَتْ: «مُضُيٌّ»، وتحوَّلَتْ ضمَّةُ الضَّاد كسرَةً بسببِ الياءِ فأصبحَتْ: «مُضِيٌّ».

Its original pattern is فُعُولٌ (fu'oolun), so its original form is مُضُويٌ. The waw was turned into a yaa' because it appears next to another yaa'; thus the word became مُضُيٌّ. And the ḍammah of the ḍaad turned into a kasrah because of the yaa', so the word ultimately became مُضِيٌّ.

٧. مِن أوزانِ جمعِ التَّكسيرِ: «فَعالِلُ» (صيغةِ مُنتهى الجُموعِ).

Another pattern of the broken plural: فَعالِلُ (fa'aalilu) – مُنتهى الجُموعِ – muntaha al-jumoo' – the ultimate plural).

مِن أوزانِ جمعِ التَّكسيرِ: «فَعالِلُ».

One of the patterns of the broken plural is: فَعالِلُ (fa'aalilu).

نَحْوَ: فَنادِقُ، دَفاتِرُ. For example:

يُسمَّى هذا الوزنُ: «مُنتَهى الجُموعِ».

This pattern is called مُنتَهى الجُموعِ (muntaha al-jumoo'– the ultimate plural).

مفردُهُما: The singular form of these two words is: فُنْدُقٌ، ودَفْتَرٌ.

وعندَ الجمعِ على هذا الوزنِ إنْ كانَتِ الكلمةُ تشتملُ على أكثرَ مِن أربعةِ حروفٍ يُستبقى مِنها أربعةُ حروفٍ أصليَّةٍ فقطْ في الجمعِ، ويُحذفُ الباقي، مثلُ: «بَرْنامَجُ» جمعُهُ «بَرامِجُ».

When forming the plural according to this pattern, if the word contains more than four letters, only four of the root letters are retained in the plural, and the rest are omitted. For example, the plural of بَرْنامَجُ (burnaamaju) is بَرامِجُ (baramiju).

يَحتوي على خمسةِ حروفٍ أصليَّةٍ وحرفِ علَّةٍ، بقيَ مِنها أربعةُ حروفٍ أصليَّةٍ فقطْ، وحُذِفَ حرفُ «ن» والألفُ.

This word contains five root letters and one weak letter, of which only four root letters are retained, and the noon and the alif are omitted.

ومِن أمثلتِهِ: «سَفارِجُ» مفردُهُ: سَفَرْجَلٌ. «عَناكِبُ» مفردُهُ: عَنْكبوتٌ. «عَنادِلُ» مفردُهُ: عَنْدَليبٌ. «مَشافٍ» مفردُهُ: مُستشفًى.

For example: سَفارِجُ The singular of is: سَفَرْجَلٌ. عَناكِبُ The singular of is عَنْكبوتٌ. عَنادِلُ The singular of is عَنْدَليبٌ. مَشافٍ The singular of is مُستشفًى.

معلومة لغوية: Linguistic information

تُجمَعُ «مُسْتَشْفًى» على: «مَشافٍ» وتجمع على: «مُسْتَشْفَياتٍ» أيضًا.

The plural of مُسْتَشْفًى is مَشافٍ; the plural form مُسْتَشْفَياتٍ is also used.

٨. جمعُ خَطيئَةٌ.

The plural of خَطيئَةٌ (khaṭee'atun).

جمعُ خَطيئَةٌ: The plural of خَطيئَةٌ is: «خَطايا».

ومِن الأمثلةِ على هذا الوزنِ: «هَديَّةٌ»: ← هَدايا. «مَنيَّةٌ»: ← مَنايا. «زاوِيَةٌ»: ← زَوايا.

Other examples of this pattern include:

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
'afaa / ya'foo/ 'afwan	to pardon	عَفا / يَعْفُو / عَفْوًا
jaahada / mujaahadatan. jihaadan	to strive, struggle	جاهَدَ/ مُجاهَدَةً/ جِهادًا
dhu (dhawu; dhaatu, dhawaatu)	possessor of	ذُو (ذَوُو/ ذاتُ/ ذَواتُ)
qurbaa	kinship	قُرْبَى
raasala / muraasalatan	to correspond	راسَلَ / مُراسَلَةً
daa'iman	always	دائِمًا
a'jaba / i'jaaban	to like, admire	أَعْجَبَ / إِعْجَبًا
baaraka / mubaarakatan	to bless	بارَكَ / مُبارَكَةً
maḍaa / muḍiyyan	to pass	مَضَى / مُضيًّا
maaḍin (al-maaḍi)	past	ماضٍ (الماضي)
sabaqa / sabqan	to precede, go ahead of others	سَبَقَ / سَبْقًا
saabaqa	to race, compete	سابَقَ
waaẓaba	to persist	واظَبَ/ مُواظَبَةً
saamaḥa / musaamaḥatan	to forgive	سامَحَ/ مُسامَحَةً
anjaa/ yunjee / injaa'an	to save	أَنْجَى/ يُنْجي / إِنْجاءً
muqaatilun	fighter	مُقاتِلٌ
adkhala	to admit, cause to enter	أَدْخَلَ
`adnun	perpetual abode	عَدْنٌ
bunyaanun	structure	بُنْيانٌ

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
sakana / sukoonan, sakanan	to reside; to be vowelless	سَكَنَ / سُكُونًا/ سَكَنًا
maskanun (pl. masaakinu)	dwelling, house	مَسْكَنٌ (ج مَساكِنُ)
ṣaffun (pl. ṣufoofun)	row, rank	صَفٌّ (ج صُفُوفٌ)
'aduwwun	enemy	عدوٌّ
shaahada / mushaahadatan	to watch	شاهَدَ / مُشاهَدَةً
akhadha / yu`aakhudhu / mu`aakhadhatan	to take, blame	أَخَذَ / يُؤاخِذُ / مُؤاخَذَةً
muntaṣafun	middle	مُنْتَصَفٌ
inbaghaa	to be appropriate; ought to, should	اِنْبَغَى
naada / yunaadee / nida'an	to call	نادَى/ يُنادي/ نِداءً
tijaaratun	trade	تِجارَةٌ
naafaqa / munaafaqatan, nifaaqan	to act hypocritically	نافَقَ / مُنافَقَةً/ نِفاقًا
munaafiqun	hypocrite	مُنافِقٌ
'aalaja / mu'aalajatan, 'ilaajan	to treat, deal with	عالَجَ / مُعالَجَةً/ عِلاجًا
raaqaba / muraaqabah	to watch, supervise	راقَبَ/ مُراقَبَةً
barnaamaj (pl. baraamiju)	program	بَرْنامَج (ج بَرامِجُ)
istaftaḥa / istiftaaḥan	to begin, start	اسْتَفْتَحَ / اسْتِفْتاحًا
ṣaḥeefatun (pl. ṣuḥufun)	newspaper	صَحيفَةٌ (ج صُحُفٌ)
danasun (pl. adnaasun)	dirt	دَنَسٌ (ج أَدْناسٌ)
thaljun (pl. thuloojun)	snow	ثَلْجٌ (ج ثُلُوجٌ)

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
wahana / yahinu / wahnan	to become weak	وَهَنَ / يَهِنُ / وَهْنًا
awhanu	weaker (comparative)	أَوْهَنُ
'aa'ilatun (pl. 'awaa'ilu)	family	عائِلَةٌ (ج عَوائِلُ)
ooloo	possessors of	أُوْلُو
ba'sun	might, strength	بأسٌ
taṣarrafa / taṣarrufan	to behave	تَصَرَّفَ / تَصَرُّفًا
hawaa / hawiyyan	to fall down, drop	هَوَى / هَوِيًّا
safarjalun (pl. safaariju)	quince	سَفَرْجَلٌ (ج سَفارِجُ)
'ankabootun (pl. 'anaakibu)	spider	عَنْكَبُوتٌ (ج عَناكِبُ)
'andaleebun (pl. 'anaadilu)	nightingale	عَنْدَليبٌ (ج عَنادِلُ)
bareeyatun (pl. baraayaa)	creation (that which is created); creature	بَرِيَّةٌ (ج بَرايا)
mustashfaa (pl. mustashfayaatun)	hospital	مُسْتَشْفَى (ج مُسْتَشْفَياتٌ)
ḍayya'a / taḍyee'an	to lose (a thing)	ضَيَّعَ / تَضْييعًا
saafara / musaafaratan	to travel	سافَرَ / مُسافَرَةً
'aafaa / mu'aafaatan	to recover (from illness)	عافَى / مُعافاةً
aṣlan	originally; at all	أَصْلًا
haajara / muhaajaratan	to migrate	هاجَرَ / مُهاجَرَةً
qaabala / muqaabalatan	to meet	قابَلَ / مُقابَلَةً
'ammun (pl. a'maamun)	paternal uncle	عَمٌّ (ج أَعْمامٌ)

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
khaalun (pl. akhwaalun)	maternal uncle	خالٌ (ج أَخْوالٌ)
waladun (pl. awlaadun)	child (pl. children)	وَلَدٌ (ج أَوْلادٌ)
habaṭa / hubooṭan	to descend	هَبَطَ/ هُبوطًا
mahbiṭun	place of descent	مَهْبِطٌ
mahbiṭ ul-wahi	place where the Revelation came down	مَهْبِطُ الوَحْيِ
waḥyun	revelation	وَحْيٌ
muhaajarun	place of migration	مُهاجَرٌ
bada'a / bad'an	to start, begin	بَدَأَ / بَدْءًا
ḥaawala / muḥaawalatan	to try, attempt	حاوَلَ/ مُحاوَلَةً
'inda	at, with	عِنْدَ
saa'ada / musaa'adatan	to help	ساعَدَ/ مُساعَدَةً
raaja'a / muraajaa'atan	to check; refer to, consultconsult	راجَعَ/ مُراجَعَةً
alima	to feel pain	أَلِمَ
aleemun	painful	أَليمٌ
Jannaatu 'adnin	Gardens of perpetual abode	جَنَّاتُ عَدْنٍ
ḥaththa / ḥaththan	to encourage	حَثَّ / حَثًّا
qaatala / muqaatalatun, qitaalan	to fight	قاتَلَ / مُقاتَلَةً/ قِتالًا
raṣaaṣun	lead	رَصاصٌ
bunyaanun marṣooṣun	a tightly-fitted, solid structure	بُنْيانٌ مَرْصُوصٌ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
laaqa / yulaaqee / mulaaqaatan	to meet	لاقَى / يُلاقي / مُلاقاةً
afaada / yufeedu / ifaadatan	to benefit	أَفادَ/ يُفيدُ / إِفادَةً
thabbata / tathbeetan	to make firm	ثَبَّتَ / تَثْبيتًا
na'asa / nu'aasan	to become drowsy	نَعَسَ / نُعاسًا
mubaaraatun	(sports) match, game	مُباراةٌ
shaashatun	screen	شاشَةٌ
ḍayya'a / taḍyee'an	to lose	ضَيَّعَ / تَضْييعًا
ṣaafaḥa / muṣaafaḥatan	to shake hands	صافَحَ / مُصافَحَةً
dalla ('ala) / dalaalatan	to indicate	دَلَّ (على) دَلالَةً
qaatala / muqaatalatan, qitaalan	to fight	قاتَلَ / مُقاتَلَةً / قِتالًا
muraaqibun	supervisor	مُراقِبٌ
ilaajun'	treatment, remedy; therapy	عِلاجٌ
khaaṭaba / mukhaaṭabatan	to address, talk to someone	خاطَبَ/ مُخاطَبَةً
mukhaaṭabun	person addressed/ second person singular	مُخاطَبٌ
muraasilu ṣaḥeefatin	newspaper correspondent	مُراسِلُ صَحيفَةٍ
akhṭa'a	to err, make a mistake	أَخطأَ
du'aa'un (pl. ad'iyatun)	supplication, du'aa'	دُعاءٌ (ج أَدْعيةٌ)
baa'ada / mubaa'adatun	to make things far apart	باعَدَ/ مُباعَدَةٌ
naqqa / tanqiyatan	to clean, cleanse	نَقَّى/ تَنْقيةً

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
baradun	hail	بَرَدٌ
andhara / indhaaran	to warn	أَنْذَرَ / إِنْذارًا
shakka / shakkan	to doubt	شَكَّ / شَكًّا
iḥtamala / iḥtimaalan	to put up with, tolerate	اِحْتَمَلَ / احْتِمالًا
iḥtimaalun	toleration, sufferance; probability	اِحتمالٌ
sha'ara / shu'oora	to feel	شَعَرَ/ شُعورًا
rawaa / yarwee / riwaayatan	to narrate	رَوَى / يَرْوي/ رِوايَةً
hadiyyatun (pl. hadaayaa)	gift	هَدِيَّةٌ (ج هَدايا)
maṭiyyatun (pl. maṭaayaa)	mount, riding animal	مَطِيَّةٌ (ج مَطايا)
maziyyatun (pl. mazaayaa)	advantage	مزِيَّةٌ (ج مَزايا)
sariyyatun (pl. saraayaa)	(military) detachment	سَرِيَّةٌ (ج سَرايا)
shaẓiyyatun (pl. shaẓaayaa)	shrapnel	شَظِيَّةٌ (ج شَظايا)
zaawiyatun (pl. zawaayaa)	angle	زاوِيَةٌ (ج زَوايا)

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) هاتِ المصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فِعالَةٍ»:

(1) Give the verbal noun (maṣdar) of these verbs, following the فَعالَةٌ (fi'aalatun) pattern:

(١) هاتِ المصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فِعالَةٍ»:

الفعلُ	المصدرُ على وزنِ "فِعالَةٍ".
درسَ	.....
كتبَ	.....
زارَ	.....

(٢) هاتِ مصدرَ «هَوَى، يَهوِي» على وزنِ: «فُعُولٍ»:

(2) Give the verbal noun (maṣdar) of هَوَى / يَهوِي, following the فُعُولٌ (fu'oolun) pattern:

(٢) هاتِ مصدرَ «هَوَى، يَهوِي» على وزنِ: «فُعُولٍ».

الفعلُ	المصدرُ على وزنِ "فُعُولٍ".
هَوَى، يَهوِي	.....

(٣) اجمِعِ الأسماءَ الآتيةَ هذا الجمعَ «خَطايا»:

(3) Make these nouns plural, following the same pattern as خَطايا:

(٣) اجمع الأسماءَ الآتيةَ هذا الجمعَ «خطايا»:

الفعل	المصدر على فعال
هديَّةٌ	.....
مزيَّةٌ	.....

(٤) هاتِ الفعلَ الَّذي اشتُقَّ منْهُ اسمُ التَّفضيلِ «أوهَنُ»، واذكرْ منهُ المضارعَ والمصدرَ. اذكرْ أربعَ آياتٍ وردَ فيها هذا الفعلُ، أو مشتقَّاتُهُ.

(4) Give the verb from which the comparative noun أوهَنُ is derived, and write its present tense and verbal noun (maṣdar). Quote four verses in which this verb or one of its derivatives is mentioned.

(٤) هاتِ الفعلَ الَّذي اشتُقَّ منْهُ اسمُ التَّفضيلِ «أوهَنُ» واذكرْ منهُ المضارعَ والمصدرَ:

اسمُ التَّفضيلِ	الفعلُ المشتقُّ منهُ	المضارعُ	المصدرُ
أوهَنُ			

اذكرْ أربعَ آياتٍ وردَ فيها هذا الفعلُ، أو مشتقَّاتُهُ.

.....

(٥) هاتِ المضارعَ مِنْ:

الماضي	المضارعُ	اسم الفاعل	اسم المفعول
أنذرَ			
ضيَّعَ			
حثَّ			

(٥) هاتِ المضارعَ مِنْ:

(5) Give the present tense of:

مفتاح الدَّرسُ التَّاسعُ

Miftaaḥ Lesson 9

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرج مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «تَفَعَّلَ» وتضعها في جدول.

1 Finding in the lesson verbs of the تَفَعَّلَ (tafa“ala) category (Form V) and adding them to a table

٢ تعين مشتقات بابِ «تَفَعَّلَ» في الأمثلة.

2 Identifying derivatives of the تَفَعَّلَ (tafa“ala) category (Form V) in the examples given

٣ تفرق بالمثال بين «لَمَّا» الحينيَّةُ»، و «لَمَّا» الجازمةِ.

3 Differentiating between the لَمَّا (lamma) that refers to time and the لَمَّا (lamma) that makes the following verb jussive (majzoom), and giving examples of both.

٤ تذكر ٥ أمثلة على أسلوب الاختصاصِ.

4 Giving five examples of identification

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- The augmented triliteral verb: the تَفَعَّلَ (تَ+ فَعَّلَ) (tafa“ala – ta + fa“ala) category (Form V) and its derivatives — الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدِ: بابُ «تَفَعَّلَ» (تَ+ فَعَّلَ) ومشتقَّاتُهُ.
- لَمَّا (lamma) referring to time — «لَمَّا» الحينيَّةُ.
- The accusative of identification — المنصوبُ على الاختصاصِ.

Explanation الشرح والتوضيح

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدِ: بابُ «تَفَعَّلَ» (تَ+ فَعَّلَ) ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: the تَفَعَّلَ (تَ+ فَعَّلَ) (tafa“ala – ta + fa“ala) category (Form V) and its derivatives.

يُصاغُ هذا البابُ بزيادةِ تاءٍ في صدرِ بابِ فَعَّلَ.

This category is formed by adding taa’ to the beginning of the فَعَّلَ verb (Form II).

نَحْوَ: تعلَّم، تكلَّم، تغدَّى، تلقَّى. For example:

مشتقّاتُ بابُ «تَفَعَّلَ». Derivatives of Form V تَفَعَّلَ (tafa“ala) verbs:

المضارِعُ: the present tense

المضارعُ يَشْتَمِلُ على خمسةِ حروفٍ، لذا يكونُ حرفُ المضارعةِ مفتوحًا.

The present tense is composed of five letters, hence the letter which signifies the present tense takes a fat-ḥah.

نَحْوَ: يَتكلَّم، يَتَلَقَّى For example:

هذا البابُ يبدأُ بالتَّاءِ، كما أنَّ التَّاءَ إحدى أحرفِ المضارعةِ، ويصعبُ النُّطقُ بهِما مجتمعتينِ؛ لذا تُحذف إحدى التَّاءينِ.

This category begins with a taa’, and taa’ is also one of the letters that signify the present tense, but it is difficult to pronounce them together; therefore one of the two taa’s is omitted.

وقد وردَ ذلكَ في موضعينِ مِنَ القرآنِ الكريمِ:
This occurs in two places in the Holy Qur'an:

﴿تَنَزَّلُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ وَٱلرُّوحُ﴾ [القدر: ٤]

تنزَّل، أصلُهُ: تَتَنَزَّل.
The word تنزَّل was originally تَتَنَزَّل.

﴿وَلَا تَجَسَّسُواْ﴾ [الحجرات: ١٢]

تجسَّسوا، أصلُهُ: تَتَجَسَّسوا
The word تجسَّسوا was originally تَتَجَسَّسوا.

مشتقّاتُ بابِ «تَفَعّلَ».
Derivatives of Form V تَفَعّلَ (tafa"ala) verbs:

الأمرُ: the imperative.

يُصاغُ الأمرُ بحذفِ حرفِ المضارعةِ وحركةِ الإعرابِ.

The imperative is formed by omitting the letter that signifies the present tense and the final vowel.

نَحْوَ: For example: تَتَكَلَّمُ ← تَكَلَّمْ

وتُحذفُ الياءُ مِن آخرِ الفعلِ النَّاقصِ.

The yaa' is omitted from the end of the naaqiṣ verb.

نَحْوَ: For example: تَتَغَدَّى ← تَغَدَّ

مصدرُ هذا البابِ يأتي على وزنِ «تَفَعُّل».

The verbal noun of this category follows the تَفَعُّل (tafa"ulun) pattern.

نَحْوَ: For example: تَحَدَّثَ ← تَحَدُّثٌ
تَذَكَّرَ ← تَذَكُّرٌ

وفي الفعلِ النَّاقصِ تَتَحوَّلُ ضَمَّةُ الأصلِ الثَّاني كَسرةً.

In the naaqiṣ verb, the ḍammah on the second radical turns into a kasrah.

نَحْوَ: For example: تَلَقَّى ← تَلَقٍّ (التَّلَقِّي).

مشتقّاتُ بابُ «تَفَعّلَ». Derivatives of Form V تَفَعّلَ (tafa‘‘ala) verbs:

اسمُ الفاعلِ: the active participle.

يُصاغُ اسمُ الفاعلِ بإبدالِ حرفِ المضارعةِ بالميمِ المضمومةِ، ويكونُ الأصلُ الثّاني في اسمِ الفاعلِ مكسورًا.

The active participle is formed by replacing the letter that signifies the present tense with a meem that has a ḍammah, and the second radical in the active participle takes a kasrah.

نَحْوَ: يَتَعَلَّمُ ← مُتَعَلِّمٌ. For example:
يَتَزَوَّجُ ← مُتَزَوِّجٌ.

مشتقّاتُ بابُ «تَفَعّلَ». Derivatives of Form V تَفَعّلَ (tafa‘‘ala) verbs:

اسمُ المفعولِ: the passive participle.

وفي اسمِ المفعولِ مفتوحًا.

In the passive participle, the second radical takes a fat-ḥah.

نَحْوَ: يَتَكَلَّمُ ← مُتَكَلَّمٌ. For example:

مشتقّاتُ بابُ «تَفَعّلَ». Derivatives of Form V تَفَعّلَ (tafa‘‘ala) verbs:

اسما الزَّمانِ والمكانِ: nouns of time and place.

يكونُ اسما الزَّمانِ والمكانِ على وزنِ اسمِ المفعولِ.

Nouns of time and place follow the same pattern as the passive participle.

نَحْوَ: مُتَنَفَّسٌ، مُتَوَضَّأٌ. For example:

معاني بابُ «تَفَعّلَ». Meanings of the تَفَعّلَ (tafa‘‘ala) category (Form V).

مِن معاني هذا البابِ: (المطاوعةُ)، وهيَ قبولُ أثرِ الفعلِ؛ فيصيرُ مفعولَ فعلٍ آخرَ فاعلًا في هذا البابِ.

One of the meanings of this category is compliance or going along with someone else. This means accepting the impact of the action of the verb, so the object becomes the subject.

نَحْوَ: زَوَّجَني أَبي زَيْنَبَ For example:

في هذهِ الجملةِ مفعولانِ:
This sentence has two objects:

المفعولُ الأوَّلُ: ياءُ المتكلِّم.

The first object is ياءُ المتكلِّم (yaa' al-mutakallim – the yaa' of the first person singular).

والمفعولُ الثَّاني: زَيْنَبَ.

The second object is زَيْنَبَ.

وعندَما نتحدَّثُ عنْ هذا الموضوعِ في بابِ «تَفَعَّلَ» تَتَحَوَّلُ ياءُ المتكلِّمِ إلى فاعلٍ، وتحذفُ كلمةُ «أبي» مِنَ الجملةِ، فنقولُ: «تَزَوَّجْتُ زَيْنَبَ».

When we speak about this topic using verbs of the تَفَعَّلَ (tafa"ala) category (Form V), the first person singular becomes the subject, and the word أبي is omitted from the sentence, so we say: تَزَوَّجْتُ زَيْنَبَ.

مثالٌ آخرُ: «عَلَّمَني بِلالٌ السِّباحَةَ» ← «تَعَلَّمْتُ السِّباحَةَ».

Another example:

٢. «لَمَّا» الحينيَّةُ.

لَمَّا (lamma) referring to time.

لَمَّا سمعْتُ الأذانَ ذهبْتُ إلى المسجدِ.

«لَمَّا» هُنا ظرفُ زمانٍ، ويكونُ الفعلُ الَّذي بعدَهُ وجوابُهُ كلاهُما فِعلًا ماضيًا.

Here, لَمَّا (lamma) is an adverb of time; the verb that follows it and the consequence (jawaab) are both past-tense verbs.

نَحْوَ:

«لَمَّا تُوُفِّيَتْ رُقَيَّةُ تَزَوَّجَ عُثْمانُ أُخْتَها».

لَمَّا سمعْتُ الأذانَ ذهبْتُ إلى المسجدِ.

For example:

وقال تعالى: ﴿فَلَمَّا رَءَا ٱلْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَٰذَا رَبِّي﴾ [الأنعام: ٧]

وتُسمَّى «لَمَّا» الحينيَّةُ، وتختلفُ تمامًا عنْ «لَمَّا» الجازمةِ، الَّتي تدخلُ على المضارعِ فتجزمُهُ وتحوِّلُهُ إلى ماضٍ منفيٍ. (للاستزادةِ يُنظرُ الكتاب الثَّاني).

It is called the لَمَّا (lamma) referring to time. It is completely different from the لَمَّا (lamma) that precedes the present-tense verb, makes it jussive and turns its meaning into that of a past-tense verb. (For more information, see Book 2).

٣. المنصوبُ على الاختصاصِ.

The accusative of identification.

لمَّا نقولُ: «نَحْنُ»، فمن المقصود بـ «نحن»؟ ومَنِ الَّذينَ تشملُهُم كلمةُ «نحنُ»؟

When we say نَحْنُ (naḥnu), who do we mean by نَحْنُ? Who are those who are included in the word نَحْنُ?

لبيانِ ذلكَ نأتي باسمٍ بعدَ «نحنُ».

To explain that, we look at the noun that follows نَحْنُ.

مثلُ: «نَحْنُ الطُّلَّابَ ..».
«نَحْنُ التُّجَّارَ ..».
«نَحْنُ المُسْلِمينَ ..».

For example:

هذا الأسلوبُ يُسمَّى: أسلوبُ الاختصاصِ، والاسمُ الواقعُ بعدَ «نحنُ» يُسمَّى: المخصوصُ، ويكونُ منصوبًا بفعلٍ محذوفٍ تقديرُهُ: «أَخُصُّ».

This style identification style, and the noun that follows نحنُ is called the identified noun (al-makhṣooṣ). It appears in the accusative because of the latent verb أَخُصُّ.

مثلُ: نَحْنُ الهنودَ نتكلَّمُ عدَّةَ لُغاتٍ.
نَحْنُ المسلمينَ لا نأكُلُ لحمَ الخنزيرِ.
نَحْنُ الطُّلَّابَ المتفوِّقينَ حَصَلْنا على جوائزَ.
نَحْنُ ورثةَ المتوفَّى نُوافقُ على ذلكَ.

For example:

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
'allama / ta'leeman	to teach	عَلَّمَ/ تَعْليمًا
ta'allama / ta'alluman	to learn	تَعَلَّمَ / تَعَلُّمًا
talaqqa / talaqqiyan	to receive	تَلَقَّى / تَلَقِّيا
zawwaja / tazweejan / zawaajan	to marry someone to someone else; give someone in marriage	زَوَّجَ / تَزْويجًا/ زَواجًا
tuwuffiya	to pass away	تُوُفِّيَ
wafaatun (pl. wafayaatun)	death	وَفاةٌ (ج وَفَيَاتٌ)
ma'rakatun (pl. ma'aariku)	battle	مَعْرَكَةٌ (ج مَعارِكُ)
tadhakkara / tadhakkuran	to remember	تَذَكَّرَ/ تَذَكُّرًا
ta'akhkhara / ta'akhkhuran	to be late	تأَخَّرَ/ تأَخُرًا
ta'anna / ta'anniyan	to be deliberate	تأَنَّى / تأَنِّيًا
ahlun (pl. ahaalin, al-ahaali)	family	أهلٌ (ج أهالٍ (الأهالِي))
'ajjala / ta'jeelan	to hurry, hasten	عَجَّلَ / تَعْجيلًا
liṣṣun (pl. luṣooṣun)	thief	لِصٌّ (ج لُصوصٌ)
tasallaqa / tasalluqan	to climb up	تَسَلَّقَ / تَسَلُّقًا
jidaarun (pl. judurun).	wall	جِدارٌ (ج جُدُرٌ)
waarithun (pl. warathatun)	heir	وارِثٌ (ج وَرَثَةٌ)
tawakkala / tawakkalan	to put one's trust in, to rely on	تَوَكَّلَ / تَوَكُّلًا
mutawaffa	deceased, dead	مُتَوَفَّى
akhuṣṣu	I specify, identify	أَخُصُّ

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
tajassasa / tajassusan	to spy	تَجَسَّس / تَجَسُّسًا
ikhtaṣṣa / ikhtiṣaaṣan	to specialize	اخْتَصَّ / اخْتِصاصًا
ma'sharun (pl. ma'aashiru)	group of people	مَعْشَرٌ (ج مَعاشِرُ)
mutawaḍḍa'un	place for doing wuḍoo'	مُتَوَضَّأٌ
raashidun	mature, wise	راشِدٌ
takallama / takalluman	to speak	تَكَلَّمَ / تَكَلُّمًا
tafawwaqa, tafawwuqan	to surpass	تَفَوَّقَ / تَفَوُّقًا
takhallafa / takhallufan	to lag behind	تَخَلَّفَ / تَخَلُّفًا
marraḍa / tamreeḍan	to look after, to nurse (a sick person)	مَرَّضَ / تَمْريضًا
taqabbala / taqabbulan	to accept	تَقَبَّلَ / تَقَبُّلًا
taḥaddatha / taḥadduthan	to speak, talk	تَحَدَّثَ / تَحَدُّثًا
taghadda / taghaddiyan	to eat lunch	تَغَدَّى / تَغَدِّيًا
ta'ashsha / ta'ashshiyan	to eat dinner	تَعَشَّى / تَعَشِّيًا
tamanna / tamanniyan	to wish	تَمَنَّى / تَمَنِّيًا
'ajalatun	haste	عَجَلَةٌ
nadima / nadaamatan	to regret	نَدِمَ / نَدامَةً
ḥaawala / muḥaawalatan	to try, attempt	حاوَلَ / مُحاوَلَةً
bu'aydun	straight after, immediately after	بُعَيدَ
tawaḍḍa'a / tawaḍḍu'an	to do wuḍoo'	تَوَضَّأَ / تَوَضُّؤًا

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
تَنَفَّسَ / تَنَفُّسًا	to breathe	*tanaffasa / tanaffusan*
مُتنفَّسٌ	breathing space	*mutanaffasun*
تَخَرَّجَ/ تَخَرُّجًا	to graduate	*takharraja / takharrujan*
تَوَجَّهَ/ تَوَجُّهًا	to head towards	*tawajjaha / tawajjuhan*
أَسْرَعَ / إِسْراعًا	to hasten	*asra'a / israa'an*
بَزَغَ / بُزُوغًا	to emerge	*bazagha / buzooghan*
اخْتِصاصٌ	specialty	*ikhtiṣaaṣun*
بَيانٌ	declaration, statement	*bayaanun*
قَصَدَ / قَصْدًا	to intend	*qaṣada / qaṣdan*

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجِبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤالُ	الإجابة
١ لماذا تأخرَ أسامةُ؟	
٢ من الَّذي تلقَّى رسالةً مِن والِدِهِ؟	
٣ لماذا تخلَّفَ عثمانُ رضي الله عنه عن معركةِ بدرٍ؟	

(١) أجِبْ عَنِ الأسئلَةِ الآتِيَةِ:

(1) Answer these questions:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «تَفَعَّلَ»:

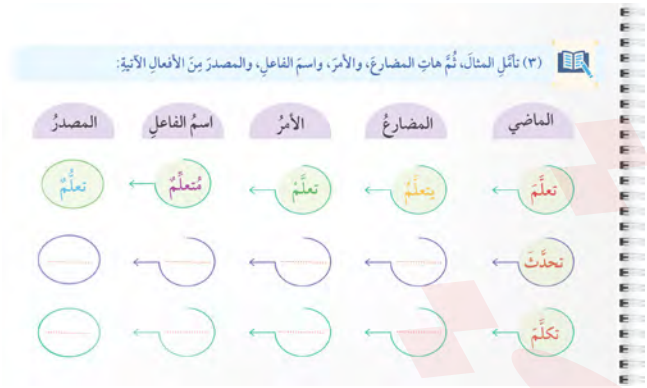
(2) Find in the lesson verbs of the تَفَعَّلَ (tafa“ala) category (Form V):

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «تَفَعَّلَ».

الأفعالُ مِن بابِ "تَفَعَّلَ"

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثُمَّ هاتِ المضارعَ، والأمرَ، واسمَ الفاعلِ، والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the example, then give the present tense, imperative, active participle and verbal noun of these verbs:


(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثُمَّ هاتِ المضارعَ، والأمرَ، واسمَ الفاعلِ، والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	اسمُ الفاعلِ	المصدرُ
تعلَّمَ	يتعلَّمُ	تعلَّمْ	مُتعلِّمٌ	تعلُّمٌ
تحدَّثَ				
تكلَّمَ				

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(4) Look at the example, then give the present tense, imperative and verbal noun of these verbs:

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ والمصدرَ وأصلَهُ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ	أصلُهُ
تغدَّى	يتغدَّى	تغدَّ	تغدُّي	تغدُّيٌ
تعشَّى				

(٥) تأمَّلِ الأمثلةَ لبابِ «تَفَعَّلَ»، وعَيِّن فيها الماضي والمضارعَ والأمرَ والمصدرَ واسمَ الفاعلِ واسمَ المفعولِ واسمَ المكانِ:

(5) Look at the examples of the تَفَعَّلَ (tafa“ala) category (Form V), and identify the past tense, present tense, imperative, verbal noun, active participle, passive participle and noun of place:

(٥) تأمَّلِ الأمثلةَ لبابِ «تَفَعَّلَ»، وعَيِّن فيها الماضي والمضارعَ والأمرَ والمصدرَ واسمَ الفاعلِ واسمَ المفعولِ واسمَ المكانِ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ	اسمُ الفاعلِ
(١) أنا متزوِّجٌ.				
(٢) أريدُ أن أتحدَّثَ إليكَ في موضوعٍ مهمٍّ.				
(٣) أتكلَّمُ ثلاثَ لغاتٍ.				

(٦) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(6) Look at the example, then fill in the blanks:

(٦) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

المثال (١) زَوَّجَني أبي بنتَ عمِّي. تزوَّجْتُ بنتَ عمِّي.

(٢) علَّمني زَميلي اللُّغةَ اليابانيَّةَ.

(٧) املأِ الفراغَ فيما يأتي بـ«مخصوصٍ» مناسبٍ:

(7) Fill in the blanks with an appropriate identified noun (makhṣooṣ):

(٧) املأِ الفراغَ فيما يأتي بـ«مخصوصٍ» مناسبٍ:

(١) نحنُ ..... المعهدِ ندرسُ صباحًا ومساءً.

(٢) نحنُ ..... لا نشركُ باللهِ شيئًا.

(٨) تمرينٌ شفويٌّ:

(8) Verbal exercise:

(٨) تمرينٌ شفويٌّ:
يأتي كلُّ طالبٍ بمثالٍ لـ«الاختصاصِ» مستعملًا الاسمَ المنسوبَ إلى بلدِهِ، نحوُ:

الجملة	جملة الاختصاص
نحنُ الهنودَ	.....
نحن اليابانيّينَ	.....
نحنُ الأفارقةَ	.....
نحنُ الألمانَ	.....
نحنُ الإنكليزَ	.....

(٩) هاتِ مضارعَ الأفعالِ الآتيةِ.

(9) Give the present tense of these verbs.

(٩) هاتِ مضارعَ الأفعالِ الآتيةِ:

الفعلُ	المضارعُ
بلَّغَ	.....
توجَّهَ	.....
تجسَّسَ	.....
أسرعَ	.....
بزغَ	.....

(١٠) هاتِ مفردَ:

(10) Give the singular:

(١٠) هاتِ مفردَ:

الجمعُ	المفردُ
خُلَفاء	
وَرَثَة	
مَعاشِر	

(١١) هاتِ جمعَ:

(11) Give the plural:

(١١) هاتِ جمعَ:

المفردُ	الجمعُ
رِسالَة	
حَديقَة	
أَهْل	
وَفاة	

مفتاح الدَّرسُ العاشرُ

Miftaaḥ Lesson 10

الأهداف التعليمية Goals

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «تَفاعَلَ».

1 Finding in the lesson verbs of the تَفاعَلَ (tafaa'ala) category (Form VI)

٢ تعيِّنُ مشتقَّاتِ بابِ «تَفاعَلَ» في الأمثلةِ.

2 Identifying derivatives of the تَفاعَلَ (tafaa'ala) category (Form VI) in the examples

٣ تعيِّنُ اسمَ ليتَ وخبرَها في الجملِ المعطاةِ.

3 Identifying the ism and khabar of layta in the sentences given

٤ تذكرُ خمسةَ أمثلةٍ تحتوي الفعلَ النَّاسخَ «ليتَ».

4 Giving five examples using the nullifying verb ليتَ (layta)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدِ: بابُ «تَفاعَلَ» (تَ + فاعَلَ) ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: تَفاعَلَ (tafaa'ala – ta + faa'ala) category (Form VI) and its derivatives

«ليتَ».

ليتَ (layta)

Explanation الشرح والتوضيح

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدِ: بابُ «تَفاعَلَ» (تَ + فاعَلَ) ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: the تَفاعَلَ (tafaa'ala – ta + faa'ala) category (Form VI) and its derivatives.

بابُ «تَفاعَلَ»: The تَفاعَلَ (tafaa'ala) category (Form VI):

يُصاغُ هذا البابُ بإضافةِ تاءٍ في بدايةِ «فاعَلَ».

This category is formed by adding taa' to the beginning of the فاعَلَ (faa'ala) category (Form III).

مثل: تكاسَلَ، تَفاءَلَ، تَثاءَبَ، تَشاجَرُوا، تَباكَى.

For example:

مشتقّاتُ بابُ «تَفاعَلَ». Derivatives of Form VI تَفاعَلَ (tafaa'ala) verbs:

المضارِعُ: the present tense

المضارِعُ: لأنَّ الفعلَ الماضي يشتملُ على خمسةِ أحرفٍ، يكونُ حرفُ المضارعةِ مفتوحٌ.

The present tense: because the past tense contains five letters, the letter that signifies the present tense takes a fat-ḥah.

نَحْوَ: يَتَثاءَبُ، يَتَباكَى.

For example:

كما رأيْنا حذَف إحدَى التَّاءينِ في مضارعِ «تَفَعَّلَ»، يجوزُ حذفُ التَّاءِ في بابِ «تَفاعَلَ» أيضًا.

As we have seen, one of the two taa's may be omitted in the present tense of the تَفَعَّلَ (tafa"ala) verb (Form V). A taa' may also be omitted in the تَفاعَلَ (tafaa'ala) verb (Form VI).

قالَ تعالى في القرآنِ المجيدِ:

Allah, may He be exalted, says in the Holy Qur'an:

﴿وَجَعَلْنَٰكُمْ شُعُوبًا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْ﴾ [الحجرات: ١٣]

تَعارَفُوا، أصلُهُ: تَتَعارَفُوا.

The original form of تَعارَفُوا is: تَتَعارَفُوا.

وكذلك في قوله تعالى:

Similarly, He says:

﴿وَلَا تَنَابَزُواْ بِٱلۡأَلۡقَٰبِ﴾ [الحجرات: ١١]

تَنابزوا، أصلُهُ: تَتَنابَزُوا.

The original form of تَنابزوا is: تَتَنابَزُوا.

وأيضًا:

And He says:

﴿وَلَا تَعَاوَنُواْ عَلَى ٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡعُدۡوَٰنِ﴾ [المائدة: ٢]

تَعاوَنُوا، أصلُهُ: تَتَعاوَنُوا.

The original form of تَعاوَنُوا is: تَتَعاوَنُوا.

مشتقّاتُ بابُ «تَفاعَلَ». Derivatives of Form VI تَفاعَلَ (tafaa'ala) verbs:

الأمرُ: the imperative:

الأمرُ: يُصاغ الأمرُ بحذفِ حرفِ المضارعةِ وحركةِ الإعراب.

The imperative is formed by omitting the letter that signifies the present tense and the final vowel.

نَحْوَ: تَتَناوَلُ ← تَناوَلْ. For example:

وتُحذفُ الياءُ مِن آخرِ الفعلِ النَّاقصِ.

The yaa' is omitted from the naaqiṣ verb, so it becomes:

نَحْوَ: تَتَباكَى ← تَباكَ. For example:

مصدر باب «تَفاعَلَ»: The verbal noun of the تَفاعَلَ (tafaa'ala) category (Form VI).

مصدرُ هذا البابِ يأتي على وزنِ «تَفاعُل».

The verbal noun of this category follows the تَفاعُل (tafaa'ul) pattern.

نَحْوَ: For example:
تَناوَلَ ← تَناوُلٌ.
تَشاءَمَ ← تَشاؤُمٌ.

وفي الفعلِ النَّاقصِ تتحوَّلُ ضمَّةُ الأصلِ الثَّاني كسرةً.

In the naaqiṣ verb, the ḍammah on the second radical turns into a kasrah.

نَحْوَ: For example:
تَباكَى ← تَباكٍ (التَّباكي)
أصلُهُ: تَباكي. (originally: تَباكِي)

مشتقّاتُ باب «تَفاعَلَ»، Derivatives of Form VI تَفاعَلَ (tafaa'ala) verbs:

اسمُ الفاعلِ – واسمُ المفعولِ: the active participle and passive participle.

اسمُ الفاعلِ واسمُ المفعولِ: يُصاغُ اسمُ الفاعلِ بتغييرِ حرفِ المضارعةِ إلى ميمٍ مضمومةٍ، ويكونُ الأصلُ الثَّاني في اسمِ الفاعلِ مكسورًا، وفي اسمِ المفعولِ مفتوحًا.

The active participle and passive participle: the active participle is formed by changing the letter that signifies the present tense to a meem that has a ḍammah; the second radical in the active participle takes a kasrah, and in the passive participle it takes a fat-ḥah.

نَحْوَ:

اسمُ الفاعلِ ← يَتَناوَلُ: مَتَناوِلٌ

واسمُ المفعولِ ← يُتَناوَلُ: مُتَناوَلٌ

For example:

The active participle from يَتَنَاوَلُ is: مَتَناوِلٌ

The passive participle from يُتَناوَلُ is مُتَناوَلٌ

مشتقّاتُ باب «تَفاعَلَ». Derivatives of Form VI تَفاعَلَ (tafaa'ala) verbs:

اسما الزَّمانِ والمكانِ: nouns of time and place.

يُصاغُ اسمُ الزَّمانِ والمكانِ على وزنِ اسمِ المفعولِ.

Nouns of time and place are formed following the same pattern as the passive participle.

نَحْوَ: «مُتَناوَل»، كما في: «لا تَتْرُكِ الأَدويةَ في مُتَناوَلِ أَيدي الأَطفالِ».

For example: "مُتَناوَل" – as in the phrase

معاني باب «تَفاعَلَ»: Meanings of the Form VI تَفاعَلَ (tafaa'ala) category:

ومِن معاني هذا البابِ:

The meanings of this category include:

أ) المشاركةُ، نحوُ:

a) Participation with others. For example:

تساءلَ النَّاسُ.

تعاونَ النَّاسُ.

ب) التَّظاهرُ، نحوُ:

b) Pretence. For example:

تمارَضَ (تظاهرَ بالمرضِ).

تناوَمَ (تظاهرَ بالنَّومِ).

تعامَى (تظاهرَ بالعمَى).

تمارَضَ – to pretend to be sick

تناوَمَ – to pretend to be asleep

تعامَى – to pretend to be blind

٢. «ليتَ» ليتَ (layta)

«ليتَ»، مِن أخواتِ «إِنَّ»، وتُستخدمُ للتَّمنِّي، سواءٌ كانَ مستحيلًا أو صعبَ الحصولِ. نحوُ:

ليتَ (layta) is one of the sisters of إِنَّ (inna). It is used to express a wish, whether it is impossible or difficult to attain. For example:

«ليتَ النُّجومَ قريبةٌ».

اسمُ «ليتَ»
The ism of ليتَ

خبرُ «ليت»
The khabar of ليت

«ليتَني غنيٌّ»

في المثالِ الأوَّلِ: «النُّجومَ» اسمُ «ليتَ»، وقريبةٌ خبرُها.

In the first example, النُّجومَ is the ism of ليتَ, and قريبةٌ is its khabar.

ومن أمثلتها أيضًا: «ليتَ الشَّبابَ يعودُ» Another example is:

في هذا المثالِ، الجملةُ الفعليَّةُ «يعودُ» خبرُ «ليتَ».

In this example, the verbal phrase يعودُ is the khabar of ليتَ.

ومن أمثلتها أيضًا: «ليتَ أمِّي لم تلدْني» «ليتَ لي مالًا كثيرًا فأتصدَّقَ». Another example is:

في هذه الجملةِ، الفعلُ المضارعُ «فأتصدَّقَ» منصوبٌ بفاءِ السَّببيةِ، الَّتي تقعُ بعدَ النَّفيِ أو الطَّلبِ.

In this sentence, the present-tense verb فأتصدَّقَ is subjunctive because of the faa' as-sababiyyah (faa' of cause), which comes after the negation or request.

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤال	الإجابة
(١) عمَّ يتساءلُ الطُّلَّابُ؟	
(٢) لماذا تثاءبَ أبو بكرٍ؟	
(٣) ماذا يقولُ عبَّاسٌ لحامدٍ، وماذا يقولُ حامدٌ لعبَّاسٍ؟	

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ من بابِ «تَفاعَلَ»:

(2) Find in the lesson verbs of the Form VI تَفاعَلَ (tafaa'ala) category:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ من باب «تَفاعَلَ»:

الأفعالُ الواردةُ في الدَّرسِ مِن بابِ "تَفاعَلَ".

.....	.....	.....
.....	.....	.....

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the example, then give the present tense, imperative and verbal noun of these verbs:

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الأمثلة	الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ
	تَناوَلَ	يتناوَلُ	تناوَلْ	تناوُلٌ
	تَعاوَنَ	.....	.....	.....
	تَساءَلَ	.....	.....	.....

(٤) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(4) Give the active participles of these verbs:

(٤) هاتِ أسماءَ الفاعلينَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارع	اسم الفاعل
تَفاءَلَ	يَتَفاءَلُ	.....
تَشاءَمَ	يَتَشاءَمُ	.....
تَعاوَنَ	يَتَعاوَنُ	.....

(٥) تأملِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «تَفاعَلَ» وعيِّنْ فيها الماضي والمضارعَ والأمرَ والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ واسمي المكانِ والزَّمانِ:

(5) Look at the examples given of the Form VI تَفاعَلَ (tafaa'ala) category, and identify the past tense, present tense, imperative, verbal noun, active participle and nouns of place and time:

(٥) تأملِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «تَفاعَلَ» وعيِّنْ فيها الماضيَ والمضارعَ والأمرَ والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ واسمي المكانِ والزَّمانِ:

الماضي | المضارعُ | الأمرُ | المصدرُ | اسمُ الفاعلِ | اسمُ المكانِ | اسمُ الزَّمانِ

(١) قالَ تباركَ وتعالى: ﴿عَمَّ يَتَسَآءَلُونَ ۝ عَنِ ٱلنَّبَإِ ٱلۡعَظِيمِ﴾ [النبأ: ١-٢].

(٢) قالَ لِيَ الطَّبيبُ: تناولْ قُرصينِ مِن هذا الدَّواءِ بعدَ الغداءِ.

(٣) قالَ الطَّبيبُ لأحمدَ: ما أنتَ مريضًا. إنَّما أنتَ مُتمارِضٌ.

(٦) أدخلْ «ليتَ» على الجملِ الآتيةِ:

(6) Add ليتَ (layta) to these sentences:

(٦) أدخلْ «ليتَ» على الجملِ الآتيةِ:

(١) حامدٌ حيٌّ. .....

(٢) عطلةُ الصَّيفِ لا تنتهي. .....

(٣) نحنُ أطفالٌ. .....

(٤) أنا شابٌّ. .....

مفتاح الدَّرسُ الحادِيَ عَشرَ

Miftaaḥ Lesson 11

Goals الأهداف التعليمية

١ تُعيِّنُ اسمَ وخبرَ «لا» النَّافيةِ للجنسِ في الجملِ المعطاةِ.

1 Identifying the ism and khabar of the لا (laa) of absolute or categorical negation in the sentences given

٢ تشرحُ بالمثالِ متى تُحذفُ الواوُ في أسلوبِ التَّحذيرِ.

2 Explaining with an example when to omit the waw in the warning phrase

٣ تذكرُ خمسَ كلماتٍ وتجمعُها على وزنِ: «فُعْل».

3 Reviewing five words and mentioning their plurals following the فُعْل (fu'lun) pattern

٤ تذكرُ أوزانَ مصدرِ المثالِ الواويِّ.

4 Reviewing patterns of the verbal noun of the mithaal verb of which the first radical is waw

٥ تجمع الكلماتِ الَّتي على وزنِ «فُعْلَة» جمعا صحيحا.

5 Correctly forming the plural of words that follow the فُعْلَة (fu'latun) pattern

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- The لا (laa) of absolute or categorical negation — «لا» النَّافيةُ للجنسِ
- Omission of the waw before the interpreted infinitive in the warning phrase إيَّاكَ (iyyaaka) — حذفُ الواوِ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ في أسلوبِ التَّحذيرِ «إيَّاكَ»

Explanation الشرح والتوضيح

١. «لا» النَّافيةُ للجنسِ. The لا (laa) of absolute or categorical negation.

تُسمَّى «لا» النَّافيةُ للجنسِ؛ لأنَّها تفيدُ نفيَ الجنسِ، ويكونُ خبرُها واسمُها نكرتينِ، ويكونُ اسمُها مبنيًّا على الفتحِ.

It is called the لا (laa) of absolute or categorical negation because it rules out a certain category of things. Its khabar and ism are both indefinite, and its ism is unchanging and ends with a fat-ḥah.

نَحْوَ: لا داعيَ لِلخَوفِ. لا إكراهَ في الدِّينِ. لا ريبَ فيه.

For example: لا صلاةَ بعدَ الغداةِ حتَّى تطلعَ الشَّمسُ، ولا صلاةَ بعدَ العصرِ حتَّى تغربَ الشَّمسُ.

٢. أسلوبِ التَّحذيرِ «إيَّاكَ». The warning phrase إيَّاكَ (iyyaaka).

سبقَ أنْ درسْنا أسلوبَ التَّحذيرِ.

We have previously learned the warning phrase.

نَحْوَ: إيَّاكَ وهذا الرَّجلَ»، أيْ: اِحذرْ هذا الرَّجلَ.

For example: means: Beware of this man.

فإنْ كانَ الشَّيءُ الَّذي يَتِمُّ التَّحذيرُ منهُ مصدرًا مؤوَّلًا، تُحذفُ الواوُ.

If the thing warned about is expressed as an interpreted infinitive, the waw is omitted.

نَحْوَ: «إيَّاكَ والنَّومَ في الفصلِ». For example:

المحذورُ هُنا «النَّوم» وهوَ اسمٌ صريحٌ؛ لذا سُبقَ بالواوِ.

What is warned against here is النَّوم (an-nawm), which is a clear noun, therefore it is preceded by the waw.

فإنْ كانَ المحذورُ مصدرًا مؤوَّلًا، حُذِفَتِ الواوُ.

But if what is warned against takes the form of an interpreted infinitive, the waw is omitted.

نَحْوَ: «إيَّاكَ أنْ تنامَ في الفَصلِ». ولا نقولُ: « إيَّاكَ وأنْ تنامَ في الفصلِ». For example:

and we do not say:

ومثلُهُ: **Further examples include:**

«إيَّاكُم والسَّرِقَةَ»، أيْ: « إيَّاكُم أنْ تَسْرِقوا».

إيَّاكُم والسَّرِقَةَ **meaning:** إيَّاكُم أنْ تَسْرِقوا **(Beware lest you (masc. pl.) steal).**

«إيَّاكُنَّ والحسدَ» أيْ: «إيَّاكُنَّ أنْ تَحْسُدْنَ».

إيَّاكُنَّ والحسدَ **meaning:** إيَّاكُنَّ أنْ تَحْسُدْنَ **(Beware lest you (fem. pl.) envy).**

« إيَّاكِ والنِّسيانَ» أيْ: «إيَّاكِ أنْ تَنْسَيْ» (للمخاطبةِ).

إيَّاكِ والنِّسيانَ **meaning:** إيَّاكِ أنْ تَنْسَيْ **(Beware lest you (fem. sing.) forget).**

« إيَّاكِ والنِّسيانَ» أيْ: «إيَّاكَ أن تَنْسَى» (للمخاطب).

إيَّاكَ والنِّسيانَ **meaning:** إيَّاكَ أن تَنْسَى **(Beware lest you (masc. sing.) forget).**

٣. جمعُ «أفْعَلُ/فَعْلاءُ»: The plural of أفْعَل/ فَعْلاء (af'alu/ fa'laa'u) words:

الكلماتُ الَّتي تأتي على وزنِ «أفْعَل/ فَعْلاء» وتدلُّ على اللَّونِ أو العيبِ تُجمعُ على «فُعْل»:

The plural of the أفْعَل/ فَعْلاء (af'alu/ fa'laa'u) pattern, which indicates colours or defects, follows the فُعْل (fu'lun) pattern.

نَحْوَ: أَحْمَرُ/ حَمْراءُ **Plural:** حُمْرٌ
الهُنُودُ الحُمْرُ. For example:

أَبْيَضُ/ بَيْضاءُ: ← بِيضٌ. (أصلُهُ: بُيْضٌ).

Original form: Plural

٤. مصدرُ المثالِ الواويِّ:

The verbal noun of the mithaal verb of which the first radical is waw:

يأتي مصدرُ المثالِ الواويِّ على وزنينِ: معَ الواوِ أو بدونِها، وتضافُ التَّاءُ في آخرِ الثَّاني.

The verbal noun of the mithaal verb of which the first radical is waw follows two patterns, one with the waw and one without; a taa' is added at the end of the latter.

نَحْوَ: وَصَفَ ← وَصْفٌ، صِفَةٌ.
وَعَظَ ← وَعْظٌ، عِظَةٌ.
وَثِقَ ← وُثوقٌ، ثِقَةٌ.

For example:

٥. جمعُ الكلماتِ الَّتي على وزنِ «فُعْلَة»:

The plural of words that follow the فُعْلَة (fu'latun) pattern:

الحرفُ الثَّاني السَّاكنُ في المفردِ يكونُ مضمومًا في الجمعِ.

The second letter, which is unvowelled in the singular, takes a ḍammah in the plural.

نَحْوَ: حُجْرَة ← حُجُراتٌ.
خُطْوَة ← خُطُواتٌ.

For example:

٦. حذفُ حرفِ الجرِّ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ:

Omitting the ḥarf jarr before the interpreted infinitive.

يجوزُ حذفُ حرفِ الجرِّ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ، نحوُ:

The ḥarf jarr may be omitted before the interpreted infinitive.

نَحْوَ: «أعوذُ باللهِ منَ الكَذِبِ».
نقولُ: «أعوذُ باللهِ أنْ أكذِبَ».

For example:

We may say:

هذا الحذفُ جائزٌ واختياريٌّ وليسَ لازمًا؛ فيصحُّ أنْ نقولَ:

The ḥarf jarr is optional, so it is also correct to say:

أعوذُ باللهِ مِن أنْ أكذِبَ

مثالٌ آخرُ: «أَمرَنا اللهُ بالصَّلاةِ». نقول: « أمرَنا اللهُ أنْ نُصلِّيَ» أو « أمرَنا اللهُ بِأنْ نُصَلِّيَ».

Another example: أمرَنا اللهُ بِأنْ نُصَلِّيَ :or أمرَنا اللهُ أنْ نُصلِّيَ :We may also say

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) كوِّنْ جُملًا مِنَ الكلماتِ الآتيةِ مستعملًا «لا النَّافيةَ للجنسِ»:

(1) Form a sentence from the words given, using the لا (laa) of absolute or categorical negation:

(١) كوِّنْ جُملًا مِنَ الكلماتِ الآتيةِ مستعملًا «لا النَّافيةَ للجنسِ»:

المِثالُ ١	(١) هذا الدَّواءُ	لا ضررَ فيهِ.	(ضَرَرٌ)
	(٢) هذهِ المجلَّةُ	.....	(فائِدَةٌ)
	(٣) هذهِ المسألةُ	.....	(خِلافٌ)

(٢) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(2) Look at the example, then fill in the blanks:

(٢) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(١) إيَّاكَ والكذبَ.	إيَّاكَ أن تكذبَ.	(تحذفُ الواوُ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ)
(٢) إيَّاكم والزِّنا.	.....	
(٣) إيَّاكَ والنَّومَ وقتَ الصَّلاةِ.	.....	
(٤) إيَّاكُنَّ والحسدَ.	.....	

(٣) أنِّثْ واجمعِ الكلماتِ الآتيةَ على غِرارِ الفقرةِ السَّابقةِ:

(3) Make these words feminine and plural, in the same manner as in the previous paragraph:

(٣) أنِّثْ واجمعِ الكلماتِ الآتيةَ على غِرارِ الفقرةِ السَّابقةِ:

أَبْكَمُ	١	٢ .....
	٣	٤ .....
أَخْرَسُ	١	٢ .....
	٣	٤ .....
أَعْوَرُ	١	٢ .....
	٣	٤ .....

(٤) هاتِ المصدرينِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ على غِرارِ الفقرةِ السَّابقةِ:

(4) Give the two verbal nouns of these verbs, in the same manner as in the previous paragraph:

(٤) هاتِ المصدرينِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ على غِرارِ الفقرةِ السَّابقةِ:

	١	٢
وَصَفَ		
وَصَلَ		
وَعَظَ		
وَعَدَ		

(٥) اجمعِ الأسماءَ الآتيةَ على غرارِ الجمعِ في الفقرةِ السَّابقةِ:

(5) Make these nouns plural, in the same manner as in the previous paragraph:

(٥) اجمعِ الأسماءَ الآتيةَ على غرارِ الجمعِ في الفقرةِ السَّابقةِ:

الكَلِمَةُ	الجمع
غُرْفَةٌ	/
شُرْفَةٌ	/
خُطْوَةٌ	/

مفتاح الدَّرسُ الثَّانيَ عَشَرَ
Miftaaḥ Lesson 12

الأهداف التعليمية Goals

١ تذكرُ مثالًا على جوازِ حذفِ حرفِ الجرِّ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ.

1 Giving an example of when it is allowed to omit the ḥarf jarr before the interpreted infinitive

٢ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الأمثلةَ المشتملةَ على البدلِ.

2 Finding in the lesson examples containing apposition (badal)

٣ تحدِّدُ نوعَ البدلِ في الأمثلةِ المعطاةِ.

3 Defining the type of apposition in the examples given

٤ تذكرُ أنواعَ البدلِ معَ ذكرِ مثالٍ على كلِّ نوعٍ.

4 Reviewing the types of apposition and giving an example of each type

٥ تذكرُ أنواعَ المصدرِ المؤوَّلِ معَ التَّوضيحِ بالمثالِ.

5 Reviewing the types of interpreted infinitive and explaining each with an example

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- حذفُ حرفِ الجرِّ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ. Omitting the ḥarf jarr before the interpreted infinitive
- البدلُ. Apposition (badal)

Explanation الشرح والتوضيح

١. حذفُ حرفِ الجرِّ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ. Omitting the ḥarf jarr before the interpreted infinitive

يجوزُ حذفُ حرفِ الجرِّ قبلَ المصدرِ المؤوَّلِ.

It is allowed to omit the ḥarf jarr before the interpreted infinitive.

تقولُ:

You may say:

«أمرَنا اللهُ بأنْ نُصَلِّيَ» أو: ← «أمرنا اللهُ أنْ نصلِّيَ».

٢. البدلُ: The appositive (badal).

سبقَ أنْ عرفْنا البدلَ.

We have previously learned the appositive (badal).

نَحْوَ: أينَ أخوكَ هاشمٌ For example:

أنواع البدل
Types of the appositive (badal)

يكونُ البدلُ على أربعةِ أنواع:

The appositive is of four types

١. بدلُ كلٍّ مِن كلٍّ، مثلُ:

1. Total apposition. For example:

«نجحَ أخوكَ محمَّدٌ» ← (أيْ: محمَّدٌ هوَ الأخُ).

نجحَ أخوكَ محمَّدٌ ←

(i.e., Muhammad is the brother)

٢. بدلُ البعضِ مِن الكلِّ، مثلُ:

2. Partial apposition. For example:

«أكلْتُ الدَّجاجةَ نِصفَها» ← (النِّصفُ جزءٌ مِن الدَّجاجةِ).

أكلْتُ الدَّجاجةَ نِصفَها ←

(Half is part of the chicken)

٣. بدلُ الاشتمالِ، مثلُ:

3. Comprehensive apposition. For example:

«أعجبَني الكتابَ أسلوبُهُ» ← (الأسلوبُ لا يُساوي الكتابَ، لكنَّهُ شيءٌ متعلقٌ بِهِ).

أعجبَني الكتابَ أسلوبُهُ ←

(The style is not the same as the book; rather it is something that is connected to it)

٤. بدلُ المباينِ، مثلُ:

4. Dissimilar apposition. For example:

«أعطِني الكتابَ الدَّفترَ» ← (المقصودُ الدَّفترُ لكنَّ المتكلِّمَ أخطأَ وقالَ: الكتابَ، ثمَّ صحَّحَ كلامَهُ).

أعطِني الكتابَ الدَّفترَ ←

(What is meant is the notebook, but the speaker made a mistake by saying the book, then he corrected himself).

«البدل والمبدلُ مِنهُ».

البدل والمبدلُ مِنهُ (al-badalu wal-mubdalu minhu).

الاسمُ الأوَّلُ يُسمَّى «المبدلُ مِنهُ»، والثَّاني «البدلُ».

The first noun is called al-mubdalu minhu (the noun for which the badal is the substitute) and the second noun is called the badal (appositive).

نَحْوَ: أينَ ابنُكَ بِلالٌ؟ ← فـ «ابنُكَ» مبدلٌ مِنهُ، و «بلالٌ» بدلٌ

For example: ابنُكَ is the mubdalu minhu and بلالٌ is the badal.

لا يُشترطُ التَّطابقُ في التَّعريفِ والتَّنكيرِ بينَ البدلِ والمبدلِ مِنهُ.

It is not stipulated that the badal and the mubdalu minhu should agree in definiteness.

نقولُ:

أعرفُ لُغتينِ: العربيَّةَ والأرديَّةَ.

هُنا «لُغتينِ» نكرةٌ، و «العربيَّةَ والأرديَّةَ» معرفةٌ

Here لُغتينِ is indefinite, and العربيَّةَ والأرديَّةَ are definite.

Hence we may say:

مِن صورِ البدلِ والمبدلِ منهُ:
Scenarios of the badal and mubdalu minhu

أ) أن يكونا اسمينِ، نحوُ:

a) Where both are nouns. For example:

﴿يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلشَّهْرِ ٱلْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ﴾ [البقرة: ٢١٧].

ب) أن يكونا فعلينِ، نحوُ:

b) Where both are verbs. For example:

﴿وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۝٦٨ يُضَٰعَفْ لَهُ ٱلْعَذَابُ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ﴾ [الفرقان: ٦٨-٦٩].

ت) أن يكونا جملتينِ نحوُ:

c) Where both are phrases. For example:

﴿وَٱتَّقُوا۟ ٱلَّذِىٓ أَمَدَّكُم بِمَا تَعْلَمُونَ ۝١٣٢ أَمَدَّكُم بِأَنْعَٰمٍ وَبَنِينَ﴾ [الشعراء: ١٣٢-١٣٣].

ث) أن يكونا مختلفينِ، كأنْ يكونَ الواحدُ اسمًا والثَّاني جملةً، نحوُ:

d) Where they differ. For example:

﴿أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى ٱلْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ﴾ [الغاشية: ١٧].

٣. المصدرُ المؤوَّلُ المشتملُ على حرفٍ مشبَّهٍ بالفعلِ واسمِهِ وخبرِهِ.

The interpreted infinitive containing a particle that resembles the verb, and its ism and khabar.

«يبدو أنَّهُ مُنَوِّمٌ»

هُنا جملةُ «أنَّهُ مُنَوِّمٌ» مصدرٌ مؤوَّلٌ: فاعلٌ.

Here, the interpreted infinitive أنَّهُ مُنَوِّمٌ is the subject (faa'il).

سبقَ أنْ درسْنا نوعًا مِنَ المصدرِ المؤوَّلِ، وهو المشتملُ على أنْ والفعلِ المضارعِ.

We previously learned one type of the interpreted infinitive, which includes أنْ + the present-tense verb.

نَحْوَ: أريدُ أنْ أخرجَ For example:

وهذا نوعٌ آخرُ مِنهُ، وهوَ المشتملُ على أنَّ واسمِها وخبرِها.

There is another type, which includes the ism and khabar of أنْ.

نَحْوَ: بلغني أنَّه ماتَ For example:

في هذهِ الجملةِ المصدرُ المؤوَّلُ أنَّه ماتَ فاعلُ بلغَ.

In this sentence, the interpreted infinitive أنَّه ماتَ is the subject of بلغَ.

ومِن أمثلتِهِ أيضًا: «يسرُّني أنَّكَ تلميذي». «يبدو أنَّكَ مُستعجِلٌ». Other examples include:

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أعطِ مثالًا مِن عندِكَ مُحاكيًا المثالَ السَّابقَ.

(1) Give an example of your own, following the pattern of the previous example:

(٢) اقرأِ الجملَ التَّاليةَ واستخرِجِ «البدلَ» وحدِّدْ نوعَهُ:

(2) Read these sentences, find البدلَ and identify its type:

(٢) اقرأِ الجملَ التَّاليةَ واستخرِجِ البدلَ وحدِّدْ نوعَهُ:

الجملة	البدل	نوعه
(١) شَربتُ العصيرَ نصفَهُ.		
(٢) أهدَى المعلِّمُ الكتابَ الطَّالبَ أحمدَ.		
(٣) نظَّفتُ السَّيَّارةَ زجاجَها.		

(٣) أكملِ الجملَ التَّاليةَ بإضافةِ بدلٍ مناسبٍ:

(3) Complete these sentences by adding an appropriate بدلٍ:

(٣) أكملِ الجملَ التَّاليةَ بإضافةِ بدلٍ مناسبٍ:

الجملة	
١ قرأْتُ الكتابَ	
٢ زُرْتُ العاصمةَ	
٣ أحبُّ القهوةَ	

(٤) أَعِدْ كتابةَ الجملِ التَّاليةِ بإضافةِ بدلٍ مناسبٍ:

(4) Rewrite these sentences, adding an appropriate بدلٍ:

(٤) أَعِدْ كتابةَ الجملِ التَّاليةِ بإضافةِ بدلٍ مناسبٍ:

١ أكلْتُ التُّفَّاحةَ	
٢ اشتَرَيْتُ السَّيَّارةَ	
٣ قرأْتُ الرِّوايةَ	

(٥) صحِّحِ الأخطاءَ -إن وُجِدَتْ- في الجملِ التَّاليةِ:

(5) Correct the mistakes – if there are any – in these sentences:

(٥) صحِّحِ الأخطاءَ -إن وُجِدَتْ- في الجملِ التَّاليةِ:

الجملة	تصحيح الخطأ
١ قابلْتُ المديرَ أُستاذُ اللُّغةِ.	
٢ نظَّفتُ السَّيَّارةَ محرِّكَها.	
٣ أحبُّ الكتابَ غِلافُهُ.	

(٦) اكتُب جُملًا بِاستِخدامِ البَدَلِ في الحالاتِ التَّالِيةِ:

(6) Write sentences using البَدَلِ in the following instances:

(٦) اكتُب جُملًا بِاستِخدامِ البَدَلِ في الحالاتِ التَّالِيةِ:

	نوعُ البدلِ	الجملةُ
١	بدلُ الكُلِّ مِنَ الكُلِّ.	.....
٢	بدلُ البعضِ مِنَ الكلِّ.	.....
٣	بدلُ الاشتمالِ.	.....

مفتاح الدَّرسُ الثَّالثَ عَشَرَ

Miftaaḥ Lesson 13

Goals الأهداف التعليمية

١ تُصَمِّمُ بوسترًا يحتوي على الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ.

1 Designing a poster containing the particles that resemble the verb

٢ تعيِّنُ في الجملِ المعطاةِ اسمَ وخبرَ كلِّ حرفٍ مِنَ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ.

2 Identifying in the sentences given the ism and khabar of each of the particles that resemble the verb

٣ تذكرُ المعاني التي تفيدُها الأحرفُ المشبَّهةُ بالفعلِ.

3 Reviewing the meanings indicated by the particles that resemble the verb

٤ تشرحُ بالمثالِ عملَ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ.

4 Explaining with an example how the particles that resemble the verb function

٥ توضح ٣ من أحكامِ اسمِ وخبرِ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ

5 Explaining three of the rules governing the ism and khabar of the particles that resemble the verb

نتعلم في هذا الدرس ما يأتي: In this Lesson, we will learn the following:

الأحرفُ المشبَّهةُ بالفعلِ. Particles that resemble the verb

الشرح والتوضيح Explanation

١. الأحرفُ المشبَّهةُ بالفعلِ. The particles that resemble the verb.

الأحرفُ المشبَّهةُ بالفعلِ ستَّةٌ، وهيَ:
The particles that resemble the verb are six. They are:

- إنَّ inna
- أنَّ (anna)
- كأنَّ (ka'anna)
- لكنَّ (lakinna)
- ليتَ (layta)
- لعلَّ (la'alla)

المعاني التي تفيدها الأحرف المشبَّهة بالفعل.
The meanings indicated by the particles that resemble the verb .

- إنَّ، وأنَّ: تفيدانِ التَّوكيدَ.
  إنَّ (inna) and أنَّ (anna) signify emphasis.
  - ﴿إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ﴾[المائدة: ٢].
  - ﴿وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ﴾[البقرة: ١٩٦].
- كأنَّ: تفيدُ التَّشبيهَ.
  كأنَّ signifies resemblance.
  - كأنَّ العلمَ نورٌ.
- وقدْ تفيدُ الظَّنَّ
  It may also signify doubt or uncertainty.
  - كأنَّني أعرفُكَ.

لكنَّ: تفيدُ الاستدراكَ.
لكنَّ (lakinna) signifies a contrast.

حامدٌ ذكيٌّ، ولكنَّهُ كسلانُ.

ليتَ: تفيدُ التَّمنِّي
ليتَ signifies wishing.

ليتَ الشَّبابَ يعودُ.

لعلَّ: تفيدُ التَّرجي والإشفاقَ
لعلَّ signifies hope or apprehension.

لعلَّ اللهَ يغفرُ لي.
لعلَّ الجريحَ يموتُ.

عمل الأحرف المشبّهةُ بالفعل: The function of the particles that resemble the verb.

تدخلُ هذهِ الأحرفُ على المبتدأِ والخبرِ، فتنصبُ الأوَّلَ، ويُسمَّى اسمَها، وترفعُ الآخرَ، ويسمَّى خبرَها، نحوُ:

These particles precede the mubtada' and khabar; they make the former – which is called its ism – accusative and make the latter – which is called its khabar – nominative. For example:

اللهُ	غفورٌ.	إنَّ	اللهَ	غفورٌ.
المبتدأُ mubtada'	الخبرُ khabar		اسمُ إنَّ ism of إنَّ	خبرُ إنَّ khabar of إنَّ

مِنْ أحكامِ اسمِ وخبرِ الأحرفِ المشبّهةُ بالفعل:

Rules on the ism and khabar of the particles that resemble the verb

١. يجوزُ أنْ يكونَ اسمُها نكرةً، نحوُ:

1. Its ism may be indefinite. For example:

كأنَّ شيئًا لم يحدُثْ.

٢. خبرُها كخبرِ المبتدأِ؛ إمَّا مفردٌ، وإمَّا جملةٌ، وإمَّا شبهُ جملةٍ، نحوُ:

2. Its khabar is like the khabar of the mubtada': it may be one word or a phrase or a shibah jumlatin [what is meant by shibh jumlatin is adverbs (ẓarf) and particles followed by a genitive noun (jarr wa majroor)]. For example:

﴿إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ﴾[آل عمران: ١٩٩].

﴿إِنَّ ٱللَّهَ يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾[الزُّمر: ٥٣].

﴿إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ﴾[لقمان: ٣٤].

كأنَّكَ مِنَ اليمنِ. لعلَّ المدرِّسَ عندَ المديرِ.

٣. لا يجوزُ تقدُّمُ خبرِها عليها، ولا على اسمِها، فلا يجوزُ:

3. Its khabar cannot precede it (the particle) or its ism. So we cannot say:

غفورٌ إنَّ اللهَ/ إنَّ غفورٌ اللهَ.

٤. يجوزُ توسُّطُ خبرِها بينَها وبينَ اسمِها إذا كانَ الاسمُ معرفةً والخبرُ شبهَ جملةٍ، نحوُ:

4. Its khabar can come between the particle and its ism, if its ism is definite and the khabar is a shibh jumlatin (what is meant by shibhah jumlatin is adverbs (ẓarf) and particles followed by a genitive noun (jarr wa majroor)). For example:

﴿إِنَّ إِلَيۡنَآ إِيَابَهُمۡ ۝٢٥ ثُمَّ إِنَّ عَلَيۡنَا حِسَابَهُم﴾ [الغاشية: ٢٥-٢٦].

٥. ويجبُ ذلكَ إذا كانَ الاسمُ نكرةً، نحوُ:

5. That is essential if the ism is indefinite. For example:

﴿إِنَّ لَدَيۡنَآ أَنكَالٗا﴾ [المزّمل: ١٢].

﴿إِنَّ مَعَ ٱلۡعُسۡرِ يُسۡرٗا﴾ [الشّرح: ٦].

٦. يجوزُ دخولُ نونِ الوقايةِ على «إنَّ، وأنَّ، وكأنَّ، ولكنَّ»، فنقولُ:

6. نونِ الوقايةِ (noon al-wiqaayah – the preventative noon) may be added to إنَّ, أنَّ, كأنَّ and لكنَّ. So we may say:

«إنَّني وإنِّي، وأنَّني وأنِّي، وكأنَّني وكأنِّي، ولكنَّني ولكنِّي».

أمَّا «ليتَ» فلا تحذفُ مِنْها إلا نادرًا، فنقولُ: «ليتَني».

With regard to ليتَ (layta), noon al-wiqayah is not omitted except rarely. Therefore we say ليتَني (laytanee).

وأمَّا «لعلَّ» فلا تدخلُ عليها إلا قليلًا، فنقولُ: «لعلِّي».

With regard to لعلَّ (la'alla), noon al-wiqayah is not added to it except rarely. Therefore we say: لعلِّي (la'allee).

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
istaṭaa'a / yustaṭee'u istiṭaa'atan	to be able	استطاعَ يستطيعُ استطاعةً
takaasala / takaasulan	to feel lazy	تكاسلَ تكاسُلًا
ta'aawana / ta'aawunan	to cooperate	تعاونَ تعاونًا
tafaa'ala / tafaa'ulan	to feel optimistic	تفاءلَ تفاؤلًا
mutafaa'ilun	optimistic	مُتَفائِلٌ
tashaa'ama / tashaa'uman	to be pessimistic	تشاءمَ تشاؤُمًا
mutashaa'imun	pessimistic	مُتشائِمٌ
badaa / yabdoo	to seem	بَدا يَبْدُو
nawwama / tanweeman	to send to sleep	نَوَّمَ تَنْويمًا
a'waru (pl. 'oorun)	one-eyed	أعوَرُ (ج عُورٌ)
a'raju (pl. 'urjun)	lame	أَعْرَجُ (ج عُرْجٌ)
laqabun (pl. (alqaabun)	title	لَقَبٌ (ج أَلْقابٌ)
soo'un	something bad	سُوءٌ
sammaa / tasmiyatan	to name (a thing)	سَمَّى تَسْميةً
taaba / yatoobu / tawbatan (ila)	to repent (to)	تابَ يتوبُ توبَةً (إلى)
inṣarafa / inṣiraafan	to leave	انصرَفَ انصِرافًا
sha'ara / shu'ooran	to feel	شَعَرَ شُعُورًا
awshaka	to almost do something; to be about to do something	أَوْشَكَ
takharraja / takharrujan	to graduate	تَخَرَّجَ تَخَرُّجًا
ṭareeqatun / ṭaraa'iqu	way, method	طَريقَةٌ (ج طَرائِقُ)

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
baḥatha ('an) / baḥthan for	to look for, search	بَحَثَ (عنْ) بَحْثًا
jayyidun	good	جَيِّدٌ
ta'aama / ta'aamiyan	to turn a blind eye	تعامَى / تعامِيًا
baaṭinun	hidden	باطِنٌ
tabaaraka	Blessed be He (Allah)	تَبارَكَ
iẓhaaru ma laysa fi'l-baaṭini	showing something other than what is hidden (in one's heart)	إِظْهارُ ما ليسَ في الباطِنِ
mashooratun	advice	مَشُورَةٌ
'usrun	hardship	عُسْرٌ
jawwun (pl. ajwaa'un)	atmosphere	جَوٌّ (ج أَجْواءٌ)
janaaḥun (pl. ahniḥatun)	wing	جَناحٌ (ج أَجْنِحَةٌ)
mas'alatun (pl. masaa'ilu)	issue	مَسألَةٌ (ج مسائِلُ)
ḥaajatun (pl. ḥawaa'iju)	need	حاجَةٌ (ج حَوائِجُ)
aḥwaru (pl. ḥoorun)	fair-skinned	أَحْوَرُ (ج حُورٌ)
aṣfaru (pl. ṣufrun)	yellow	أصفرُ (ج صُفْرٌ)
aswadu	black	أسودُ
'aynun (pl. a'yunu)	eye	أعينُ (ج عينٌ)
wathiqa / yathiqu / wuthooqan, thiqatun	to trust	وَثِقَ / يَثِقُ / وُثُوقًا / ثِقَةٌ
waṣafa / yaṣifu / waṣfan, ṣifatun	to describe	وَصَفَ / يَصِفُ / وَصْفًا / صِفَةً
waṣala / yaṣilu / waṣlan, ṣilatun	to reach, arrive	وَصَلَ / يَصِلُ / وَصْلًا / صِلَةً
wa'aẓa / ya'iẓu / wa'ẓan, 'iẓatun	to preach, exhort	وَعَظَ / يَعِظُ / وَعْظًا / عِظَةً

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
wa'ada / ya'idu / wa'dan, 'idatan	to promise	وَعَدَ / يَعِدُ/ وَعْدًا/ عِدَةً
wahaba / yahabu / wahban, hibatan	to give	وَهَبَ/ يَهَبُ/ وَهْبًا/ هِبَةً
wasama / yasimu / wasman, simatan	to mark, brand	وَسَمَ/ يَسِمُ / وَسْمًا/ سِمَةً
wazana / yaznu / waznan, zinatan	to weigh	وَزَنَ / يَزِنُ / وَزْنًا / زِنَةً
ḥujratun (pl. ḥujuraatun)	room, apartment	حُجْرَةٌ (ج حُجُرات)
shurfatun (pl. shurufaatun)	balcony	شُرْفَةٌ (ج شُرُفاتٌ)
khuṭwatun (pl. khuṭuwaatun)	step	خُطْوَةٌ (ج خُطُواتٌ)
ishtamala / ishtimaalan	to contain, include	اشْتَمَلَ/ اِشْتِمالًا
wakkada / tawkeedan	to confirm	وَكَّدَ/ تَوْكيدًا
aaqaba / mu'aaqabatan,' 'iqaaban	to punish	عاقَبَ / مُعاقَبَةً / عِقابًا
ḥadatha / ḥudoothan	to happen	حَدَثَ / حُدوثًا
tawassaṭa / tawassuṭan	to mediate	توسَّطَ / توسُّطًا
niklun (pl. ankaalun)	fetter, shackle	نِكْلٌ (ج أَنْكالُ)
nadara / nudooran	to become scarce	نَدَرَ/ نُدُورًا
tasaa'ala, tasaa'ulan	to wonder, ask oneself	تَساءَلَ / تساؤُلًا
iṭma'anna / iṭmi'naanan	to feel reassured	اطمئنَّ/ اطمِئْنانًا
qaḍaa / qaḍaa'an	to decree, pass judgement	قضَى / قضاءً
lahaa / yalhoo / lahwan	to amuse oneself, distract oneself	لَها/ يَلْهو/ لَهْوًا
layta	would that	ليتَ
laa daa'iya lil-khawfi	there is no need to be afraid	لا داعيَ للخوفِ

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
buddun	way out, escape	بُدٌّ
laa budda	definitely, inevitably	لا بُدَّ
ath-thiqatu	trust	الثِّقَةُ
tathaa'aba / tathaa'uban	to yawn	تَثاءَبَ/ تَثاؤُبًا
istaraḥa	to rest	اسْتَراحَ
tashaajara / tashaajuran	to argue	تشاجَرَ/ تشاجُرًا
jaaza / jawaazan	to pass	جازَ / جَوازًا
tanaabaza / tanaabuzan	to trade insults	تنابزَ / تنابُزًا
nahaa / yanhaa / nahyan	to forbid	نَهَى/ يَنْهَى/ نَهْيًا
fasaqa / fusooqan	to commit evil	فَسَقَ/ فُسُوقًا
istaghfara / istighfaaran	to seek forgiveness	استغفرَ/ استغفارًا
wadda / yawaddu / wuddan, mawaddatan	to love, like, be fond of; be friends with	وَدَّ / يَوَدُّ / وُدًّا/ مَوَدَّةً
taṣaafaḥa / taṣaafuḥan	to shake hands	تَصافَحَ / تَصافُحًا
ta'iba / ta'aban	to tire, grow tired	تَعِبَ / تَعَبًا
tamaaraḍa / tamaaruḍan	to pretend to be sick	تَمارَضَ/ تَمارُضًا
ta'allama / ta'alluman	to learn	تَعَلَّمَ/ تَعَلُّمًا
fikratun	idea	فِكْرَةٌ
tanaawala / tanaawulan	to pick up, take (a thing)	تناوَلَ/ تناوُلًا
tabaakaa / tabaakiyan	to pretend to weep	تباكَى/ تباكِيًا
mushaarakatun	participation	مُشاركةٌ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
aẓhara / iẓhaaran	to manifest, show	أَظْهَرَ / إِظْهارًا
qurṣun (pl. aqraaṣun)	disk	قُرصٌ (ج أَقراصٌ)
a'maa (pl. 'umyun)	blind person	أَعْمَى (ج عُمْي)
taṣaddaqa / taṣadduqan	to give charity	تَصَدَّقَ / تَصَدُّقًا
ṭama'a / ṭama'an	to covet, desire; hope for	طَمِعَ / طَمَعًا
ḍarra / ḍarran	to harm	ضَرَّ / ضَرًّا
khilaafun	difference of opinion, dispute	خِلافٌ
abkamu (pl. bukmun)	non-verbal	أَبْكَمُ (ج بُكْمٌ)
aḥwalu (pl. ḥoolun)	cross-eyed, squint-eyed	أحولُ (ج حُولٌ)
aṣummu (pl. ṣummun)	deaf	أصمُّ (ج صمٌّ)
aḥmaru (pl. ḥumrun)	red	أحمرُ (ج حُمْرٌ)
mubeenun	clear	مُبينٌ
ayyaana	when	أَيَّانَ
usloobun	style	أُسْلُوبٌ
mubaayinun	dissimilar, different	مُباينٌ
aathaamun	sins	آثامٌ
amadda / imdaadan	to supply	أَمَدَّ / إِمْدادًا
abaana / yubeenu / ibaanatan	to explain	أَبانَ / يُبينُ / إِبانةً
shabbaha / tashbeehan	to compare, liken	شَبَّهَ / تَشْبيهًا
akhrasu	non-verbal	أخرسُ

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ishfaaqun	compassion, pity	إِشْفاقٌ
nazzala / tanzeelan	to bring down, send down	نَزَّلَ / تَنْزيلًا
fit-tanzeeli	to make fast, fix firmly	في التَّنْزيلِ
arsaa / irsaa'an	to give charity	أَرْسَى / إرْساءً
badalu ishtimaalin	comprehensive appositive	بَدَلُ اشْتِمالٍ
badalun mubaayinun	dissimilar appositive	بدلٌ مُباينٌ
ishtaraṭa / ishtiraaṭan	to stipulate a condition	اِشْتَرَطَ / اِشْتِراطًا
ḍa"afa / taḍ'yeefan	to double	ضَعَّفَ/ تَضْعيفًا
na'amun (pl. an'aamun)	livestock animal	نَعَمٌ (ج أَنْعامٌ)
istadraakaa	to correct, rectify	اسْتِدْراكٌ
tamannaa / tamanniyan	to wish	تَمَنَّى / تَمَنِّيًا
tarajjin /at-tarajji	hope	(تَرَجٍّ التَّرَجِّي)
yusrun	ease	يُسْرٌ

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤال	الإجابة
١ عمَّ يتساءلُ الطُّلَّابُ؟	.....
٢ لماذا تثاءبَ أبو بكرٍ؟	.....
٣ ماذا يقولُ عبَّاسٌ لحامدٍ، وماذا يقولُ حامدٌ لعبَّاسٍ؟	.....

(٢)استخرجِ الأحرفَ المشبَّهةَ بالفعلِ مِنَ الجملِ التَّاليةِ:

(2) Find the particles that resemble the verb in these sentences:

(٢) استخرجِ الأحرفَ المشبَّهةَ بالفعلِ مِنَ الجملِ التَّاليةِ:

	الجُملُ	الأحرفُ المشبَّهةُ بالفعلِ
أ	إنَّ العلمَ نورٌ.	.....
ب	ليتَ الشَّبابَ دائمٌ.	.....
ج	لعلَّ الطَّقسَ جميلٌ.	.....
د	لكنَّ الطَّريقَ طويلٌ.	.....

(٣) أكملِ الجملَ التَّاليةَ باستخدامِ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ المناسبةِ:

(3) Complete these sentences, using appropriate particles that resemble the verb:

(٣) أكملِ الجملَ التَّاليةَ باستخدامِ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ المناسبةِ:

	الجمل
(أ)	..... العملَ عبادةٌ.
(ب)	..... الشَّمسَ ساطعةٌ.
(ج)	..... الغدَ أفضلُ مِن اليومِ.

(٤) أعدْ صياغةَ الجملِ التَّاليةِ بحيثُ تحتوِي على الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ:

(4) Rewrite these sentences so that they contain particles that resemble the verb:

(٤) أعدْ صياغةَ الجملِ التَّاليةِ بحيثُ تحتوي على الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ:

الجملةُ	الجملةُ مَعَ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ
الجوُّ جميلٌ.	.....
الطَّالبُ مجتهدٌ.	.....
الشَّمسُ مُشرقةٌ.	.....

(٥) قُمْ بتحليلِ الجملِ التَّاليةِ وحدِّدِ اسمَ وخبرَ كلِّ حرفٍ مِنَ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ:

(5) Analyse these sentences and identify the ism and khabar of each of the particles that resemble the verb:

(٥) قُمْ بتحليلِ الجملِ التَّاليةِ وحدِّدِ اسمَ وخبرَ كلِّ حرفٍ مِنَ الأحرفِ المشبَّهةِ بالفعلِ:

الجملةُ	اسمُ الحرفِ	خبرُ الحرفِ
إنَّ الصَّبرَ مِفتاحُ الفرجِ.		
لعلَّ النَّجاحَ قريبٌ.		
كأنَّ الجبلَ شامخٌ.		
ليتَ الحياةَ سهلةٌ.		

مفتاح الدَّرسُ الرَّابعَ عشرَ
Miftaaḥ Lesson 14

الأهداف التعليمية Goals

١ تستخرج مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن باب «اِنْفَعَلَ».

1 Finding in the lesson verbs of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII)

٢ توضح بالمثال كيف يُصاغُ باب «اِنْفَعَلَ».

2 Explaining with an example how to form the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII)

٣ تصمِّمُ جدولًا يتضمَّنُ مشتقَّاتِ بابِ «اِنْفَعَلَ».

3 Designing a table including derivatives of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII)

٤ تذكر معاني باب «اِنْفَعَلَ» مع المثال.

4 Reviewing the meanings of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII), with examples

٥ تعربُ جملًا معطاةً متضمِّنَةً «لَوْلا».

5 Grammatically analysing sentences given that contain لَوْلا (law-laa)

٦ تعرِّفُ مصطلحَ التَّغليبِ معَ ذكرِ المثالِ.

6 Defining the term التَّغليبُ (grammatical masculine default), and giving an example thereof

٧ توضِّحُ بالمثالِ متى يكونُ اسمُ الإشارةِ نعتًا.

7 Explaining with an example when the demonstrative pronoun (ism al-ishaarah) is a description (na't)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «اِنْفَعَلَ» = (اِنْ + فَعَلَ) ومشتقَّاتُهُ.
- «لَوْلَا».

- The augmented triliteral verb: اِنْفَعَلَ (اِنْ + فَعَلَ) (infa'ala – in + fa'ala) category (Form VII) and its derivatives
- لَوْلَا (law-laa).

Explanation الشرح والتوضيح

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «اِنْفَعَلَ» = (اِنْ + فَعَلَ) ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: اِنْفَعَلَ (اِنْ + فَعَلَ) (infa'ala – in + fa'ala) category (Form VII) and its derivatives.

بابُ «اِنْفَعَلَ»: The اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII)

يُصاغُ هذا البابُ بزيادةِ «اِنْ» في بَدءِ الفعلِ، والهمزةُ الواقعةُ في صَدْرِهِ همزةُ وصلٍ.

This category is formed by adding اِنْ (in) to the beginning of the verb. The hamzah that appears at the beginning is a hamzat waṣl.

نقولُ: We say:	«سقَطَ الفِنْجانُ وَانْكَسَرَ».	فلا يصحُّ أنْ نقولَ: So it is not correct to say:	«وَإِنْكَسَرَ».

Derivatives of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII):

مشتقّاتُ باب «اِنْفَعَلَ».

the present tense — المضارِعُ:

المضارِعُ: يكونُ حرفُ المضارَعةِ مفتوحًا،

In the present tense, the letter that signifies the present tense takes a fat-ḥah.

For example: — نَحْوَ:

يَنْكَسِرُ يَنْشَقُّ، أصلُهُ: «يَنْشَقِقُ».

يَنْشَقُّ – which was originally يَنْشَقِقُ (yanshaqiqu).

Derivatives of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII):

مشتقّاتُ باب «اِنْفَعَلَ».

the imperative: — الأمرُ:

الأمرُ: الحرفُ الأوَّلُ بعدَ حذفِ حرفِ المضارَعةِ ساكنٌ؛ لذا تُزادُ همزةُ الوصلِ، مثلُ:

In the imperative, the first letter after omitting the letter which signifies the present tense is unvowelled, therefore a hamzat al-waṣl is added.

For example: — مثلُ:

تَنْصَرِفُ ← نْصَرِفْ ← اِنْصَرِفْ

(tanṣarifu) ← (nṣarif) ← (inṣarif)

Derivatives of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII):

مشتقّاتُ باب «اِنْفَعَلَ».

the verbal noun : — مصدر باب «اِنْفَعَلَ»:

المصدرُ: يكونُ على وزنِ «اِنْفِعال».

The verbal noun (maṣdar) is formed following the اِنْفِعال (infi'aalun) pattern.

For example: — نَحْوَ:

اِنْكَسَرَ ← اِنْكِسارٌ

اِنْقَلَبَ ← اِنْقِلابٌ

يُفَكُّ الإدغامُ في المصدرِ .

The doubled letter is separated in the verbal noun.

For example: — نَحْوَ:

اِنْشَقَّ ← اِنْشِقاقٌ.

مشتقّاتُ باب «اِنْفَعَلَ». Derivatives of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII):

اسمُ الفاعلِ – واسمُ المفعولِ: the active participle and the passive participle:

اسمُ الفاعلِ واسمُ المفعولِ يُصاغانِ بإبدالِ حرفِ المضارَعةِ ميمًا مضمومةً، ويكونُ الأصلُ الثَّاني في اسمِ الفاعلِ مكسورًا وفي اسمِ المفعولِ مفتوحًا. نحوُ:

The active participle and the passive participle are formed by changing the letter that signifies the present tense to a meem that has a ḍammah. The second radical takes a kasrah in the active participle and fat-ḥah in the passive participle. For example:

اسمُ الفاعلِ Active participle: ينكسِرُ ← مُنكسِرٌ

واسمُ المفعولِ The passive participle: ينشقُّ ← مُنشَقٌّ، أصلُهُ: مُنْشَقِقٌ.
it was originally مُنْشَقِقٌ (munshaqiqun).

تنبيه: Note:

أغلبُ الأفعالِ مِن هذا البابِ لازمةٌ، فلا يأتي مِنها اسمُ المفعولِ.

Most verbs of this category are intransitive, so they have no passive participle.

مشتقّاتُ باب «اِنْفَعَلَ». Derivatives of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII):

اسما الزَّمانِ والمكانِ: nouns of time and place:

اسما الزَّمانِ والمكانِ يُصاغانِ على وزنِ اسمِ المفعولِ .

The nouns of time and place are formed following the same pattern as the passive participle.

نَحْوَ: For example:
يَنْعَطِفُ ← مُنْعَطَفٌ
يَنْحَني ← مُنْحَنًى

معاني باب «اِنْفَعَلَ»: Meanings of the اِنْفَعَلَ

المطاوعَةُ، وقد سبقَ أنْ شرحْنا معنى المطاوعَةِ.

Compliance or going along with someone else (conformative verb); we have previously discussed this meaning.

نحوُ: كَسَرْتُ الكُوبَ ← اِنْكَسَرَ الكُوبُ. For example:

يُلاحَظُ أنَّ الكُوبَ في الجملةِ الأُولى مفعولٌ به، وفي الجملةِ الثَّانيةِ فاعلٌ.

It may be noted that in the first sentence, الكُوبَ is the object (maf'ool bihi), and in the second sentence it is the subject (faa'il).

مِن أمثلتِه أيضًا:

فتحتُ البابَ ← اِنْفَتَحَ البابُ.

هزمَ المسلمونَ الكُفَّارَ ← اِنْهَزَمَ الكُفَّارُ.

More examples:

يُلاحَظُ أنَّ «اِنْفَعَلَ» مُطاوِعُ: «فَعَلَ»، ومطاوِعُ «فَعَّلَ»: «تَفَعَّلَ».

It may be noted that اِنْفَعَلَ (infa'ala) is the conformative form of فَعَلَ (fa 'ala), and the conformative form of فَعَّلَ (fa"ala) is تَفَعَّلَ (tafa"ala).

نحوُ:

كَسَرْتُ الزُّجاجَ ← اِنْكَسَرَ الزُّجاجُ.

كَسَّرْتُ الزُّجاجَ ← تَكَسَّرَ الزُّجاجُ.

For example:

٢. سبق باب «اِنْفَعَلَ» بهمزةِ القطعِ.

The اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII) is preceded by a hamzat waṣl.

لو سُبِقَ هذا البابُ بهمزةِ القطعِ حُذِفَتْ همزةُ الوصلِ.

If this category is preceded by a hamzat qaṭ' (that is, an interrogative hamzah), the hamzat al-waṣl is omitted.

نَحْوَ:

أَنْكَسَرَ الكُوبُ؟ أصلُهُ: أأنْكَسَرَ الكُوبُ؟

أَنْكَسَرَ الكُوبُ؟ – The original form is: أأنْكَسَرَ الكُوبُ؟ (a'inkasara)

أَنْفَتَحَ البابُ؟ أصلُهُ: أأنْفَتَحَ البابُ؟

أَنْفَتَحَ البابُ؟ – The original form is: أأنْفَتَحَ البابُ؟ (a'infataḥa)

أَنْقَلَبَتْ السَّيَّارةُ؟ أصلُهُ: أأنْقَلَبَتْ السَّيَّارةُ؟»

أَنْقَلَبَتْ السَّيَّارةُ؟ – The original form is: أأنْقَلَبَتْ السَّيَّارةُ؟ (a'inqalabat)

For example:

٣. جملةُ «المُضافُ إليهِ» في محلِّ جَرّ.

An implied possessive noun (muḍaaf ilayhi) in the implied state of genitive.

انكسفَتِ الشَّمسُ يومَ ماتَ إبراهيمُ.

هُنا جملةُ «ماتَ إبراهيمُ» مُضافٌ إليهِ في محلِّ جَرّ.

Here the phrase ماتَ إبراهيمُ is an implied possessive noun (muḍaaf ilayhi) in the implied state of genitive.

مِن أمثلتِها أيضًا:

Other examples include:

«وُلدتُ يومَ ماتَ جدّي».

«سافرتُ يومَ ظهرتِ النَّتائجُ».

٤. «لَوْلَا» لَوْلَا (law-laa)

لولا الشَّمسُ لهلكَتِ الأرضُ.

ويسمَّى حرفَ امتناعٍ لوجودٍ، ويدلُّ على امتناعِ شيءٍ لوجودِ شيءٍ آخرَ.

This particle is called حرفُ امتناعٍ لوجودٍ (the particle which indicates that something did not happen because of the existence of something else).

في المثالِ السَّابقِ: امتنَعَ هلاكُ الأرضِ لوجودِ الشَّمسِ.

In the example given above, the destruction of the earth is prevented by the existence of the sun.

الاسمُ الواقعُ بعدَ «لولا» مُبتدأٌ، وخبرُهُ محذوفٌ.

The noun that appears after لولا (law-laa) is a mubtada', and its khabar is omitted.

الجملةُ الثَّانيةُ تُسمَّى جوابَ «لولا»، وتكونُ جملةً فعليَّةً مبدوءةً باللَّامِ، إلَّا إنْ كانَ الجوابُ منفيًا، فلا تدخلُ عليهِ اللَّامُ.

The second phrase is called the jawaab of لولا (law-laa); it is a verbal sentence beginning with laam, unless the jawaab is negated, in which case it does not begin with laam.

نَحْوَ: لولا الاختبارُ ما حضرتُ اليومَ — For example:

وقد تقعُ مكانَ المبتدأِ جملةٌ اسميَّةٌ مبدوءةٌ بـ«أنَّ».

Or a nominal sentence beginning with أنَّ (anna) may take the place of the mubtada'.

نَحْوَ: «لولا أنَّ الجوَّ حارٌّ لحضرتُ المحاضرةَ». — For example:
«لولا أنَّني مريضٌ لسافرْتُ معكَ».
«لولا أنَّك مستعجلٌ لدعوتُكَ إلى البيتِ».

٥. وقوع اسم الإشارةِ بعدَ اسمٍ معرفةٍ.

Demonstrative pronoun following a definite noun .

«مَنْ إبراهيمُ هذا؟»
«سيَّارةُ المديرِ هَذِهِ جميلةٌ»

إذا وقعَ اسمُ الإشارةِ (هذا، هذِهِ، ذلكَ) بعدَ اسمٍ معرفةٍ يكونُ نعتًا.

If a demonstrative pronoun (هذا، هذِهِ، ذلكَ) follows a definite noun, it is a na't (description or adjective).

إليكمُ المزيدَ مِنَ الأمثلةِ:
There follow some more examples:

«لِمَن جوازُ السَّفرِ هذا؟».
«أَرِني ساعتَكَ هذهِ».
«لعلّي لا أَحُجُّ بعدَ عامي هذا».
﴿ٱذۡهَب بِّكِتَٰبِي هَٰذَا فَأَلۡقِهۡ إِلَيۡهِمۡ﴾[النَّمل: ٢٨].

٦. التَّغليبُ

التَّغليبُ (at-taghleeb – masculine grammatical default)

ومعناهُ استخدامُ صيغةِ التَّذكيرِ للمجموعةِ الَّتي تشتملُ على الذُّكورِ والإناثِ.

The masculine grammatical default is when the masculine form is used to refer to a group composed of both males and females.

نَحْوَ: أَبْنائي وَبَناتي يَدْرُسونَ For example:

استخدمْنا صيغةَ التَّذكيرِ الَّتي تُخبِرُ عن الجميعِ (الأبناءِ والبناتِ).

We use a masculine form that speaks about both (sons and daughters).

وفي الحديثِ: «إِنَّ الشَّمسَ والقمرَ آيتانِ مِن آياتِ اللهِ لا يَنكَسِفانِ لِموتِ أحدٍ ولا لحياتِهِ».

In the hadith it says: (The sun and the moon are two of the signs of Allah; they do not become eclipsed for the death or birth of anyone)."

هُنا لا «ينكسفانِ» للمذكَّرِ، بينما الضَّميرُ للشَّمسِ وللقمرِ، والشَّمسُ مؤنَّثٌ، والقمرُ مذكَّرٌ.

Here, the phrase "لا يَنكَسِفانِ (they do not become eclipsed)" uses the masculine form of the verb to refer to the sun and moon, although الشَّمسُ (the sun) is feminine and القمرُ (the moon) is masculine.

مثالٌ آخرُ: «المسجدُ والمدرسةُ قريبانِ». Another example:

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
'adhara / 'udhran / ma'dhiratan	to excuse someone; accept an apology; apologize	عَذَرَ / عُذْرًا/ مَعْذِرَةً
qabila / qaboolan	to accept	قَبِلَ/ قَبُولًا
istaṭaa'a / yustaṭee'u/ istiṭaa'atan	to be able	اِسْتَطاعَ/ يَسْتَطيعُ/ اسْتِطاعَةً
istamarra / istimraaran	to continue	اِسْتَمَرَّ / اسْتِمْرارًا
muntaṣafun	middle	مُنْتَصَفٌ
mun'aṭafun	bend, turn	مُنعطَفٌ
jisrun (pl. jusoorun)	bridge	جِسرٌ (ج جُسُورٌ)
faḍlun	favour; superiority	فَضْلٌ
inkasafa / inkisaafan	to be eclipsed (sun)	انكسفَ / انكسافًا
qibṭi	Coptic	قِبْطيٌّ
a'jamiyyun	non-Arab, foreigner	أَعْجَميٌّ
hazama / hazeematun	to defeat	هزمَ / هزيمةً
inhazama / inhizaaman	to be defeated	انهزمَ / انهزامًا
infajara / infijaaran	to explode	انفَجَرَ/ انْفِجارًا
arḍun (pl. araaḍin, al-araaḍi)	land	أَرْضٌ (ج أَراضٍ (الأَراضي)
al-'aamu al-munṣarimu	last year	العامُ المُنْصَرِمُ
ṣadaqa / ṣidqan	to tell the truth	صَدَقَ / صِدْقًا
muṭaawi'un	compliance or going along with someone else (conformative)	مُطاوِعٌ
inshaqqa / inshiqaaqan	to split (intransitive)	انشَقَّ/ انشِقاقًا
infataḥa / infitaaḥan	to open (intransitive), open up	انْفَتَحَ / انْفِتاحًا

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
'arrafa / ta'reefan	to define	عَرَّفَ/ تَعْرِيفًا
'alamun (pl. a'laamun)	flag	عَلَمٌ (ج أَعْلامٌ)
siyaaqun	context	سياقٌ
naẓara / naẓaran	to look	نَظَرَ/ نَظَرًا
naẓẓaaratun	glasses	نَظَّارَةٌ
al-kahrabaa'u	electricity	الكَهْرَباءُ
inkasara / inkisaaran	to break (intransitive), be broken	انْكَسَرَ/ انْكِسارًا
inqaṭa'a / inqiṭaa'an	to be interrupted	اِنْقَطَعَ/ اِنْقِطاعًا
inqalaba / inqilaaban	to be turned around, upside-down	انْقَلَبَ / انْقِلابًا
waqafa / tawqeefan	to stand, stop	وَقَفَ / تَوْقِيفًا
tawaqqafa / tawaqqufan	to come to a stop	تَوَقَّفَ/ تَوَقُّفًا
muroorun	traffic	مُرورٌ
aneefun'	violent	عنيفٌ
inkhala'a / inkhilaa'an	to be dislodged	انخلعَ/ انْخِلاعًا
kassara / takseeran	to break to pieces, smash	كَسَّرَ/ تَكْسيرًا
alamun a'jamiyyun'	foreign flag	عَلَمٌ أَعْجَميٌّ
inṣarafa / inṣiraafan	to leave	انصرفَ/ انصرافًا
qalaba / qalban	to turn around, turn over (transitive)	قَلَبَ/ قَلْبًا
ḥablun (pl. ḥibaalun)	rope	حَبْلٌ (ج حِبالٌ)
zujaajun	glass	زُجاجٌ

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
waqa'a / yaqa'u / wuqoo'an	to fall	وَقَعَ / يَقَعُ / وُقوعًا
inṭafa'a / inṭifaa'an	to be extinguished	انْطَفَأَ / انطِفاءً
ghazwatun (pl. ghazawaatun)	(military) campaign	غَزْوَةٌ (ج غَزَواتٌ)
munṣarimun	elapsed, past (period of time)	مُنصَرِمٌ
biḍ'atun	some, a few, several	بِضْعَةٌ
fareequn / pl. furaqaa'u	a group	فَريقٌ (ج فُرَقاءُ)
ẓahara / ẓuhooran	to emerge	ظَهَرَ / ظُهورًا
nateejatun (pl. nataa'iju)	result	نَتيجَةٌ (ج نتائِجُ)
taghleebun	masculine grammatical default	تَغْليبٌ
ghalaba / ghalbatan	to overwhelm, prevail	غَلَبَ / غَلَبَةً

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السؤال	الإجابة
١ لِمَ لَمْ يكتبِ الحسنُ ومعاويةُ الواجباتِ؟	
٢ لِمَ تأخَّرَ عدنانُ؟	
٣ أينَ انقلبَتِ السَّيَّارةُ؟	
٤ متى انكسفَتِ الشَّمسُ؟	
٥ ماذا قالَ النَّاسُ؟	
٦ بماذا أمرَنا النَّبيُّ ﷺ عندَ انكسافِ الشَّمسِ والقمرِ؟	

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ "إِنْفَعَلَ".

الأفعالُ الواردةُ فيهِ مِن بابِ "إِنْفَعَلَ".

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «إِنْفَعَلَ».

(2) Find in the lesson verbs of the إِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII):

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ واسمَ الفاعلِ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	اسمُ الفاعلِ	المصدرُ
إِنْكَسَرَ	يَنْكَسِرُ	مُنْكَسِرٌ	إِنْكِسارٌ
إِنْفَتَحَ			
إِنْقَلَبَ			
إِنْقَطَعَ			
إِنْصَرَفَ			

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ واسمَ الفاعلِ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the example, then give the present tense, active participle and verbal noun of these verbs:

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثُمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(4) Look at the example, then fill in the gaps:

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثُمَّ أكملِ النَّاقصَ:

المثالُ: ١ فتحتُ البابَ. — انفتحَ البابُ.

٢ كسرتُ الكوبَ. — _____

٣ قطعتُ الحبلَ. — _____

(٥) تأمَّلِ المثالَ، ثُمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(5) Look at the example, then fill in the gaps:

(٥) تأمَّلِ المثالَ، ثُمَّ أكملِ النَّاقصَ:

المثالُ: كسَّرْتُ الزُّجاجَ. — تكسَّرَ الزُّجاجُ.

قطَّعْتُ الحبلَ. — _____

(٦) أدخِلْ همزةَ الاستفهامِ على الجُمَلِ الآتيةِ:

(6) Add the interrogative hamzah to these sentences:

(٦) أدخِلْ همزةَ الاستفهامِ على الجُمَلِ الآتيةِ:

(١) انقلبَتِ السَّيَّارةُ. ← .....؟

(٢) انفتحَ بابُ المطعمِ. ← .....؟

(٣) انهزمَ المشركونَ. ← .....؟

(٤) أسلمَ أبوكَ. ← .....؟

(٧) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «انفعلَ» وعَيِّنْ فيها الماضيَ والمضارعَ واسمَ الفاعلِ والمصدرَ:

(7) Look at these examples of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII), then identify the past tense, present tense, active participle and verbal noun:

(٧) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «انفعلَ» وعَيِّنْ فيها الماضيَ والمضارعَ واسمَ الفاعلِ والمصدرَ:

الأمثلةُ	الماضيَ	المضارعَ	اسمَ الفاعلِ	المصدرَ
(١) وقعَ الكوبُ على الأرضِ وانكسرَ.				
(٢) هذا البابُ لا ينفتحُ. أُدخلْ مِنَ البابِ الآخرِ.				
(٣) تَنطفئُ أنوارُ الشَّوارعِ في السَّاعةِ الخامسةِ صباحًا.				
(٤) سببُ انقلابِ السَّيَّارةِ انفجارُ إحدى عجلاتِها.				
(٥) انهزمَ المشركونَ في غزوةِ بدرٍ.				

(٨) أكملْ ما يأتي مِن أمثلةِ «لولا» بجوابٍ مناسبٍ:

(8) Complete these examples of لولا (law-laa) with an appropriate jawaab:

(٨) أكملْ ما يأتي مِن أمثلةِ «لولا» بجوابٍ مناسبٍ:

(١) لولا العلمُ .....

(٢) لولا الإسلامُ .....

(٣) لولا أنَّكَ مريضٌ .....

(٤) لولا أنَّ البَرْدَ شديد .....

(٩) أدخلْ كُلَّ كلمةٍ ممَّا يأتي في جُملةٍ مفيدةٍ:

(9) Use each of these words in a meaningful sentence:

(٩) أدخلْ كُلَّ كلمةٍ ممَّا يأتي في جُملةٍ مفيدةٍ:

الكلمةُ	الجملةُ
اِنْفَتَحَ	.....
اِنْكَسَرَ	.....
اِنْقَلَبَ	.....
تَكَسَّرَ	.....
لَوْلا	.....

مفتاح الدَّرسُ الخامِسَ عشرَ

Miftaaḥ Lesson 15

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «اِفْتَعَلَ».

1 Finding in the lesson verbs of the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII)

٢ تشرحُ متى تُستبدَلُ التَّاءُ بالدَّالِ أو بالطَّاءِ في بابِ «اِفْتَعَلَ».

2 Explaining when the taa' is replaced with a daal or ṭaa' in the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII)

٣ توضِّحُ بالمثالِ كيفَ يُصاغُ بابُ «اِفْتَعَلَ».

3 Explaining with examples how to form the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII)

٤ تصمم جدولا يتضمن مشتقات باب «اِفْتَعَلَ».

4 Designing a table including derivatives of the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII)

٥ تبيِّنُ الحكمَ إنْ سُبِقتْ همزةُ الاستفهامِ بِبابِ «اِفْتَعَلَ».

5 Explaining the ruling if the interrogative hamzah precedes a verb of the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII)

نتعلم في هذا الدرس ما يأتي: In this Lesson, we will learn the following:

الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «اِفْتَعَلَ» ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII) and its derivatives

الشرح والتوضيح Explanation

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «اِفْتَعَلَ» ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII) and its derivatives

بابُ «اِفْتَعَلَ»: The اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):

زيدتْ في هذا البابِ همزةُ وصلٍ قبلَ الأصلِ الأوَّلِ والتَّاءُ بعدَهُ (بعدَ الأصلِ الأوَّلِ).

In this category, a hamzat waṣl is added before the first radical and a taa' after it (after the first radical).

نَحْوَ: نَظَرَ ← اِنْتَظَرَ For example:

يُلاحَظُ أنَّ «اِنْتَظَرَ» مِن بابِ «اِفْتَعَلَ»، وليسَ من بابِ «اِنْفَعَلَ»؛ لأنَّ النُّونَ في «اِنْتَظَرَ» أصليَّةٌ، بينَما في بابِ «اِنْفَعَلَ» زائدةٌ.

It may be noted that اِنْتَظَرَ belongs to the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII), and not the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII), because the noon in اِنْتَظَرَ is a root letter, whereas in the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category, it is an added letter.

نَحْوَ: مَحَنَ ← اِمْتَحَنَ For example:

تُستبدَلُ التَّاءُ بالدَّالِ أو بالطَّاءِ في الصُّورِ الآتيةِ:

The taa' is replaced with a daal or a ṭaa' in the following instances:

أ) إنْ كانَ الأصلُ الأوَّلُ «د» أو «ذ» أو «ز»، استُبدِلَتِ التَّاءُ بالدَّالِ، نحوُ:

a) If the first radical is د or ذ or ز, the taa' is replaced with a daal. For example

دَعا ← اِدَّعى ← أصلُهُ: «اِدْتَعَى».
Its original form was: اِدْتَعَى

ذَكَرَ ← اِذَّكَرَ ← «اِذْتَكَرَ»، وحُوِّلَت الذَّالُ إلى دال فصارَ: ← «اِدَّكَرَ».
Its original form was: اِذْتَكَرَ. The dhaal also turns into a daal, so it became اِدَّكَرَ.

زَحَمَ ← اِزْدَحَمَ ← أصلُهُ: «اِزْتَحَمَ».
Its original form was: اِزْتَحَمَ

ب) إنْ كانَ الأصلُ الأوَّلُ «ص» أو «ض» أو «ط» أو «ظ»، حُوِّلَتِ التَّاءُ طاءً، نحوُ:

b) If the first radical is ص or ض or ط or ظ, the taa' turns into a ṭaa'. For example:

صَبَرَ ← اِصْطَبَرَ ← أصلُهُ: «اِصْتَبَرَ».
Its original form was: اِصْتَبَرَ

ضَرَبَ ← اِضْطَرَبَ ← أصلُهُ: «اِضْتَرَبَ».
Its original form was: اِضْتَرَبَ

طَلَعَ ← اِطَّلَعَ ← أصلُهُ: «اِطْتَلَعَ».
Its original form was: اِطْتَلَعَ

ظَلَمَ ← اِظْطَلَمَ ← أصلُهُ: «اِظْتَلَمَ».
Its original form was: اِظْتَلَمَ

تنبيه:
Note:

إنْ كانَ الأصلُ الأوَّلُ واوًا حُوِّلَ إلى تاءٍ.

If the first radical is a waw, it turns into a taa'.

نَحْوَ:

وَحَّدَ ← اتَّحدَ ← أصلُهُ: «اِوْتَحَدَ».
Its original form was: اِوْتَحَدَ (iwtaḥada)

وَقَى ← اتَّقى ← أصلُهُ: «اِوْتَقَى».
Its original form was: اِوْتَقَى (iwtaqa)

For example:

Derivatives of the augmented triliteral verb: اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):
مشتقّاتُ باب «اِفْتَعَلَ».

the present tense — المضارِعُ:

يكونُ حرفُ المضارعةِ مفتوحًا.

The letter that signifies the present tense takes a fat-ḥah.

For example: اِنتَظَرَ ← يَنتَظِرُ ابتَسَمَ ← يَبتَسِمُ استمَعَ ← يَستمِعُ

اختارَ ← يَختارُ ← أصلُهُ «يَخْتَيِرُ»

Its original form was يَخْتَيِرُ (yakhtayru)

نَحْوَ:

Derivatives of the augmented triliteral verb: اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):
مشتقّاتُ باب «اِفْتَعَلَ».

the imperative: — الأمرُ:

الأمرُ: الحرفُ الأوَّلُ بعدَ حذفِ حرفِ المضارَعةِ ساكنٌ؛ لذا تُضافُ همزةُ الوصلِ.

In the imperative, the first letter after omitting the letter which signifies the present tense is unvowelled, therefore a hamzat waṣl is added.

For example: يَنتظِرُ ← نْتَظِرْ ← اِنْتَظِرْ

نَحْوَ:

Derivatives of the augmented triliteral verb: اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):
مشتقّاتُ باب «اِفْتَعَلَ».

the verbal noun of اِفْتَعَلَ. — مصدر باب «اِفْتَعَلَ».

مصدرُهُ يأتي على وزنِ «اِفْتِعالٌ».

Its verbal noun is formed following the اِفْتِعالٌ ifti'aalun pattern.

For example: «اِنْتِظارٌ، اِجْتِماعٌ، اِخْتِيارٌ، اِلْتِقاءٌ» أصلُهُ: «اِلْتِقايٌ».

Its original form was اِلْتِقايٌ (iltiqaayun).

نَحْوَ:

Derivatives of the augmented triliteral verb: اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):
مشتقّاتُ باب «اِفْتَعَلَ».

the active participle and the passive participle: — اسمُ الفاعلِ – واسمُ المفعولِ:

اسمُ الفاعلِ واسمُ المفعولِ يُصاغانِ باستبدالِ حرفِ المضارَعةِ ميمًا مضمومةً، والأصلُ الثّاني في اسمِ الفاعلِ يكونُ مكسورًا، وفي اسمِ المفعولِ مفتوحًا، نحوُ:

The active participle and the passive participle are formed by changing the letter that signifies the present tense to a meem that has a ḍammah. The second radical takes a kasrah in the active participle, and a fat-ḥah in the passive participle. For example:

يَمتَحِنُ ← مُمْتَحِنٌ ← مُمْتَحَنٌ

اسمُ الفاعل active participle ← اسمُ المفعول passive participle

تنبيه:
Note:

في الأجوفِ والمضعَّفِ يكونُ اسمُ الفاعلِ واسمُ المفعولِ على صورةٍ واحدةٍ.

In hollow and doubled verbs, the active participle and the passive participle are the same.

«يُشتَقُّ»

اسمُ الفاعلِ واسمُ المفعولِ منهُ يكونانِ:
the active participle and the passive participle are both:

مُشْتَقٌّ
(mushtaqqun)

أصل اسم الفاعلِ:
The active participle was originally

مُشتَقِقٌ
(mushtaqiqun)

وأصل اسم المفعولِ:
The passive participle was originally

«مُشتَقَقٌ»
(mushtaqaqun)

بعد الإدغام صارا:
After merging the two qaafs, both participles became

مُشْتَقٌّ
mushtaqqun).

كذلك: يَخْتارُ ← مُخْتارٌ.
Similarly, the active participle and the passive participle of يَخْتارُ is مُخْتارٌ.

اسما الزّمانِ والمكانِ — Nouns of time and place

اسمُ الزمانِ والمكانِ يكونانِ على وزنِ اسمِ المفعول.

The nouns of time and place are formed following the same pattern as the passive participle.

نَحْوَ: «مُجْتَمَعٌ» و«المُلْتَزَمُ» For example:

معلومة: **Note:**

«المُلْتَزَمُ» وهو مكانٌ بينَ الحجرِ الأسودِ وبينَ بابِ الكعبةِ، ويُسنُّ التزامُهُ.

المُلْتَزَمُ is a place between the Black Stone and the door of the Ka'bah. It is Sunnah to cling to it (iltizaam) and offer supplication.

سبق باب «اِفْتَعَلَ» بهمزةِ الاستفهامِ.

Putting an interrogative hamzah before verbs of the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII).

كما رأينا في بابِ «اِنْفَعَلَ»، إنْ سُبِقتْ همزةُ الاستفهامِ بهذا البابِ، حُذِفَتْ همزةُ الوصلِ.

As we have seen with verbs of the اِنْفَعَلَ (infa'ala) category (Form VII), if an interrogative hamzah is put before a verb of this category, the hamzat waṣl is omitted.

نَحْوَ: «أَنْتَظَرْتَني؟» أصلُهُ: «أاِنْتَظَرْتَني»

For example: The phrase "أَنْتَظَرْتَني؟" was originally "أاِنْتَظَرْتَني (a'intaẓartani)"

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Qur'an, it says:

﴿أَصْطَفَى ٱلْبَنَاتِ عَلَى ٱلْبَنِينَ﴾ [الصَّافات: ١٥٣].

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤال	الإجابة
١ ما اقتراحُ حامدٍ؟	
٢ نهى اللهُ تعالى في الآيةِ الكريمةِ الواردةِ في الدَّرسِ عن ثلاثةِ أمورٍ. ما هيَ؟	
٣ بماذا شبَّهَ اللهُ تعالى الغيبةَ؟	

(١) أَجِب عَنِ الأَسئِلَةِ الآتِيَةِ:

(1) Answer these questions:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «اِفْتَعَلَ»:

الأفعالُ الواردةُ فيهِ مِن بابِ "اِفْتَعَلَ"

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ: «اِفْتَعَلَ»:

(2) Find in the lesson verbs of the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII).

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ واسمَ الفاعلِ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the example, then give the present tense, imperative, active participle, and verbal noun of these verbs:

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ والأمرَ واسمَ الفاعلِ والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	الأمر	اسمُ الفاعلِ	المصدرُ
انتظرَ	ينتظرُ	انتظِرْ	مُنتظِرٌ	انتظارٌ
اشتركَ	.....	.....	.....	.....
امتحنَ	.....	.....	.....	.....

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ انقلِ الأفعالَ الآتيةَ إلى بابِ «افْتَعَلَ»:

(4) Look at the example, then change these verbs to the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ انقلِ الأفعالَ الآتيةَ إلى بابِ «افْتَعَلَ»:

(إذا كانَتْ فاءُ «افْتَعَلَ» دالًا، أو ذالًا، أو زايًا أُبدِلَتْ تاؤُهُ دالًا).

	الكَلِمَةُ	بابِ «افْتَعَلَ»
المِثالُ	زحمَ	إزْدَحَمَ
	زانَ	.....

(٥) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ انقلِ الأفعالَ الآتيةَ إلى بابِ «افْتَعَلَ»:

(5) Look at the example, then change these verbs to the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):

(٥) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ انقلِ الأفعالَ الآتيةَ إلى بابِ «افْتَعَلَ»:

(إذا كانَتْ فاءُ «افْتَعَلَ» صادًا، أو ضادًا، أو طاءً، أو ظاءً أبدلت تاؤُهُ طاءً).

	الكَلِمَةُ	بابِ «افْتَعَلَ»
المِثالُ	صبرَ	اصطَبَرَ
	صفا	.....

(٦) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ انقلِ الأفعالَ الآتيةَ إلى بابِ «افْتَعَلَ»:

(6) Look at the example, then change these verbs to the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII):

(٦) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ انقلِ الأفعالَ الآتيةَ إلى بابِ «افْتَعَلَ»:

(إذا كانَتْ (إذا كانَتْ فاءُ «افتعلَ» واوًا أُبدلَتْ تاءً).

	الكَلِمَةُ	بابِ «افْتَعَلَ»
المِثالُ	وقَى	اتَّقى
	وصَلَ	.....

(٧) اذكرْ أصلَ كلٍّ ممَّا يأتي، ثمَّ بيِّنْ بابَهُ:

(7) Give the original form of each of these words, then state which category it belongs to:

(٧) اذكرْ أصلَ كلٍّ ممَّا يأتي، ثمَّ بيِّنْ بابَهُ:

الفعلُ	أصلُهُ	بابُهُ	التَّوضيحُ
انتظرَ	نظرَ	مِن بابِ: افتَعَلَ.	زيدَتْ فيهِ الهمزةُ والتَّاءُ.
انكسرَ			
انفتحَ			
انتقلَ			

(٨) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(8) Look at the example, then fill in the blanks:

(٨) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ.

المثالُ:	رفعتُ الصَّوتَ.	ارتفعَ الصَّوتُ.
	ملأتُ الكوبَ.	
	جمعتُ الطُّلَّابَ.	

(٩) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «افتَعَلَ»، وعيِّنْ فيها الماضي والمضارعَ والأمرَ والمشتقَّاتِ المختلفةَ:

(9) Look at the examples of the اِفْتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII), and identify the past tense, present tense, imperative, and other derivatives:

(٩) تأمَّلِ الأمثلةَ الآتيةَ لبابِ «افتَعَلَ»، وعيِّنْ فيها الماضي والمضارعَ والأمرَ والمشتقَّاتِ المختلفةَ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المشتق ١	المشتق ٢
(١) في التَّنزيلِ: ﴿يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ ٱمْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِن مَّزِيدٍ﴾ [ق: ٣٠].				
(٢) قالَ تعالى: ﴿وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِٱلصَّلَوٰةِ وَٱصْطَبِرْ عَلَيْهَا﴾ [طه: ١٣٢].				
(٣) أستمعُ إلى تلاوةِ القرآنِ الكريمِ مِنَ الإذاعةِ كلَّ صباحٍ.				

مفتاح الدَّرسُ السَّادسَ عشرَ

Miftaaḥ Lesson 16

Goals الأهداف التعليمية

١ تذكر ٥ امثلة لـ«إذا» الفُجائيَّةُ.

1 Reviewing 5 examples of the إذا (idhaa) of surprise

٢ تعين مفعولي «ظن» في الجمل المعطاة.

2 Identifying the two objects of ظَنَّ (ẓanna) in the sentences given

٣ تشرح متى تستخدم «في» مع الفعل (دخلت) ومتى لا تستخدم.

3 Explaining when to use the preposition في (fi) with the verb دخلت (dakhaltu) and when not to use it

٤ توضح بالمثال ما الحكم إن كانَ خبرُ «لا» النَّافيةِ للجنسِ مصدرًا مُؤولًا.

4 Explaining with an example the rule when the khabar of the لا (laa) of absolute or categorical negation is an interpreted infinitive

٥ تصمم ملصقا يتضمن أوزانِ المبالغةِ الواردة بالدرس مع ذكر مثال لكل منها.

5 Designing a sticker including the emphatic patterns mentioned in the lesson and giving an examples of each one

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- «إذا الفُجائيَّةُ». — إذا (idhaa) of surprise
- «ظَنَّ». — ظَنَّ (ẓanna)
- صيغُ مبالغةِ اسمِ الفاعلِ. — Forming the emphatic form of the active participle

الشرح والتوضيح Explanation

١. «إذا» الفُجائيَّةُ: إذا (idhaa) of surprise

سبقَ أنْ درسْنا «إذا» الشَّرطيَّةَ و«إذا» الظَّرفيَّةَ.

We have previously studied the conditional إذا and the adverbial إذا.

تُستخدَمُ «إذا» لبيانِ المفاجأةِ أيضًا.

إذا is also used to express surprise or suddenness.

فمثلًا: For example:

خرجْتَ على أملِ أنْ تجدَ صاحبًا لكَ، فإذا بكَ تجدُ شرطيًّا على البابِ.

you go out in the hope of finding a friend of yours, then suddenly you find a police officer at the door.

لهذهِ الحالةِ المفاجئةِ، وللتَّعجُّبِ النَّاشئِ مِنها، تُستخدَمُ «إذا» وتُسمَّى: «إذا» الفُجائيَّةُ.

In this instance of surprise, and the astonishment that results from it, إذا is used; it is called the إذا (idhaa) of surprise.

تقولُ مثلًا: So you would say, for example:

خرجْتُ فإذا شرطيٌّ بالبابِ.

لو أنَّ أحدَنا ألقى عصاهُ على الأرضِ لا يجدُ فيها أيَّ تغييرٍ، سوى أنَّها كانت قائمةً فصارَتْ مُلقاةً، لكنَّ موسى عليهِ السَّلامُ ألقى عصاهُ على الأرضِ فتحولَتْ فجأةً إلى ثعبانٍ بصورةٍ غيرِ متوقعةٍ، ولبيانِ هذه الحالةِ قالَ اللهُ تعالى:

If one of us throws his stick on the ground, he would not see any change in it, apart from the fact that it was upright, and now it is lying on the ground. But when Moosa (peace be upon him) threw his stick on the ground, it suddenly and unexpectedly turned into a snake. To describe this situation, Allah, may He be exalted, says:

﴿فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ﴾[الأعراف: ١٠٧].

تنبيه: Note:

وهنا نُلاحِظُ أمرينِ:

Here we may note two things:

أولًا: Firstly: تُستخدَمُ الفاءُ قبلَ «إذا».

faa' is used before إذا.

ثانيًا: Secondly: يجوزُ أن يكونَ المبتدأُ نكرةً بعدَ «إذا».

the mubtada' that follows إذا may be indefinite.

نَحْوَ: «دخلْتُ الغرفةَ فإذا حيَّةٌ على السَّريرِ». For example:

٢. «ظَنَّ» ظَنَّ (ẓanna)

«ظنَّ» يدخلُ على المبتدأِ والخبرِ وينصِبُهما على المفعوليةِ.

ظَنَّ comes before the mubtada' and khabar, and makes both of them accusative as they are objects.

نَحْوَ: «الامتحانُ قريبٌ ← أظنُّ الامتحانَ قريبًا». For example:

في هذه الجملةِ: In this sentence: ← «الامتحانَ» ← مفعولٌ بهِ أوَّلٌ. is the first object. ← «قريبًا» ← مفعولٌ به ثانٍ. is the second object.

نَحْوَ: «المديرُ يأتي غدًا ← أظنُّ المديرَ يأتي غدًا». For example:

هُنا Here ← «المديرَ» ← مفعولٌ بهِ أوَّلٌ. is the first object. ← «يأتي غدًا» ← مفعولٌ به ثانٍ في محلِّ نصبٍ. The phrase يأتي غدًا is the second object and is in the implied state of accusative.

وقد تدخلُ «ظنَّ» على الجملةِ المبدوءةِ بـ«أنَّ» أو بـ«أنْ» بدلَ المفعولينِ.

ظنَّ may also come before a phrase that is preceded by أنَّ or أنْ instead of the two objects.

نَحْوَ: «الامتحانُ سهلٌ ← أظنُّ أنَّ الامتحانَ سهلٌ».

For example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

And in the Holy Qur'an it says:

﴿وَلَٰكِن ظَنَنتُمْ أَنَّ ٱللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ﴾[فصِّلت: ٢٢].

مثالٌ آخرُ: «أحمدُ يرسبُ ← ما ظَنَنْتُ أنْ يرسبَ أحمدُ».

Another example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

And in the Holy Qur'an it says:

﴿قَالَ مَآ أَظُنُّ أَن تَبِيدَ هَٰذِهِۦٓ أَبَدًا﴾[الكهف: ٣٥].

٣. إذا كانَ المدخولُ مكانًا أو غيرَ مكانٍ.

If what is entered is a place or not a place.

«دخلتُ المسجدَ» و «دخلتُ في الامتحانِ»:
«أيحقُّ لي أنْ أدخلَ في الامتحانِ؟»

نقولُ: «دخلتُهُ» بغيرِ «في»: إذا كانَ المدخولُ مكانًا.

We say دخلتُهُ without في if what is entered is a place.

نَحْوَ: «دخلْتُ البيتَ/ المسجدَ/ السُّوقَ/ الغرفةَ....»؛

For example:

ففي التَّنزيلِ:

In the Qur'an, it says:

﴿وَدَخَلَ جَنَّتَهُۥ﴾[الكهف: ٣٥].

ونقولُ: «دخلتُ فيهِ» إذا لم يكنِ المدخولُ مكانًا.

And we say دخلتُ فيه if what is entered is not a place.

نَحْوَ: دخلتُ في الإسلامِ/ في الامتحانِ...

For example:

ففي التَّنزيلِ:

In the Qur'an, it says:

﴿وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ يَدْخُلُونَ فِى دِينِ ٱللَّهِ أَفْوَاجًا وَدَخَلَ جَنَّتَهُۥ﴾[النصر: ٢].

وقد اجتمعَ الأمرانِ في قولِهِ تعالى:

Both usages appear in the passage in which Allah, may He be exalted, says:

﴿فَٱدْخُلِى فِى عِبَٰدِى ﴿٢٩﴾ وَٱدْخُلِى جَنَّتِى﴾[الفجر: ٢٩-٣٠].

٤. صيغُ مبالغةِ اسمِ الفاعلِ.

Emphatic form of the active participle.

سبقَ أنْ درسْنا اسمَ الفاعلِ، وهُنا ندرسُ وزنَ «فَعَّالٌ» الَّذي يُفيدُ معنى المبالغةِ، إضافةً إلى معنى اسمِ الفاعلِ.

We have previously learned the active participle. Here we will learn the فَعَّالٌ (fa"aalun) form, which gives the meaning of doing much or more of the action, in addition to the meaning of the active participle.

نَحْوَ: غافِرٌ ← غفَّارٌ رازِقٌ ← رزَّاقٌ آكِلٌ ← أكَّالٌ

For example:

مِن أوزانِ المبالغةِ:
Other patterns that express emphasis or doing much or more of an action:

«فَعيلٌ» نحوُ: عَليمٌ ← سَميعٌ

«فَعِلٌ» نحوُ: «حَذِرٌ (كثيرُ الحذرِ)». (very cautious).

«فَعُولٌ» نحوُ: غَفُورٌ ← عَبُوسٌ

«مِفْعالٌ»، نحوُ: «مِعْطاءٌ (كثيرُ العطاءِ)». (giving generously).

٥. «لا» النَّافيةُ للجنسِ.

The لا (laa) of absolute or categorical negation.

«لابُدَّ مِنَ الاِخْتِبارِ»

«لا» هُنا «لا» النَّافيةُ للجنسِ، الَّتي سبقَ أنْ درسناها.

Here, the لا is the لا of absolute or categorical negation, which we have studied previously.

إن كانَ خبرُ «لا» النَّافيةِ للجنسِ» مصدرًا مُؤولًا حُذِفَ حرفُ الجرِّ.

If the khabar of the لا of absolute or categorical negation is an interpreted infinitive, the ḥarf jarr is omitted.

نَحْوَ:

لابُدَّ أَنْ تَكْتُبَ.
لابُدَّ أَنْ نُسافِرَ.
لابُدَّ أَنْ تَتَعَلَّمُوا استخدامَ الذَّكاءِ الاصطِناعيِّ.

For example:

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
اِطَّلَعَ (على) اطِّلاعًا	to check, find out about something	*iṭṭala'a/ iṭṭilaa'an*
تَعْميمٌ	generalization	*ta'meemun*
انتَقَلَ / انتِقالًا	to move (instransitive)	*intaqala / intiqaalan*
سَديدٌ	right and proper	*sadeedun*
اِصْطَفَى / اِصْطِفاءً	to choose	*iṣṭafaa / iṣṭifaa'an*
مُصْطَفَى	chosen	*muṣṭafaa*
تَجَسَّسَ / تَجَسُّسًا	to spy	*tajassasa / tajassusan*
اغتَابَ/ اغتِيابًا	to backbite	*ightaaba / ightiyaaban*
توَّابٌ	Accepting of repentance	*tawwaabun*
اكتَفَى / اكتفاءً	to be content with	*iktafaa / iktifaa'an*
اختارَ/ يختارُ/ اختيارًا	to choose	*ikhtaara / yakhtaaru / ikhtiyaarun*
انتهَى / انتهاءً	to finish, end	*intahaa / intihaa'an*
مُمْتَحِنٌ	tester, examiner	*mumtaḥinun*
اشتَرَكَ / اشتِراكًا	to participate	*ishtaraka / ishtiraakan*
اضطرَ/ يضطرُّ / اضطرارًا	to be forced, compelled	*iḍṭarra / yaḍṭarru / iḍṭiraaran*
مُضطَرٌّ	forced, compelled	*muḍṭarrun*
افْتَرَقَ/ افْتِراقًا	to split	*iftaraqa / iftiraaqan*
شَبَّهَ/ تَشْبيهًا	to liken	*shabbaha / tashbeehan*
زانَ/ يَزينُ/ زَيْنًا	to adorn	*zaana / yazeenu / zaynan*
ازْدانَ / يَزْدانُ / ازْديانًا	to be adorned, decorated	*izdaana / yazdaanu / izdiyaanan*

الكلمات الجديدة:
New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
اذَّكَرَ	to remember	*idhdhakara*
ادَّعَى / ادِّعاءً	to claim	*idda'aa / iddi'aa'an*
اتَّجَهَ / اتِّجاهًا	to be directed, aim/head towards	*ittajaha / ittijaahan*
اتَّحَدَ / اتِّحادًا	to unite	*ittaḥada / ittiḥaadan*
اتَّفَقَ / اتِّفاقًا	to come to an agreement	*ittafaqa / ittifaaqan*
اسْتَمَعَ (إِلَى) اسْتِماعًا	to listen (to)	*istama'a / istimaa'an*
أَذاعَ / يُذيعُ / إِذاعَةً	to broadcast	*adhaa'a / yudhee'u / idhaa'atan*
مُذيعٌ	broadcaster	*mudhee 'un*
اِلْتَزَمَ / التِزامًا	to commit	*iltazama / iltizaaman*
عَبَسَ / عُبُوسًا	to frown	*abasa / 'uboosan'*
حَيْثُ	where	*ḥaythu*
اتَّخَذَ / اِتِّخاذًا	to take	*ittakhadha / ittikhaadhan*
تَوَقَّعَ / تَوَقُّعًا	to anticipate, expect	*tawaqqa'a / tawaqqu'an*
خَليلٌ (ج أَخِلاءُ، خُلَّانٌ)	close friend	*khaleelun (pl. akhilaa'u, khullaanun)*
سدَّ / سدًّا	to block, bar	*sadda / saddan*
اقتَرَحَ / اقْتِراحًا	to suggest	*iqtaraḥa / iqtiraaḥan*
انتَظَرَ / انتِظارًا	to wait for, await	*intaẓara / intiẓaaran*
ازدَحَمَ / ازدِحامًا	to become crowded	*izdaḥama / izdiḥaaman*
طابَقٌ (ج طَوابِقُ)	floor, storey	*ṭaabaqun (pl. ṭawaabiqu)*
خَلا / يَخْلو / خُلُوًّا	to be empty, vacant; to be devoid of…	*khalaa / yakhloo / khuluwwan*

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
khaalin (al-khaali)	empty; free from, devoid of	خالٍ (الخالي)
ijtanaba / ijtinaaban	to avoid	اجتَنَبَ / اجتِنابًا
ẓannun (pl. ẓunoonun)	thought	ظَنٌّ (ج ظُنونٌ)
ithmun (pl. aathaamun)	sin	إِثْمٌ (آثامٌ)
ittaqaa / ittiqaa'an	to be on one's guard against	اتَّقى / اتِّقاءً
raḥima / raḥmatan	to show mercy	رحِمَ / رحمَةً
Ar-Raḥeemu	The Most Merciful	الرَّحيمُ
Ar-Raḥmaanu	The Most Gracious	الرَّحمنُ
mukhtaarun	chosen	مُختارٌ
muntaṣafun	middle	مُنْتَصَفٌ
imtaḥana / imtiḥaanan	to test, try, examine	امتحنَ / امتحانًا
ikhtabara / ikhtibaaran	to test	اختبرَ / اختبارًا
ḥaqqun (pl. ḥuqooqun)	right, duty	حَقٌّ (ج حُقُوقٌ)
iltaḥaqa / iltiḥaaqan	to join	اِلتَحَقَ / التحاقًا
muftaraq uṭ-ṭareeqi	crossroads	مُفْتَرَقُ / الطُّرُقِ
irtafa'a / irtifaa'an	to be lifted up	ارْتَفَعَ / ارتفاعًا
ijtama'a / ijtimaa'an	to meet	اِجْتَمَعَ / اجْتِماعًا
ijtimaa 'un	meeting	اِجْتِماعٌ
dhakara / dhikran	to mention, remember	ذَكَرَ / ذِكْرًا
iqtaraba / iqtiraaban	to approach, draw nigh	اقتربَ / اقتِرابًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ṣafaa / yaṣfoo / ṣafaa'an	to become pure	صَفا/ يَصْفُو/ صَفاءً
ẓalama / ẓulman	to oppress, mistreat	ظَلَمَ / ظُلْمًا
aṭṭala'a	to check, find out	اطَّلَعَ
ittaṣala / ittiṣaalan	to contact	اِتَّصَلَ/ اِتِّصالًا
naqala / naqlan	to move, transport	نَقَلَ/ نَقْلًا
imtala'a / imtilaa'an	to be filled	اِمْتَلأَ / اِمْتِلاءً
iṣṭabara / iṣṭibaaran	to have patience	اصطَبَرَ/ اصطِبارًا
sabeelun (pl. subulun)	way, path	سَبيلٌ (ج سُبُلٌ)
multazamun	the place between the Black Stone and the door of the Ka'bah	مُلْتَزَمٌ
ibtasama / ibtisaaman	to smile	ابتَسَمَ / ابتِسامًا
iḥtasaba / iḥtisaaban	to seek reward with Allah	احتَسَبَ/ احْتِسابًا
'aḍḍa / 'aḍḍan	to bite	عضَّ / عضًّا
adghama / idghaaman	to merge	أدغمَ / إدغامًا
thu'baanun (pl. tha'aabeenu)	snake	ثُعْبانٌ (ج ثَعابينُ)
naza'a / naz'an	to pull with force	نَزَعَ / نَزْعًا
	take the place of two objects	يَسُدُّ/ مَسَدَّ المَفْعُولينِ

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أدخلْ «ظنَّ» على الجملِ الآتيةِ:

الجملةُ	ظنَّ
(١) حامدٌ مريضٌ.	ظنَنْتُ.....
(٢) الاختبارُ سهلٌ.	أتظنُّ.....؟
(٣) الطَّائرةُ متأخِّرةٌ.	أظنُّ.....
(٤) أنتَ مريضٌ.	أظنُّ.....

(١) أدخلْ «ظنَّ» على الجملِ الآتيةِ:

(1) Add ظنَّ to the beginning of these sentences:

(٢) أدخلْ «أنَّ» بعدَ «ظنَّ» على الجملِ الواردةِ في التَّمرينِ السَّابقِ.

الجملةُ	ظنَّ + أنَّ
(١) حامدٌ مريضٌ.	.....
(٢) الاختبارُ سهلٌ.	.....
(٣) الطَّائرةُ متأخِّرةٌ.	.....
(٤) أنتَ مريضٌ.	.....
(٥) المُدرِّسُ يتأخَّرُ اليومَ.	.....

(٢) أدخلْ «أنَّ» بعدَ «ظنَّ» على الجملِ الواردةِ في التَّمرينِ السَّابقِ:

(2) Add أنَّ after ظنَّ at the beginning of the sentences given in the previous exercise:

(٣) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ:

الاسمُ	الجمعُ
خليلٌ	
سبيلٌ	
ثعبانٌ	

(٣) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ:

(3) Give the plural of these nouns:

(٤) هاتِ مضارعَ الأفعالِ الآتيةِ:

(4) Give the present tense of these verbs:

(٤) هاتِ مضارعَ الأفعالِ الآتيةِ:

الفعلُ	المضارعُ
عضَّ	.....
اجتنبَ	.....
اغتابَ	.....

(٥) صُغْ صيغةَ «فَعَّالٍ» مِنْ هذهِ الأفعالِ:

(5) Form the فَعَّالٍ (fa"alun) form of these verbs:

(٥) صُغْ صيغةَ «فَعَّالٍ» مِنْ هذهِ الأفعالِ:

الفعل	صيغةُ "فَعَّالٍ"	الفعل	صيغةُ "فَعَّالٍ"
رزقَ	.....	سمعَ	.....
وهبَ	.....	أكلَ	.....
علِمَ	.....	عبسَ	.....

(٦) صُغْ صيغةَ «فَعيلٍ» مِنْ هذهِ الأفعالِ:

(6) Form the فَعيل (fa'eelun) form of these verbs:

(٦) صُغْ صيغةَ «فَعيلٍ» مِنْ هذهِ الأفعالِ:

الفعل	صيغةُ «فَعيلٍ»
سَمِعَ	.....
قَدِرَ	.....
علِمَ	.....
بَصُرَ	.....

(٧) صغْ صيغةَ «فَعولٍ» مِنْ هذهِ الأفعالِ:

الفعل	صيغةُ "فَعولٍ"
غفرَ	.....
شكرَ	.....
صبرَ	.....

(٧) صغْ صيغةَ «فَعولٍ» مِنْ هذهِ الأفعالِ:

(7) Form the فَعولٍ (fa'oolun) form of these verbs:

مفتاح الدَّرسُ السَّابِعَ عشرَ
Miftaaḥ Lesson 17

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ «افْعَلَّ»، وبابِ «افْعالَّ».

1 Finding in the lessons verbs of the افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX) and افْعالَّ (if'aalla) category (Form XI)

٢ توضِّحُ بالمثالِ كيفَ يُصاغُ بابُ افْعَلَّ»، وبابُ «افْعالَّ».

2 Explaining with examples how to form verbs of the افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX) and افْعالَّ (if'aalla) category (Form XI)

٣ تعيِّنُ «رأى البصريَّةَ»، و «رأى القلبيَّةَ» في الأمثلةِ المعطاةِ.

3 Identifying رَأَى (ra'aa) of the eyes and رَأَى (ra'aa) of the heart in the examples given

٤ تشرحُ قاعدةَ الفعلِ «عَسَى» مِن حيثُ التَّمامِ والنُّقصانِ.

4 Explaining the rule on the verb عَسَى ('asaa) with regard to it being complete or incomplete

٥ تعربُ جملًا معطاةً متضمِّنَةً: «ما المصدريَّة».

5 Grammatically analysing sentences given that contain ما (maa) al-maṣdariyyah

٦ تذكرُ ثلاثةَ أمثلةٍ على حذفِ «فَ» مِن خبرِ «أمَّا».

6 Reviewing 3 examples of omitting فَ (fa) from the khabar of أمَّا (amma)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

The augmented triliteral verb: افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX) and افعالّ (if'aalla) category (Form XI), and their derivatives	الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «افْعَلَّ» وبابُ «افْعالَّ» ومشتقَّاتُهما.
رَأَى (ra'aa) of the heart and رَأَى (ra'aa) of the eyes	«رَأَى» القَلبيَّةُ و «رَأَى» البَصَريَّةُ.
Incomplete عَسَى ('asaa) and complete عَسَى ('asaa)	«عَسَى» النَّاقصةُ و «عَسَى» التَّامَّةُ.
ما (maa) al-maṣdariyyah	«ما» المَصْدَرِيَّةُ.

Explanation الشرح والتوضيح

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «افْعَلَّ» وبابُ «افْعالَّ» ومشتقَّاتُهما.

The augmented triliteral verb: افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX) and افْعالَّ (if'aalla) category (Form XI), and their derivatives.

بابُ «اِفْعَلَّ»: The افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX):

بابُ «اِفْعَلَّ» في هذا البابِ تُزادُ همزةُ الوصلِ قبلَ الأصلِ الأوَّلِ، ويُضَعَّفُ الأصلُ الثَّالثُ، ويُستَخدَمُ هذا البابُ لإظهارِ العيوبِ أو الألوانِ فقطْ.

The افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX): in this category, the hamzat waṣl is added before the first radical, and the third radical is doubled. This category is used to highlight defects or colours only.

مثلُ: «اِعْوَجَّ» و «اِحْمَرَّ».

For example:

مشتقّاتُ باب «افْعَلّ»، وبابُ «افْعالّ»:

Derivatives of افْعَلّ (if'alla) category (Form IX) and افْعالّ (if'aalla) category (Form XI):

اِحْمَرَّ:

المُضارِعُ
Present tense: «يَحْمَرُّ».

اسمُ الفاعِلِ:
Active participle: «مُحْمَرٌّ».

المصدرُ:
Verbal noun: «اِحْمِرارٌ».

ولا يأتي منهُ اسمُ المفعولِ.

There is no passive participle for this category.

بابُ «افْعالّ»

The افْعالّ (if'aalla) category (Form XI)

ونَحصُلُ مِن هذا الوزنِ على وزنٍ ثانٍ لهذا البابِ وهوَ «افْعالَّ» بزيادةِ ألفٍ بعدَ الأصلِ الثَّاني.

From the افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX), we get another category, namely the افْعالَّ (if'aalla) category (Form XI), by adding an alif after the second radical.

نحوُ: «اِحْمارَّ» و «اِدْهامَّ».

For example:

احْمارَّ

المُضارِعُ
Present tense: «يَحْمارُّ».

اسمُ الفاعِلِ:
Active participle: «مُحْمارٌّ».

المصدرُ:
Verbal noun: «احْمِرارٌ».

تنبيه:
Note:

يُلحَظُ أنَّ «اشْتَدَّ» مِن بابِ «افتَعَلَ» وليسَ مِن بابِ «اِفْعَلَّ»، «التَّاءُ» فيهِ زائدةٌ؛ لأنَّ حروفَهَ الأصليَّةُ «ش، د، د».

It may be noted that the verb "اشْتَدَّ" belongs to the افتَعَلَ (ifta'ala) category (Form VIII), and not to the افْعَلَّ (if'alla) category (Form IX). The taa' is added, because its original root letters are ش، د، د.

لا بُدَّ مِن معرفةِ الحروفِ الأصليَّةِ للفعلِ؛ لأنَّ الأبوابَ تتقاربُ أو تكونُ أوزانُها متقاربةً وملتبسةً.

It is essential to know the root letters of verbs, because some categories (Forms) resemble one another or their patterns are similar and confusing.

٢. «رَأَى» القَلبيَّةُ و «رَأَى» البَصَرِيَّةُ.

رَأَى (ra'aa) of the heart and رَأَى (ra'aa) of the eyes

«رأى» لهُ معنيانِ:

رَأَى (ra'aa) has two meanings:

أ) بمعنَى «أبصرَ».

a) In the sense of seeing (vision)

وهذهِ تُسمَّى: «رأى» البصريَّةُ، وتتعدَّى إلى مفعولٍ واحدٍ.

This is called رأى of the eyes; it is transitive and takes only one object.

نحوُ: «رأيتُ إبراهيمَ». For example:

ب) بمعنى «حَسِبَ» أو «ظنَّ».

b) In the sense of reckoning or thinking.

وتُسمَّى: «رأى» القلبيَّةُ، وتتعدَّى إلى مفعولينِ، أصلُهُما: مبتدأٌ وخبرٌ.

This is called رأى of the heart [or mind]. It is transitive and takes two objects, which are originally a mubtada' and khabar.

نحوُ: «حامِدٌ عالمٌ» ← «أرى حامدًا عالمًا».
«أنتَ ضعيفٌ» ← أراكَ ضعيفًا». For example:

في القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an, it says:

﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُۥ بَعِيدًا ۝٦ وَنَرَىٰهُ قَرِيبًا﴾ [المعارج: ٦-٧].

٣. «عَسَى» النَّاقصةُ و «عَسَى» التَّامَّةُ: Incomplete عَسَى ('asaa) and complete عَسَى ('asaa)

الفعلُ «عَسَى» يفيدُ معنى التَّرجِّي أو الإشفاقِ، مثلُ: «لعلَّ».

The verb عَسَى may give the meaning of hope or apprehension, like لعلَّ (la'alla).

نَحْوَ: ﴿عَسَى ٱللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ﴾[التَّوبة: ١٠٢].

For example:

﴿عَسَىٰٓ أَن تَكۡرَهُواْ شَيۡـٔٗا وَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡ﴾[البقرة: ٢١٦].

ويُستَخدَم ناقصًا وتامًّا.

It is used as incomplete and complete.

أ) فإنْ كانَ ناقصًا يُعتبَرُ مِن أخواتِ «كانَ»، ويَدخلُ على الاسمِ والخبرِ.

a)When it is incomplete, it is regarded as one of the sisters of كانَ, and it appears before the ism and khabar.

نَحْوَ: ﴿عَسَى ٱللَّهُ أَن يَعۡفُوَ عَنۡهُمۡ﴾[النساء: ٩٩].

For example:

هُنا لفظُ الجلالةِ «الله» اسمُ «عَسَى»، والمصدرُ المؤوَّلُ «أَنْ يَعْفُوَ» خبرُهُ.

Here, the divine name الله is the ism of عَسَى, and the interpreted infinitive أَنْ يَعْفُوَ is its khabar.

يُلْحَظُ أنَّ خبرَهُ يكونُ مصدرًا مؤوَّلًا.

It may be noted that its khabar may be an interpreted infinitive.

أمَّا الاسمُ فيمكنُ أن يكونَ ضميرًا.

The ism may be a pronoun.

نحوُ: «عَسَيتُ أنْ أتزوَّجَ هذا العامَ».

For example:

في هذا المثالِ الضَّميرُ المتَّصلُ «تُ» اسمُ «عَسَى».

In this example, the attached pronoun تُ is the ism of عَسَى.

ب)وإنْ كانَ الفعلُ تامًّا يأتِي بعدَهُ فاعلُهُ الَّذي يكونُ مصدرًا مؤوَّلًا وجوبًا

b)If the verb is complete, its subject follows it and must be an interpreted infinitive.

نَحْوَ: ﴿عَسَىٰٓ أَن يَهۡدِيَنِ رَبِّي﴾[الكهف: ٢٤].

For example:

هُنا المصدرُ المؤوَّلُ «أَنْ يَهْدينِ» فاعلُ «عَسَى».

Here the interpreted infinitive أَنْ يَهْدينِ is the subject of عَسَى.

يُلْحَظُ أنَّ في قولِنا: «عَسَيتُ أنْ أرسُبَ:» «عَسَى» فعلٌ ناقصٌ.

It may be noted that when we say: عَسَى is an incomplete verb.

بينَما في قولِنا: «عَسَى أَنْ أَرْسُبَ». «عَسَى» فعلٌ تامٌّ.

But when we say: عَسَى is a complete verb.

٤. «ما» المَصْدَرِيَّةُ

ما (maa) al-maṣdariyyah.

«بَعْدَما دَخَلَ المدرِّسُ».

هُنا «ما» معَ الفعلِ الَّذي بعدَها يكونُ بمعنى المصدرِ.

Here, ما with the verb that follow it carries the same meaning as the verbal noun (maṣdar).

ومعنَى «بَعْدَما دَخَلَ المدرِّسُ»: بعد دخول المدرس.

What is meant by "بَعْدَما دَخَلَ المدرِّسُ" is: after the teacher's entrance.

وتُسمَّى «ما» المصدريَّةُ، وتدخلُ على الماضي والمضارعِ.

It is called ما (maa) al-maṣdariyyah and may be used before the past tense and present tense.

نحوُ: «سأُريكَ المجلَّةَ بعدَما يخرجُ المدرِّسُ».

For example:

هُنا «بعدَما يخرجُ المدرِّسُ» بمعنَى: «بعدَ خروجِ المدرِّسِ».

Here, "بعدَما يخرجُ المدرِّسُ" means: "after the teacher's exit."

ومِن أمثلتِهِ قولُهُ تعالى:

﴿لَهُمۡ عَذَابٞ شَدِيدُۢ بِمَا نَسُواْ يَوۡمَ ٱلۡحِسَابِ﴾[ص: ٢٦].

﴿فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَ﴾[آل عمران: ١٠٦].

٥. دخول «فَ» على خبرِ «أمَّا» وعدم دخولها.

Adding فَ (fa) before the khabar of أمَّا (amma) and not adding it.

سبقَ أنْ درسْنا أنَّ «فَ» تدخلُ على خبرِ «أمَّا».

We previously learned that فَ may be added before the khabar of أمَّا.

نَحْوَ: «أخي يدرسُ بالمدرسةِ، أمَّا أنا فأدرسُ بالجامعةِ».

For example:

لكنْ لا نرَى هذا الحرفَ في قولِهِ تعالى:

But we do not see this letter in the verse:

﴿فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسۡوَدَّتۡ وُجُوهُهُمۡ أَكَفَرۡتُم بَعۡدَ إِيمَٰنِكُمۡ﴾[آل عمران: ١٠٦].

لأنَّ الخبرَ هُنا محذوفٌ يُفهَمُ مِنَ السِّياقِ، وتقديرُهُ: «فيقالُ لهُم»، ويكونُ معنَى الآيةِ:

That is because the khabar here is latent but may be understood from the context. What it means is: فيقالُ لهُم. Thus the meaning of the verse is:

«فأمَّا الَّذينَ اسودَّتْ وجوهُهُمْ فيُقالُ لهُمْ أكفرتُمْ بعدَ إيمانكُمْ»

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
qawwama / taqweeman	to straighten	قوَّمَ / تقْويمًا
tamakkana (min) / takakkunan	to become able	تَمَكَّنَ (مِن) تَمَكُّنًا
iḥmarra / iḥmiraaran	to turn red, redden	احمَرَّ / احِمرارًا
sakhira (min) / sakharan, sukhriyatan	to mock, make fun of	سَخِرَ (مِنْ) سَخَرًا/ سُخْرِيَةً
tawaḍḍa'a / tawaḍḍu'an	to do wuḍoo'	تَوَضَّأَ / تَوَضُّؤًا
iswadda / yaswaddu / iswidaadan	to turn black, blacken	اسوَدَّ/ يَسْوَدُّ/ اسوِدادًا
baa'a / yabee'u / bay'an	to sell	باعَ / يَبيعُ/ بَيْعًا
badaa / yabdoo	to seem	بَدا/ يَبْدو
nakhlatun (pl. nakhlun)	palm tree	نَخْلَةٌ (ج نَخْلٌ)
faqada / faqdan, fiqdaanan, fuqdaanan	to lose	فَقَدَ/ فَقْدًا/ فِقْدانًا/ فُقْدانًا
id-haamma / yad-haammu / id-heemaaman	to turn deep green	اِدْهامَّ/ يَدْهامُّ / ادهِيمَامًا
iṣfarra / iṣfiraaran	to turn yellow	اصْفَرَّ/ اصْفِرارًا
iṣfaarra / yaṣfaarru / iṣfeeraaran	to turn intensely yellow	اصْفارَّ / يَصْفارُّ/ اصفيرارًا
iḥmaarra / yaḥmaarru / iḥmeeraaran	to turn intensely red	احمارَّ / يَحْمارُّ/ احمِيرارًا
khashabun	wood	خَشَبٌ
id-haamma / yad-haammu / id-heemaaman	to turn deep green	اِدْهامَّ / يَدْهامُّ / ادهِيمامًا
iḥtaraqa / iḥtiraaqan	to burn (intransitive), burn up	احتَرَقَ/ احتِراقًا
istaaka / yastaaku / istiyaakan	to brush one's teeth with a siwaak	اِسْتاكَ / يَسْتاكُ/ استِياكًا
wajnatun (pl. wajanaatun)	cheek	وَجْنَةٌ (ج وَجَناتٌ)
minjalun (pl. manaajilu)	scythe, sickle	مِنْجَلٌ (ج مَناجِلُ)

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
raja / yarjoo / rajaa'an	to hope	رَجا/ يَرْجو/ رَجاءً
infataḥa	to open (intransitive), open by itself	انفَتَحَ / انفِتاحًا
i'wajja / i'wijaajan	to become crooked	اعْوَجَّ / اعوِجاجًا
aghḍaba / ighḍaaban	to make someone angry	أَغْضَبَ / إغْضابًا
istaghfara / istighfaaran	to seek forgiveness	اسْتَغْفَرَ/ اسْتِغْفارًا
ibyaḍḍa / ibyiḍaaḍan	to turn white, whiten	ابيضَّ/ ابيِضاضًا
thamarun = thamaratun	fruit	ثمرٌ = ثمرةٌ
zahwun	splendour; beauty, pride	زَهْوٌ
qalaa / qalyan	to fry	قلَى/ قَلْيًا
'aybun (pl. 'uyoobun)	shortcoming; fault, defect	عَيبٌ (ج عُيُوبٌ)
'aaba / ya'eebu	to criticize, shame	عابَ / يَعيبُ
ḥazina / ḥazanan, ḥuznan	to grieve	حَزِنَ / حَزَنًا/ حُزْنًا
ikhḍarra / ikhḍiraaran	to turn green	اخضَرَّ / اخضِرارًا
ishtadda / ishtidaadan	to become intense, strong	اشْتَدَّ/ اشْتِدادًا
inshaqqa / inshiqaaqan	to split (intransitive)	انْشَقَّ / انْشِقاقًا
sinnun (pl. asnaanun)	tooth	سِنٌّ (ج أَسْنانٌ)
rabee'un	spring (season)	رَبيعٌ
fawran	immediately	فَورًا
istaqaama / istiqaamatan	to become straight, righteous	استَقامَ/ استَقامَةً
ṣalaḥa / ṣalaaḥan	to become good, righteous	صَلَحَ / صَلاحًا

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
اكْتَفَى / اكتِفاءً	to be content	*iktafaa / iktifaa'an*
بأسٌ	strength, power	*ba'sun*
وَلِيَ وَلْيًا	to become in charge	*waliya / walyan*
اسْتَعْجَلَ / اسْتِعْجالًا	to hurry, rush	*ista'jala / isti'jaalan*

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤال	الإجابة
١ لِمَ لا تنفتِحُ نافذةُ الفصلِ؟	
٢ لِمَ غضبَ أحمدُ على جعفرٍ؟	
٣ ماذا يُقالُ للَّذينَ تَسوَدُّ وجوهُهُمْ يومَ القيامةِ؟	
٤ أينَ وُجِدَتْ السَّاعةُ؟ ومَتَى؟	

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ مِن هذينِ البابينِ.

بابُ: افْعَلَّ	بابُ: افْعالَّ

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ مِن هذينِ البابينِ:

(2) Find in the lesson verbs of these two categories

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ، والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the example, then give the present tense, verbal noun, and active participle of these verbs:

(٣) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ، والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

	الماضي	المضارع	المصدرُ	اسمُ الفاعلِ
مثال	إحْمَرَّ	يَحْمَرُّ	إحْمِرارٌ	مُحْمَرٌّ
	اصفَرَّ			
	ابيضَّ			
	اسودَّ			

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ، والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ مِنَ الفعلينِ الآتيينِ:

(4) Look at the example, then give the present tense, verbal noun, and active participle of these two verbs:

(٤) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ، والمصدرَ، واسمَ الفاعلِ مِنَ الفعلينِ الآتيينِ:

	الماضي	المضارعُ	المصدرُ	اسمُ الفاعلِ
مثال	إصْفارَّ	يَصْفارُّ	إصْفيرارٌ	مُصْفارٌّ
	إحْمارَّ			
	إدْهامَّ			

(٥) اذكرْ بابَ كلِّ فعلٍ ممَّا يأتي:

(5) State the category of each of these verbs:

(٥) اذكرْ بابَ كلِّ فعلٍ ممَّا يأتي:

الفعلُ	بابُ الفعلِ	الفعلُ	بابُ الفعلِ	الفعلُ	بابُ الفعلِ
اسودَّ		اشتدَّ		احمارَّ	
ادهامَّ		ابيضَّ		اشتقَّ	
انشقَّ		انفضَّ		اعوجَّ	

(٦) أدخلْ «رأى» القلبيَّةَ على الجملِ الآتيةِ:

(6) Add the رأى of the heart at the beginning of these sentences:

(٦) أدخلْ «رأى القلبيَّةَ» على الجملِ الآتيةِ:

الجملة	
(١) أنتَ مستعجلٌ.	أراكَ
(٢) هوَ حزينٌ.	رأيْتُ
(٣) الطُّلَّابُ مجتهدونَ.	أترى ؟

(٧) حوِّلْ «عَسَى» النَّاقصةَ إلى تامَّةٍ فيما يأتي:

(7) Turn the incomplete عَسَى into the complete form in these sentences:

(٧) حوِّل «عَسَى» النَّاقصةَ إلى تامَّةٍ فيما يأتي:

عَسَى النَّاقصةُ:	عَسَى التَّامَّةُ:
(١) عَسَيْتَ أنْ تعودَ غدًا.	
(٢) عَسَى اللهُ أنْ يغفرَ لي.	
(٣) أينَ زملاؤُنا؟ عَسَوا أنْ يحضُرُوا الدَّرسَ.	
(٤) كيفَ الطَّالباتُ الجددُ؟ عَسَيْنَ أنْ يفهمنَ الدُّروسَ.	

(٨) حوِّل «عَسى» التَّامَّةَ إلى ناقصةٍ فيما يأتي:

(8) Turn the complete عَسى into the incomplete form:

(٨) حوِّل «عَسى» التَّامَّةَ إلى ناقصةٍ فيما يأتي:

عَسَى التَّامَّةُ:	عَسَى النَّاقصةُ:
(١) عَسَى أنْ نُقبلَ في الدِّراساتِ العُليا.	
(٢) عَسَى أنْ تُسافري غدًا.	
(٣) عَسَى أنْ يَسمحَ لنا المديرُ بالانصرافِ.	
(٤) عَسَى أنْ يتحدَ المسلمونَ.	

(٩) أدخلْ «عَسَى» في جملتينِ مِنْ إنْشائِكَ على أنْ تكونَ ناقصةً في الأُولى، وتامَّةً في الأُخرى:

(9) Add عَسى to two sentences of your own, where it is incomplete in the first sentence and complete in the second:

(٩) أدخلْ «عَسَى» في جملتينِ مِنْ إنْشائِكَ على أنْ تكونَ ناقصةً في الأُولى، وتامَّةً في الأُخرى.

عَسَى النَّاقصةُ:	عَسَى التَّامَّةُ:
(١)	(٢)

(١٠) هاتِ مُضارعَ:

(10) Give the present tense:

(١٠) هاتِ مضارعَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ
فَقَدَ.	
إشتاكَ.	

(١١) ما معنى «الوَجْنَةِ»؟ وما جَمْعُها؟

(11) What is the meaning of الوَجْنَةِ? What is its plural?

(١١) ما معنى «الوَجْنَةِ»؟ وما جَمْعُها.

الكلمةُ	مَعْناها	جمعُها
الوَجْنَةِ	.....	.....

مفتاح الدَّرسُ الثَّامِنَ عشرَ

Miftaaḥ Lesson 18

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن بابِ: «اسْتَفْعَلَ» ومشتقَّاتِهُ.

1 Finding in the lesson verbs of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X) and their derivatives

٢ توضح بالمثال كيف يُصاغُ باب «اسْتَفْعَلَ»

2 Explaining with an example how to form the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X)

٣ تصمِّمُ جدولًا يتضمَّنُ مشتقاتِ بابِ «اسْتَفْعَلَ».

3 Designing a table containing the derivatives of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X)

٤ تذكر معاني باب «اسْتَفْعَلَ» مع المثال.

4 Reviewing the meanings of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X), with examples

٥ تُدْخِلُ (كَي) على الجملِ المعطاةِ وتضبِطُها بالشَّكلِ.

5 Adding كي to the beginning of the sentences given and adding the correct vowels

٦ تُجري حوارًا معَ زميلِكَ تستخدمُ فيهِ: «إِذَنْ».

6 Having a conversation with your classmate using the word إِذَنْ (idhan)

٧ تذكرُ شروطَ نصبِ الفعلِ بعدَ «إذنْ».

7 Reviewing the conditions for making the verb subjunctive after إِذَنْ (idhan)

نتعلم في هذا الدرس ما يأتي: In this Lesson, we will learn the following:

- الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «اسْتَفْعَلَ» ومشتقَّاتُهُ. — The augmented triliteral verb: اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X) and its derivatives
- مِنْ نواصبِ المضارعِ: «كَيْ» و «إِذَنْ». — Particles that make the present-tense verb subjunctive: كَيْ (kay) and إِذَنْ (idhan)

الشرح والتوضيح Explanation

١. الفعلُ الثُّلاثيُّ المزيدُ: بابُ «اسْتَفْعَلَ» ومشتقَّاتُهُ.

The augmented triliteral verb: اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X) and its derivatives

بابُ «اِسْتَفْعَلَ».

Adding فَ (fa) before the khabar The اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X) of أمّا (amma) and not adding it.

تُزادُ في هذا البابِ قبلَ الأصلِ الأوَّلِ ثلاثةُ أحرفٍ: (اِسْتَ).

In this category, three letters (اِسْتَ) are added before the first root letter.

نَحْوَ: اِسْتَغْفَرَ، اِسْتَيْقَظَ، اِسْتَعَدَّ، اِسْتَحَمَّ، اِسْتَقالَ، اِسْتَلْقَى.

For example:

مشتقّاتُ بابُ «اسْتَفْعَلَ». Derivatives of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X)

المضارِعُ: the present tense

مضارِعُهُ: يَسْتَفْعِلُ.

The present tense is يَسْتَفْعِلُ (yastaf'ilu).

نَحْوَ: يَسْتَغْفِرُ، يَسْتَحِمُّ، يَسْتَقِيلُ، يَسْتَلْقِي. For example:

مشتقّاتُ بابُ «اسْتَفْعَلَ». Derivatives of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X)

الأمرُ: the imperative:

الأمرُ: يَبْدأُ بحرفٍ ساكِنٍ؛ لِذا تُزادُ همزةُ الوصلِ.

The imperative begins with an unvowelled letter, therefore a hamzat waṣl is added before it.

نَحْوَ: For example:

(تَسْتَغْفِرُ ← سَتَغْفِر ← اسْتَغْفِرْ)

(تَسْتَغْفِرُ ← سْتَغْفِر (staghfir) ← اسْتَغْفِرْ (istaghfir))

(تَسْتَحِمُّ ← سَتَحِمُّ ← اسْتَحِمْ)

(تَسْتَحِمُّ ← سْتَحِمُّ (sataḥimmu) ← اسْتَحِمْ (istaḥim))

(تَسْتَقِيلُ ← سَتَقِيلُ ← اسْتَقِلْ)

(تَسْتَقِيلُ ← سْتَقِيلُ (sataqeelu) ← اسْتَقِلْ (istaqil))

(تَسْتَلْقِي ← سَتَلْقِي ← اسْتَلْقِ)

(تَسْتَلْقِي ← سْتَلْقِي (satalqee) ← اسْتَلْقِ (istalqi))

تنبيه: Note:

(يُفتَحُ الحرفُ الأخيرُ لِتَجنُّبِ التقاءِ السَّاكنينِ.

The final letter may take a fat-ḥah in order to avoid two unvowelled letters coming one after another.

نَحْوَ: For example:

(تَسْتَحِمُّ ← سَتَحِمُّ ← اسْتَحِمَّ)

(تَسْتَحِمُّ ← سَتَحِمُّ (sataḥimmu) ← اسْتَحِمَّ (istaḥimma))

مشتقّاتُ بابُ «اسْتَفْعَلَ» Derivatives of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X):

المصدرُ: the verbal noun:

المصدَرُ: يكونُ على وزنِ «اِسْتِفْعالٍ»، نحوُ: اسْتِغْفارٌ، وفي الفعلِ الأجوفِ يُضافُ «ة» تَعْويضيَّةٌ في النِّهايَةِ.

The verbal noun is formed following the اِسْتِفْعالٍ (istif'aalun) pattern, for example: اسْتِغْفارٌ (istighfaarun). In hollow verbs, a compensatory ة is added at the end.

مثلًا: اسْتَقالَ اسْتَقالَةً. اسْتَشارَ اسْتِشارَةً. For example:

تنبيه: Note:

أمَّا في الأفعالِ النَّاقصةِ فتتحوَّلُ الياءُ إلى هَمْزَةٍ.

In the naaqiṣ verb, the yaa' turns into a hamzah.

نَحْوَ: «اسْتِلْقاءٌ» لا «اِسْتِلْقايٌ». For example: اسْتِلْقاءٌ not اِسْتِلْقايٌ (istilqaayun)

مشتقّاتُ بابُ «اسْتَفْعَلَ» Derivatives of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X):

اسمُ الفاعلِ – و اسمُ المفعولِ: the active participle and passive participle:

اسمُ الفاعلِ واسمُ المفعولِ: الأصلُ الثَّاني يُكسرُ في اسمِ الفاعلِ، ويُفتحُ في اسمِ المفعولِ، نحوُ:

In the active participle and passive participle, the second radical takes a kasrah in the active participle and a fat-ḥah in the passive participle. For example:

اسمُ الفاعلِ The active participle	مُسْتَغْفِرٌ	«الشَّخصُ الَّذي يَطلبُ الغُفْرانَ». refers to the one who seeks forgiveness.
اسمُ المفعولِ The passive participle	مُسْتَغْفَرٌ	«الشَّخصُ الَّذي يُطلبُ مِنْهُ الغُفْرانُ». refers to the one from whom forgiveness is sought.

مشتقّاتُ بابُ «اسْتَفْعَلَ». Derivatives of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X):

اسما الزَّمانِ والمكانِ: the active participle and passive participle:

اسمُ المكانِ والزَّمانِ: يكونُ على وزنِ اسمِ المفعولِ.

The noun of time or place is formed following the same pattern as the passive participle.

مثلًا: مُسْتَقْبَلٌ، مُسْتَوْصَفٌ، مُسْتَشْفًى. For example:

معاني باب «اسْتَفْعَلَ»: Meanings of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X)

مِنَ المعاني الَّتي يدلُّ عليها هذا البابُ الطَّلَبُ.

One of the meanings indicated by this category is requesting or seeking.

غَفَرَ	اسْتَغْفَرَ:	طلبَ المغفرةَ (seeking forgiveness)
طَعِمَ	اسْتَطْعَمَ:	طلبَ الطَّعامَ (requesting food)
هَدَى	اسْتَهْدَى:	طلبَ الهدايةَ (seeking guidance)

وللبابِ معانٍ أُخرى.

This category also has other meanings.

٢. مِنْ نواصبِ المضارعِ: «كَيْ». One of the particles that make the following verb subjunctive: كَيْ (kay).

أدرسُ اللُّغةَ العربيَّةَ لِكَيْ أفهمَ القرآنَ الكريمَ.

«كَيْ» هُنا حرفٌ مصدريٌّ.

Here, كَيْ is a particle that makes the verb like the verbal noun.

ولِكَيْ أفهمَ القرآنَ ← يَعني: «لِفَهمِ القرآنِ». means: (in order to understand the Qur'an).

يدخلُ على المضارعِ وينصبُهُ.

It comes before the present-tense verb and makes it subjunctive.

(لامُ التَّعليلِ) الَّتي قبلَ «كَيْ» تُحذفُ أحيانًا، مثلُ:

The لامُ التَّعليلِ (laam at-ta'leeli) that comes before كَيْ is sometimes omitted.

مثلًا: ﴿كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا﴾ [طه: ٣٣]. For example:

هُنا «كَيْ» أصلُهُ: «لِكَيْ».

Here, the original form of كَيْ is لِكَيْ.

وتتَّصلُ «لِكَيْ» مع «لا» النَّافيةِ في الكتابةِ.

لِكَيْ may be joined to لا (laa) of negation in writing.

نَحْوَ: اجْتَهِدْ لِكَيْلا تَرْسُبَ. أُكتبْ رقمَ هاتفي في الْمُفَكَّرَةِ لِكَيْلا تنسَى. For example:

ذهب زملائي إلى السُّوقِ لِكَيْ يَشْتَرُوا الحوائجَ.

يا مريمُ، استيقِظي مبكِّرًا لِكَيْلا يَفُوتَكِ القطارُ.

٣. مِنْ نواصبِ المضارعِ: «إذَنْ»

One of the particles that make the following present-tense verb subjunctive: إذَنْ

«إِذَنْ» مِنَ عواملِ النَّصْبِ، يدخلُ على المضارعِ وَينصبُهُ.

إذَنْ is one of the particles that make the following present-tense verb subjunctive. It comes before the present-tense verb and makes it subjunctive.

ويُستخدَمُ فقطْ في الرَّدِّ على بيانٍ ، نحوُ:

It is only used in response to statements. For example:

إذا قالَ لكَ صديقُكَ:
If you friends says to you:

المديرُ يعودُ اليومَ مِنَ الخارجِ

فتجيبُهُ قائلًا:
you would respond by saying:

إِذَنْ نستقبلَهُ في المطارِ.

تذكَّرْ أَنَّ الفعلَ بعدَ «إذنْ» يجبُ أنْ يكونَ منصوبًا.

Remember that the verb that follows إذنْ must be subjunctive.

ويَنصبُ إذا تحقَّقَتِ الشُّروطُ الثَّلاثةُ:
It becomes subjunctive if three conditions are met:

أ) يجبُ أنْ يكونَ «إذنْ» في بدايةِ الجملةِ، ولم تسبقْهُ أيُّ كلمةٍ أُخرى.

a) إذنْ must come at the beginning of the sentence, and must not be preceded by any other word.

ب) يجبُ أنْ يكونَ متَّصلًا بالفعلِ، ويجوزُ الفصلُ بـ «لا» النَّافيةِ أو القسمِ.

b) It must be connected to the verb; it may be separated by the لا of negation or an oath (qasm).

ج) يجبُ أنْ يدلَّ الفعلُ على المستقبلِ.

c)The verb must refer to something in the future.

عندَ توفُّرِ هذهِ الشُّروطِ الثَّلاثةِ، ينصبُ «إذنْ» الفعلَ.

If all these conditions are met, إذنْ makes the verb subjunctive.

تنبيه:
Note:

في قولِنا: If we say:
نَحْنُ إِذنْ نستقبلُهُ.

يُرفعُ الفعلُ وجوبًا؛ لأنَّ «إذنْ» ليسَتْ في بدايةِ الجملةِ.

The verb must be indicative, because إذنْ does not appear at the beginning of the sentence.

وكذلِكَ في قولِنا: Similarly, if we say:
إذنْ في المطارِ نستقبلُهُ.

يُرفعُ الفعلُ وجوبًا؛ لأنَّ الفعلَ غيرُ متَّصلٍ بـ«إذنْ».

The verb must be indicative, because the verb is not connected to إذنْ.

ويصحُّ القولُ: It is correct to say:
إذنْ -واللهِ- نستقبلَهُ في المطارِ.
وأيضًا: It is also correct to say:
إذنْ لا نستقبلَهُ في المطارِ.

الفعلُ في هاتينِ الحالتينِ يكونُ منصوبًا.

The verb in these two instances is subjunctive.

وهُنا مثالُ عدمِ توفُّرِ الشَّرطِ الثَّالثِ وهوَ دلالةُ الفعلِ على المستقبلِ:

Here is an example of the third condition not being met, although the verb refers to the future:

الحافلةُ تصلُ إلى المطارِ السَّاعةَ الثانيةَ. إذنْ أخافُ أن تفوتَني الرِّحلةُ

فالفعلُ «أخافُ» يكونُ مرفوعًا؛ لأنَّهُ لا يدلُّ على المستقبلِ.

The verb أخافُ is indicative, because it does not refer to the future.

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤالُ	الإجابة
(١) متى استيقظَ زكريّا مِنَ النَّومِ؟	
(٢) لِمَ تأخَّرَ عبدُ الملكِ؟	
(٣) ماذا طلبَ حامدٌ مِنَ المُدرِّسِ؟	

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن هذا البابِ.

(2) Find in the lesson verbs of the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X):

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الواردةَ فيهِ مِن هذا البابِ:

الأفعالُ الواردةُ مِن بابِ "إِسْتَفْعَلَ"

(٣) تأملِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ، والأمرَ، والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Look at the example, then give the present tense, imperative and verbal noun of these verbs:

(٣) تأملِ المثالَ، ثمَّ هاتِ المضارعَ، والأمرَ، والمصدرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ
إِسْتَقْبَلَ	يَسْتَقْبِلُ	إِسْتَقْبِلْ	إِسْتِقْبالٌ
إِسْتَغْفَرَ			
إِسْتَعَدَّ			
إِسْتَلْقَى			
إِسْتَراحَ			إِسْتِراحَةٌ

(٤) عَيِّنْ في الأمثلةِ الآتيةِ بابَ «اِسْتَفْعَلَ» بمشتقَّاتِهِ:

(4) Identify in these examples the اسْتَفْعَلَ (istaf'ala) category (Form X) and its derivatives:

(٤) عَيِّنْ في الأمثلةِ الآتيةِ بابَ «اِسْتَفْعَلَ» بمشتقَّاتِهِ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ
(١) أستحمُّ كلَّ صباحٍ.			
(٢) استأجرْتُ هذهِ الشَّقَّةَ بـ ١٥ ألفَ ريالٍ.			
(٣) يستمرُّ الامتحانُ يومينِ.			

(٥) ضعْ في الفراغِ فيما يأتي «لِكَيْ/ لِكَيْلا»، ثمَّ عَدِّلِ الفعلَ الَّذي يَليها:

(5) Put لِكَيْ / لِكَيْلا in the gaps then adjust the verbs that follow:

(٥) ضعْ في الفراغِ فيما يأتي «لِكَيْ/ لِكَيْلا»، ثمَّ عَدِّلِ الفعلَ الَّذي يَليها:

«لِكَيْ/ لِكَيْلا»	تعديلُ الفعلِ بعدَ «لِكَيْ/ لِكَيْلا»
١ أتَّصلَ كثيرٌ منَ الشَّبابِ بالجامعةِ ..... يستفسرونَ عَنْ شروطِ القَبولِ.	
٢ كانَ موعدُ الرِّحلةِ السَّاعةَ الثَّالثةَ صباحًا. فجلسْنا نتحدَّثُ..... ننامُ.	
٣ سألْتُكَ أسئلةً كثيرةً..... أفهمُ المسألةَ جيدًا.	
٤ يا جُرْحُ، غيِّرِ اسمَكَ..... يظنُّ النَّاسُ أنَّكَ نصرانيٌّ.	
٥ يا زينبُ، استيقظي مبكِّرةً ..... تتأخرينَ عَنِ الدَّرسِ.	

(٦) هاتِ ثلاثةَ أمثلةٍ لـ «إذَنْ»:

(6) Give three examples of the use of إذَنْ:

(٦) هاتِ ثلاثةَ أمثلةٍ لـ «إذَنْ».

١ .....

٢ .....

٣ .....

(٧) يقولُ طالبٌ شيئًا، ويردُّ عليهِ زميلُهُ مستعملًا «إذَنْ»:

(7) One student should say something and his classmate should respond using إذَنْ:

(٧) يقولُ طالبٌ شيئًا، ويردُّ عليهِ زميلُهُ مستعملًا «إذَنْ».

الطالب	زميله

مفتاح الدَّرسُ التَّاسعَ عشرَ
Miftaaḥ Lesson 19

Goals الأهداف التعليمية

١ توضِّحُ بالمثالِ متى نستخدمُ «لا» لنَفْيِ الماضي.

1 Explaining with examples when we use لا (laa) to negate the past tense

٢ تمثِّلُ لِـ «واوِ» الحالِ مع الجملةِ الاسميَّةِ والجملةِ الفعليَّةِ.

2 Giving an example of «واو الحال» (waw al-ḥaal– the conditional waw) with a nominal sentence and a verbal sentence

٣ تصمِّمُ بوسترًا يتضمَّنُ معانيَ الفعلِ «جعلَ».

3 Designing a poster showing the meanings of the verb جَعَلَ (ja'ala)

٤ تصمِّمُ مخطَّطًا تعليميًّا يحتوي نَواصبَ الفعلِ المضارعِ معَ الأمثلةِ.

4 Designing an educational diagram containing the particles that make the present tense verb subjunctive, with examples

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- Negation of the past tense with لا (laa) — نُفِيُ الماضي بـ «لا».
- Use of قدْ with "واوِ الحالِ" (waw al-ḥaal – the conditional waw) — اقترانُ «قدْ» بـ «واوِ» الحالِ.
- The verb جَعَلَ (ja'ala) — الفعلُ «جَعَلَ».
- Review of particles that make the present tense verb subjunctive — مراجعةُ نواصبِ الفعلِ المضارعِ.

Explanation الشرح والتوضيح

١. نُفِيُ الماضي بِـ «لا»: Negation of the past tense with لا (laa):

لقدْ رأيْنا أنَّ الفعلَ الماضيَ يُنفى بـ «ما».

We have seen that the past tense verb may be negated with ما (maa).

مثلُ: ما أَكَلْتُ. For example:

ولكنْ عندَ إرادةِ النَّفي لفعلينِ في الماضي، نستخدمُ «لا».

But when we want to negate two verbs in the past tense, we use لا (laa).

مثلُ: لا أَكَلْتُ وَلا شَرِبْتُ. For example:

﴿فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ﴾ [القيامة: ٣١].

٢. اقترانُ «قدْ» بـ «واوِ» الحالِ.

Use of قدْ with «واوِ الحالِ» (waw al-ḥaal – the conditional waw).

سبقَ أنْ درسْنا أنَّ «واوَ» الحالِ تدخلُ على الجملةِ الاسميَّةِ.

We have previously learned that «واوِ الحالِ» (waw al-ḥaal – the conditional waw) comes before the nominal phrase

مثلُ: دخلْتُ المسجدَ والإمامُ يقرأُ الفاتحةَ. For example:

ويجوزُ أنْ تدخلَ «واوُ» الحالِ على جملةٍ فعليَّةٍ فعلُها ماضٍ مسبوقٍ بـ «قدْ».

«واوِ الحالِ» (waw al-ḥaal – the conditional waw) may also come before a verbal phrase of which the verb is in the past tense and which is preceded by قدْ (qad).

مثلُ: دخلْتُ المسجدَ وقدْ قرأَ الإمامُ الفاتحةَ. For example:

وإليكمُ المزيدَ مِنَ الأمثلةِ:

Here are some more examples:

خرجْنا مِنَ الفصلِ وقدْ شرحَ المدرِّسُ الدَّرسَ.
جاءَ الطَّبيبُ وقدْ ماتَ المريضُ.الدَّرسَ.
وصلْتُ المطارَ وقدْ أقلعَتِ الطائرةُ.الدَّرسَ.

٣. الفعلُ «جَعَلَ».

The verb جَعَلَ (ja'ala).

فعلُ «جعلَ» لهُ أربعةُ معانٍ:

The verb جَعَلَ (ja'ala) has four meanings:

أ) التَّحويلُ أو التَّصييرُ.

a) Making or turning something into something else.

وفي هذا المعنى ينصبُ مفعولينِ، مثلُ:

With this meaning, the verb makes two direct objects accusative, for example:

سأجعلُ هذهِ الغرفةَ دُكَّاناً.

ومِن أمثلتِهِ:

Here are some more examples:

جعلَ اللهُ الخمرَ حرامًا.

﴿وَجَعَلَ ٱلْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ ٱلشَّمْسَ سِرَاجًا﴾ [نوح: ١٦].

﴿وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ ٱلنَّاسَ أُمَّةً وَٰحِدَةً﴾ [هود: ١١٨].

ب) الظَّنُّ والحسبانُ.

b) Thinking or considering

وفي هذا المعنى أيضًا ينصبُ مفعولينِ، مثلُ:

With this meaning, the verb also makes two direct objects accusative, for example:

أجعلْتَني مُديرًا؟

﴿وَجَعَلُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ ٱلَّذِينَ هُمْ عِبَٰدُ ٱلرَّحْمَٰنِ إِنَٰثًا﴾ [الزخرف: ١٩].

ج) الخَلْقُ.

c) Creating

وفي هذا المعنى، ينصبُ مفعولًا واحدًا فقطْ، مثلُ:

With this meaning, the verb makes only one direct object accusative, for example:

﴿ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَجَعَلَ ٱلظُّلُمَٰتِ وَٱلنُّورَ﴾ [الأنعام: ١].

د) الشُّروعُ والبدءُ.

d) Starting or beginning.

وفي هذا المعنى، يعملُ عملَ كانَ، ويحتاجُ إلى اسمٍ وخبرٍ. ويكونُ خبرُهُ جملةً فعليَّةً فعلُها مضارعٌ، مثلُ:

With this meaning, it functions like the verb كانَ. It needs a noun and a predicate (khabar), and its predicate may be a verbal sentence of which the verb is in the present tense. For example:

جعلَ حامدٌ يضربُني.

هُنا «حامدٌ» اسمُهُ، والجملةُ «يضربُني» خبرُهُ.

Here, حامدٌ is the noun and the phrase يضربُني is its predicate.

تنبيه:
Note:

للاستزادةِ ينظرُ الدَّرسُ العاشرُ.

for more information, please see Lesson 10.

٤. وزن «فُعَلَة»

The فُعَلَة (fu'alah) pattern

ماشٍ جمعُهُ: «مُشاةٌ» على وزنِ «فُعَلَة»، أصلُهُ: مُشْيَةٌ، تحوَّلتِ الياءُ المفتوحةُ لألفٍ فصارَتْ: «مُشاةٌ».

The plural of ماشٍ is مُشاةٌ which follows the فُعَلَة (fu'alah) pattern. It was originally مُشْيَةٌ; the yaa' with a fat-ḥah was turned into an alif and the word became مُشاةٌ.

وإليكمُ المزيدَ مِنَ الأمثلةِ:

Here are some more examples:

قاضٍ	←	قُضاةٌ	
حافٍ	←	حُفاةٌ	
عارٍ	←	عُراةٌ	
والٍ	←	وُلاةٌ	

٥. مراجعةُ نواصبِ الفعلِ.

Review of particles that make the present tense verb subjunctive.

سبقَ أنْ درسْنا الحروفَ الَّتي تنصبُ الفعلَ المضارعَ، وتُسمَّى نواصبَ الفعلِ المضارعِ، وهيَ أربعةٌ:

We previously learned the particles that make the present tense verb subjunctive, of which there are four:

أ) أنْ
a) أنْ (an)

﴿وَٱللَّهُ يُرِيدُ أَن يَتُوبَ عَلَيۡكُمۡ﴾[النِّساء: ٢٧].

وتُسمَّى حرفَ مصدرٍ ونصبٍ واستقبالٍ.

It is called the particle that gives the meaning of the maṣdar (verbal noun); it makes the verb subjunctive and refers to the future.

ب) لَنْ
b) لَنْ (lan)

﴿قَالَ إِنَّكَ لَن تَسۡتَطِيعَ مَعِيَ صَبۡرٗا﴾[الكهف: ٦٧].

وتُسمَّى حرفَ نفيٍ ونصبٍ واستقبالٍ.

It is called a particle of negation; it makes the verb subjunctive and refers to the future.

ج) كَيْ
c) كَيْ (kay)

﴿كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا﴾[طه: ٣٣].

وتُسمَّى حرفَ مصدرٍ ونصبٍ واستقبالٍ.

It is called the particle that gives the meaning of the maṣdar (verbal noun); it makes the verb subjunctive and refers to the future.

د) إِذَنْ
d) إِذَنْ (idhan)

سأزورُكَ غدًا إنْ شاءَ اللهُ. إِذن أَنْتَظِرَكَ.

وتُسمَّى حرفَ جوابٍ وجزاءٍ ونصبٍ واستقبالٍ.

It is called a particle of response and requital; it makes the verb subjunctive and refers to the future.

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
استَراحَ / استراحَةً	to rest	*istaraaḥa / istiraaḥatan*
استيقَظَ / استيقاظًا	to wake up, awaken	*istayqaẓa / isteeqaaẓan*
استَحَمَّ / استِحْمامًا	to bathe, to take a bath	*istaḥamma / istiḥmaaman*
أفطرَ / إفْطارًا	to have breakfast	*afṭara / ifṭaaran*
أيقظَ / يوقِظُ / إيقاظًا	to wake (someone) up	*ayqaẓa / yooqiẓu / eeqaaẓan*
جاعَ / يَجوعُ / جَوْعًا	to be hungry	*jaa'a / yajoo'u / jaw'an*
جائِعٌ	hungry	*jaa'i'un*
أَطْعَمَ / إطْعامًا	to feed	*aṭ'ama / iṭ'aaman*
أخطأَ	to make a mistake	*akhṭa'a*
استَغْفَرَ / اسْتِغْفارًا	to seek forgiveness	*istaghfara / istighfaaran*

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ṭuhoorun	purification	طَهورٌ
La ba'sa, taḥoorun in sha' Allah	No worry, [it is] purification, if Allah wills	لا بأسَ، طَهورٌ إنْ شاءَ اللهُ
tabi'a / yatba'u / taba'an	to follow	تبِعَ / يتبَعُ / تَبَعًا
mablaghun (pl. mabaalighu)	amount, sum of money	مَبْلَغٌ (ج مَبالِغُ)
maalun (pl. amwaalun)	wealth, money	مالٌ (ج أَمْوالٌ)
aqraḍa / iqraaḍan	to lend	أَقْرَضَ / إِقْراضًا
mustareeḥun	comfortable, relaxed	مُستَريحٌ
ṭalaba / yaṭlubu / ṭalaban	to request, demand	طَلَبَ / يطلُبُ / طَلَبًا
istalqaa ('ala) / istilqaa'an	to lie down (on)	استَلْقَى (على) استِلْقاءً
qafan (pl. qufyun, aqfaa'u)	nape of the neck	قَفًا (ج قُفي، أَقْفاءُ)
istaqbala / istiqbaalan	to receive (a guest), welcome	اسْتَقْبَلَ / اسْتِقْبالًا
ra'eesun (pl. ru'asaa'u)	president	رَئيسٌ (ج رُؤَساءُ)
istahdaa / istihdaa'an	to seek guidance	اسْتَهْدَى / اسْتِهْداءً
astaṭ'ama / istiṭ'aaman	to ask for food	اسْتَطْعَمَ / اسْتِطْعامًا
'ariya / ya'raa / 'uryan	to become naked	عَرِيَ / يَعْرَى / عُرْيًا
kasa / yaksu / kaswan	to clothe	كَسا / يَكْسو / كَسْوًا
istaksaa / istiksaa'an	to ask to be clothed	استَكْسَى / اسْتِكْساءً
ḥawwala (ila) / taḥweelan	to transfer	حَوَّلَ (إلى) تَحْويلًا
ista'dhana / isti'dhaanan	to seek permission	استأذَنَ / استِئذانًا
mawḍoo'un (pl. mawaaḍee'u)	topic	مَوْضُوعٌ (ج) مَواضيعُ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
istaḥyaa / yastaḥyee / istiḥyaa›an	to feel shy	استَحْيا/ يَسْتَحْيي / اسْتِحْياءً
iḥtaaja (ila) / yaḥtaaju / iḥtiyaajan	to need	احْتاجَ (إلى) يَحْتاجُ اِحْتياجًا
istaqraḍa (min) / istiqraaḍan	to ask to borrow, ask for a loan	اِستَقْرَضَ (مِن) اِسْتِقْراضًا
iqtaraḍa (min) / iqtiraaḍan	to borrow (from)	اقْتَرَضَ (مِن) اقْتِراضًا
istafaada / yastafeedu / istifaadatan	to benefit	استَفادَ/ يَسْتَفيدُ/ اِسْتِفادَةً
ista'adda / isti'daadan	to prepare (intransitive), get ready	استَعَدَّ/ استِعْدادًا
ista'jara / isti'jaaran	to rent, hire	استأجَرَ/ اسْتِئْجارًا
istaqaala / istiqaalatan	to resign	استَقالَ / استِقالَةً
istamarra / istimraaran	to continue	استَمَرَّ / استِمْرارًا
shaqqah (pl. shiqaqun)	apartment, flat	شَقَّةٌ (ج شِقَقٌ)
istaslama (li) / istislaaman	to surrender (to)	استَسْلَمَ (لِ) استِسْلامًا
istaḥabba / istiḥbaaban	to prefer, like	استَحَبَّ / استِحْبابًا
ista'aana (bi) / isti'aanatan	to seek help (from)	استَعانَ (بِ) استِعانَةً
zaahirun	shining; radiant, bright	زاهِرٌ
istakbara / istikbaaran	to behave arrogantly	استكبَرَ / استِكْبارًا
ghaaliban	mostly	غالِبًا
awwala / ta'weelan	to interpret	أَوَّلَ/ تَأويلًا
sabaqa / sabqan	to go before or ahead (of someone); to precede	سَبَقَ/ سَبْقًا
iltaḥaqa / iltiḥaaqan	to join, catch up with (someone)	التَحَقَ / التِحاقًا
taṣaddara / taṣadduran	to preside over, head (a group); to have a front seat	تَصَدَّرَ/ تَصَدُّرًا

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
shurooṭun	conditions	شُرُوطٌ
faṣala / faṣlan	to separate	فَصَلَ / فَصْلًا
muthbatun	proven	مُثْبَتٌ
nafaa / yanfi / nafyan	to negate	نَفَى / يَنْفِي / نَفْيًا
habaṭa / hubooṭan	to descend, land	هَبَطَ / هُبوطًا
manfiyyun	banished	مَنفِيٌّ
ṣaara / ṣayrooratan	to become	صارَ / صَيْرُورَةً
siraajun (pl. surujun)	lamp	سِراجٌ (ج سُرُجٌ)
ṭabaqun (pl. ṭibaaqun, aṭbaaqun)	plate	طَبَقٌ (ج طِباقٌ، أَطْباقٌ)
basaṭa / yabsuṭu / basṭan	to spread (something) out	بَسَطَ / يبسُطُ / بَسْطًا
qabeelatun / (pl. qabaa'ilu)	tribe	قَبيلَةٌ (ج قَبائِلُ)
sha'bun / (pl. shu'oobun)	people	شَعْبٌ (ج شُعوبٌ)
waalin (pl. wulaatun)	governor	والٍ (ج وُلاةٌ)
ghaazin (pl. ghuzaatun)	fighter	غازٍ (ج غُزاةٌ)
ḥaafin (pl. ḥufaatun)	barefoot	حافٍ (ج حُفاةٌ)
jazaa'un	requital, reward	جَزاءٌ
asarra (ilayya) / israaran	to whisper, talk confidentially (to someone)	أَسَرَّ (إلى) إِسْرارًا
shurṭiyyun / shurṭatun	police officer	شُرْطيٌّ (شُرْطَةٌ)
bisaaṭun (pl. busuṭun)	carpet, rug	بساطٌ (ج: بُسُطٌ)

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) انفِ الفعلينِ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي بـ «لا»:

(1) Negate the two verbs in each of these sentences using لا:

(١) انفِ الفعلينِ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي بـ «لا»:

الجملةُ	النَّفيُ بـ "لا"
١ قرأْتُ الدَّرسَ وكتبْتُهُ.	.....
٢ رأيْتُهُ وكلَّمْتُهُ.	.....
٣ ضربَني وضربْتُهُ.	.....
٤ أكلْنا وشربْنا.	.....

(٢) تأملِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(2) Look at the example, then fill in the blanks:

(٢) تأملِ المثالَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

	جملةٌ اسميَّةٌ	جملةٌ فعليَّةٌ فعلُها ماضٍ مُثبَتٌ
مثال	دخلْتُ المسجدَ والإمامُ يسلِّمُ.	دخلْتُ المسجدَ وقدْ سلَّمَ الإمامُ.
١	دخلْتُ المسجدَ والإمامُ يكبِّرُ.	.....
٢	دخلْنا المسجدَ والمؤذِّنُ يقيمُ.	.....
٣	وصلْنا المدينةَ المنوَّرةَ والشَّمسُ تغربُ.	.....

(٣) عيِّن معنى «جعلَ» فيما يأتي:

(3) Identify the meaning of جعلَ in these sentences:

(٣) عيِّن معنى «جعلَ» فيما يأتي:

الجملةُ	معنى جعلَ
(١) جعلَ المدرِّسُ يشرحُ الدَّرسَ.	.....
(٢) ﴿وَجَعَلْنَٰكُمْ شُعُوبًا وَقَبَآئِلَ﴾ [الحجرات:١٣].	.....
(٣) جعلَ اللهُ الهواءَ والماءَ.	.....
(٤) قالَ المدرِّسُ للطالبِ: أجعلْتَني مديرًا؟	.....

(٤) تمرينٌ شفويٌّ: يسألُ كلُّ طالبٍ زميلَهُ: متى استيقظتَ؟ ومن أيقظَكَ؟

الطالب	زميله
١ متى استيقظتَ؟	.....
٢ ومن أيقظَكَ؟	.....

(٤) تمرينٌ شفويٌّ:

(4) Verbal exercise.

(٥) هاتِ مضارعَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	الماضي	المضارعُ
غلبَ	.....	هبطَ	.....
كسا	.....	أفطرَ	.....
أسرَّ	.....	أقرضَ	.....

اقترضَ .....

(٥) هاتِ مضارعَ الأفعالِ الآتيةِ:

(5) Give the present tense of these verbs:

(٦) اذكرْ أبوابَ الأفعالِ الواردةِ في حديثِ أبي ذرٍّ:

الفعل	باب الفعل
.....	.....
.....	.....

(٦) اذكرْ أبوابَ الأفعالِ الواردةِ في حديثِ أبي ذرٍّ:

(6) Identify the categories (abwaab) of the verbs mentioned in the hadith of Abu Dharr:

(٧) هاتِ مفردَ: «الحوائجِ» و «الشُّرطةِ»، وجمعَ «القفا»:

الكلمةُ	مفردُها	الكلمةُ	جمعُها
الحوائجُ	.....	القفا	.....
الشُّرطةُ	.....		

(٧) هاتِ مفردَ: «الحوائجِ» و «الشُّرطةِ»، وجمعَ «القفا»:

(7) Give the singular of الحوائج and الشُّرطة, and give the plural of القفا:

(٨) ما أصلُ «تظالَمُوا» في قولِهِ عليه الصَّلاةُ والسَّلامُ: «فلا تظالَمُوا»؟

(8) What is the root of تظالَمُوا in the hadith "فلا تظالَمُوا"?

(٨) ما أصلُ «تظالَمُوا» في قولِهِ عليه الصَّلاةُ والسَّلامُ: «فلا تظالَمُوا»؟

الكلمةُ	أصلُها
"تظالَمُوا"	.....

(٩) اجمعِ الأسماءَ الآتيةَ على وزنِ «فُعَلَة»:

(9) Give the plurals of these nouns, following the فُعَلَة pattern:

(٩) اجمعِ الأسماءَ الآتيةَ على وزنِ «فُعَلَة»:

الاسم	الجمع على وزنِ فُعَلَة	الاسم	الجمع على وزنِ فُعَلَة
ماشٍ	.....	قاضٍ	.....
هادٍ	.....	رامٍ	.....
والٍ	.....	غازٍ	.....
حافٍ	.....		

مفتاح الدَّرسُ العِشرونَ
Miftaah Lesson 20

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الرُّباعيَّةَ، ومُشتقَّاتِها.

1 Finding in the lesson quadriliteral verbs and their derivatives

٢ تستخرجْ ضمائرَ الفصلِ الواردةِ في الدَّرسِ.

2 Finding the pronouns of separation mentioned in the lesson

٣ تصمِّمُ مخطَّطًا أو مُلصَقًا يتضمَّنُ أبوابَ الفعلِ الرُّباعيِّ المزيدِ.

3 Designing a diagram or poster containing the categories (abwaab) of the augmented quadriliteral verb

٤ تشرحُ بالمثالِ معنى «مِنْ» التَّبْعيضيَّةِ.

4 Explaining, with examples, what is meant by مِنْ التَّبعيضيَّةُ (min at-tab'eeḍiyyah– the min of division or partition)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- The quadriliteral verb — الفعلُ الرُّباعيُّ.
- The pronoun of separation هوَ — ضميرُ الفصلِ: «هوَ».
- التَّبعيضيَّةُ (min at-tab'eeḍiyyah – the min of division or partition) — «مِنْ» التَّبعيضيَّةُ.

Explanation الشرح والتوضيح

١. الفعلُ الرُّباعيُّ: The quadriliteral verb

الفعلُ الرُّباعيُّ هو الفعلُ الَّذي يحتوِي على أربعةِ أحرفٍ.

The quadriliteral verb is that which contains four root letters.

مثلُ: تَرْجَمَ، بَعْثَرَ، هَرْوَلَ، بَسْمَلَ. For example:

الفعلُ الرُّباعيُّ – كالثُّلاثيِّ – إمَّا مجرَّدًا وإمَّا مزيدًا.

The quadriliteral verb – like the triliteral verb – may be either unaugmented or augmented.

الرُّباعيُّ المجرَّدُ: The unaugmented triliteral verb :

الرُّباعيُّ المجرَّدُ يحتوي فقطْ على الأحرفِ الأربعةِ بدونِ أيِّ حروفٍ إضافيَّةٍ.

The unaugmented triliteral verb contains only the four root letters, without any additional letters.

مثلُ: «تَرْجَمَ» الَّذي يتكوَّنُ مِن: ت ر ج م. For example:

"تَرْجَمَ" which is composed of the root letters ت ر ج م.

الرُّباعيُّ المجرَّدُ لهُ بابٌ واحدٌ فقطْ، وهوَ: «فَعْلَلَ».

The unaugmented quadriliteral verb has only one category (baab), which is: فَعْلَلَ (fa'lala).

وحرفُ المضارعةِ في هذا الفعلِ يكونُ مضمومًا.

The letter that signifies the present tense in this verb takes a ḍammah.

مثلُ: يُترجم For example:

مصدرُهُ على وزنِ:
Its verbal noun (maṣdar) follows the:

«فَعْلَلَةٌ»
(fa'lalatun) pattern

«تَرْجَمَةٌ».

واسمُ الفاعلِ:
The active participle is:

«مُتَرْجِمٌ»

حيثُ يكونُ الحرفُ الثَّالثُ منهُ مكسورًا.
in which the third root letter takes a kasrah.

واسمِ المفعولِ:
In the passive participle:

يكونُ الحرفُ الثَّالثُ مفتوحًا
the third root letter takes a fat-ḥah

«مُتَرْجَمٌ».

الرُّباعيُّ المزيد: The augmented quadriliteral verb:

الرُّباعيُّ المزيدُ لهُ ثلاثةُ أبوابٍ، وهيَ:

The augmented quadriliteral verb has three categories (abwaab), which are:

١. «تَفَعْلَلَ» بزيادةِ تاءٍ في البدايةِ
تَفَعْلَلَ (tafa'lala – Form II), in which a taa' is added at the beginning

مثلُ: تَرَعْرَعَ، تَمْضَمْضَ.
For example:

مضارعُهُ:
Its present tense is:

يَتَرَعْرَعُ

والمصدرُ:
The verbal noun (maṣdar) is:

تَرَعْرُعٌ

٢. «اِفْعَلَلَّ» بزيادةِ همزةِ الوصلِ في البدايةِ، وتضعيفِ الأصلِ الرَّابعِ في الأخيرِ.
اِفْعَلَلَّ (if'alalla – Form IV), in which a hamzat waṣl is added at the beginning, and the fourth root letter is doubled at the end.

مثلُ: اِطْمأَنَّ، اِشْمأَزَّ.
For example:

المضارعُ:
Its present tense is:

يَطْمَئِنُّ

المصدرُ:
The verbal noun (maṣdar) is:

اِطْمِئْنانٌ

في القرآن الكريم:

In the Holy Qur'an:

﴿ أَلَا بِذِكْرِ ٱللَّهِ تَطْمَئِنُّ ٱلْقُلُوبُ﴾[الرعد: ٢٨].

٣. «اِفْعَنْلَلَ» بزيادةِ همزةِ الوصلِ في البدايةِ، وزيادةِ «ن» بعدَ الأصلِ الثَّاني
اِفْعَنْلَلَ (if'anlala – Form III), in which a hamzat waṣl is added at the beginning, and a noon is added after the second root letter .

مثلُ: اِفْرَنْقَعَ.
For example:

المضارعُ
Its present tense is:

يَفْرَنْقِعُ

المصدرُ
The verbal noun (maṣdar) is:

اِفْرِنْقاعٌ

معنى افرَنْقَعَ النَّاسُ: «تشتَّتَ النَّاسُ».

What is meant by the phrase افرَنْقَعَ النَّاسُ is: the people scattered.

٢. ضميرُ الفصلِ: «هوَ»:

The pronoun of separation هوَ (huwa).

« هذا رجلٌ »
(This is a man)

جملةٌ تامَّةٌ مشتملةٌ على مبتدأٍ وخبرٍ، وكذلكَ «هذا الرَّجلُ».

is a complete sentence which contains a mubtada' (subject) and khabar (predicate). The same may be said of the sentence "هذا الرَّجلُ" (This is the man).

ويمكنُ أنْ يكونَ في قولِنا: «هذا الرَّجلُ»: «هذا» اسمُ إشارةٍ مبتدأٌ، و«الرَّجلُ» بدلٌ مِنهُ، وفي هذهِ الحالةِ لا يكتملُ المعنى، ويبقى المستمعُ ينتظرُ الخبرَ.

But when we say "هذا الرَّجلُ", is the word "هذا" a demonstrative pronoun or a mubtada' for which the word الرَّجلُ is appositive (badal)? In this case, the meaning is incomplete, and the listener is still waiting for the khabar.

ولتجنُّبِ هذا الغموضَ، يتمُّ إدراجُ ضميرٍ مناسبٍ بينَ المبتدأِ والخبرِ.

To avoid this ambiguity, we can insert an appropriate pronoun between the mubtada' and khabar .

نَحْوَ: هذا هوَ الرَّجلُ. هؤلاءِ هُمُ المجرمونَ. هذهِ هيَ السَّيارةُ. هَؤُلاءِ هُنَّ المُسْلِماتُ.

For example:

ويُسمَّى: ضميرُ الفَصْلِ.

This is called ضميرُ الفَصْلِ (ḍameer al-faṣl – the pronoun of separation).

ويمكنُ أن يحصلَ هذا اللَّبسُ في الجملةِ الَّتي يكونُ المبتدأُ فيها اسمًا مُشتقًّا، ويكونُ الخبرُ أو النَّعتُ مُعرَّفًا بـ(أل).

This ambiguity may occur in a sentence of which the mubtada' is a derived noun, and the khabar (predicate) or na't (description) is definite .

مثلُ: «حامدٌ اللَّاعبُ»
(Ḥaamid is the (sports) player)

For example:

فيصحُّ أنْ يكونَ «اللَّاعبُ» نعتًا، كما يصحُّ أنْ يكونَ خبرًا، وفي الحالةِ الثَّانيةِ يجوزُ أنْ نُضيفَ ضميرَ الفصلِ بينَ المبتدأِ والخبرِ ونقولُ:

It is possible that the word اللَّاعبُ is a na't (description), and it is also possible that it is a khabar. In the second the case, we can add the pronoun of separation between the mubtada' and khabar, and say:

ونقولُ: حامدٌ هوَ اللَّاعبُ.

and say:

وإليكمُ المزيدَ مِنَ الأمثلةِ لضَميرِ الفَصْلِ:

There follow more examples of the pronoun of separation:

﴿وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ﴾[البقرة: ٥]. ﴿ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ﴾[التَّوبة: ٧٢].

واستخدامُ ضميرِ الفصلِ ليسَ واجبًا، فإنْ كانَ المتكلِّمُ يرى أنَّهُ لا لَبْسَ فلا حاجةَ لاستخدامِهِ. ففي القرآنِ الكريمِ:

Using the ضمير الفصل (pronoun of separation) may not be necessary. If the speaker thinks that there is no ambiguity in what he is saying, there is no need to use it. In the Holy Qur'an, Allah says:

﴿ذَٰلِكَ ٱلۡكِتَٰبُ﴾[البقرة: ٢]. ﴿ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ﴾[التَّوبة: ٨٩].

٣. «مِنْ» التَّبعيضيَّةُ

«مِنْ التَّبعيضيَّةُ» (min at-tab'eeḍiyyah – the min of division or partition).

إذا عُرِضَ عليكَ شيءٌ:
If something is offered to you and you are told

«خُذْ هَذا»

فيمكنُكَ أخذُ ذلكَ الشَّيءِ كاملًا.
you can take all of that thing.

ولكنْ إذا قيلَ لكَ:
But if you are told:

«خُذْ مِنْ هذا»

يجبُ أنْ تأخذَ مِنهُ جُزءًا فقطْ وتتركَ الباقي.
lit. take from this; in other words, take some of this), you must only take part of it and leave the rest. Similarly.

كذلكَ نقولُ:
we say

«مِنَ الطُّلَّابِ مَنْ لا يَعْرِفُ الإنكليزيَّةَ»

بعضُهُمْ يعرفُ الإنجليزيَّةَ، وبعضُهُمْ لا يعرفُها.
meaning that some of them know English and some of them do not know it.

«مِنْ» هذه تُسمَّى: «مِنْ» التَّبْعيضيَّةَ.

This مِنْ is called «مِنْ التَّبعيضيَّةُ» (min at-tab'eeḍiyyah – the min of division or partition).

ومِن أمثلتِها:
«أنتَ مِنْ أَحْسَنِ الطُّلَّابِ».
(You are one of the best students)

Another example is:

ولا يفوتنَّكَ الفرق بينها وبينَ:
Do not fail to spot the difference between this and

«أَنْتَ أَحْسَنُ الطُّلَّابِ».
You are the best student – lit. the best of the students

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an:

﴿وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ﴾[البقرة: ٣].

﴿وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَبِٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ وَمَا هُم بِمُؤۡمِنِينَ﴾[البقرة: ٨].

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤالُ	الإجابة
١ لماذا يريدُ المدرِّسُ ترجمةَ الكتيِّبِ؟	
٢ أينَ وُلِدَ عمَّارٌ؟ وأينَ ترعرعَ؟	
٣ كمْ سنةً بقيَ أبوهُ في فرنسا؟	

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الرُّباعيَّةَ، ومُشتقَّاتِها، واذكرْ بابَ كلِّ واحدٍ مِنها:

(2) Find in the lesson the quadriliteral verbs and their derivatives, and state the category (*baab*) of each one:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأفعالَ الرُّباعيَّةَ، ومُشتقَّاتِها، واذكرْ بابَ كلِّ واحدٍ مِنها:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ	المصدرُ	بابُ الفعلِ

(٣) تأمَّلِ الأمثلةَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

(3) Look at the examples, then fill in the blanks:

(٣) تأمَّلِ الأمثلةَ، ثمَّ أكملِ النَّاقصَ:

	الماضي	المضارعُ	المصدرُ
مثالٌ:	تَرْجَمَ	يُتَرْجِمُ	تَرْجَمَةٌ
	بَعْثَرَ		
	هَرْوَلَ		
	زَلْزَلَ		

(٤) عَيِّنِ الأفعالَ الرُّباعيَّةَ فيما يأتي، واذكرْ بابَ كلِّ واحدٍ مِنها:

(4) Identify the quadriliteral verbs, and state the category (baab) of each one:

(٤) عَيِّنِ الأفعالَ الرُّباعيَّةَ فيما يأتي، واذكرْ بابَ كلِّ واحدٍ مِنها:

الفعلُ الرُّباعيُّ — بابُ الفعلِ

(١) دخلَ الطِّفلُ مَكْتَبي وبعثَرَ الكتبَ والأوراقَ.

(٢) دغدغْتُ الطِّفلَ فضَحِكَ.

(٣) أعطاني الطَّبيبُ دواءً للغرغرةِ.

(٥) استخرجْ ما وردَ في الدَّرسِ مِنْ ضمائرِ الفصلِ:

(5) Find the pronouns of separation mentioned in the lesson:

(٥) استخرجْ ما وردَ في الدَّرسِ مِنْ ضمائرِ الفصلِ.

(٦) أدخلْ «ال» على الخبرِ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي، وأتِ بضميرِ فصلٍ مناسبٍ:

(6) Add the definite article ال before the khabarin these phrases, and add an appropriate pronoun of separation:

(٦) أدخلْ «ال» على الخبرِ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي، وأتِ بضميرِ فصلٍ مناسبٍ.

	الجملة	إدخال «ال» على الخبر+ضمير الفصل
أ)	هذا بيتٌ.	.....
ب)	هؤلاءِ ناجحونَ.	.....
ج)	هذهِ مجلَّةٌ.	.....

مفتاحُ الدَّرس الحادِيَ والعِشرونَ
Miftaah Lesson 21

Goals الأهداف التعليمية

١ تشرحُ قاعدةَ همزةِ الاستفهامِ معَ حرفِ العطفِ.

1 Explaining the rule on the interrogative hamzah when it is used with a conjunction

٢ تجمعُ الأسماءَ المعطاةَ على وزنِ «فَعْلَى».

2 Making the given nouns plural, following the فَعْلَى (fa'laa) pattern

٣ تصمِّمُ جدولًا يتضمَّنُ صورَ المنادَى المضافِ إلى ياءِ المتكلِّمِ.

3 Designing a table containing forms of the vocative with the first person singular possessive pronoun

٤ تستخدمُ «إذا» الفجائيَّةَ في خمسةِ أمثلةٍ مفيدةٍ.

4 Using the إذا of astonishment in 5 meaningful sentences

٥ توضِّحُ قاعدةَ الإدغامِ والفكِّ الواردةِ بالدَّرسِ.

5 Explaining the rule on merging and separation of letters that is mentioned in the lesson

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- تقديمُ همزةِ الاستفهامِ على حرفِ العطفِ.
  Adding the interrogative hamzah before a conjunction
- «إذْ».
  إذْ (idh – when)
- وزنُ «فَعْلَى».
  The فَعْلَى (fa'laa) pattern
- إقامةُ «إذا» الفُجائيَّةِ مقامَ الفاءِ.
  Using the إذا of astonishment instead of الفاءِ (faa')
- المنادَى المضافُ إلى ياءِ المتكلِّمِ «ربِّ».
  The vocative with the first person singular possessive pronoun
- الإدغامُ والفكُّ في المضارعِ المجزومِ بالسُّكونِ والأمرِ المبنيِّ عليهِ مِنَ الفعلِ المضعَّفِ.
  Merging and separation of the doubled letter in the present jussive tense of which the sign is the sukoon, and in the imperative of the doubled verb that ends with an unchanging sukoon
- «ما» المصدريَّةُ الظَّرفيَّةُ.
  The adverbial gerundival ما
- مراجعةُ الفعلِ الثُّلاثيِّ، والرُّباعيِّ.
  Review of triliteral and quadriliteral verbs

الشرح والتوضيح Explanation

١. تقديمُ همزةِ الاستفهامِ على حرفِ العطفِ.
Adding an interrogative hamzah before the conjunction.

في قولِنا: When we say: «وهَلْ جاءَ المديرُ؟»

يتقدَّمُ حرفُ العطفِ «وَ» على حرفِ الاستفهامِ، بينَما همزةُ الاستفهامِ (أ) تَسبِقُ حرفَ العطفِ «وَ».

the conjunction وَ comes before the interrogative particle هَلْ , whereas the interrogative hamzah أ comes before the conjunction وَ.

مثلُ: «أوَجاءَ المديرُ؟». For example:

ولا يصحُّ أنْ نقولَ:
It is not correct to say:

«وَأجاءَ المديرُ؟»

ومِن أمثلتِهِ في القرآنِ الكريمِ:

Examples from the Holy Qur'an:

﴿أَوَلَمۡ يَنظُرُواْ فِي مَلَكُوتِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ﴾[الأعراف: ١٨٥].

﴿أَثُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ ءَامَنتُم بِهِۦٓ﴾[يونس: ٥١].

٢. «إذْ».

إذْ (idh – when)

آياتٌ عديدةٌ مِنَ القرآنِ الكريمِ تبدأُ بـ «إذْ».

Many verses in the Qur'an begin with the word إذْ.

مثلُ: ﴿وَإِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِـۧمُ﴾[البقرة: ١٢٦].

For example:

في مثلِ هذهِ الحالاتِ، تكونُ «إذْ» مفعولًا بهِ لفعلٍ محذوفٍ دائمًا، تقديرُهُ:

In these verses, إذْ is always the direct object (maf'ool bihi) of a latent verb, namely:

«اذكروا»
(remember)

ومعنَى الآيةِ السَّابقةِ:
The meaning of the verse quoted above is:

«اذكرْ عندَما قالَ إبراهيمُ...»
"Remember when Ibraaheem said..."

٣. وزنُ «فَعْلَى».

The فَعْلَى (fa'laa) pattern.

جمعُ «مَيِّتٌ»: «مَوْتَى» على وزن «فَعْلَى».

The plural of مَيِّتٌ is مَوْتَى, which follows the فَعْلَى (fa'laa) pattern.

ويُمنعُ مِنَ الصَّرفِ ولا يدخلُهُ تنوينٌ.

It is diptote (mamnoo' min aṣ-ṣarf), and does not take tanween.

ومِنْ أمثلتِهِ:
Examples:

- أسيرٌ ← أَسْرَى
- مَريضٌ ← مَرْضَى
- جَريحٌ ← جَرْحَى

٤. المنادَى المضافِ إلى ياءِ المتكلِّمِ «ربِّ».

The vocative with the first person singular possessive pronoun.

للمنادَى المضافِ إلى ياءِ المتكلِّمِ خمسُ صورٍ:
There are five forms of the vocative with the first person singular possessive pronoun

١. يا ربِّيْ ← وهوَ الأصلُ.
1.which is the original form.

٢. يا ربِّ ← بحذفِ ياءِ المتكلِّمِ.
2.which omits the yaa' of the first person singular possessive pronoun.

٣. يا رَبِّيَ ← ببقاءِ ياءِ المتكلِّمِ مفتوحةً.
3.which retains the yaa' of the first person singular possessive pronoun and adds a fat-ḥah.

٤. يا ربَّ ← بحذفِ ياءِ المتكلِّمِ وفتحِ ما قبلَها.
4.which omits the yaa' of the first person singular possessive pronoun and adds a fat-ḥah to the letter which precedes it.

٥. يا ربَّا ← بحذفِ ياءِ المتكلِّمِ وفتحِ ما قبلَها وإضافةِ الألفِ.
5.which omits the yaa' of the first person singular possessive pronoun and adds a fat-ḥah to the letter which precedes it, and also adds an alif.

وقد جُمِعَتِ الصُّورُ الخمسُ في هذا الشَّطرِ: رَبِّ، رَبِّي، رَبَّ، رَبَّا، رَبِّيَ.

The five forms are: رَبِّ، رَبِّي، رَبَّ، رَبَّا، رَبِّيَ.

تنبيه:
Note:

١. الصُّورةُ الثَّانيةُ ← (رَبِّ) هيَ الأكثرُ استخدامًا في القرآنِ الكريمِ.

1. The second form (رَبِّ) is the one which is most commonly used in the Holy Qur'an.

٢. ويجوزُ إضافةُ هاءِ السَّكتِ في الصُّورةِ الأخيرةِ، فنقولُ: ← يا ربَّاه.

2.Haa' as-sakt (the pause haa') may be added to the last four, so we may say: يا ربَّاه.

٥. إقامةُ «إذا» الفُجائيَّةِ مقامَ الفاءِ:

Using the إذا of astonishment instead of الفاء (faa')

مرَّ بنا في الدرس الثاني والثلاثين من المستوى الثالث أنَّ جوابَ الشَّرطِ يتصلُ بهِ الفاءُ إذا كانَتْ جملةً اسميَّةً.

In Level 3, Lesson 32, we learned that there should be a faa' before the result (jawaab ash-sharṭ) if the result is a nominal sentence.

نحوُ:

For example:

﴿وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ﴾[الشُّعراء: ٨٠].

ويمكنُ استبدالُ هذهِ « الفاءُ » بـ «إذا» الفجائيَّةِ

But this faa' may be replaced with the إذا of astonishment.

مثلُ: ﴿وَإِذَا ذُكِرَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦٓ إِذَا هُمۡ يَسۡتَبۡشِرُونَ﴾[الزُّمر: ٤٥].

For example:

﴿ فَإِنۡ أُعۡطُواْ مِنۡهَا رَضُواْ وَإِن لَّمۡ يُعۡطَوۡاْ مِنۡهَآ إِذَا هُمۡ يَسۡخَطُونَ﴾[التَّوبة: ٦٥].

٦. الإدغامُ والفكُّ في المضارعِ المجزومِ بالسُّكونِ والأمرِ المبنيِّ عليه مِنَ الفعلِ المضعَّفِ.

Merging and separation of the doubled letter in the present jussive tense of which the sign is the sukoon, and in the imperative of the doubled verb that ends with an unchanging sukoon.

درسْنا الفعلَ المضعَّفَ في الدرس الرابع والثلاثين من المستوى الثاني جميعِ صيغِ المضارعِ ما عدا صيغتينِ تُحذفُ حركةُ الأصلِ الثَّاني ويدغمُ في الأصلِ الثَّالثِ.

We studied the doubled verb in Level 2, Lesson 34, where we looked at all forms of the present tense except two forms in which the vowel on the second root letter is omitted and the letter is merged with the third root letter.

نحوُ:

For example:

يَحُجُّ ← يَحُجَّانِ ← يَحُجُّونَ

تَحُجُّ ← تَحُجَّانِ ← يَحْجُجْنَ

تَحُجُّ ← تَحُجَّانِ ← تَحُجُّونَ

تَحُجِّينَ ← تَحُجَّانِ ← تَحْجُجْنَ

أَحُجُّ ← نَحُجُّ

ويُسمَّى هذا العملُ: «الإدغامُ»، واستُثنِيَتِ الصِّيغتانِ مِنَ الإدغامِ بالضَّمائرِ المتحرِّكَةِ.

This process is called الإدغامُ (al-idghaam – merging), and these two forms are excluded from idghaam with the vowelled pronouns.

المضارعُ المجزومُ: The jussive present tense:

وفي المضارعِ المجزومِ، يجوزُ وجهانِ (الإدغامُ، وبدونِ الإدغامِ) في الصِّيغِ الأربعةِ الآتيةِ:

In the jussive present tense, the verb may appear with or without merging in the following four forms:

١. الإدغامُ: With merging: ← لَمْ يَحُجَّ، لَمْ تَحُجَّ، لَمْ أَحُجَّ، لَمْ نَحُجَّ.

٢. بدون الإدغام: Without merging: ← لم يَحْجُجْ، لم تَحْجُجْ، لم أَحْجُجْ، لم نَحْجُجْ.

يلحظُ أنَّ «يَحُجُّ» أصلُهُ: «يَحجُجُ»، وهكذا الصِّيغُ الثَّلاثُ الباقيةُ.

It may be noted that the original form of يَحُجُّ is يَحجُجُ. The same applies to the three remaining forms.

صيغةِ المخاطبِ مِنَ الأمرِ: The imperative (second-person masculine singular) form:

ويجوزُ الوجهانِ في صيغةِ المخاطبِ مِنَ الأمرِ أيضًا.

The verb may appear with or without merging in the imperative (second person masculine singular) form too.

نحوُ: حُجَّ أو اُحْجُجْ. For example:

صيغةِ المخاطباتِ: The imperative (second person feminine plural) form:

ولا يوجد إدغامٌ في صيغةِ المخاطباتِ.

There is no merging (idghaam) in the second person feminine plural form.

نحوُ: اُحْجُجْنَ ← لاتِّصالِها بضميرٍ متحرِّكٍ. For example: اُحْجُجْنَ ← that is because a vowelled pronoun (نَ) is attached to it.

يُسمَّى هذا العملُ الَّذي يُزيلُ الإدغامَ: «فكُّ الإدغامِ».

This process which undoes the الإدغامَ (merging) is called فكُّ الإدغامِ (fakk al-idghaam – undoing the idghaam).

وإليكمْ بعضَ أمثلتِهِ مِنَ القرآنِ الكريمِ:

There follow some examples from the Holy Qur'an:

﴿قَالَتْ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَٰمٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ﴾[مريم: ٢٠].

﴿وَمَن يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ﴾[طه: ٨١].

﴿وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ﴾[الزُّمر: ٣٦].

﴿قُلْ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ ٱللَّهَ فَٱتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ ٱللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ﴾[آل عمران: ٣١].

﴿وَٱحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي﴾[طه: ٢٧].

٧. «ما» المصدريَّةُ الظَّرفيَّةُ.

The adverbial gerundival ما.

٨. مراجعةُ الفعلِ الثُّلاثيِّ، والرُّباعيِّ.

Reviewing the triliteral and quadriliteral verb.

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
tarjama / yutarjimu/ tarjamatan	to translate	تَرْجَمَ/ يُتَرْجِمُ/ تَرْجَمَةً
'awnun	help, aid	عَوْنٌ
wazza'a /tawzee'an	to distribute	وَزَّعَ / تَوْزيعًا
idhan	then	إِذَنْ
nasha'a / nushoo'an, nash'atan	to grow up	نَشَأَ / نُشُوءًا/ نَشْأَةً
khashiya / yakhshaa / khashyatan	to fear	خَشِيَ/ يَخْشَى / خَشْيَةً
aqrabu	closer	أَقْرَبُ
ajaada / yujeedu / ijaadatan	to do well	أَجادَ / يُجيدُ / إجادَةً
`aasha / ya'eeshu / 'ayshan	to live	عاشَ / يَعيشُ / عَيْشًا
walada / yalidu / wilaadatan	to give birth; beget, procreate	وَلَدَ/ يَلِدُ / وِلادَةً
tara'ra'a / tara'ru'an / (Form II of ra'ra'a)	to grow, develop, thrive	تَرَعْرَعَ / تَرَعْرُعًا (رَعْرَعَ)
ṭam'ana / yuṭma'inu / ṭam'anatan	to reassure, put someone's mind at rest	طَمْأَنَ/ يُطَمْئِنُ / طَمْأَنَةً
aṭma'anna / iṭmi`naanan (Form IV of ṭam'ana)	to become reassured	اطْمأَنَّ / اطْمئنانًا / (طَمْأَنَ)
qalbun (pl. quloobun)	heart	قَلْبٌ (ج قُلُوبٌ)
laana /yaleenu / leenan	to be or become soft, gentle, mild, etc.	لانَ / يَلينُ/ لِينًا
astabshara / istibshaaran	to be of good cheer	اسْتَبْشَرَ/ اسْتِبْشارًا
`askara / 'askaratan	to form a (military) encampment	عَسْكَرَ/ عَسْكَرَةً
ajrun (pl. ujoorun)	reward, wage	أَجْرٌ (ج أُجُورٌ)
farqa 'a / farqa'atan	to pop, crack	فرقَعَ / فَرْقَعَةً
zalzala / zalzalatan / zilzaalan	to shake, convulse	زَلْزَلَ/ زَلْزَلَةً/ زِلْزالًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
waswasa / waswasatan	to whisper	وَسْوَسَ / وَسْوَسَةً
taqa''ara fi kalaamihi	to be pretentious in one's speech	تَقَعَّرَ في كلامِهِ
daghdagha / daghdaghatan	to tickle	دَغدَغَ / دَغدَغَةً
istanthara / istinthaaran	to blow one's nose	اسْتَنْثَرَ / اسْتِنْثارًا
gharghara / gharghara tan	to gargle	غَرْغر / غَرْغَرَةً
tabarrada / tabarrudan	to cool oneself off, to refresh oneself	تَبَرَّدَ تَبَرُّدًا
saqaṭa / yasquṭu / suqooṭan	to fall	سَقَطَ / يَسْقُطُ / سُقوطًا
iqsha'arra / iqshi'raaran (Form IV of qash'ara)	to shiver, tremble	اقْشَعَرَّ / اقْشِعْرارًا (قَشْعَرَ)
jild (pl. juloodun)	skin; hide	جِلْدٌ (ج جُلُودٌ)
ishma'azza / ishmi'zaazan (Form IV of sham'azza)	to be repulsed	اشْمأَزَّ / اشْمِئزازًا / (شَمْأَزَ)
ameenun (pl. umanaa'u)	trustworthy, reliable; trustee	أَمينٌ (ج أُمَناءُ)
ameen us-sundooqi	treasurer	أمينُ الصُّندوقِ
birrun	righteousness	بِرٌّ
ba'thara / ba'tharatan	to scatter	بَعْثَرَ / بَعْثَرَةً
tarwala / harwalatan	to walk quickly	هَرْوَلَ / هَرْوَلَةً
daḥraja / dahrajatan	to roll (transitive)	دَحرَجَ / دَحْرَجةً
tamaḍmaḍa / tamaḍmuḍan (Form II of maḍmaḍa)	to rinse the mouth	تَمَضْمَضَ / تَمَضْمُضًا (مَضْمَضَ)
tadaḥraja / tadaḥrujan (Form II of daḥraja)	to roll (intransitive)	تَدَحْرَجَ / تَدَحْرُجًا (دَحْرَجَ)
iḥranjama / iḥrinjaaman (Form III of ḥarjama)	to gather and press together (crowd, animals)	اِحْرَنْجَمَ / اِحْرِنْجامًا (حَرْجَمَ)
ifranqa'a / ifrinqaa'an (Form III of farqa'a)	to scatter, disperse	افْرَنْقَعَ / افْرِنْقاعًا (فَرْقَعَ)

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
zaḥzaḥa / zaḥzaḥatan	to move, shift (something)	زَحْزَحَ / زَحْزَحَةً
naḥwiyyun	grammarian	نَحْوِيٌّ
taka'ka'a / taka'ku'an	to crowd around (something)	تَكَأْكَأَ / تَكَأْكُؤًا
jinnatun	jinn	جِنَّةٌ
dhu jinnatin	one who is possessed by a jinni	ذو جِنَّةٍ
shani'a / yashna'u / shan'aanan	to hate	شَنِئَ / يَشْنَأُ / شَنآنًا
nasheeṭun (pl. nishaaṭun)	energetic, active	نَشيطٌ (ج نِشاطٌ)
abtaru	one who has no progeny	أَبْتَرُ
min at-tab'eeḍiyyah	the min of division or partition	مِنْ التَّبعيضيَّةُ
saara / yaseeru / sayran	to walk	سارَ / يَسيرُ / سَيْرًا
waqa'a / yaqa'u / wuquu'an	to fall	وَقَعَ / يَقَعُ / وُقُوعًا
amlaka	to transfer ownership	أَمْلَكَ
thumma	then	ثُمَّ
idh	when	إِذْ
aseerun (pl. asraa)	prisoner, captive	أَسيرٌ (ج أَسْرَى)
ṣareehun (pl. ṣarḥaa)	clear; frank	صَريحٌ (ج صَرْحَى)
qalaba / yaqlibu / qalban	to turn around, turn upside down	قَلَبَ / يقلِبُ / قَلْبًا
aḥmaqu (pl. ḥamqaa)	fool	أَحْمَقُ (ج حَمْقَى)
laḥiqa (bi) / yalḥaqu / luḥooqan	to catch up (with)	لَحِقَ (ب) يلحَقُ / لُحُوقًا
fakka / yafukku / fakkan	to separate, disconnect	فَكَّ / يَفُكُّ / فَكًّا

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
استَغْنَى (عَنْ) اِسْتِغْناءً	to do without	*istaghnaa ('an) / istighnaa'an*
حَلَّ/ يحُلُّ/ حَلًّا	to undo something; to solve a problem	*ḥalla / yaḥullu / ḥallan*
حَلَّ/ حُلُولًا	to find a solution	*ḥalla / ḥuloolan*
عَدَمٌ	lack, want, absence	*adamun*
أَطاعَ/ إِطاعَةً	to obey	*aṭaa'a / iṭaa'atan*
مُدَّةٌ (ج مُدَدٌ)	period (of time)	*muddatun (pl. mudadun)*
عُقْدَةٌ (ج عُقَدٌ)	knot	*'uqdatun (pl. 'uqadun)*

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أدخلْ واوَ العطفِ على هاتينِ الجملتينِ:

الجملةُ	واوُ العطفِ
(١) أجاءَ مدرِّسونَ جدٌّ؟	
(٢) هل هذا جائزٌ؟	

(١) أدخلْ واوَ العطفِ على هاتينِ الجملتينِ:

(1) Add واوَ العطفِ (the conjunction وَ) to these two sentences:

(٢) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ على وزنِ «فَعْلَى»:

(2) Give the plural of these nouns, following the فَعْلَى (fa'laa) pattern:

(٢) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ على وزنِ «فَعْلَى»:

الاسمُ	الجمعُ على وزنِ "فَعْلَى"
مريضٌ	/
قتيلٌ	/
جريحٌ	/
أسيرٌ	/

(٣) ما نوعُ «ما» في: «كَما يتكلَّمُ أهلُ فِرنسا»؟

(3) What type of ما is used in this sentence: كَما يتكلَّمُ أهلُ فِرنسا ?

(٣) ما نوعُ «ما» في: «كَما يتكلَّمُ أهلُ فِرنسا»؟

الجملةُ	نوعُ «ما»
كَما يتكلَّمُ أهلُ فِرنسا؟	/

(٤) ما مفردُ «الجُلُودِ»؟

(4) What is the singular of الجُلُودِ?

(٤) ما مفردُ «الجُلُودِ»؟

الجمعُ	المفردُ
«الجُلُودُ»	.....

(٥) اذكرْ بابَ كلِّ فعلٍ ممَّا يأتي:

الفعلُ	بابُ الفعلِ
استتَرَ	
تَقَعَّرَ	
استبشَرَ	
لانَ	

(٥) اذكرْ بابَ كلِّ فعلٍ ممَّا يأتي:

(5) State the category of each of these verbs:

مفتاح الدَّرسُ الثَّانِيَ والعشرونَ
Miftaah Lesson 22

Goals الأهداف التعليمية

١ تصمِّمُ جدولًا يتضمَّنُ ضمائرَ الرَّفعِ المنفصلةِ، والمتَّصلةِ.

1 Designing a table containing the unattached and attached nominative pronouns

٢ تشرحُ أنواعَ الضَّمائرِ معَ التَّمثيلِ لكلٍّ مِنها.

2 Explaining the different types of pronouns, giving an example of each one

٣ تذكر الصيغ التي تكونُ فيها ضمائرُ الرَّفعِ المتَّصلةِ مستترةً

3 Reviewing phrases in which the attached nominative pronouns are hidden

٤ تفرِّقُ بينَ ضمائرِ الرَّفعِ المنفصلةِ، والمتَّصلةِ.

4 Differentiating between the unattached and attached nominative pronouns

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

ضمائرُ الرَّفعِ المنفصلةِ، والمتَّصلةِ.

Unattached and attached nominative pronouns.

Explanation الشرح والتوضيح

١. أنواعُ الضَّمائرِ.

Types of pronouns

الضَّمائرُ إمَّا منفصلةٌ وإمَّا متَّصلةٌ.
Pronouns are either unattached or attached.

١. الضَّمائرُ المنفصلةُ مستقلَّةٌ وغيرُ مركَّبةٍ بكلمةٍ أُخرى، عادةً ما تقعُ في بدايةِ الجملةِ أو بعدَ إلَّا، نحوُ:

1.Unattached pronouns stand alone and are not part of another word; they usually come at the beginning of the sentence or after إلَّا (illa). For example:

أنا مُسْلمٌ.
ما فَهِمَ الدَّرسَ إلا أنتَ.
إيَّاكَ رأيْتُ.
ما رأيتُ إلَّا إيَّاكَ.

٢. الضَّمائرُ المتَّصلةُ غيرُ مستقلَّةٍ، وتكونُ دائمًا مركَّبةً بكلماتٍ أُخرى، نحوُ:

2. Attached pronouns do not stand alone; they are always part of other words. For example:

رأيْتُكَ

هُنا «تُ» ضميرٌ متَّصلٌ للمتكلِّمِ، و«كَ» ضميرٌ متَّصلٌ للمخاطبِ.

Here, تُ is the attached first person singular pronoun, and كَ is the attached second person masculine singular pronoun.

نعلمُ أنَّ عملَ الاسمِ في الجملةِ يظهرُ بتغيُّرِ حركةِ آخرِهِ، نحوُ:

We know that the function of the noun in the sentence is shown by changes in the vowel of the last letter. For example:

دخلَ الوَلَدُ	الوَلَدُ	(الرَّفعُ) (nominative)
سألْتُ الولدَ	الولدَ	(النَّصبُ) (accusative)
قُلْتُ للولدِ	الولدِ	(الجرُّ) (genitive)

لكنَّ الضَّمائرَ لا تتغيَّرُ أواخرُها؛ بلْ تتغيرُ بكاملِها.

But the ending of the pronoun does not change; rather the pronoun itself changes completely.

نحوُ: مَنْ أَنْتَ؟ أَسألُكَ. For example:

هُنا
Here

«أنتَ» ← في حالةِ الرَّفعِ
is the nominative form

«كَ» ← في حالةِ النَّصبِ.
is the accusative form.

تنبيه:
Note:

لِذا الضَّمائرُ نوعانِ:
Thus pronouns are of two types:

١. ضمائرُ رفعٍ.
1. Nominative pronouns

٢. ضمائرُ نصبٍ وجرٍّ.
2. Accusative and genitive pronouns

وكلٌّ مِنهُما: إمَّا منفصلٌ وإمَّا متَّصلٌ.

Each of them may be either unattached or attached.

ضمائرُ الرَّفعِ: Nominative pronouns:

ضمائرُ الرَّفعِ
Nominative pronouns

الضَّمائرُ المنفصلةُ
Unattached pronouns

الضَّمائرُ المتَّصلةُ
Attached pronouns

الضَّمائرُ المنفصلةُ
Unattached pronouns

أ) ضمائرُ الغائبِ:
a) Third person pronouns

هوَ، هُما، هُمْ، هِيَ، هُما، هُنَّ.

ب) ضمائرُ المخاطبِ:
b) Second person pronouns

أنتَ، أنتُما، أنتُم، أنتِ، أنتُما، أنتُنَّ.

ج) ضمائرُ المتكلِّم:
c) First person pronouns

أنا، نَحْنُ.

الضَّمائرُ المتَّصلةُ:
Without merging:

١. التَّاءُ المتحرِّكةُ، كما هوَ في:
1. The vowelled taa', as in the words:

ذَهَبْتُ، ذَهَبْتُما، ذَهَبْتُم، ذَهَبْتِ، ذَهَبْتُنَّ.

٢. ألفُ المثنَّى، كما هوَ في:
2. The alif of the dual, as in the words:

ذَهَبْتُ، ذَهَبْتُما، ذَهَبْتُم، ذَهَبْتِ، ذَهَبْتُنَّ.

٣. واوُ الجماعةِ، كما هوَ في:
3. The waw of the plural, as in the words:

ذَهَبُوا، يَذْهَبُونَ، تَذْهَبُونَ، اِذْهَبُوا.

٤. ياءُ المخاطبةِ، كما هوَ في:
4. The yaa' of the second person feminine plural, as in the words:

تَذْهَبِينَ، اِذْهَبِي.

٥. نونُ النِّسوةِ، كما هوَ في:
5. The noon of the feminine plural, as in the words

ذَهَبْنَ، يَذْهَبْنَ، تَذْهَبْنَ، اذْهَبْنَ.

٦. نا المتكلمينَ، كما هوَ في:
6. The noon and alif of the first person plural, as in the word:

ذَهَبْنا.

تنبيه:
Note:

الضَّمائرُ المتَّصلةُ:
Attached pronouns:

تكونُ ضمائرُ الرَّفعِ المتَّصلةِ مستترةً في الصِّيغِ التَّاليةِ:

The attached nominative pronouns are hidden in the following forms:

أ) الماضي: في الصيغتينِ التَّاليتينِ:

a) The past tense in the two following forms:

ذَهَبَ وذَهَبَتْ.

يلحظُ أنَّ «تْ» في ذَهَبَتْ ليسَتْ ضميرًا، وإنَّما هيَ حرفٌ يدلُّ على التَّأنيثِ.

It is worth noting that تْ in ذَهَبَتْ is not a pronoun; rather it is a letter which indicates that the doer is feminine.

ب) المضارعُ: في الصيغِ الأربعةِ التَّاليةِ:

b) Present tense in the four following forms:

يَذْهَبُ، تَذْهَبُ، أَذْهَبُ، نَذْهَبُ.

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عَنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer the following questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤالُ	الإجابة
١ ما اسمُ الطَّالبِ الجديدِ؟	
٢ مَن عَلَّمَهُ اللُّغةَ العربيَّةَ؟	
٣ في أيِّ مسابقةٍ يشتركُ أسامةُ وزميلاهُ؟	

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ضمائرَ الرَّفعِ المتَّصلةِ وضمائرَ الرَّفعِ المنفصلةِ:

(2) Find in the lesson the attached nominative pronouns and the unattached nominative pronouns:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ضمائرَ الرَّفعِ المتَّصلةِ وضمائرَ الرَّفعِ المنفصلةِ:

ضمائر الرفع المتصلة	ضمار الرفع المنفصلة
.....	.....
.....	.....

(٣) ضعْ ضميرًا مناسبًا مِن ضمائرِ الرَّفعِ المنفصلةِ في الفراغِ:

(3) Add an appropriate unattached nominative pronoun in the blank spaces:

(٣) ضعْ ضميرًا مناسبًا مِن ضمائرِ الرَّفعِ المنفصلةِ في الفراغِ:

ضمائرِ الرَّفعِ المنفصلةِ

(١) (.....) مُهذَّبٌ
(٢) (.....) مجاهدونَ
(٣) (.....) جميلتانِ
(٤) (.....) محجَّباتٌ
(٥) (.....) جميلةٌ

(٤) ضعْ ضمائرَ الرَّفعِ المتَّصلةِ التَّاليةِ في جملةٍ مفيدةٍ:

(4) Use these attached nominative pronouns in a meaningful sentence:

(٤) ضعْ ضمائرَ الرَّفعِ المتَّصلةِ التَّاليةِ في جملةٍ مفيدةٍ:

ضمائرَ الرَّفعِ المتَّصلةِ	جملة مفيدة
(١) تاءُ الفاعلِ المتحرِّكةِ.	.....
(٢) ألفُ الاثنينِ.	.....
(٣) واوُ الجماعةِ.	.....
(٤) ياءُ المخاطبةِ.	.....

مفتاح الدَّرس الثَّالِثُ والعشرونَ

Miftaaḥ Lesson 23

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ ضمائرَ النَّصبِ المتَّصلةِ والمنفصلةِ.

1 Finding in the lesson attached and unattached accusative pronouns

٢ تذكرُ مثالًا على كلٍّ مِن ضَّمائرِ النَّصبِ المتَّصلةِ والمنفصلةِ.

2 Giving an example of each of the attached and unattached accusative pronouns

٣ تصمِّمُ جدولًا يتضمَّنُ ضمائرَ الجرِّ.

3 Designing a table showing the genitive pronouns

٤ تذكرُ الحالاتِ الَّتي يجبُ أنْ يكونَ فيها ضميرُ النَّصبِ منفصلًا.

4 Reviewing the situations in which the accusative pronoun must be unattached

٥ تذكرُ خمسَ كلماتٍ على وزنِ «فَعِيل».

5 Giving five words that follow the فَعِيل (fa'eel) pattern

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- ضمائرُ النَّصبِ المنفصلةِ، والمتَّصلةِ. — Unattached and attached accusative pronouns
- ضمائرُ الجرِّ. — Genitive pronouns.

Explanation الشرح والتوضيح

١. ضمائرُ النَّصبِ المنفصلةِ، والمتَّصلةِ
Unattached and attached accusative pronouns

ضمائرُ النَّصبِ:
Accusative pronouns:

- الضَّمائرُ المنفصلةُ — Unattached pronouns
- الضَّمائرُ المتَّصلةُ — Attached pronouns

الضَّمائرُ المنفصلةُ — Unattached pronouns

هذهِ الضَّمائرُ تكونُ مركَّبةً مِن كلمةِ «إيَّا» معَ ضمائرِ النَّصبِ المتَّصلةِ (الَّتي درسْناها مِن قبلُ.

These pronouns are composed of the word إيَّا and the attached accusative pronoun (which we have studied previously),

مثلُ: كَ ← مثلُ: إياكَ.

For example: كَ giving us the word إياكَ.

الضَّمائرُ المنفصلةُ
Unattached pronouns

- أ) ضمائرُ الغائبِ: a) Third person pronouns
  - إيَّاهُ، إيَّاهُما، إيَّاهُمْ، إيَّاها، إيَّاهُما، إيَّاهُنَّ.
- ب) ضمائرُ المخاطبِ: b) Second person pronouns
  - إيَّاكَ، إيَّاكُما، إيَّاكُمْ، إيَّاكِ، إيَّاكُما، إيَّاكُنَّ.
- ج) ضمائرُ المتكلِّمِ: c) First person pronouns
  - إيَّايَ، إيَّانا.

الضّمائرُ المتّصلةُ: Attached pronouns:

هذهِ الضَّمائرُ لا تستعملُ منفصلةً، بلْ يجبُ أن تكونَ متَّصلةً بفعلٍ أو بـ «إنَّ» أو إحدى أخواتِها.

These pronouns are not used in an unattached form; rather they must be attached to a verb or to إنَّ (inna) or one of its sisters.

الضَّمائرُ المتَّصلةُ:
Attached pronouns:

- أ) ضمائرُ الغائبِ: a) Third person pronouns
  - سألَهُ، سألَهُما، سألَهُمْ، سألَها، سألَهُما، سألَهُنَّ.
- ب) ضمائرُ المخاطبِ: b) Second person pronouns
  - سألَكَ، سألَكُما، سألَكُمْ، سألَكِ، سألَكُما، سألَكُنَّ.
- ج) ضمائرُ المتكلِّمِ: c) First person pronouns
  - سألَني، سألَنا.

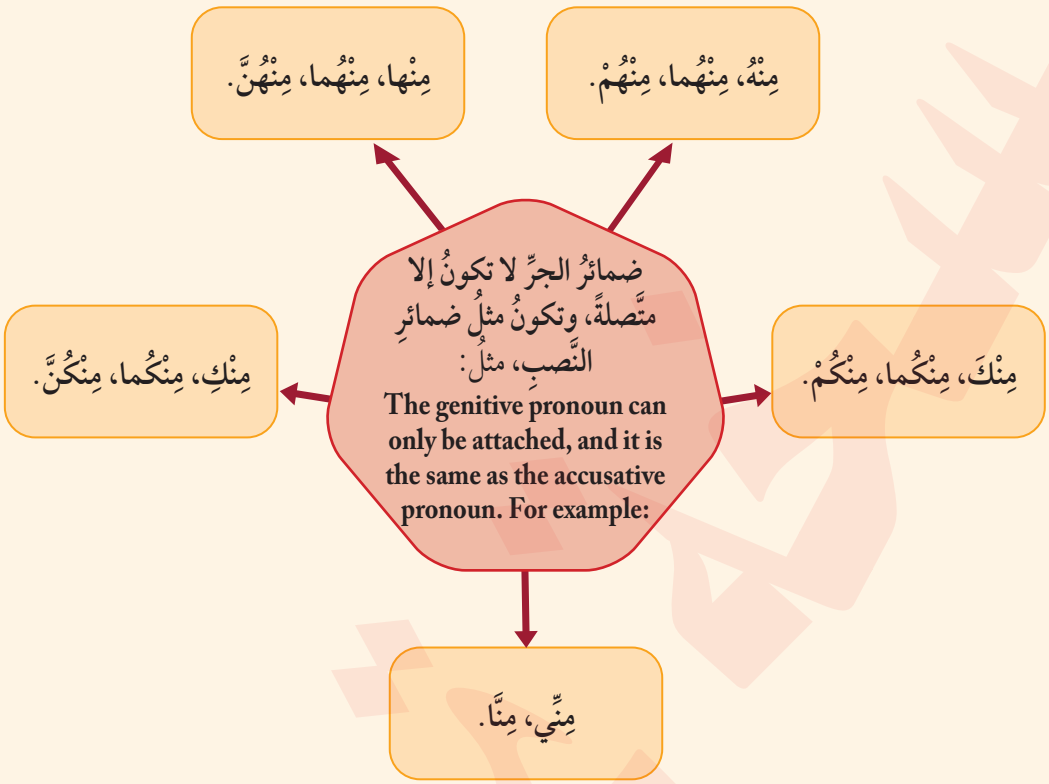
تنبيه: Note:

سألَني ← «ي» ← ضميرُ النَّصبِ ← زيدَتْ معهُ نونُ الوقايةِ ← يُنظرُ الكتاب الثَّاني الدَّرسُ الرابع عشر.

In the word سألَني the ي is the accusative (first person) pronoun, before which the noon of protection is added. See: Book 2, Lesson 14.

٢. ضمائرُ الجرِّ:

The genitive pronoun:



٣. متى تُستخدمُ الضَّمائرُ المنفصلةُ للنَّصبِ؟

When are the unattached accusative pronouns used?

يجبُ أنْ يكونَ ضميرُ النَّصبِ منفصلًا في الحالاتِ التَّاليةِ:

The accusative pronoun must be unattached in the following situations:

١. إذا كانَ مفعولًا بهِ مُقدَّمًا،

1. When the direct object comes before the verb.

مثلُ: «نَعْبُدُكَ» ← في حالةِ التَّقديمِ نقولُ: «إيَّاكَ نَعْبُدُ».

For example: "نَعْبُدُكَ" means "We worship You", but when the direct object comes before the verb, we say: "إيَّاكَ نَعْبُدُ" (You we worship).

ولا يجوزُ أنْ نقولَ: ← «كَ نَعْبُدُ».

We cannot say "كَ نَعْبُدُ".

٢. إذا كانَ مفعولًا بهِ لمصدرٍ.

2. When it is the direct object of a verbal noun (maṣdar).

مثلُ: «نَنْتَظِرُ زيارَةَ المدير إيَّانا» ← هُنا «إيَّانا» ← مفعولٌ بهِ للمصدرِ ← «زيارَة».

For example:

In the sentence "نَنْتَظِرُ زيارَةَ المدير إيَّانا" ← the word "إيَّانا" is the direct object of the verbal noun "زيارَة"

مثال آخر لهُ: Another example:

«مُساعَدَتُكَ إيَّايَ كانَتْ قَبْلَ مُساعَدَتي إيَّاكَ».

٣. إذا جاءَ بعدَ حرفِ العطفِ.

3. When it comes after a conjunction.

مثلُ: «رأيْتُكَ وإيَّاهُ». «إنِّي وإيَّاكَ ناجِحانِ:

For example:

ولا يجوزُ أنْ نقولَ: We cannot say: «رأيْتُكَ وَهُ» ← لأنَّ «هُ» ضميرٌ متَّصلٌ. because هُ is an attached pronoun and cannot stand alone.

ولا يجوزُ أنْ نقولَ: We cannot say: «إنِّي وأنتَ ناجِحانِ» ← لأنَّ أنتَ ضميرُ رفعٍ. because أنتَ is a nominative pronoun.

٤. إذا جاءَ بعدَ «إلَّا».

4. When it comes after إلَّا.

مثلُ: «لا نَعْبُدُ إلَّا إيَّاهُ».

For example:

«ما سألْتُ إلَّا إيَّاكَ».

٥. إذا جاءَ بعدَ ضميرِ نصبٍ متَّصلٍ بهِ.

5. When it comes after an attached accusative pronoun that is attached to the verb.

مثلُ: «أينَ مَجَلَّةُ المدير؟ ← أعطَيْتُهُ إيَّاها».

For example:

هُنا لا يصحُّ أنْ نقولَ: «أعْطَيْتُهُها»؛ بسببِ اتِّحادِ رتبةِ الضَّميرينِ.

Here it is not correct to say أعْطَيْتُهُها, because the two pronouns are of the same category.

لكنْ إنِ اختلفَتْ رتبةُ الضَّميرينِ جازَ أنْ يكونَ الثَّاني مُتَّصلًا أو منفصلًا، والاتصالُ أولى.

But if the two pronouns are of different categories, the second one may be either attached or unattached, but attached is preferable.

مثلُ: «أينَ كتابي؟» تقولُ: ← «أعْطَيْتُكَهُ.» / «أعْطَيْتُكَ إيَّاهُ».

For example:

"أينَ كتابي؟" You may say "أعْطَيْتُكَهُ" or "أعْطَيْتُكَ إيَّاهُ".

معلومة لغوية: Linguistic information

اتِّحادِ رتبةِ الضَّميرينِ.

When two pronouns are of the same category.

المقصودُ مِن اتحادِ الرُّتبةِ كونِهما للمتكلِّمِ أو للمخاطبِ أو للغائبِ، أمَّا اختلافُ الرُّتبةِ فكونُ أحدِهما للمخاطبِ والثَّاني للغائبِ مثلًا.

What is meant by the two pronouns being of the same category is that they are both first person, or second person, or third person. If they are of different categories, this means that one of them is second person and the other is third person, for example.

٤. مِنْ أوزانِ المصدرِ «فَعِيل».

One of the patterns of the maṣdar is فَعِيل (fa'eel).

مِنْ أوزانِ المصدرِ «فَعِيل».

One of the patterns of the maṣdar is فَعِيل (fa'eel).

مثلُ: رَنَّ الجَرَسُ ← رَنِينٌ

صَفَرَ ← صَفِيرٌ

For example:

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ṭalaba / yaṭlubu / ṭalaban	to request, demand	طَلَبَ / يَطْلُبُ / طَلَبًا
saabaqa / musaabaqatan	to race, compete	سابَقَ / مُسابَقَةً
akhadha / ya'khudhu / akhdhan	to take	أَخَذَ / يأْخُذُ / أَخْذًا
sabaḥa / yaṣbaḥu / sabḥan, sibaaḥatan	to swim	سَبَحَ / يَسْبَحُ / سَبْحًا / سِباحَةً
ishtaraka / ishtiraakan	to participate	اِشْتَرَكَ / اشْتِراكًا
idha; idhan	if; then	إذا / إذَنْ
durjun (pl adraajun)	drawer	دُرْجٌ (ج أَدْراجٌ)
dhakkara / tadhkeeran	to remind	ذَكَّرَ / تَذْكيرًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
altaḥaqa (bi) / iltiḥaaqan	to join; to catch up (with)	اِلْتَحَقَ (بِ) الْتِحاقًا
ajaada / yajeedu / ijaadatan	to do well	أَجادَ/ يُجيدُ/ إجادَةً
qaḍaa / qaḍaa'an	to judge, decree	قضى/ قضاءً
ittaṣala (bi) / ittiṣaalan	to connect; to get in touch with	اِتَّصَلَ (بِ) اِتِّصالًا
ista'aana / isti'aanatan	to seek help from	اسْتَعانَ/ اسْتِعانَةً
infaṣala / infiṣaalan	to separate, disconnect	انْفَصَلَ/ انْفِصالًا
khaaṭamun	ring; seal	خاتَمٌ
naṭaqa / nuṭqan, nuṭqun	to pronounce;	نَطَقَ/ نُطقًا
nuṭqun	to speak	نُطْقٌ
ithnaani	two	اِثْنانِ
ma'dubatun (pl. ma'aadibu)	meal to which guests are invited	مأدُبَةٌ (ج مآدِبُ)
rutbatan	category; rank,	رُتبَةٌ
'aaqaba / mu'aaqabatan	to punish	عاقَبَ/ مُعاقَبَةً
qaada / yaqoodu / qiyaadatan	to lead; to drive (a car)	قادَ / يَقُودُ/ قِيادَةً
ṣafara / yaṣfiru / ṣafeeran	to whistle	صَفَرَ/ يَصْفِرُ / صَفيرًا
ṣahala / yaṣhilu / ṣaheelan	to neigh, whinny (horse)	صَهَلَ/ يَصْهِلُ/ صَهيلًا

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) استخرِجِ الضَّمائرَ الواردةَ في الدَّرسِ، واذكرْ نوعَ كلِّ واحدٍ مِنها.

(1) Find the pronouns mentioned in the lesson, and state which type each of them is.

(١) استخرِجِ الضَّمائرَ الواردةَ في الدَّرسِ، واذكرْ نوعَ كلِّ واحدٍ مِنها.

الضَّمائرُ	نوعُها

(٢) استخرِجْ مِنَ الدَّرسِ ضمائرَ النَّصبِ المنفصلةِ، واذكرْ سببَ الإتيانِ بكلِّ واحدٍ مِنها مُنفصِلاً.

(2) Find the unattached accusative pronouns mentioned in the lesson and state the reason why each of them is unattached.

(٢) استخرِجْ مِنَ الدَّرسِ ضمائرَ النَّصبِ المنفصلةِ، واذكرْ سببَ الإتيانِ بكلِّ واحدٍ مِنها مُنفصِلاً.

ضمائرُ النَّصبِ المنفصلةِ	السببُ

(٣) قدِّمِ المفعولَ بِهِ على الفعلِ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي:

(3) Put the direct object (al-maf'ool bihi) before each of these sentences:

(٣) قدِّمِ المفعولَ بِهِ على الفعلِ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي:

	الجملة	تقديمُ المفعولِ
المِثالُ	نعبدُكَ.	إيَّاكَ نعبدُ.
١.	نستعينُكَ.	
٢.	نستغفرُكَ.	
٣.	رأيْتُهُ.	
٤.	أناديْتَني يا أستاذُ؟	
٥.	تطلبُها المديرةُ	

(٤) تأملِ المثالَ، ثمَّ حوِّلِ الجملَ الآتيةَ على غرارِها مستعملًا «إلَّا»:

(4) Look at the example, then change these sentences to match the example, using إلَّا:

(٤) تأملِ المثالَ، ثمَّ حوِّلِ الجملَ الآتيةَ على غرارِها مستعملًا «إلَّا»:

	الجملة	ادخال إلَّا على الجملة
المثالُ	١. رأيتُهُ.	ما رأيتُ إلَّا إيَّاهُ.
	٢. نعبدُهُ.	.....
	٣. يحبُّني المدرِّسُ.	.....
	٤. دعانا المديرُ.	.....
	٥. عاقبَهُمُ المدرِّسُ.	.....

(٥) ضعْ في الفراغِ فيما يأتي ضميرَ نصبٍ منفصلًا. استعملِ النَّوعَ المذكورَ بينَ القوسينِ:

(5) Fill in the blanks with unattached accusative pronouns, using the type mentioned between brackets:

(٥) ضعْ في الفراغِ فيما يأتي ضميرَ نصبٍ منفصلًا. استعملِ النَّوعَ المذكورَ بينَ القوسينِ:

١	طلبَ المديرُ أحمدَ وَ.....	ضميرُ المتكلِّمِ
٢	سألَ المدرِّسُ إبراهيمَ و..... أسئلةً صعبةً.	ضميرُ المخاطبِ
٣	إنَّ حامدًا و..... ناجحانِ بتقديرٍ ممتازٍ.	ضميرُ المتكلِّمِ
٤	سأدعُو المدرِّسينَ وَ..... إلى مأدبةٍ إن شاءَ اللهُ.	ضميرُ المخاطبينَ
٥	أعرفُ أنكَ و..... مجتهدانِ.	ضميرُ الغائبِ

(٦) حوِّلِ الجملةَ الآتيةَ على غرارِ المثالِ مستعملًا المصدرَ:

(6) Change these sentences to match the example given, using the maṣdar (verbal noun):

(٦) حوِّلِ الجملةَ الآتيةَ على غرارِ المثالِ مستعملًا المصدرَ:

	الجُملةُ	إدخالُ المصدرِ على الجملةِ
المثالُ	١ ننتظرُ أنْ يزورَنا المديرُ.	ننتظرُ زيارةَ المديرِ إيَّانا.
	٢ نريدُ أنْ يُخرجَهُ المدرِّسُ مِنَ الفصلِ.	.....
	٣ أُحبُّكَ أكثرَ ممَّا تُحبُّني.	.....

(٧) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِ المثالِ:

(7) Answer these questions in the same manner as the example:

(٧) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِ المثالِ:

	السُّؤالُ	الإجابة
المثالُ	(١) أينَ كتابُ المديرِ؟	أعطيتُهُ إيَّاهُ.
	(٢) أينَ مجلةُ المدرِّسِ؟	.....
	(٣) أينَ قلمُ الأختِ؟	.....
	(٤) أينَ دفاترُ الطُّلَّابِ؟	.....

(٨) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِ المثالِ:

(8) Answer these questions in the same manner as the example:

(٨) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ على غرارِ المثالِ:

السُّؤال	الإجابة	
١ مَن علَّمَكَ قيادةَ السَّيارَةِ؟	علَّمَنيها أخي.	علمَني إيّاها أخي.
٢ مَن أعطاكَ هذا الخاتَمَ؟		
٣ متى تعطِيني هذا الكتابَ؟		
٤ متى تريني بيتَكَ؟		

(٩) تمرينٌ شفويٌّ:

(9) Verbal exercise:

(٩) تمرينٌ شفويٌّ:

الطَّالبُ	يقولُ طالبٌ لآخرَ: يريدُ فلانٌ كتابَكَ / دفترَكَ / قلمَكَ أَفَأُعطيهِ إيَّاهُ؟	زميلُهُ	يجيبُ الطَّالبُ المسؤولُ: نعم أعطِهِ إيَّاهُ. أو: لا، لا تعطِهِ إيَّاهُ.

(١٠) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فَعِيلٍ»:

(10) Give the verbal noun (maṣdar) of these verbs, following the فَعِيلٍ pattern:

(١٠) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فَعِيلٍ»:

الفعل	المصدر على وزنِ فَعِيلٍ
صَغَرَ/ يَصْغِرُ	
شَخَرَ/ يَشْخِرُ	
صَهَلَ/ يَصْهِلُ	

(١١) هاتِ جمعَ: الدُّرْجِ، والخاتَمِ:

(11) Give the plural:

(١١) هاتِ جمعَ:

المفردُ	الجمعُ
الدُّرْج	/
الخاتَم	/

(١٢) هاتِ المضارعَ والأمرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الماضي	المضارعُ	الأمرُ
تذكَّرَ		
قَضى		
بَسْمَلَ		

(١٢) هاتِ المضارعَ والأمرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(12) Give the present and imperative tenses of these verbs:

مُفتاح الدَّرسُ الرَّابعُ والعِشرونَ

Miftaaḥ Lesson 24

Goals الأهداف التعليمية

١ تُعرِّفُ المفعولَ المُطْلَقَ معَ ذكرِ المثالِ.

1 Giving a definition of (al-maf'ool al-muṭlaq – the cognate accusative), with an example

٢ توضِّحُ أغراضَ استخدامِ المفعولِ المطلَقِ.

2 Explaining the purposes for which al-maf'ool al-muṭlaq is used

٣ تعدِّدُ الكلماتِ الَّتي تنوبُ عنِ المصدرِ.

3 Listing the words that may take the place of al-maf'ool al-muṭlaq

٤ تستخرجُ مِن الدَّرسِ الكلماتِ الدَّالةِ على المفعولِ المطلَقِ.

4 Finding in the lesson words that imply al-maf'ool al-muṭlaq

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

المفعولُ المُطْلَقُ، وما ينوبُ عنْهُ.

المفعولُ المُطْلَقُ (al-maf'ool al-muṭlaq – the cognate accusative) and what may take its place

Explanation الشرح والتوضيح

١. المفعولُ المُطْلَقُ، وما ينوبُ عَنْهُ.

Al-maf'ool al-muṭlaq (the cognate accusative) and what may take its place.

المفعولُ المُطْلَقُ: هوَ المصدرُ الَّذي يُستخدمُ معَ الفعلِ في الجملةِ نفسِها للتَّأكيدِ، ويكونُ منصوبًا.

The maf'ool muṭlaq is a verbal noun (maṣdar) which is used with a verb in the same sentence for emphasis and appears in the accusative.

نحوُ: ضربَني بلالٌ ضَرْبًا. For example:

قولُنا: «ضربني بِلالٌ» تُعبِّرُ عنِ المعنَى، ولكنَّكَ يُمْكِنُك أَنْ تقُولَ ذَلِكَ في حالةِ ما إذا لمْ يَضْرِبْكَ فعلًا، بلْ رفعَ يدَهُ أو وضعَها بِلُطْفٍ على جسدِكَ.

The phrase "ضربَني بلالٌ" gives the full meaning, but you can say this in a situation in which he did not really hit you; rather he raised his hand or placed his hand gently on your body.

ولكنَّكَ تقولُ: But you can only say: ← ضربَني بلالٌ ضَرْبًا ← فقطْ إذا ضربَكَ ضربًا حقيقيًا. if he really hit you.

أغراض استخدام المفعول المطلَق Purposes for which the maf'ool muṭlaq is used.

يُستخدمُ المفعولُ المطلَقُ لأربعةِ أغراضٍ:

We use the maf'ool muṭlaq for four purposes:

١. للتَّأكيدِ كَما رأيْنا. 1. For emphasis.

ومِن أمثلتِهِ: One example is:

﴿وَكَلَّمَ ٱللَّهُ مُوسَىٰ تَكۡلِيمٗا﴾ [النساء: ١٦٤].

2. To indicate number. ٢. لبيانِ العددِ.

For example: طُبِعَ الكتابُ طَبْعَتَيْنِ. نَسيتُ وسَجَدْتُ سَجْدَةً واحِدَةً. نحوُ:

3. To explain the type of action. ٣. لبيانِ نوعِ الفعلِ.

For example: ماتَ مَوْتَ الشُّهَداءِ. أكتُبُ كِتابَةً واضِحَةً. نحوُ:

4. To replace a verb. ٤. للنِّيابةِ عنْ فعلِهِ.

في هَذِهِ الحالةِ يُحذفُ الفعلُ ويُستخدَمُ المصدرُ فحسبُ.

this case, the verb is omitted and only the maṣdar is used.

For example: صَبْرًا! نحوُ:

هُنا المصدرُ «صَبْرًا» بَدَلٌ مِنَ الأمرِ: اِصْبِرْ.

This maṣdar "صَبْرًا" (lit. "patience") is an alternative to the imperative اِصْبِرْ.

كذلِكَ قولُنا: **Similarly, we say:** شُكْرًا. المصدرُ هُنا بدلٌ مِنَ المضارعِ **In this instance, the maṣdar is an alternative to the present tense** أَشْكُرُ **(lit "I thank")**

٣. كلماتٌ تنوبُ عنِ المصدرِ:

Words that may take the place of the maṣdar

الكلماتُ التَّاليةُ تنوبُ عنِ المصدرِ، وتكونُ منصوبةً، وتأخذُ حكمَ المفعولِ المطلقِ:

The following words may take the place of the maṣdar and appear in the accusative; they follow the same rules as al-maf'ool al-muṭlaq:

١. «أَيٌّ، وبَعْضٌ، وكُلٌّ»، إذا أضيفَتْ إلى المصدرِ.

1. أَيٌّ, بَعْضٌ, and كُلٌّ – if they appear in the possessive construction (iḍaafaah) with the maṣdar.

نحوُ: أعرِفُهُ كُلَّ المعرفةِ. آخذني المديرُ بعضَ المؤاخذةِ. أَيَّ نومٍ تنامُ؟ For example:

وفي القرآنِ الكريمِ: **In the Holy Qur'an:**

﴿وَسَيَعۡلَمُ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ أَيَّ مُنقَلَبٖ يَنقَلِبُونَ﴾[الشعراء: ٢٢٧].

٢. العددُ، إذا كانَ مصدرُهُ معدودُهُ (تمييزًا لهُ).

2. To indicate number, if the maṣdar is a counted noun (ma'dood).

نحوُ: طُبِعَ الكتابُ ثَلاثَ طَبَعاتٍ. For example:

﴿فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖ﴾[البقرة: ٢٦١].

﴿فَٱجۡلِدُوهُمۡ ثَمَٰنِينَ جَلۡدَةٗ﴾[النُّور: ٤].

٣. صِفَتِه، إذا كان المصدرُ محذوفًا.

3. As a description (adjective), if the maṣdar is omitted.

نحوُ: فهمْتُ الدَّرسَ جيِّدًا. أصلُهُ: فهمْتُ الدَّرسَ فَهْمًا جيِّدًا. For example:

This was originally "فهمْتُ الدَّرسَ فَهْمًا جيِّدًا".

Exercises تمارين

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السؤال	الإجابة
١ متى قدمَ المدرِّسُ مِن السَّفرِ؟	
٢ كَم قراءةً قرأ المدرِّسُ الدَّرسَ؟	

(٢) عيِّنِ المفعولَ المطلقَ فيما يأتي، واذكُرْ نوعَهُ:

(2) Identify the maf'ool muṭlaq in these sentences, and state which type it is:

(٢) عيِّنِ المفعولَ المطلقَ فيما يأتي، واذكُرْ نوعَهُ:

الجملةُ	المفعولُ المطلقُ	نوعُهُ
(١) ﴿يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾ [الأحزاب:٤١].		
(٢) سَأَلَنِي الطَّالِبُ سُؤالَ النَّحوِيِّينَ، فأجبتُهُ إجابَةَ المفسِّرينَ.		

(٣) أكملْ هذهِ الجملةَ (سَجَدتُ.....) بمفعولٍ مطلَقٍ يدُلُّ على العددِ / النَّوعِ / التَّأكيدِ:

(3) Complete this sentence: "سَجَدتُ....." using a maf'ool muṭlaq which is indicative of number/type/emphasis:

(٣) أكملْ هذهِ الجملةَ (سَجَدتُ.....) بمفعولٍ مطلَقٍ يدُلُّ على: العددِ / النَّوعِ / التَّأكيدِ:

الجملةُ	(سَجَدتُ....)
١ مفعولٌ مطلقٌ يدلُّ على العددِ	
٢ مفعولٌ مطلقٌ يدلُّ على النَّوعِ	
٣ مفعولٌ مطلقٌ يدلُّ على التَّأكيدِ	

مفتاح الدَّرس الخامِسُ والعِشرونَ

Miftaaḥ Lesson 25

Goals الأهداف التعليمية

١ تذكرُ ما ينوبُ عنِ المفعولِ المطلقِ.

1 Reviewing what may take the place of the maf'ool muṭlaq (cognate accusative)

٢ تذكرُ معَ المثالِ صورَ المصدرِ المُشْتَقِّ.

2 Reviewing, with examples, the forms of the al-maṣdar al-mushtaqq (the derived maṣdar)

٣ تبيِّنُ كيفَ يُصاغُ مصدرُ المرَّةِ.

3 Explaining how the maṣdar of frequency is formed

٤ تكتبُ خمسةَ أمثلةٍ على أوزانِ المصدرِ الميميِّ.

4 Writing 5 examples of patterns of the meemi maṣdar

٥ تصوغُ مصدرَ المرَّةِ ومصدرَ الهَيْئَةِ مِن الكلماتِ المعطاةِ.

5 Forming the maṣdar of frequency and the maṣdar of manner from the words given.

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

ممَّا ينوبُ عَنِ المفعولِ المطلَقِ.

What can take the place of the maf'ool muṭlaq (the cognate accusative)

مِنَ المصادرِ:((مصدرُ المرَّةِ، مصدرُ الهيئةِ، المصدرُ الميمِيُّ، المصدرُ الَّذي يُلاقِي في الاشتقاقِ المصدرَ الواقِعَ مفعولًا مُطلقًا).

Types of maṣdar (the maṣdar of frequency (maṣdar al-marrah), maṣdar of manner (maṣdar al-hay`ah), the meemi maṣdar (al-maṣdar al-meemi), and and the maṣdar that is synonymous with the original maṣdar that serves as a cognate accusative (maf'ool muṭlaq))

الشرح والتوضيح Explanation

١. تكملةُ ما ينوبُ عَنِ المفعولِ المطلَقِ. Continued discussion of what may take the place of the maf'ool muṭlaq (cognate accusative)

ما ينوبُ عَنِ المفعولِ المطلَقِ

What may take the place of the maf'ool muṭlaq (cognate accusative)

الكلماتُ التَّاليةُ تنوبُ عنِ المصدرِ، وتكونُ منصوبةً، وتأخذُ حكمَ المفعولِ المطلقِ:

The following words may take the place of the maṣdar. They appear in the accusative and follow the same rules as the maf'ool muṭlaq (cognate accusative).

٤ . اسمُ المصدرِ:

4.Ism al-maṣdar (lit. the noun of the maṣdar).

هوَ الاسمُ الَّذي يكونُ في مَعْنَى المصدرِ، لكنَّهُ أقلَّ حروفًا مِنَ المصدرِ نفسِهِ.

This is a noun that has the same meaning as the maṣdar, but its letters are fewer than the original maṣdar.

نحوُ: كَلَّمَني كَلامًا شَديدًا. For example:

فالمصدرُ: «تكليمٌ»، واسمُ المصدرِ: «كلامٌ».

The original maṣdar is تكليمٌ, and the ism al-maṣdar is كلامٌ.

٥. المصدرُ المشتقُّ، ولهُ صورتانِ:

5. Al-maṣdar al-mushtaqq (lit. the derived maṣdar). It has two forms:

أ) مصدرُ الفعلِ المجرَّدِ بينَما الفعلُ المستعملُ في الجملةِ مزيدٌ.

a) The maṣdar of an unaugmented verb when the verb used in the sentence is augmented.

نحوُ: اشتريْتُ هذِهِ السَّيَّارةَ شِراءً مُباشِرًا. For example:

فالفعلُ المستخدمُ هُنا The verb used here is «اشترَى» وهوَ مَزيدٌ فيهِ، والمصدرُ: which is an augmented verb (Form VIII), whereas the maṣdar is «شِراءٌ» مِن شَرى يَشْري، وهوَ مجرَّدٌ. شِراءٌ, from شَرى يَشْري, which is an unaugmented verb (Form I).

وفي القرآنِ الكريمِ: In the Holy Qur'an it says:

﴿وَتُحِبُّونَ ٱلْمَالَ حُبًّا جَمًّا﴾[الفجر: ٢٠].

هُنا، «حُبًّا» مصدرٌ للفعلِ المجرَّدِ: «حَبَّ يَحِبُّ»، (واستعمالُهُ نادرٌ جدًا، بينَما المصدرُ «حُبٌّ» استخدامُهُ شائعٌ وكثيرٌ).

Here حُبًّا is the maṣdar of the unaugmented verb حَبَّ يَحِبُّ (Form I), which is very rarely used, although its maṣdar حُبٌّ is very commonly used.

بينَما مصدرُ الفعلِ المزيدِ «أَحَبَّ يُحِبُّ»: «إِحبابٌ» (واستعمالُهُ نادرٌ جدًا، على عكسِ الفعلِ: «أَحَبَّ يُحِبُّ»، والَّذي استخدامُهُ شائعٌ وكثيرٌ).

In contrast, the maṣdar of the augmented (Form IV) verb أَحَبَّ يُحِبُّ is إِحبابٌ (which is very rarely used, in contrast to the verb itself, which is very commonly used).

ب) مصدرٌ لفعلٍ مزيدٍ يختلفُ عنِ الفعلِ المستعملِ في الجملةِ.

b) The maṣdar of an augmented verb that is different from the verb used in the sentence.

نحوُ: «تَبَسَّمْتُ ابْتِسامًا». For example:

هُنا Here «ابْتِسامًا» مصدرٌ لفعلِ: «ابْتَسَمَ»، is the maṣdar of ابْتَسَمَ الَّذي مِن بابِ «افتعلَ». which is a verb of the افتعلَ (ifta'ala) category (Form VIII).

بينَما فعلُ «تَبَسَّمَ» مِن بابِ «تَفَعَّلَ».

Whereas تَبَسَّمَ is of the تَفَعَّلَ (tafa“ala) category (Form V).

وكلاهُما في معنًى واحدٍ.

Both of them mean the same thing.

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur’an it says:

﴿وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا﴾[المزّمل: ٨].

«تَبتَّل» مِن بابِ: «تَفَعَّل»، بينَما المصدرُ «تَبْتيلًا» مِن بابِ: «فَعَّلَ».

تَبتَّل is of the تَفَعَّلَ (tafa“ala) category (Form V) whereas the maṣdar تَبْتيلًا is of the فَعَّلَ (fa“ala) category (Form II).

٦. اسمُ اشارةٍ إذا كانَ المصدرُ بدلًا لهُ.

6. A demonstrative pronoun if the maṣdar is in apposition to it (badal).

نحوُ: أَتَسْتَقْبِلُني هذا الاستقبالَ؟ — For example:

هُنا «هذا» مفعولٌ مطلقٌ في محلِّ نصبٍ و«الاستقبالَ» بدلٌ منهُ.

Here, هذا is a cognate accusative (maf‘ool muṭlaq) which is assumed to be accusative [although the marker of case does not appear], and الاستقبالَ is in apposition to it.

٧. ضميرٌ يعودُ على المصدرِ

7. A pronoun that refers to the maṣdar.

نحوُ: اجْتَهَدْتُ اجْتِهادًا لم يَجْتَهِدْهُ غيري. — For example:

هُنا الضَّميرُ «هُ» يعودُ على «اجتهادًا».

Here the pronoun «هُ» refers to اجتهادًا.

٨. مرادفٌ للمصدرِ.

8. A synonym of the maṣdar.

نحوُ: عِشْتُ حياةً سَعيدةً. — For example:

هُنا: «حياةً» مرادفةٌ لـ: «عيشَةً» مشتقَّةً مِن: «عاشَ».

Here حياةً is synonymous with عيشَةً, which is derived from عاشَ.

٢. من المصادر: (مصدرُ المرَّةِ، مصدرُ الهيئةِ، المصدرُ الميمِيُّ، المصدرُ الَّذي يُلاقِي في الاشتقاقِ المصدرَ الواقِعَ مفعولًا مُطلقًا).

Other kinds of maṣdar include: the maṣdar of frequency (maṣdar al-marrah), maṣdar of manner (maṣdar al-hay`ah), the meemi maṣdar (al-maṣdar al-mee mi), and the maṣdar that is synonymous with the original maṣdar that serves as a cognate accusative (maf'ool muṭlaq).

هناكَ أنواعٌ كثيرةٌ مِنَ المصدرِ، مِنها:

There are many kinds of maṣdar, including the following:

أ) مصدرُ المرَّةِ:

a) The maṣdar of frequency (maṣdar al-marrah)

ويدلُّ على عددِ مرَّاتِ حدوثِ الفعلِ: مرَّةً، أو مرَّتين، أو ثلاثَ مرَّاتٍ... ويصاغُ مِنَ الفعلِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ على وزنِ فَعْلَةٌ.

This is indicative of the number of times the action is done: once or twice or three times... it is derived from the unaugmented triliteral verb and follows the فَعْلَةٌ (fa'latun) pattern.

نحوُ: ضربْتُهُ ضَرْبَةً، وضربَني ضَرْبَتَيْنِ.
طُبِعَ هذا الكتابُ طَبَعاتٍ.

For example:

(طَبَعاتٍ جمعُ: طَبْعَة). (طَبَعاتٍ is the plural of طَبْعَة)

ومِن غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ بإضافةِ «ة» في آخرِ المصدرِ

For verbs other than triliteral unaugmented verbs, a «ة» is added to the end of the maṣdar.

نحوُ: تكبيرٌ تكبيرَةٌ إطلالٌ إطلالةٌ

For example:

نُكَبِّرُ أربعَ تكبيراتٍ في الصَّلاةِ على الميِّتِ.
أَطْلَلْتُ مِنَ النَّافذةِ إِطْلالَتَيْنِ.

ب) مصدرُ الهَيْئَةِ:

b) maṣdar of manner (maṣdar al-hay`ah)

ويصاغُ على وزنِ «فِعْلَة».

This is formed following the فِعْلَة (fi'latun) pattern.

نحوُ: جِلْسَةٌ، مِشْيَةٌ.

For example:

نقولُ: لا تَمْشِ مِشْيَةَ النِّساءِ.
اجلسْ جِلسةَ طالبِ عِلمٍ.

We say:

يلحظُ أنَّ الحرفَ الأوَّلَ يكونُ مفتوحًا في مصدرِ المرَّةِ، ومكسورًا في مصدرِ الهيئةِ، ولا يصاغُ مصدرُ الهيئةِ مِن غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ.

It may be noted that the first letter has a fat-ḥah in the maṣdar of frequency and a kasrah in the maṣdar of manner. The maṣdar of manner is only formed from a triliteral unaugmented verb (Form I).

ج) المصدرُ الميميُّ:

c) Al-maṣdar al-meemi (maṣdar beginning with an added meem)

ويأتي على وزنِ: مَفْعَلٌ، ومَفْعَلَةٌ، ومَفْعِلٌ، ومَفْعِلَةٌ.

This is formed following the مَفْعَلٌ، ومَفْعَلَةٌ، ومَفْعِلٌ، ومَفْعِلَةٌ patterns.

نحوُ: مَماتٌ، مَعْرِفَةٌ، مَغْفِرَةٌ، مَوْعِدٌ.

For example:

ومِنْ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ، يصاغُ على وزنِ اسمِ المفعولِ.

In verbs other than triliteral unaugmented (Form I) verbs, it is formed following the pattern of the passive participle (ism al-maf'ool).

نحوُ: مُمَزَّقٌ، مُخْرَجٌ، مُنْقَلَبٌ.

For example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿فَجَعَلْنَٰهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَٰهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ﴾[سبأ: ١٩].

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
qadima / qudooman, maqdaman	to arrive	قَدِمَ / قُدُومًا/ مَقْدَمًا
takhfeefun	lightening; alleviation	تَخْفيفٌ
baaraka / mubaarakan	to bless	بارَكَ / مُبارَكَةً
zaada / yazeedu / ziyaadatan	to increase	زادَ / يَزيدُ/ زِيادَةً
aghlaqa / ighlaaqan	to close	أَغْلَقَ/ إِغْلاقًا
ṭafeefun	small, slight	طَفيفٌ
khaffafa / takhfeefan	to lighten, make lighter; to alleviate	خَفَّفَ/ تَخْفيفًا
qara'a / yaqra'u / qiraa'atan	to read, recite	قَرَأَ/ يَقرَأُ / قِراءَةً
afrada / ifraadan	to set aside, isolate, single out	أَفْرَدَ / إفرادًا
ihtamma (bi) / ihtimaaman	to take an interest in something	اهْتَمَّ (بِ) اهْتِمامًا
mufradaatun	words; vocabulary	مُفْرَداتٌ
sharaḥa / yashraḥu / sharḥan	to explain; to comment (on)	شَرَحَ/ يَشْرَحُ / شَرْحًا
wajeezun	brief, concise, succint	وَجيزٌ
rattala / tarteelan	to recite the Qur'an with measured recitation	رَتَّلَ / تَرتيلًا
kallama / takleeman, kalaaman	to speak	كَلَّمَ/ تَكليمًا/ كَلامًا
sallama ('ala) / tasleeman	to greet (someone) with salaam	سَلَّمَ (على) تَسْليمًا
ṣabba / yaṣabbu / ṣabban	to pour	صَبَّ/ يَصُبُّ/ صَبًّا
shaqqa / yashuqqu / shaqqan	to split	شَقَّ / يَشُقُّ / شَقًّا
faaza / yafoozu / fawzan	to be victorious, triumph	فازَ/ يَفوزُ/ فَوْزًا
qaala / yaqoolu / qawlan	to say	قالَ / يَقُولُ/ قَوْلًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
sadeedun	right, correct	سَديدٌ
tabarraja / tabarrujan	to adorn oneself, display one's charms	تَبَرَّجَ/ تَبَرُّجًا
Labbayka	Here I am	لَبَّيْكَ
state of ignorance / pre-Islamic time of ignorance	al-Jaahiliyyah	الجاهِلِيَّةُ
nabbaha (ila) / tanbeehan	to point out; notify; alert	نَبَّهَ (لِ) تَنْبيهًا
jalasa / yajlisu / juloosan	to sit, sit down	جَلَسَ/ يَجْلِسُ / جُلُوسًا
munaasibun	appropriate, suitable	مُناسِبٌ
aṭlaqa / iṭlaaqan	to release	أَطْلَقَ/ إِطْلاقًا
lafẓun (pl. alfaaẓun)	pronunciation; word, wording	لَفْظٌ (ج ألفاظٌ)
muṭlaqun	absolute	مُطْلَقٌ
mahala / mahlan	to be slow, take one's time	مَهَلَ/ مَهْلًا
mahlan	slowly, leisurely, in no hurry	مَهْلًا
aakhadha / ma'aakhadhatan	to blame, censure	آخَذَ/ مُؤاخَذَةً
laaqa / yulaaqi / mulaaqaatan	to meet	لاقَى / يُلاقي/ مُلاقاةً
ishtaqqa / ishtiqaaqan	to derive	اشْتَقَّ/ اشْتِقاقًا
tabattala (ila) / tabteelan	to devote oneself completely (to)	تَبَتَّلَ (إلى) تَبْتيلًا
battala (ila) / tabteelan	to devote oneself completely (to)	بَتَّلَ (إلى) تَبْتيلًا
anbata / inbaatan	to cause to grow	أَنْبَتَ / إِنْباتًا

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
a'lana / i'laanan	to announce	أَعْلَنَ / إِعْلانًا
asarra (ila) / israaran	to whisper; to tell confidentially, confide	أَسَرَّ (إلى) إِسْرارًا
khuloodun	eternity	خُلودٌ
istaṭaa'a / yustaṭee'u	to be able	اسْتَطاعَ / يَسْتَطيعُ
aamala	to trade, do business; to deal with, treat	عامَلَ
maala ila / maylan	to incline (towards)	مالَ (إلى) مَيلًا
talaqqa / talaqqiyan (at-talaqqi)	to receive, go out to meet (someone)	تَلَقَّى / تَلَقِّيًا (التَّلَقِّي)
dalla / yadullu ('ala) / dalaalatan	to indicate, point out	دَلَّ / يَدُلُّ (على) دَلالَةً
ḥashafun	dates of inferior quality	حَشَفٌ
kaala / yakeelu / kaylan	to weigh	كالَ / يَكيلُ / كَيْلًا
keelatun	a measure of volume	كِيلَةٌ
turaathun	inheritance, legacy	تُراثٌ
majaalun	space; opportunity	مَجالٌ
naala / yanaalu / naylan	to attain	نالَ / يَنالُ / نَيْلًا
mabrooran	accepted (said of Hajj)	مَبْرُورًا
wadda'a / tawdee'an, wadaa'an	to bid farewell	وَدَّعَ / تَوْديعًا / وَداعًا
muwaddi'un	one who bids farewell	مُوَدِّعٌ
shateetun	dispersed, scattered, dissolved	شَتِيتٌ
laḥiqa / yalḥaqu / luḥooqan	to catch up with, to join	لَحِقَ / يَلْحَقُ (بِ)، لُحُوقًا
hay'atun	form, shape, condition	هَيْئَةٌ

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
laythun (pl. luyoothun)	lion	لَيْثٌ (ج ليُوثٌ)
khaṣlatun (pl. khiṣaalun)	characteristic, feature	خَصْلَةٌ (ج خِصالٌ)
inqalaba / inqilaaban	to turn upside down; to overturn	انْقَلَبَ/ انقِلابًا
mazzaqa / tamzeeqan	to tear apart, to shred	مَزَّقَ / تَمْزِيقًا
qadira / yaqdiru ('ala) / qudratan	to be able; to have power over someone	قَدِرَ/ يَقْدِرُ (على) قُدْرَةً
zaana / yazeenu / zaynan	to adorn, decorate	زانَ / يَزينُ/ زَيْنًا
'ajjala / yu'ajjilu / ta'jeelan	to hasten, hurry	عَجَّلَ/ يُعَجِّلُ/ تَعْجيلًا
sharrun	evil	شرٌّ
ḥadeethun (pl. aḥaadeethu)	hadith	حَديثٌ (ج أَحاديثُ)
ista'jala / isti'jaalan	to hasten, hurry	اسْتَعْجَلَ/ اسْتِعْجالًا
'alaa / ya'loo/ 'uluwwan	to ascend, rise	عَلا / يَعْلُو/ عُلُوًّا
qaḍaa / yaqḍee / qaḍaa'an	to decree; to judge	قَضَى/ يَقْضي / قَضاءً
waqa'a / yaqa'u / wuqoo'an	to fall	وَقَعَ/ يَقَعُ/ وُقُوعًا
ajalun (pl. aajaalun)	appointed time, deadline; time of death	أَجَلٌ (ج آجالٌ)
ta'aalaa / yata'aala / ta'aaliyan	to ascend; to be high, exalted	تَعالى / يَتَعالى / تَعاليًا
aḥabba / yuḥibbu	to love	أَحَبَّ/ يُحِبُّ
ṭabee'iyyun	natural	طَبيعِيٌّ

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ أمثلةَ المفعولِ المطلقِ، وما نابَ عَنِ المصدرِ، واذكرْ نوعَهُ في كُلٍّ مِنها:

(1) Find in the lesson examples of the cognate accusative (al-maf'ool al-muṭlaq) and what can take the place of the maṣdar, and state the type of each:

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ أمثلةَ المفعولِ المطلقِ، وما نابَ عَنِ المصدرِ، واذكرْ نوعَهُ في كُلٍّ مِنها:

المفعولُ المطلقُ	ما نابَ عَنِ المصدرِ	نوعُهُ
.....	.....	
.....	.....	

(٢) عيِّنِ النَّائبَ عنِ المصدرِ فيما يأتي:

(2) Identify what takes the place of the maṣdar in these sentences:

(٢) عيِّنِ النَّائبَ عنِ المصدرِ فيما يأتي:

الجملة	النَّائبُ عنِ المصدرِ
(١) في الحديثِ: «إذا قُمْتَ في صلاتِكَ فصلِّ صلاةَ مُوَدِّعٍ» (رواه أحمد وابن ماجه).	
(٢) ﴿فَلَا تَمِيلُواْ كُلَّ ٱلْمَيْلِ.....﴾ [النساء:١٢٩].	
(٣) يتلو هذا القارئُ تلاوةً لا يتلُوها غيرُهُ.	
(٤) أيَّ كتابةٍ تكتبُ؟	
(٥) ﴿نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ ٱلْقَصَصِ.....﴾ [يوسف:٣].	

(٣) هاتِ مثالًا لكُلِّ ما ينوبُ عنِ المصدرِ الواقعِ مفعولًا مُطلَقًا:

(3) Give an example of everything that may take the place of the maṣdar that appears as a cognate accusative (al-maf'ool al-muṭlaq):

(٣) هاتِ مثالًا لكُلِّ ما ينوبُ عنِ المصدرِ الواقعِ مفعولًا مُطلَقًا:

ما ينوبُ عنِ المصدرِ	مثالُهُ	ما ينوبُ عنِ المصدرِ	مثالُهُ

(٤) هاتِ ثلاثةَ أمثلةٍ للمصدرِ النَّائبِ عنْ فعلِهِ.

(4) Give three examples of a maṣdar that takes the place of its verb.

(٤) هاتِ ثلاثةَ أمثلةٍ للمصدرِ النَّائبِ عنْ فعلِهِ.

المصدرُ النَّائبُ عنْ فعلِهِ	مثالُهُ

(٥) صُغْ مصدرَ المرَّةِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(5) Give the maṣdar of frequency (maṣdar al-marrah) of these verbs:

(٥) صُغْ مصدرَ المرَّةِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الفعلُ	مصدرُ المرَّةِ
وقفَ	
أكلَ	
جلسَ	
سلَّمَ	

(٦) صُغ مصدرَ الهيئةِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(6) Give the maṣdar of manner (maṣdar al-hay'ah) of these verbs:

(٦) صُغْ مصدرَ الهيئةِ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الفعلُ	مصدرُ الهيئةِ
عاشَ	
ماتَ	
جلسَ	

مفتاح الدَّرسُ السَّادِسُ والعشرونَ

Miftaaḥ Lesson 26

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الكلماتِ الدَّالةِ على المفعولِ لأجلِهِ.

1 Finding in the lesson words that signify المفعول لأجلِهِ (the accusative of purpose)

٢ تُعرِّفُ المفعولَ لهُ أوِ المفعولَ لأجلِهِ معَ ذكرِ المثالِ.

2 Giving a definition of المفعول لهُ (al-maf'ool lahu) or المفعول لأجلِهِ (al-maf'ool li ajlihi) [accusative of purpose]

٣ تُفرِّقُ بالمثالِ بينَ: «هلَّا» حرفِ التَّحْضيضِ، و «هلَّا» حرفِ التَّنديمِ.

3 Differentiating, with examples, between the particle هلَّا (halla) when used to incite someone to do an action (التَّحْضيض) and هلَّا (halla) when used to rebuke one who neglects to do an action (التَّنديم)

٤ تستخدمُ حرفَ العَطْفِ «لا» في خمسِ جملٍ مفيدةٍ.

4 Using the لا that acts as a conjunction in 5 meaningful sentences

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- المفعولُ لأجلِهِ. — لأجلِهِ (al-maf'ool li ajlihi – the accusative of purpose)
- حروفُ التَّحضيضِ والتَّنديمِ. — والتَّنديم (ḥuroof at-taḥḍeeḍ wat-tandeem wat-tandeem – particles of inciting someone to do an action or of rebuking the neglect of an action)
- «لا» العاطفةُ. — لا (laa) that acts as a conjunction

الشرح والتوضيح Explanation

١. المفعولُ لأجلِهِ. المفعولُ لأجلِهِ (al-maf'ool li ajlihi – the accusative of purpose)

المفعولُ لهُ أوِ المفعولُ لأجلِهِ: هو مصدرٌ يُذكرُ لبيانِ سَبَبِ الفعلِ.

المفعول لهُ (al-maf'ool lahu) or المفعول لأجلِهِ (al-maf'ool li ajlihi) – the accusative of purpose – is a maṣdar that is used to explain the reason for doing an action.

مثلُ: لمْ أخرجْ خوفًا مِنَ المطرِ. حضرْتُ حُبًّا للنحوِ. For example:

هُنا المصدرُ «خَوْفًا» يُبيِّنُ لَنا سببَ عدمِ الخروجِ.

Here the maṣdar خَوْفًا tells us the reason why the speaker did not go out.

والمصدرُ «حُبًّا» يُبيِّنُ لَنا سببَ حضورِ المحاضرةِ.

And the maṣdar حُبًّا tells us the reason why the speaker attended the lecture.

هَذا المصدرُ يدلُّ على فِعْلٍ قلبيٍّ.

This maṣdar is indicative of what the speaker may feel in his heart:

مثلُ: الخوفِ fear، الرَّغبةِ desire، الحُبِّ love، والاحترامِ respect. For example:

وغيرِ ذلكَ، ويكونُ منصوبًا.

and so on. It appears in the accusative.

والأكثرُ في المصدرِ (المفعولِ لَهُ) أنْ يكونَ مُنونًا، ويصحُّ أنْ يكونَ مُضافًا.

In most cases, the maṣdar that serves as a المفعولِ لَهُ has tanween, but it may also be a muḍaaf (possessed noun).

نحوُ: ﴿وَلَا تَقْتُلُوٓاْ أَوْلَٰدَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَٰقٍ﴾[الإسراء: ٣١]. For example:

وفي الحديثِ: «نَهَى النَّبيُّ صلَّى اللهُ عليهِ وسلَّمَ أنْ يُسافرَ بِالقرآنِ إلى أرضِ العدوِّ مخافةَ أنْ ينالَهُ العدوُّ».

وفي الحديثِ: In the hadith:

٢. حروفُ التَّحضيضِ والتَّنديمِ.

Particles used to incite someone to do an action (التَّحْضيض) and to rebuke one who neglects to do an action (التَّنديم)

هَلَّا
تُستخدمُ هذهِ الأداةُ في جملةٍ فعليةٍ
This tool is used in a verbal sentence;

وتُستخدمُ معَ المضارعِ لِحَثِّ شخصٍ علَى القيامِ بفعل

it is used with the present tense to urge someone to do an action,

ومعَ الماضي للتَّنْدِيمِ على فواتِ فعلٍ.

and is used with the past tense to rebuke one who neglects to do an action.

نحوُ: هَلَّا تَشْكوهُ إلى المديرِ.
هَلَّا شَكَوْتَهُ إلى المديرِ.
For example:

في الحالةِ الأُولى تُسمَّى: «حرفُ التَّحْضيضِ».
In the first case, it is called the particle used to incite someone to do an action (التَّحْضيض)

وَفي الثَّانيةِ: «حرفُ التَّنديم».
and in the second case it is called the particle to rebuke one who neglects to do an action (التَّنديم)

وهناكَ أحرفٌ أُخرى للتَّحْضيضِ والتَّنْديم، وهيَ:
There are other particles that are used to incite someone to do an action (التَّحْضيض) and to rebuke one who neglects to do an action (التَّنديم). They are

«أَلَا، أَلَّا، لَوْما، لَوْلا»

نحوُ: أَلَا تستعدُّ للاختبارِ.
For example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿لَّوۡلَآ إِذۡ سَمِعۡتُمُوهُ ظَنَّ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ بِأَنفُسِهِمۡ خَيۡرٗا وَقَالُواْ هَٰذَآ إِفۡكٞ مُّبِينٞ﴾[النُّور: ١٢].

﴿لَوۡلَا تَسۡتَغۡفِرُونَ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُونَ﴾[النَّمل: ٤٦].

٣. «لا» العاطفةُ:

The لا that acts as a conjunction:

«رَغْبَةً في العلمِ، لا رَهْبَةً مِنَ الامتحانِ»

هُنا «لا»
In this sentence, لا

حرفُ عَطْفٍ.
is a conjunction.

وتُستخدمُ بعدَ الأمرِ أو في جملةٍ مُثبتَةٍ.

It is used after the imperative or in an affirmative phrase.

نحوُ:

«خرجَ بلالٌ، لا حامدٌ»
«اِسأَلِ المديرَ، لا المدرِّسَ»
كُلِ التُّفاحَ، لا الموزَ

For example:

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
فَيْنَةٌ	point of time, instant, moment	*faynatun*
هامٌّ	important	*haammun*
أَهَمَّ / إهْمامًا	To concern, preoccupy (someone)	*ahamma / ihmaaman*
الفَيْنَةَ بَعْدَ الفَيْنَةِ	every now and then	*al-faynata ba'd al-faynati*
مَوْعِدٌ	appointment	*maw'idun*
مُهِمٌّ	important	*muhimmun*
هَمَّ / يَهُمُّ / هَمًّا	to decide (to do something)	*hamma / yuhummu / hamman*
هَلَّا انْتَظَرْتَني	Why didn't you wait for me?	*Halla antaẓartani?*
هَلَّا تَجْتَهِدُ!	Why don't you strive hard?	*Halla tajtahidu?*
حِصَّةٌ (ج حِصَصٌ)	session	*ḥiṣṣatun (pl. ḥiṣaṣun)*

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
amkana / imkaanan	to be possible	أَمْكَنَ/ إِمْكانًا
mithaaliyyun	ideal	مِثالِيٌّ
ista'dhana / isti'dhaanan	to seek permission	اسْتأذَنَ/ اسْتِئْذانًا
rahiba / yarhabu / rahban, rahbatan	to fear	رَهِبَ / يَرْهَبُ/ رَهْبًا/ رَهْبَةً
amlaqa / imlaaqan	to become poor	أَمْلَقَ / إِمْلاقًا
iṣba'un (pl. aṣaabi'u)	digit; finger, toe	إصبعٌ (ج أَصابِعُ)
razaqa	to provide	رَزَقَ
udhunun (p. aadhaanun)	ear	أُذُنٌ (ج آذانٌ)
ḥadhira / yaḥdharu / ḥadharan	to be cautious, beware	حَذِرَ / يَحْذَرُ / حَذَرًا
tajaafaa ('an) / tajaafiyan	to shun, avoid	تَجافَى (عن) تَجافيًا
abṭala / ibṭaalan	to nullify, invalidate	أَبْطَلَ / إِبْطالًا
taṣaddaqa / tasadduqan	to give in charity	تَصَدَّقَ/ تَصَدُّقًا
janbun (pl. junoobun)	side	جَنْبٌ (ج جُنُوبٌ)
ḍaja'a / ḍujoo'an	to lie down	ضَجَعَ / ضُجُوعًا
'aalamun (pl. 'aalamoona)	world	عالَمٌ (ج عالَمُونَ)
maḍja'un (pl. maḍaaji'u)	bed	مَضْجَعٌ (ج مَضاجِعُ)
ṭami'a / ṭama'an	to covet; to become greedy	طَمِعَ/ طَمَعًا
manna / yamunna / mannan, minnatun	to be kind, benevolent	مَنَّ / يَمُنُّ/ مَنًّا/ مِنَّةً
raa'aa / yuraa'ee / ri'aa'an (Form III of رَأَى)	to show off	راءَى/ يُرائي/ رِئاءً/ (رَأَى)
adhan	harm	أَذًى

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
addaba / ta'deeban	to discipline	أَدَّبَ/ تَأْديبًا
da'bun	habit	دَأْبٌ
ta'akhkhara / ta'akhkhuran	to be late	تأَخَّرَ/ تأَخُرًا
da'buhu wa daydanuhu	his habit and his way	دأْبُهُ وَدَيْدَنُهُ
aṣlaḥa / iṣlaaḥan	to rectify, repair	أَصْلَحَ / إِصْلاحًا
qaṣada / qaṣdan	to seek, intend	قَصَدَ / قَصْدًا
'asaa = la'alla	perhaps	عَسَى = لَعَلَّ
marratan (pl. miraaran)	once (pl. several times)	مَرَّةً (ج مِرارٌ)
dafa'a / daf'an	to push	دَفَعَ / دَفْعًا
ma'a anna	even though	مَعَ أَنَّ
ḍarra / ḍarran	to harm	ضَرَّ/ ضَرًّا
ḍararun	harm	ضَرَرٌ
taghaaḍaa ('an) / taghaaḍiyan	to overlook, ignore	تَغاضَى (عن) تَغاضيًا
ṣaadaqa / muṣaadaqatan	to make friends with, to befriend	صادَقَ/ مُصادَقَةً
hafwatun (pl. hafawaatun)	slip, error, mistake	هَفْوَةٌ (ج هَفَواتٌ)
istabqa / istibqaa'an	to keep, retain	اسْتَبْقَى/ اسْتِبْقاءً
wadda / yawaddu / wuddan, mawaddatan	to like, be fond of	وَدَّ / يَوَدُّ / وُدًّا/ مَوَدَّةً
naala / yanaalu / naylan	to attain	نالَ/ يَنالُ/ نَيلًا
qara'a / qar'an	to knock, strike, thump	قَرَعَ/ قَرْعًا
ajalla / ijlaalan	to revere, venerate	أَجَلَّ/ إِجْلالًا

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
aṣaaba / iṣaabatan	to be right, to hit the mark	أَصابَ/ إصابَةً
iltaḥaqa (bi) / iltiḥaaqan	to join, catch up with	الْتَحَقَ (بِ) الْتِحاقًا
khaafa / yakhaafu / khawfan, mukhaafatan	to fear, be afraid of	خافَ/ يَخافُ / خَوْفًا/ مَخافَةً
jarasun (pl. ajraasan)	bell	جَرَسٌ (ج أَجْراسٌ)
aṭṭala ('ala) / iṭṭilaa 'an	to find out, to discover	اطَّلَعَ (على) اطِّلاعًا
ṣoofun (pl. aṣwaafun)	wool	صُوفٌ (ج أَصْوافٌ)
nadima / yandamu / nadaman, nadaamatan	to regret	نَدِمَ/ يَنْدَمُ/ نَدَمًا/ نَدامَةً
ṣaa'iqatan (pl ṣawaa'iqu)	thunderbolt	صاعِقَةٌ (ج صَواعِقُ)
ḥaalun (pl. aḥwaalun)	state, condition	حالٌ (ج أَحْوالٌ)

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤالُ	الإجابة
(١) لِمَ ينظرُ عدنانُ في السَّاعةِ مِرارًا؟	
(٢) لِمَ حضرَ الدَّرسَ معَ أنَّهُ مريضٌ؟	
(٣) لِمَ منعَ المدرِّسُ زهيرًا مِنَ الدُّخولِ؟	

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ أمثلةَ المفعولِ لَهُ.

(2) Find in the lesson examples of the المفعولِ لَهُ (accusative of purpose):

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ أمثلةَ المفعولِ لَهُ:

.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(٣) عيِّنِ المفعولَ لهُ في كلِّ مثالٍ ممَّا يأتِي:

(3) Identify the المفعولِ لَهُ (accusative of purpose) in each of these examples:

(٣) عيِّنِ المفعولَ لهُ في كلِّ مثالٍ ممَّا يأتِي:

الجملةُ	المفعولُ لهُ
(١) قالَ تعالَى: ﴿ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَشْرِى نَفْسَهُ ٱبْتِغَآءَ مَرْضَاتِ ٱللَّهِ ﴾ [البقرة:٢٠٧].	.....
(٢) أُصادقُ زميلِي هذا دَفْعًا لضررِهِ.	.....

(٤) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلْهُ مفعولًا لهُ، وأكملْ بهِ الجملةَ، واضبطهُ بالشَّكلِ:

(4) Before each of these sentences there is a noun. Make it مفعولًا لهُ (accusative of purpose) and complete the sentence with it, adding the correct vowels:

(٤) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلهُ مفعولًا لهُ، وأكملْ بهِ الجملةَ، واضبطهُ بالشَّكلِ:

١	لم أخرجْ مِنَ البيتِ اليومَ ..... مِنَ الحَرِّ.	خَوْفٌ
٢	التحقْتُ بالجامعةِ الإسلاميَّةِ ..... في علومِ الدِّينِ.	رَغْبَةٌ
٣	لم أقرعِ الجرسَ ..... أنْ يستيقظَ المريضُ.	مَخَافَةٌ
٤	قُمْتُ ..... للمدرِّسِ.	إجْلالٌ

(٥) هاتِ مفردَ الأسماءِ الآتيةِ:

(5) Give the singular of these nouns:

(٥) هاتِ مفردَ الأسماءِ الآتيةِ:

الجمعُ	المفردُ	الجمعُ	المفردُ
أَصابِع	.....	صَواعِق	.....
جُنُوبٌ	.....	مَضاجِع	.....
صَدَقات	.....		

(٦) يُدخِلُ كُلُّ طالبٍ «دَأْبِي وَدَيْدَني» في جملةٍ.

العبارةُ	الجملةُ	الجملةُ
«دَأْبِي وَدَيْدَني»		

(٦) يُدخِلُ كُلُّ طالبٍ «دَأْبِي وَدَيْدَني» في جملةٍ.

(6) Let each student use the words "دَأْبِي وَدَيْدَني" in a sentence.

(٧) يُدخِلُ كُلُّ طالبٍ «هَلَّا» في جملتينِ، تكونُ في الأُولَى للتَّحضيضِ وفي الأُخرى للتَّنديمِ:

		هلَّا
١	التَّحضيضُ	
٢	التَّنديمُ	
٣	التَّحضيضُ	
٤	التَّنديمُ	
٥	التَّحضيضُ	

(٧) يُدخِلُ كُلُّ طالبٍ «هَلَّا» في جملتينِ، تكونُ في الأُولَى للتَّحضيضِ، وفي الأُخرى للتَّنديمِ:

(7) Let each student use هَلَّا in two sentences, using it to incite someone to do an action (التَّحْضيض) in the first and to rebuke one who neglects to do an action (التَّنديم) in the second:

مفتاح الدَّرسُ السَّابعُ والعِشرونَ
Miftaaḥ Lesson 27

Goals الأهداف التعليمية

١ تصمِّمُ ملصقًا يحتوي على أنواعِ تمييزِ الذَّاتِ.

1 Designing a poster showing the types of تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity)

٢ تُعرِّفُ التَّمييزَ معَ ذكرِ المثالِ.

2 Giving a definition of التمييز (tamyeez), with an example

٣ تذكرُ أنواعَ التَّمييزِ معَ ذكرِ المثالِ.

3 Reviewing the types of tamyeez, with examples

٤ تُجري حوارًا معَ زميلِكَ يتضمَّنُ تمييزَ الذَّاتِ.

4 Having a conversation with your classmate, including تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

التَّمييزُ: «تَمييزُ الذَّاتِ»

التَّمييزُ (tamyeez - specification): تَمييزُ الذَّاتِ (tamyeez adh-dhaat – specification following words denoting quantity)

Explanation الشرح والتوضيح

١. التَّمييزُ: «تَمييزُ الذَّاتِ»:

التَّمييزُ (specification): تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity)

التَّمييزُ: هوَ اسمٌ يُستخدمُ لبيانِ ما سبقَهُ مِن إجمالٍ في لفظٍ أو جملةٍ، مثلُ:
التَّمييزُ (tamyeez) is a noun used to explain a preceding word or phrase that is ambiguous in meaning. For example:

أ) شَرِبْتُ لِتْرًا حَليبًا.

كلمةُ «لِتْرًا» تُشيرُ إلى كميَّةٍ، لكنَّ المعنَى ليسَ كاملًا ما لم تُبَيِّنْهُ كلمةٌ مثلُ: الماءِ أو الحليبِ أو الزَّيتِ، .... إلخ.

The word لِتْرًا is indicative of quantity, but the meaning is not complete unless it is explained by another word, such as الماء or الحليب or الزَّيت.

ب) إبراهيمُ أَحْسَنُ مِنِّي خَطًّا.

هناكَ عدَّةُ أمورٍ يمكنُ أنْ يكونَ شخصٌ أفضلُ فيها مِنَ الآخرِ، ففي هذا المثالِ تُحدِّدُ كلمةُ «خَطًّا» ذلكَ الأمرُ.

There are many things in which one person may be better than another. In this example, the word خَطًّا defines the thing in which person is better than another.

أنواع التمييز: Types of التمييز:

يكونُ التَّمييزُ منصوبًا، ولهُ نوعانِ:
التمييز Tamyeez appears in the accusative, and is of two types:

- أ) تمييزُ الذَّاتِ
  a) (specification following words denoting quantity)
- ب) تمييز النسبة
  b) (specification that removes ambiguity)

أ)تمييزُ الذَّاتِ: يقعُ بعدَ المقاديرِ، والمقاديرُ أربعةُ أنواعٍ:

a) تمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity): follows words denoting quantity, which are of four types:

١ . العددُ.

i) Number.

مثلُ: كمْ كتابًا قرأْتَ؟ For example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿يَـٰٓأَبَتِ إِنِّى رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا﴾[يوسف: ٤].

تنبيه:
Note:

تمييزُ العددِ (المعدودُ) يكونُ:

Tamyeez of number (al-ma'dood – the counted noun) is:

جمعًا مجرورًا ما بينَ ٣ إلى ١٠. Genitive plural from 3 to 10.

مفردًا منصوبًا مِن ١١ إلى ٩٩. Accusative singular from 11 to 99.

مُفردًا مجرورًا بعدَ ١٠٠ و١٠٠٠. Genitive singular from 100 to 1000.

كما درسْنا في الكتابِ الثَّاني (الدَّرسُ ١٢). As we learned in Level 2, Lesson 12.

٢. المساحةُ أو الطول (قياسُ الطُّولِ).

ii) Size (area or length/height)

مثلُ: «اشتَريتُ مِترًا حَريرًا». For example:

٣. الكيلُ (وحدةُ السَّعةِ/ الحجمِ)

iii) Volume

مثلُ: «أَعْطِني لِتْرَيْنِ حَليبًا». For example:

٤. الوزنُ

iv) Weight

مثلُ: «عِنْدي كيلوغرامٌ بُرْتُقالًا». For example:

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤالُ	الإجابة
١ ما الأشياءُ الَّتي اشتَراها أحمدُ لصنعِ اللَّوحاتِ النَّحويَّةِ؟	
٢ مَنِ الَّذي كتبَ الآياتِ على السَّبُّورةِ؟	
٣ مَنِ الَّذي قرأَها؟	

(٢) استخرجْ ما في الدَّرسِ مِن أمثلةِ تمييزِ الذَّاتِ.

(2) Find in the lesson examples of تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity).

(٢) استخرجْ ما في الدَّرسِ مِن أمثلةِ تمييزِ الذَّاتِ.

(٣) اذكرْ أربعَ جملٍ تحتوي على تمييزِ الذَّاتِ:

(3) Come up with four sentences containing تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity):

(٣) اذكرْ أربعَ جملٍ تَحتوِي على تمييزِ الذَّاتِ:

(١) العددُ.

(٢) الممسوحاتُ.

(٣) المكيلاتُ.

(٤) الموزوناتُ.

(٤) استخرجْ تمييزَ الذَّات مما يلي:

	الآياتُ	تمييزَ الذَّاتِ
١	﴿وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنتُمْ ظَالِمُونَ﴾ [البقرة:٥١].	
٢	﴿وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا﴾ [المائدة:١٢].	
٣	﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِندَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ﴾ [التوبة:٣٦].	

(٤) استخرجْ تمييزَ الذَّات ممَّا يلي:

(4) Find تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity) in these sentences:

مفتاح الدَّرسُ الثَّامِنُ والعشرونَ

Miftaaḥ Lesson 28

Goals الأهداف التعليمية

١ تُبيِّنُ الكلماتِ الَّتي تُلحقُ بتَمييزِ الذَّاتِ.

1 Explaining words that may come under the heading of تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity)

٢ تذكرُ مثالًا على كلِّ صيغةٍ تُلحقُ بتَمييزِ الذَّاتِ.

2 Giving an example of each scenario that may come under the heading of تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity)

٣ تُعرِّفُ تمييزَ النِّسبةِ معَ ذكرِ المثالِ.

3 Giving a definition of تمييزُ النِّسبةِ tamyeez an-nisbah, with an example

٤ تذكرُ خمسَ كلماتٍ على وزنِ المصدرِ: «فُعْلٌ».

4 Reviewing five forms of the maṣdar فُعْلٌ (fu'lun)

٥ تذكر مثالا لكل صيغة من صيغ التعجب.

5 Giving an example of each type of phrases of astonishment or wonder

In this Lesson, we will learn the following: **نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:**

- ممَّا يُلحقُ بتَمييزِ الذَّاتِ. — What may come under the heading of تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity)
- تمييزُ النِّسبةِ. — تمييزُ النِّسبةِ (tamyeez an-nisbah – specification that removes ambiguity)
- صيغُ التَّعجُّبِ. — Phrases of astonishment or wonder

Explanation الشرح والتوضيح

١. ممَّا يُلحقُ بتَمييزِ الذَّاتِ:

Words that may come under the heading of تَمييزُ الذَّاتِ (specification following words denoting quantity):

يُلحقُ بالمقاديرِ الكلماتُ الدَّالةُ على ما يشبهُ المقادير
To words denoting quantity we may add words that are similar to words denoting quantity.

- أ) «كَمْ».
  a) كَم (kam – how much?).
- ب) كلمةُ «قَدْرُ».
  b) قَدْرُ (qadru – amount).
- ج) كلمةُ «كيسٌ».
  c) كيسٌ (keesun – bag).
- د) كلمةُ «مِثْقالَ ذَرَّةٍ»
  d) مِثْقالَ ذَرَّةٍ (mithqaala dharratin – an atom's weight).

أ) «كَمْ».
a) كَم (kam – how much?).

«كَمْ بِنْتًا لَكَ؟»

كلمةُ «كَم» تشبهُ العددَ
The word كَم is akin to the number (‘adad)

ب) كلمةُ «قَدْرُ».
b) قَدْرُ (qadru – amount).

«ما في السَّماء قَدْرُ راحَةٍ سَحابًا»

هُنا كلمةُ «قَدْرُ راحَةٍ» تشبهُ الكلماتِ الَّتي تدلُّ على قياسِ الطُّولِ.
Here the phrase is akin to words that indicate height or length.

ج) كلمةُ «كيسٌ».
c) كيسٌ (keesun – bag)

«هَلْ عِنْدَكَ كيسٌ دَقيقًا؟»

هُنا كلمةُ «كيسٌ» تشبهُ الكلماتِ الَّتي تدلُّ على وحدةِ السَّعة.

Here the word كيسٌ is akin to words that indicate volume or amount.

د) كلمةُ «مِثْقالَ ذَرَّةٍ».
d) مِثْقالَ ذَرَّةٍ (mithqaala dharratin – an atom's weight)

﴿فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ﴾[الزَّلزلة: ٧].

هُنا كلمةُ «مِثْقالَ ذَرَّةٍ» تشبهُ الكلماتِ الَّتي تدلُّ على الوزنِ.

Here the word {مِثْقالَ ذَرَّةٍ} is akin to words that indicate weight.

تنبيه:
Note:

يجوزُ أنْ يكونَ تمييزُ الذَّاتِ مجرورًا بسببِ حرفِ الجرِّ «مِن»، أو بالإضافةِ (كونِهِ مُضافًا إليهِ). مثلُ:

تمييزُ الذَّاتِ (tamyeez adh-dhaat– specification following words denoting quantity) may occur in the genitive because of the ḥarf jarr (preposition that takes the genitive) مِن, or because of it being muḍaaf ilayhi (possessor). For example we may say:

«اشتريْتُ مِتْرًا حَريرًا».

أو «اشتريتُ مِتْرًا مِنْ حَريرٍ» أو «اشتريتُ مِتْرَ حَريرٍ».

ولكنَّ هذهِ القاعدةَ لا تنطبقُ على التَّمييزِ في الأعدادِ، حيثُ لها قواعدُ خاصةٌ بها، كما مرَّ.

But this rule does not apply to tamyeez following numbers, as that has its own rules, as we have learned before.

٢. تمييزُ النِّسبةِ:

تمييزُ النِّسبة (tamyeez an-nisbah – specification that removes ambiguity).

تمييزُ النِّسبةِ: وهوَ الَّذي يُبَيِّنُ إبهامَ النِّسبةِ الَّتي في الجملةِ بأكملِها. مثلُ:

النِّسبةِ (specification that removes ambiguity) specifies and defines an indeterminate idea contained in the whole sentence. For example:

«حَسُنَ هذا الطَّالبُ خُلُقًا».

يمكنُ تحويلُ هذا التَّمييزَ فاعلًا أو مفعولًا بهِ، مثلُ:

This tamyeez may also be turned into a فاعلًا (subject) or a مفعولًا بهِ (object). For example:

«حَسُنَ بِلالٌ خُلُقًا».

يمكنُ أن يحوَّلَ:

Or it may be turned into:

(فاعلٌ – subject).

«حَسُنَ خُلُقُ بلالٍ.»

﴿وَفَجَّرْنَا ٱلْأَرْضَ عُيُونًا﴾[القمر: ١٢].

يمكنُ أن يحوَّلَ:

This may also be expressed as:

(مفعولٌ بهِ – object)

«وَفَجَّرْنا عيونَ الْأَرْضَ»

تنبيه:
Note:

هذا التَّمييزُ حكمُهُ النَّصبُ، ولا يصحُّ جرُّهُ.

This tamyeez is accusative and it is not correct to make it genitive.

٣. مِن أوزانِ المصدرِ «فُعْلٌ»

One of the patterns of the maṣdar is فُعْلٌ (fu'lun).

مِن أوزانِ المصدرِ «فُعْلٌ».

One of the patterns of the maṣdar is فُعْلٌ (fu'lun).

نحوُ: شَرِبَ ← شُرْبٌ، شَكَرَ ← شُكْرٌ

For example:

٤. صيغُ التَّعجُّبِ:

Phrases of wonder or admiration:

لقد تعلَّمنا فعلَ التَّعجُّبِ في الكتابِ الثَّاني (الدَّرسِ ١٤).

We learned the verb of amazement (فِعلَ التَّعَجُّبِ) in Book 2, Lesson 14.

نحوُ: ما أَجْمَلَ النُّجومَ.

For example:

هذا الفعلُ لهُ صيغةٌ أُخرى أيضًا، وهيَ:
This verb has another form too, which is:

«أَفْعِل بِهِ»
(af'al bihi).

نحوُ: ما أَكْثَرَ النُّجومَ! ← أَكْثِرْ بِها!
ما أَفْقَرَهُ! ← أَفْقِرْ بِهِ!

For example:

وقد وردَتِ الصِّيغتانِ في القرآنِ الكريمِ.

Both forms appear in the Holy Qur'an.

﴿فَمَآ أَصۡبَرَهُمۡ عَلَى ٱلنَّارِ﴾[البقرة: ١٧٥].

﴿أَبۡصِرۡ بِهِۦ وَأَسۡمِعۡ﴾[الكهف: ٢٦].

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ṣana'a / ṣun'an	to make, manufacture	صَنَعَ / صُنْعًا
maṣna'un (pl. maṣaani'u)	factory	مَصْنَعٌ (ج مَصانِعُ)
lawnun (pl. alwaanun)	colour	لَوْنٌ (ج أَلْوانٌ)
lawḥatun (pl. lawḥaatun)	board; plaque; painting	لَوْحَةٌ (ج لَوْحاتٌ)
ikhtalafa / ikhtilaafan	to differ	اخْتَلَفَ / اخْتِلافًا
ḥajmun (pl aḥjaamun)	size	حَجْمَ (ج أَحْجامٌ)
nahjatun	painful breathing, panting	نَهْجَةٌ
mukhtalifun	different	مُخْتَلِفٌ
ṣaa'un	ṣaa' (a measure of volume)	صاعٌ
mithqaalu dharratin	an atom's weight	مِثْقالُ ذَرَّةٍ
taḍammana / taḍammunan	to include, imply	تَضَمَّنَ / تَضَمُّنًا
ijmaalun	summing up	إجمالٌ
bayaanun	clarification	بيانٌ
sha'eerun	barley	شَعيرٌ
jihatun	direction	جِهَةٌ
dhiraa'un (pl. adhru'un)	forearm; cubit	ذِراعٌ (ج أَذْرُع)
maqaadeeru	measurements	مَقاديرُ
shabbaha	to liken (something to something else)	شَبَّهَ
riṭlun or raṭlun (pl. arṭaalun)	rotl, a unit of weight	رِطْلٌ / رَطْلٌ (بكسر الرَّاءِ وفتحِها) (ج أَرْطالٌ)
qadrun	amount	قَدْرٌ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
laḥiqa (bi) / luḥooqan	to join, catch up with	لَحِقَ (ب) لُحُوقًا
raaḥatun	rest	راحَةٌ
saḥaabun	cloud	سَحابٌ
jarratun (pl. jiraarun)	earthenware jar	جَرَّةٌ (ج جِرارٌ)
keesun (pl. akyaasun)	bag	كِيسٌ (ج أَكْياسٌ)
daqeequn	flour	دَقيقٌ
mil'un	fill; quantity that fills something	مِلْءٌ
kaffun	palm of the hand/ handful	كَفٌّ
fassara / tafseeran	to explain, interpret	فَسَّرَ تَفْسيرًا
azaala / izaalatan	to remove	أَزالَ/ إِزالَةً
ḥasuna / ḥusnan	to be beautiful, good; to be proper, fitting	حَسُنَ/ حُسْنًا
fajjara / tafjeeran	to split, cleave	فَجَّرَ/ تَفْجيرًا
mubhamun	ambiguous	مُبْهَمٌ
faṣṣala / tafṣeelan	to explain in detail	فَصَّلَ / تَفْصيلًا
gharasa	to plant	غَرَسَ
ṭaaba fulaanun nafsan	So-and-so was in good spirits	طابَ/ فُلانٌ / نَفْسًا
ṭaaba / yaṭeebu / ṭeeban	to be good, pleasant; to become ripe, ripen	طابَ / يَطيبُ / طيبًا
baladiyyatun	municipality; city hall	بَلَدِيَّةٌ
rafeequn (pl. rufaqaa'u)	companion, friend	رَفيقٌ (ج رُفَقاءُ)
burrun	wheat	بُرٌّ

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
وَدَّ / يَوَدُّ / وُدًّا/ مَوَدَّةً (وَدِدْتُ)	to love, like, be fond of	*wadda / yawaddu / wuddan, mawaddatan (wadidtu)*
زَهِدَ/ زُهْدًا	to abstain, refrain from	*zahida / zuhdan*
سَكِرَ/ سُكْرًا	to become intoxicated	*sakira / sukran*

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) استخرجْ ما في الدَّرسِ مِن أمثلةٍ:

(1) Find examples in the lesson:

(١) استخرجْ ما في الدَّرسِ مِن أمثلةٍ:

(١) ما يُلحقُ بتَمييزِ الذَّاتِ.	(٢) تمييزِ النِّسبةِ.

(٢) عيِّنْ التَّمييزَ فيما يَلي، واذكرْ نوعَهُ:

(2) Identify the التَّمييزَ (tamyeez) in the following and state its type:

(٢) عيِّنْ التَّمييزَ فيما يَلي، واذكرْ نوعَهُ:

الجملةُ	التَّمييزُ	نوعُهُ
(١) أنا أكبرُ مِنكَ سِنًّا.		
(٢) اشترِ كيلوغرامًا سكَّرًا، ولترينِ لبنًا.		
(٣) قرأْتُ عشرينَ صفحةً.		
(٤) طابَ المدَّرسُ نفسًا.		
(٥) غرسَتِ البلديَّةُ الشَّوارعَ شجرًا.		
(٦) ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ ٱللَّهِ حُكْمًا﴾ [المائدة: ٥٠].		

(٣) أكملْ كلَّ جملةٍ ممَّا يأتي بـ «تمييزٍ» مناسبٍ:

(3) Complete each sentence with an appropriate التَّمييزَ (tamyeez):

(٣) أكملْ كلَّ جملةٍ ممَّا يأتي بـ «تمييزٍ» مناسبٍ:

الجُمل	
١ اشتريْتُ مترًا	.....
٢ املأِ الكوبَ	.....
٣ حامدٌ أكثرُ الطُّلَّابِ	.....
٤ مَن أحسنُكم	.....؟
٥ أريدُ غرامًا	.....

(٤) «عندي صاعٌ بُرًّا». اجعلْ التَّمييزَ في هذهِ الجملةِ مجرورًا بـ «مِنْ» مرَّةً، وبالإضافةِ مرَّةً أُخرى:

(4) "عندي صاعٌ بُرًّا". Make the tamyeez in this sentence genitive (majroor) by using مِنْ the first time, then by using an iḍaafah (possessive) construction:

(٤) «عندي صاعٌ بُرًّا». اجعلْ التَّمييزَ في هذهِ الجملةِ مجرورًا بـ «مِنْ» مرَّةً، وبالإضافةِ مرَّةً أُخرى:

«عندي صاعٌ بُرًّا».

تمييزٌ مجرورٌ بـ «مِنْ»	تمييزٌ مجرورٌ بـالإضافةِ
.....	.....

(٥) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فُعْل»:

(5) Give the maṣdar of these verbs, using the فُعْل (fu'l) pattern:

(٥) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فُعْل»:

الفعلُ	مصدرهُ على وزنِ «فُعْل»:
شربَ	.....
شكرَ	.....
ودَّ	.....
زهدَ	.....
سكرَ	.....

(٦) تمرينٌ شفويٌّ:

(6) Verbal exercise:

(٦) تمرينٌ شفويٌّ: يقولُ كلُّ طالبٍ: «أنا أحسنُ الطُّلَّابِ...» مستعملًا تمييزًا مناسبًا.

تمييزٌ مناسبٌ
«أنا أحسنُ الطُّلَّابِ.....»

(٧) تعجَّبْ ممَّا يأتي مستعملًا فعلي التَّعجُّبِ:

(7) Make these phrases express amazement using the two verbs of amazement or wonder:

(٧) تعجَّبْ ممَّا يأتي مستعملًا فعلي التَّعجُّبِ:

الجملُ	ما أفعلَهُ	أفعلْ بِهِ
(١) كثرةُ النُّجومِ.		
(٢) سهولةَ اللُّغةَ العربيَّةِ.		
(٣) بعدُ السَّماءِ.		

(٨) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أدخلْ «ملءَ» في خمسِ جملٍ على غرارِهِ:

(8) Look at the example, then use ملءَ in five sentences in a similar manner:

(٨) تأمَّلِ المثالَ، ثمَّ أدخلْ «ملءَ» في خمسِ جملٍ على غرارِهِ:

الجملةُ	ملءُ
أريدُ ملءَ كفٍّ سُكَّرًا.	

مفتاح الدَّرسُ التَّاسعُ والعشرونَ

Miftaaḥ Lesson 29

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ الحالَ مِنَ المحادثةِ داخلَ الدَّرسِ.

1 Finding الحال (al-ḥaal) in the conversation in the lesson

٢ تُعرِّفُ الحالَ معَ ذكرِ المثالِ.

2 Giving a definition of الحال (al-ḥaal), with an example

٣ تذكرُ أنواعَ صاحِبِ الحالِ.

3 Reviewing the types of صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal – the one whose state is being described)

٤ تُحدِّدُ أنواعَ صاحِبِ الحالِ مِنَ الجملِ المعطاةِ.

4 Identifying the types of صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal – the one whose state is being described) in the sentences given

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

الحالُ

الحال (al-ḥaal – state or condition)

Explanation الشرح والتوضيح

الحالُ: الحال (al-ḥaal – state or condition)

الحالُ : هو اسمٌ يُبيِّنُ حالةَ صاحبِ الحالِ أثناءَ حدوثِ فعلٍ ما.

الحال (al-ḥaal – state or condition) is a noun which describes the state or condition of the صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal – the one whose state is being described) while an action is taking place.

مثلُ: جاءَ بلالٌ راكبًا. For example:

هُنا Here ← «بلالٌ» ← صاحبُ الحالِ، أي: Bilaal is the ṣaaḥib al-ḥaal , i.e., ← الشَّخصُ الَّذي يُرادُ بيانُ حالتِهِ. the one whose state is being described.

و«راكبًا» الحالُ ← راكبًا is the ḥaal (state or condition) ← و«جاءَ» الفعلُ. ← and جاءَ refers to the action.

يُؤتى بالحالِ في جوابِ «كيف»؛ فمثلًا في جوابِ: The ḥaal gives the answer to the question كيف (How?). For example, if it is asked: ← «كيفَ جاءَ بلالٌ؟» ← تكونُ الإجابةُ: the answer may be: ← «جاءَ راكبًا».

وإليكمُ المزيدَ مِن أمثلتِهِ: Here are more examples:

جاءَتْني الطِّفْلَةُ باكيةً، ورجعَتْ ضاحِكَةً.

أُحِبُّ اللَّحْمَ مَشْويًّا، والسَّمَكَ مَقليًّا، والبَيْضَ مَسْلُوقًا.

يكونُ الحالُ منصوبًا. The ḥaal is always accusative (manṣoob).

صاحِبُ الحالُ

صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal – the one whose state is being described).

أ) فاعِلٌ
a) فاعِلٌ (faa'il – subject)

كَلَّمَني الرَّجُلُ باسِمًا

ب) أو نائِبُ الفاعِلِ
b) نائِبُ الفاعِلِ (naa'ib al-faa'il – subject of a passive verb)

يُسمَعُ الأَذانُ واضِحًا

ج) أو مفعولٌ بِهِ
c) مفعولٌ بِهِ (maf'oolun bihi – object)

اشتَرَيْتُ الدَّجاجةَ مَذْبُوحَةً.

د) أو مبتدأٌ
d) مبتدأٌ (mubtada')

الطِّفْلُ في الغُرْفَةِ نائِمًا.

هـ) أو خبرٌ
e) خبرٌ (khabar – predicate)

هذا البدرُ طالِعًا.

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Find examples in the lesson:

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤالُ	الإجابة
(١) لماذا كانَ أحمدُ متعبًا؟	
(٢) لِمَ خرجَ سميرٌ؟	
(٣) مَنِ الَّذي قرأَ البيتَ؟	

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما وردَ فيهِ مِن أمثلةِ الحالِ:

(2) Find the examples of الحالِ (al-ḥaal) mentioned in the lesson:

(٢) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما وردَ فيهِ مِن أمثلةِ الحالِ:

(٣) عيِّنِ الحالَ وصاحبَها فيما يَلي:

(3) Identify الحالِ (al-ḥaal) and its ṣaaḥib (the one whose state is being described) in these sentences:

(٣) عيِّنِ الحالَ وصاحبَها فيما يَلي:

الجملةُ	الحالُ	صاحبُها
(١) دخلْتُ المستشفى مريضًا، وخرجْتُ منهُ معافىً، والحمدُ للهِ.		
(٢) أحبُّ اللَّحمَ مشويًّا، والسَّمكَ مقليًّا، والبيضَ مسلوقًا.		
(٣) ماذا قالَ لكَ المدرِّسُ مشيرًا بيدِهِ إليَّ؟		

(٤) أكملِ الجملَ الآتيةَ بوضعِ الحالِ الواردةِ في المثالِ في الأماكنِ الخاليةِ بعدَ تغييرِها لتُناسبَ صاحبَها، علمًا بأنَّ الحالَ تطابقُ صاحبَها في الإفرادِ والتَّثنيةِ والجمعِ، وفي التَّذكيرِ والتَّأنيثِ:

(4) Complete these sentences by adding الحالِ (al-ḥaal) mentioned in the example in the blank space, after changing it to match its ṣaaḥib , noting that الحالِ (al-ḥaal) must agree with its ṣaaḥib in number (singular, dual or plural) and gender (masculine or feminine):

(٤) أكملِ الجملَ الآتيةَ بوضعِ الحالِ الواردةِ في المثالِ في الأماكنِ الخاليةِ بعدَ تغييرِها لتُناسبَ صاحبَها، علمًا بأنَّ الحالَ تطابقُ صاحبَها في الإفرادِ والتَّثنيةِ والجمعِ، وفي التَّذكيرِ والتَّأنيثِ:

١ دخلَ الطَّالبُ قاعةَ الامتحانِ خائفًا.

٢ دخلَ الطَّلابُ قاعةَ الامتحانِ .....

٣ دخلَتِ الطَّالبةُ قاعةَ الامتحانِ .....

٤ دخلَتِ الطَّالباتُ قاعةَ الامتحانِ .....

مفتاح الدَّرسُ الثَّلاثونَ
Miftaaḥ Lesson 30

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ (الحالَ الجملةَ) مِنَ المحادثةِ داخلَ الدَّرسِ.

1 Finding الحالُ الجملةُ (sentence ḥaal) in the conversation in the lesson

٢ تشرحُ مسوغاتِ مجيءِ صاحبِ الحالِ نكرةً.

2 Explaining the reasons why the صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal– the one whose state is being described) may be indefinite

٣ تعدِّدُ أنواعَ الحالِ معَ ذكرِ المثالِ.

3 Listing the types of الحالِ (al-ḥaal), with examples

٤ تصمِّمُ بوسترًا يتضمَّنُ الحالَ المفردَ والحالَ الجُملةَ.

4 Designing a poster containing showing الحال المفرد (al–ḥaal al–mufrad – single–word ḥaal) and والحال الجُملةُ (al–ḥaal al–jumlah – sentence ḥaal)

٥ تشرحُ قاعدةَ: (الاتفاقُ بينَ الحالِ وصاحبِ الحالِ).

5 Explaining the rule on agreement between الحالِ (al–ḥaal) and صاحبِ الحالِ (ṣaaḥib al-ḥaal)

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- مسوِّغاتُ أن يكونَ صاحبُ الحالِ نكرةً.
  Reasons why the صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal – the one whose state is being described) may be indefinite
- أنواعُ الحالِ (الحالُ الجملةُ).
  Types of الحالِ (al–ḥaal) – الحالُ الجملةُ (sentence ḥaal)
- الاتفاقُ بينَ الحالِ وصاحبِ الحالِ.
  Agreement between الحالِ (al–ḥaal) and صاحبِ الحالِ (ṣaaḥib al-ḥaal)
- مِن أوزانِ المصدرِ: «فَعِلٌ».
  One of the patterns of the maṣdar: فَعِل (fa'il)
- الجمعُ المنقوصُ.
  The deficient plural

الشرح والتوضيح Explanation

١. مسوِّغاتُ أن يكونَ صاحبُ الحالِ نكرةً.

Reasons why the صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal– the one whose state is being described) may be indefinite

الأصلُ في صاحِب الحال أنْ يكونُ معرفةً كَما في أمثلةِ الدَّرسِ السَّابقِ.

Usually the صاحِب الحال (ṣaaḥib al-ḥaal) is definite, as in the examples given in the previous lessons.

ويجوزُ أنْ يكونَ نكرةً عندَ وجودِ مسوِّغٍ، وهوَ أحدُ أربعةِ أمورٍ:

But it may be indefinite when there is a reason for that, which is one of four things:

أ) أنْ يُخصَّصَ الحالُ بوصفٍ أو إضافةٍ.

a) When it is qualified by an adjective or appears in a possessive (iḍaafah) construction.

نحوُ: For example:

جاءَني طالِبٌ مُجْتَهِدٌ مُسْتَأْذِنًا.

طالِبٌ: ← منعوتٌ ← **is a described noun (man'oot)**

مُجْتَهِدٌ: ← نعتٌ ← **is a description or adjective (na't).**

سألَني ابنُ مُدَرِّسٍ غاضِبًا.

ابْنُ: ← مضافٌ. ← **is a possessed noun (muḍaaf)**

مُدَرِّسٍ: ← مضافٌ إليهِ. ← **is a possessor (muḍaaf ilayhi)**

ب) أنْ يتقدَّمَهُ نفيٌ أو نهيٌ أو استفهامٌ.

b) When it is preceded by a negation, prohibition or question.

نحوُ: For example:

ما جاءَ أحدٌ اليومَ متأخِّرًا. ← النَّفيُ. ← **Negation:**

لا يدخلْ أحدٌ قاعةَ الاختبارِ حامِلًا حقيبتَهُ. ← النَّهيُ. ← **Prohibition:**

أجاءَ أحدٌ اليومَ متأخِّرًا؟ ← الاستفهامُ. ← **Question:**

ج) أنْ تتقدَّم عليهِ الحالُ.

c) When it is preceded by the الحالُ (ḥaal)

نحوُ: جاءَني سائلًا طالبٌ. For example:

د) أن تكونَ الحالُ بعدَ صاحبِ الحالِ جملةً مقرونةً بالواوِ.

d) When the الحالُ (ḥaal) comes after صاحبُ الحالِ (ṣaaḥib al-ḥaal) in a phrase that is preceded by waw.

نحوُ: جاءَني طالبٌ وهوَ يسألُ. For example:

وقدْ تكونُ الحالُ نكرةً بلا مسوِّغٍ

The الحالُ (ḥaal) may sometimes be indefinite for no reason.

كما في الحديثِ الشَّريفِ:

As in the hadith:

«صلَّى رسولُ اللهِ ﷺ قاعدًا وصلَّى وراءَهُ رجالٌ قيامًا».

٢. أنواعُ الحالِ (الحالُ الجملةُ):

Types of الحال (al-ḥaal): الحال الجُملة (al-ḥaal al-jumlah – sentence ḥaal):

الحالُ ← إمَّا مفردٌ (كلمةٌ) ـــــــــــــــ أو جُملةٌ

الحالُ (al-ḥaal) may be either a single word or a sentence

أ) الحالُ المفردُ:
a) (al-ḥaal al-mufrad – single-word ḥaal)

لقدْ رأيْنا أمثلَتَهُ مِن قبلُ. وهذا مثالٌ آخرُ:
We have seen examples of this before. Here is another example:

دخلَ المدرِّسُ القاعةَ حامِلًا كُتُبًا كثيرةً.

ب) الحالُ الجملةُ:
b) (al-ḥaal al-jumlah – sentence ḥaal)

الجملةُ إمَّا اسميَّةٌ ـــ أو فعليَّةٌ.

The sentence may be either اسميَّةٌ (ismiyyah – nominal) or فعليَّةٌ (fi'liyyah – verbal).

نحوُ: For example:

جلسْتُ أستمِعُ إلى تِلاوةِ القرآنِ الكريمِ مِنَ الإذاعةِ. ← جملةٌ فعليَّةٌ فعلُها مضارعٌ.
Verbal sentence with a present-tense verb.

التحقْتُ بالجامعةِ وقدْ تخرَّجَ أخي. ← جملةٌ فعليَّةٌ فعلُها ماضٍ.
Verbal sentence with a past-tense verb.

حفظْتُ القرآنَ الكريمَ وأنا صغيرٌ. ← جملةٌ اسميَّةٌ. Nominal sentence.

جاءَ الجريحُ دمُهُ يتدفَّقُ. ← جملةٌ اسميَّةٌ. Nominal sentence.

تشملُ الحالُ الجملةُ على رابطٍ يربطُها بصاحِبِها، والرَّابطُ إمَّا ضميرٌ أو واوٌ أو كلاهُما، نحوُ:

The sentence ḥaal must include something to connect it to the ṣaaḥib al-ḥaal: either a pronoun, the conjunction waw or both. For example:

١. جاءَتِ الأخواتُ يَضْحَكْنَ. ← الرَّابطُ نون النسوة (ضمير) في: يضحكن.
The connection is the noon an-niswah (the third-person feminine plural pronoun) in

٢. دخلْتُ مكَّةَ والشَّمسُ تغْرُبُ. ← الرَّابطُ واوُ العطفِ.
The connection is the conjunction waw and the pronoun.

٣. رجعَ الطُّلَّابُ وهُمْ مُتْعَبُونَ. ← الرَّابطُ واوُ العطفِ والضَّميرُ.
The connection is the conjunction waw and the pronoun.

٣. الاتفاقُ بينَ الحالِ وصاحبِ الحالِ:

Agreement between the ḥaal and the ṣaaḥib al-ḥaal:

يوافقُ الحالُ صاحبَ الحالِ في العددِ والجنسِ (التَّذكيرِ والتَّأنيثِ) نحوُ:

The ḥaal must agree with the ṣaaḥib al-ḥaal in number and gender (masculine or feminine). For example:

جاءَ الطَّالِبُ ضاحِكًا.	جاءَتِ الطَّالِبَةُ ضاحِكَةً.
جاءَ الطَّالِبانِ ضاحِكَيْنِ	جاءَتِ الطَّالِبَتانِ ضاحِكَتَيْنِ.
جاءَ الطُّلَّابِ ضاحِكينَ.	جاءَتِ الطَّالِباتُ ضاحِكاتٍ

٤. مِن أوزانِ المصدرِ «فَعِل».

Patterns of the maṣdar: فَعِل (fa'il)

مِن أوزانِ المصدرِ «فَعِل».

One of the patterns of the maṣdar is فَعِل (fa'il).

مثلُ: لَعِبَ ← «لَعِبٌ» For example:

٥. الجمعُ المنقوصُ.

The deficient plural (al-jam' al-manqooṣ).

هناكَ نمطانِ آخرانِ للجمعِ المنقوصِ:

There are two more patterns of the deficient plural:

أ) فِعالٌ
a) (fi'aalun)

نحوُ: «نِيامٌ» ← جمعُ: نائم ونائمة

is the plural of نائم and نائمة.

«قِيامٌ» ← جمعُ: قائم وقائمة.

is the plural of قائم and قائمة.

For example:

ب) فُعُولٌ:
b) (fu'oolun)

نحوُ: «قُعُودٌ» ← جمعُ: قاعد وقاعدة

is the plural of قاعد and قاعدة.

«جُلوسٌ» ← جمعُ: جالِس وجالِسَة.

is the plural of جالِس and جالِسَة.

For example:

في القرآنِ الكريمِ:

In the Qur'an it says:

﴿ٱلَّذِينَ يَذۡكُرُونَ ٱللَّهَ قِيَٰمٗا وَقُعُودٗا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمۡ﴾[آل عمران: ١٩١].

وفي الحديثِ الشَّريفِ:

And in the hadith it says:

«خرجَ رسولُ اللهِ ﷺ فإذا نسوةٌ جُلُوسٌ».

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
تَعِبَ/ تَعَبًا	to be tired	*ta'iba / ta'aban*
لَها / يَلْهُو / لَهْوًا	to amuse oneself, play	*lahaa / yalhoo / lahwan*
مُتْعَبٌ	tired	*mut'abun*
هَوَى/ هُوِيًّا	to fall down from a high place	*hawaa / huwiyyan*
نائِمٌ	sleeping, asleep	*naa'imun*
ضاعَ/ يَضيعُ/ ضَياعًا	to lose one's way, be lost	*ḍaa'a / yaḍee'u / ḍayaa'an*
فاتِحًا	conqueror	*faatiḥan*
وَفَّقَ / تَوْفيقًا	to help or guide	*waffaqa / tawfeeqan*
فَضْلَةٌ	residue, remainder; leftovers	*faḍlatun*
عُمْدَةٌ	support, prop; main issue	*'umdatun*
هَيئَةٌ	look, appearance	*hay'atun*
هِلالٌ	crescent moon	*hilaalun*
قاعَةٌ	hall	*qaa'atun*
مُسَوِّغٌ	justification	*musawwighun*
طَلَعَ / طُلُوعًا	to rise (sun, moon); to come into view, appear	*ṭala'a / ṭuloo 'an*
وُجُودٌ	existence	*wujoodun*

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
waaẓaba / muwaaẓabatan	to persevere, persist	واظَبَ/ مُواظَبَةً
khawaa / khawaa'an	to be empty, hungry	خَوَى / خَواءً
istaftaa / istiftaa'an	to seek a fatwa, seek advice	استَفْتَى/ استِفْتاءً
'arshun (pl. 'urooshun)	throne	عَرْشٌ (ج عُرُوشٌ)
iqtarana (bi) / iqtiraanan	to be connected, joined, associated (with)	اقْتَرَنَ (بِ) اِقْتِرانًا
qaa'idun (pl. qu'oodun)	sitting	قاعِدٌ (ج قُعُودٌ)
raabiṭun	connection	رابِطٌ
qaa'imun (pl. qiyaamun)	standing	قائِمٌ (ج قِيامٌ)
'aafa / mu'aafaatan	to heal, cure	عافَى/ مُعافاةً
daffaqa	to bestow something profusely; to empty a vessel all at once	دَفَّقَ
shawaa / yashwee / shayyan	to grill, barbecue	شَوَى/ يَشْوي/ شَيًّا
ishtamala / ishtimaalan	to include	اشتَمَلَ/ اشتِمالًا
salaqa / salqan	to boil	سَلَقَ / سَلْقًا
samakun	fish	سَمَكٌ
ashaara (ila) / ishaaratan	to point (to)	أَشارَ (إلى) إِشارَةً
qalaa / qalyan	to fry	قلَى/ قَلْيًا
ḥazina / ḥaznan, ḥuznan	to grieve, mourn	حَزِنَ / حَزْنًا/ حُزْنًا
wazana / yazinu / waznan, zinatan	to weigh	وَزَنَ/ يَزِنُ/ وَزْنًا/ زِنَةً
qawiyyun (pl. aqwiyaa'u)	strong	قَوِيٌّ (ج أَقْوِياءُ)
aqwaa	stronger	أَقْوى

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
kaala / yakeelu / kaylan	to measure by volume	كالَ/ يَكيلُ/ كَيْلًا
qa'ada / qu'oodun	to sit	قَعَدَ/ قُعُودًا
afshaa / ifshaa'an	to spread, disseminate; to disclose	أَفْشَى/ إِفْشاءَ
mufradun	singular	مُفْرَدٌ
aṭ'ama / iṭ'aaman	to feed	أَطْعَمَ / إِطْعامًا
la'iba / la'iban	to play	لَعِبَ/ لَعِبًا
raḥimun (pl. arḥaamun)	womb, uterus; relatives	رَحِمٌ (ج أَرْحامٌ)
tanazzaha / tanazzuhan	to be far above something; to keep away, refrain from (a dishonourable action)	تَنَزَّهَ / تَنَزُّهًا
waṣala / yaṣilu / ṣilatun	to uphold ties, connect	وَصَلَ/ يَصِلُ / صِلَةً
waṣala / yaṣilu / wuṣoolan	to arrive, reach	وَصَلَ/ يَصِلُ/ وُصُولًا
ṣalla	to pray	صَلَّى
niswatun = nisaa'un	women	نِسْوَةٌ = نِساءٌ

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) عيِّنِ الجملةَ الحاليَّةَ فيما يأتي، واذكرِ الرَّابطَ في كلِّ واحدةٍ مِنها:

(1) Identify the sentence ḥaal in these examples, and state the connection in each of them:

(١) عيِّنِ الجملةَ الحاليَّةَ فيما يأتي، واذكرِ الرَّابطَ في كلِّ واحدةٍ مِنها:

الجملةُ	الجملةُ الحاليَّةُ	الرَّابطُ
١ حججْتُ وأنا صغيرٌ.		
٢ ﴿لَا تَقْرَبُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنتُمْ سُكَٰرَىٰ﴾ [النساء:٤٣].		
٣ خرجْنا نتنزَّهُ.		
٤ وصلَ الطَّبيبُ وقدْ ماتَ الجريحُ.		
٥ جلسَتِ الطَّالباتُ يكتبْنَ الواجباتِ.		

(٢) تمرينٌ شفويٌّ:

(2) Verbal exercise:

(٢) تمرينٌ شفويٌّ:

	الطَّالبُ		
يقولُ كلُّ طالبٍ:	جلسْتُ أقرأُ.	جلسْتُ أكتبُ.	جلسْتُ ألعبُ.

(٣) هاتِ المصدرَ مِن «كذبَ، وضحكَ» على وزنِ «فَعِل»:

(3) Give the maṣdar of كذبَ and ضحكَ, using the فَعِل (fa'il) pattern:

(٣) هاتِ المصدرَ مِن «كذبَ، وضحكَ» على وزنِ «فَعِل»:

الفعل	المصدرُ
كذبَ	
ضحكَ	

(٤) هاتِ مضارعَ: «هَوَى» و «أَفْشَى»:

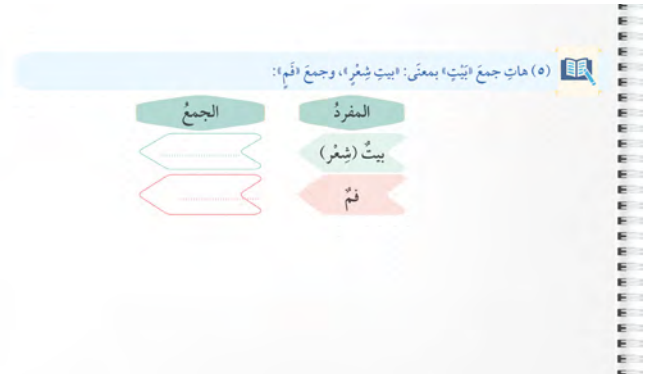
(4) Give the maṣdar of هَوَى and أَفْشَى:

(٤) هاتِ مضارعَ: «هَوَى» و «أَفْشَى»:

الماضي	المضارعُ
«هَوَى»	
«أَفْشَى».	

(٥) هاتِ جمعَ «بَيْتٍ» بمعنَى بيتِ شِعْرٍ، وجمعَ «فَمٍ»:

(5) Give the plural of بَيْتٍ in the sense of بيتِ شِعْرٍ, and the plural of فَمٍ:


(٥) هاتِ جمعَ «بَيْتٍ» بمعنَى: «بيتِ شِعْرٍ»، وجمعَ «فَمٍ»:

المفردُ	الجمعُ
بيتُ (شِعْرٍ)	.....
فمٌ	.....

(٦) هاتِ مفردَ: أَرْحامٍ، وسُكارَى.

(6) Give the singular of أَرْحام and سُكارَى.

(٦) هاتِ مفردَ: أَرْحامٍ، وسُكارَى.

الجمعُ	المفردُ
أَرْحامٌ	.....
سُكارَى	.....

مفتاح الدَّرس الحادي والثَّلاثونَ
Miftaaḥ Lesson 31

Goals الأهداف التعليمية

١ تعيِّنُ المستثنَى والمستثنَى مِنهُ والأداةَ في الجملِ المعطاةِ.

1 Identifying المستثنَى (al-mustathna – that which is excepted), المستثنَى مِنهُ (al-musthna minhu – that from which exception is made) and the tools of exception in the sentences given

٢ تصمِّمُ مخطَّطًا يتضمَّنُ أنواعَ الاستثناءِ.

2 Identifying the consequences in each of the sentences given, and adding the correct vowelling

٣ تفرِّقُ بالمثالِ بينَ الاستثناءِ المُوجَبِ وغيرِ الموجبِ.

3 Learning the expression of sorrow, and giving an example thereof

٤ تعرِّفُ كلًّا مِنَ الاستثناءِ المُتَّصِلِ والمنقطعِ.

4 Giving a definition of same-kind exception and different-kind exception

In this Lesson, we will learn the following: **نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:**

الاستثناءُ (أركانُهُ، أدواتُهُ، أقسامُهُ).

الاستثناءُ (al-isthnaa' – exception): its essential parts, tools and types

الشرح والتوضيح Explanation

١. الاستثناءُ (أركانُهُ، أدواتُهُ، أقسامُهُ).

الاستثناءُ (al-isthnaa' – exception): its essential parts, tools and types.

الاستثناءُ:

الاستثناءُ (al-istithnaa' – exception):

نجحَ الطُّلَّابُ كلُّهمْ إلَّا خالدًا. هذا مثالٌ للاستثناءِ.

"نجحَ الطُّلَّابُ كلُّهمْ إلَّا خالدًا" – This is an example of الاستثناءُ (al–istithnaa').

الاستثناءُ: هوَ إخراجُ ما بعدَ أداةِ الاستثناءِ مِن حُكمِ ما قبلَها.

الاستثناءُ (al-istithnaa' – exception) means excluding what is mentioned after the tool of istithnaa' from the statement that is made before it.

عناصرُ الاستثناءِ:

Elements of الاستثناءِ (istithnaa'):

يحتوي على ثلاثةِ عناصرَ:
It contains three elements:

أ) المستثنَى: وهوَ ما يتمُّ إخراجُهُ مِن حُكمِ ما قبلَهُ، وفي المثالِ هوَ:
(al-mustathna), which is that which is excluded from the statement that precedes it. In the example above, it is

«خالدًا».

ب) المستثنَى مِنهُ: وهوَ ما يتمُّ الإخراجُ مِنهُ، وفي المثالِ هُمُ:
(al-musthna minhu), which is that from which the exception is made. In the example above, it is

«الطُّلَّابُ».

ج) أداةُ الاستثناءِ: في المثالِ هيَ: «إلَّا». وهي حرفٌ.

c) The tool of الاستثناءِ (istithnaa'). In the example above, it is إلَّا, which is a particle (ḥarf).

هناكَ أدواتٌ أُخرى أيضًا، وهيَ:

There are also other tools of isthnaa'. They are:

«غيرُ» و «سِوى» وهُما اسمانِ.

غيرُ and سِوى, which are nouns.

و«ما خَلا» و«ما عَدا» وهُما فعلانِ.

ما خَلا and ما عَدا, which are verbs.

أنواعُ الاستثناءِ: Types of الاستثناءِ (istithnaa'):

١. الاستثناءُ:

1.(istithnaa'):

إمَّا مُتَّصِلٌ

may be either same-kind

وإمَّا منقطعٌ:

or different-kind

إذا كانَ المُستثنَى بعضًا ممَّا قبلَهُ، (إذا كانَ المُستثنَى مِن جنسِ المستثنَى مِنهُ) يُسمَّى: مُتَّصِلًا.

If المُستثنَى (that which is excluded) is part of what is mentioned before it, meaning that that which is excluded is of the same type as المستثنَى مِنهُ (that from which the exception is made), then it is called same-kind.

ففي المثالِ:

In the example given above, it says:

نجحَ الطُّلَّابُ كلُّهُم إلَّا خالدًا.

«خالدٌ» ← أحدُ الطُّلَّابِ وهوَ مِن جنسِهِمْ؛ لذا الاستثناءُ هُنا ← متَّصلٌ.

خالدٌ is one of الطُّلَّابِ and is of the same type as them, so the الاستثناءُ (exception) here is same-kind.

وإليكَ مِثالًا آخرَ:

Here is another example:

زُرْتُ البلادَ الأوروبِّيَّةَ كُلَّها إلا اليونانَ.

اليونانُ دولةٌ أوروبِّيَّةٌ ← وهيَ مِن جنسِ المستثنَى مِنهُ؛ لذا الاستثناءُ هُنا ← متَّصلٌ.

اليونانُ is an أوروبِّيَّةٌ country, and it is the same type as المستثنَى مِنهُ (that from which the exception is made), so the الاستثناءُ (exception) here is same-kind.

إذا كانَ المُستثنَى ليسَ بعضًا ممَّا قبلَهُ يُسمَّى: ← منقطعٌ.

If المُستثنَى (that which is excluded) is not part of what is mentioned before it, meaning that the thing that is excluded is not of the same type as المستثنَى مِنهُ (that from which the exception is made), then it is called different-kind.

نحوُ: وَصَلَ الضُّيوفُ إلَّا أمتعتَهُم. For example:

الأمتعةُ ليسَتْ بعضًا مِنَ الضُّيوفِ؛ لذا الاستثناءُ هُنا ← منقطعٌ.

الأمتعةُ is not part of الضُّيوفِ (meaning that it is not of the same type), so the exception here is different-kind.

٢.أنواعُ الاستثناءِ:
2.Types of (istithnaa'):

- إمَّا تامٌّ — may be either taamm (complete)
- وإمَّا مُفرَّغٌ: — or mufarragh (lit. emptied):

١. فالتَّامُّ: The taamm (complete
ما ذكرَ فيهِ المستثنَى مِنهُ، كما في الأمثلةِ السَّابقةِ.
is that in which the المستثنَى مِنهُ (that from which the exception is made) is mentioned, as in the examples given above.

٢. والمفرَّغُ: The mufarragh (emptied)
ما لم يُذكرْ فيهِ المستثنَى مِنهُ.
is that in which the المستثنَى مِنهُ (that from which the exception is made) is not mentioned.

نحوُ: ما جاءَ إلا حامِدٌ. For example:
ما رأيتُ إلا حامدًا.

في الاستثناءِ المفرَّغِ تشتملُ الجملةُ على نفيٍ أو نهيٍ أو استفهامٍ.

In the mufarragh (emptied) exception, the sentence includes a negation, a prohibition or a question.

٢.أنواعُ الاستثناءِ:
2.Types of (istithnaa'):

- إمَّا مُوجَبٌ — is either affirmative
- وإمَّا غيرُ مُوجَبٍ: — or non-affirmative:

١. موجبٌ، مثلُ:
An example of an affirmative exception is:

مثلُ: افتحِ النَّوافذَ إلَّا الأخيرةَ. For example:

٢. غيرُ موجبٍ، وهوَ ما اشتملَ على نفيٍ أو نهيٍ أو استفهامٍ.
Non-affirmative exceptions include either a negation or a prohibition or a question

نحوُ:
- ما غابَ الطُّلَّابُ إلَّا إبراهيمُ. ← النَّفيُ. Negation:
- لا يخرجْ أحدٌ إلَّا الجددُ. ← النَّهيُ. Prohibition:
- هل يرسبُ أحدٌ إلَّا الكسلانُ؟ ← الاستفهامُ. Question:

For example:

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) أجبْ عنِ الأسئلةِ الآتيةِ:

(1) Answer these questions:

(١) أجبْ عن الأسئلةِ الآتيةِ:

السُّؤال	الإجابة
(١) مَنِ الَّذي رسبَ في الاختبارِ الشهريِّ؟ ولِمَهْ؟	
(٢) كمْ درسًا يدرسُ الطُّلَّابُ للامتحانِ؟	
(٣) مَنِ الَّذي غابَ؟	

(٢) عيِّنِ المستثنَى والمستثنَى مِنهُ فيما يأتي، واذكرْ نوعَ الاستثناءِ في كلِّ مثالٍ:

(2) Identify المستثنَى and المستثنَى مِنهُ in these sentences, and state the type of exception in each example:

(٢) عيِّنِ المستثنَى والمستثنَى مِنهُ فيما يأتي، واذكرْ نوعَ الاستثناءِ في كلِّ مثالٍ:

الجمل	المستثنَى	المستثنَى مِنهُ	النَّوعُ
(١) ﴿وَلَا تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ﴾ [النساء:١٧١].			
(٢) ﴿وَلَا يَلْتَفِتْ مِنكُمْ أَحَدٌ إِلَّا ٱمْرَأَتُكَ﴾ [هود:٨١].			
(٣) ﴿وَمَن يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ إِلَّا ٱللَّهُ﴾ [آل عمران:١٣٥].			

(٣) أكملْ كلَّ جملةٍ ممَّا يأتي بمستثنًى مناسبٍ:

(3) Complete each sentence with an appropriate مستثنًى (that which is excluded):

(٣) أكملْ كلَّ جملةٍ ممَّا يأتي بمستثنًى مناسبٍ:

الجُملة	المُستثنَى
(١) ما ظننتُكَ إلَّا	.....
(٢) أحبُّ الفواكهَ كلَّها إلَّا	.....
(٣) ما رسبَ الطُّلَّابُ إلَّا	.....
(٤) ما غابَ اليومَ إلَّا	.....

(٤) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فَعْلٍ»:

(4) Give the maṣdars of these verbs, following the فَعْل (fa'l) pattern:

(٤) هاتِ مصادرَ الأفعالِ الآتيةِ على وزنِ «فَعْلٍ»:

الفعلُ	المصدرُ على وزنِ «فَعْل»
ضربَ	.....
قتلَ	.....
فتحَ	.....
شقَّ	.....

مفتاح الدَّرسُ الثَّاني والثَّلاثونَ

Miftaaḥ Lesson 32

Goals الأهداف التعليمية

١ تذكرُ مع التَّمثيلِ أحكامَ إعرابِ المستثنَى بعدَ إلَّا.

1 Reviewing, with examples, the rules on the inflectional marker (i'raab) of the المُستثنَى (that which is excluded) after إلا

٢ تُبيِّنُ إعرابَ المستثنَى بعدَ «غَيْرِ» و «سِوى» معَ التَّوضيحِ بالمثالِ.

2 Explaining the inflectional marker (i'raab) of the المُستثنَى (that which is excluded) after غَيْرِ and سِوى, with examples

٣ تكتبُ أربعةَ أمثلةٍ للمستثنَى بعدَ «ما عَدَا» و «ما خَلَا».

3 Writing four examples of المُستثنَى (that which is excluded) after ما عَدَا and ما خَلَا

٤ تذكرُ خمسَ كلماتٍ لأوزانِ المصدرِ «فَعْلٌ».

4 Mentioning five words following the maṣdar pattern فَعْلٌ (fa'lun)

٥ تشرحُ قاعدةَ خبرِ «كانَ» إذا كانَ ضميرًا.

4 Explaining the rule on the khabar of كانَ if it is a pronoun

نتعلم في هذا الدرس ما يأتي: In this Lesson, we will learn the following:

أحكامُ المستثنَى بـ «إلَّا».	Rules on المستثنَى (that which is excluded) using إلَّا (illaa)
المستثنَى بعدَ «غَيْرِ» و «سِوى».	المُستثنَى (that which is excluded) after غَيْرِ (ghayri) and سِوى (siwaa)
المستثنَى بعدَ «ما عَدَا» و «ما خَلَا».	المُستثنَى (that which is excluded) after ما عَدَا (maa ‘adaa) and ما خَلَا (maa khalaa)
حرفُ الاسْتِفْتاحِ والتَنْبيهِ.	Particle of alerting at the beginning of a sentence
مِن أوزانِ المصدرِ «فَعْلٌ».	One of the patterns of the maṣdar: فَعْلٌ (fa‘lun)

الشرح والتوضيح Explanation

١. أحكامُ المستثنَى بـ «إلَّا».

Rules of المستثنَى (that which is excluded) with إلَّا.

أولًا: إعرابُ المستثنَى:

Inflectional markers (i‘raab) after إلَّا

المستثنَى بعدَ إلَّا:
المستثنَى (that which is excluded) after إلَّا:

١. في الاستثناءِ المنقطعِ:
When the الاستثناء is different-kind:

يكونُ المستثنَى دائمًا منصوبًا، نحوُ:
The المستثنَى (that which is excluded) is always accusative (manṣoob). For example:

لكلِّ داءٍ دواءٌ إلَّا الموتَ.

الاستثناءُ هُنا منقطعٌ:
Here the الاستثناءُ is different-kind:

لأنَّ الموتَ ليسَ مرضًا.
because death is not a disease.

المستثنَى بعدَ إلَّا:
المستثنَى (that which is excluded) after إلَّا:

٢. في الاستثناءِ المتَّصلِ:
When the الاستثناء is same-kind:

أ) وجوبُ النَّصبِ: إذا كانَ الاستثناءُ تامًّا موجَبًا.
a) It must be accusative if the الاستثناءُ is complete (taamm) and affirmative.

نحوُ: يغفرُ اللهُ الذُّنوبَ كلَّها إلَّا الشِّركَ. For example:

ب)جوازُ النَّصبِ والإتِّباعِ: إذا كانَ الاستثناءُ غيرَ موجبٍ، جازَ الوجهانِ: النَّصبُ، أو إتباعُ المستثنَى منهُ في إعرابِهِ.
b) It may be accusative or agree with that from which it is excluded: if the الاستثناءُ is non-affirmative, then either is acceptable: it may be accusative or it may agree with المستثنَى منهُ (that from which it is excluded) in its inflectional markers.

(النَّفيُ): Negation:

نحوُ:
ما حَضَرَ الطُّلَّابُ إلَّا حامدًا / حامدٌ.
ما سألْتُ الطُّلَّابَ إلَّا حامدًا / حامدًا.
ما اتَّصَلْتُ بالطُّلَّابِ إلَّا حامدًا / حامدٍ.
For example:

(النَّهيُ): Prohibition:

نحوُ:
لا يخرجْ أحدٌ إلَّا حامدًا / حامدٌ.
لا تسألْ أحدًا إلَّا حامدًا / حامدًا.
لا تتَّصلْ بأَحَدٍ إلَّا حامدًا / حامدٍ.
For example:

(الاستفهامُ): Question

نحوُ:
هلْ غابَ أحدٌ إلَّا حامدًا / حامدٌ؟
هلْ رأيْتَ أحدًا إلَّا حامدًا / حامدًا؟
هَلِ اتَّصلْتَ بأحدٍ إلَّا حامدًا / حامدٍ؟
For example:

٣. في الاستثناءِ المفرَّغِ:

When the الاستثناءِ is mufarragh (emptied – meaning that what it is excluded from is not mentioned):

يُعربُ حسبَ ما يقتضيهِ العاملُ، كما لو كانَتْ «إلَّا» غيرُ موجودَةٍ

Here the word takes the inflectional marker it would ordinarily have, as if the word إلَّا was not there.

نحوُ: ما رسبَ إلَّا بلالٌ. For example:

هُنا المستثنَى (بلالٌ) فاعلٌ.

Here, the المستثنَى (that which is excluded) بلالٌ is the subject (faa'il).

ولمعرفةِ الإعرابِ الَّذي يستحقُّهُ المستثنَى في الاستثناءِ المفرَّغِ نحذفُ إلَّا لنرى ماذا كانَ إعرابُهُ، فمثلًا:

To determine the inflectional marker (i'raab) of the المستثنَى (that which is excluded) when the الاستثناءِ is mufarragh (emptied), we omit إلَّا to see what its inflectional marker (i'raab) should be. For example:

إذا حذفْنا إلَّا في المثالِ المذكورِ يبقَى
If we omit إلَّا from the example given, we are left with

«ما رسبَ بلالٌ» وهُنا بلالٌ فاعلٌ
"ما رسبَ بلالٌ". Here بلالٌ is the subject (faa'il)

فيكونُ مرفوعًا في الاستثناءِ المفرَّغِ أيضًا.
so it is also nominative when the الاستثناءِ is mufarragh (emptied).

ملاحظةٌ: ١ — Note:1

إلَّا " تُحذفُ لمعرفةِ الإعرابِ الطَّبيعيِّ فقطْ، أمَّا المعنَى فيكونُ نقيضَ معنَى الجملةِ الأصليَّةِ".

إلَّا is omitted only for the purpose of working out the correct inflectional marker (i'raab). The meaning is in fact the opposite of what the original sentence (without إلَّا) means.

وكذلكَ في: ما رأيْتُ إلَّا بِلالًا. The same applies to:

هُنا "بلالًا" مفعولٌ بهِ كما هو واضحٌ مِن: ما رأيتُ بِلالًا.

Here بلالًا is the object (maf'ool bihi), as is clear from: ما رأيتُ بلالًا.

وإعرابُ المجرورِ واضحٌ لسبقِهِ بحرفِ جرٍّ.

When a genitive (majroor) inflectional marker is required is obvious, because it is preceded by a ḥarf jarr (preposition that takes the genitive).

نحوُ: ما بَحَثْتُ إلَّا عَنْ خالِدٍ.
ما درسْنا إلَّا بالجامعةِ الإسلاميَّةِ. For example:

ملاحظةٌ:٢

Note:2

سبقَ أنْ درسْنا في الدَّرسِ الثاني والعشرين أنَّ الضَّميرَ المتَّصلَ لا يقعُ بعدَ إلَّا، وإنَّما يقعُ بعدَهُ الضَّميرُ المنفصلُ، ومِن أمثلةِ ذلكَ

In Lesson 22 we learned that the attached pronoun does not appear after إلَّا; rather what appears is the unattached pronoun. Examples of that include:

لا نَعْبُدُ إلَّا إيَّاهُ.

سألَ المدرِّسُ الطُّلَّابَ كلَّهُمْ إلَّا إيَّاكَ.

٢. المستثنَى بعدَ «غَيْر» و«سِوى»:

The المستثنَى (that which is excluded) after غَيْر and سِوى:

المستثنَى بعدَ هاتينِ الكلمتينِ يكونُ مجرورًا؛ لأنَّهُ مضافٌ إليهِ، ويُعربُ «غيرُ» إعرابَ المستثنَى بعدَ إلَّا.

The المستثنَى (that which is excluded) after these two words appears in the genitive (majroor), because it is muḍaaf ilayhi (possessor). The word "غير" takes the same inflectional marker as that which is excluded after إلَّا.

نحوُ: نجحَ الطُّلَّابُ غَيْرَ حامدٍ. For example:

هُنا «غيرَ» منصوبٌ، كما «حامدًا» منصوبٌ في: نجحَ الطُّلَّابُ إلَّا حامدًا.

Here, "غيرَ" is accusative, as "حامدًا" is accusative in the sentence: نجحَ الطُّلَّابُ إلَّا حامدًا

ما نَجَحَ الطُّلَّابُ غَيْرَ حامدٍ.

هُنا يصحُّ في «غيرِ» الرَّفعُ والنَّصبُ كلاهُما، كما يصحُّ أنْ يكونَ حامدٌ منصوبًا أو مرفوعًا في:

Here, غير may be either nominative or accusative, as حامد may be either accusative or nominative in the sentence:

ما نجحَ الطُّلَّابُ إلَّا حامدًا / حامدٌ.

ما نجحَ غيرُ حامدٍ.

هُنا «غيرُ» مرفوعٌ، كما «حامدٌ» مرفوعٌ في: ما نجحَ إلَّا حامدٌ.

Here "غيرُ" is nominative, as "حامدٌ" is nominative in the sentence: ما نجحَ إلَّا حامدٌ.

ما سألْتُ غيرَ حامدٍ.

هُنا «غيرَ» منصوبٌ، كما «حامدًا» منصوبٌ في: ما سألْتُ إلَّا حامدًا.

Here, "غيرَ" is accusative as "حامدًا" is accusative in the sentence: ما سألْتُ إلَّا حامدًا

إعرابُ كلمةِ «سِوى» يكونُ مثلَ إعرابِ «غيرِ»، لكنَّ الحركاتِ تقدَّرُ في آخرِها، لكونِها اسمًا مقصورًا.

The inflection of the word سِوى is the same as that of غير, but the case markers at the end are implied, because it is a maqṣoor noun (meaning that it ends with alif maqṣoorah ى).

٣. المستثنَى بعدَ «ما عَدَا» و «ما خَلَا»:

The المستثنَى (that which is excluded) after ما عَدَا and ما خَلَا:

بعدَ هاتَينِ الأداتينِ يكونُ المستثنَى منصوبًا

After these two words, the المستثنَى (that which is excluded) is accusative (manṣoob).

نحوُ: اخْتَبَرْتُ الطُّلَّابِ ما عَدا ثلاثةً.

For example:

يقولُ الشَّاعرُ:

The poet says:

أَلا كلُّ شيءٍ ما خلا اللهَ باطِلُ.

هُنا «باطلُ» منوَّنٌ في الأصلِ، ولكنْ حذفُ التَّنوينِ لضرورةِ الشِّعرِ.

Here, باطلُ originally had tanween, but the tanween is omitted for poetic reasons.

ثانيًا: حرفُ الاسْتِفْتاحِ والتَّنْبيهِ: (أَلَا):

The particle of alerting at the beginning of a sentence: أَلَا

أَلَا حرفٌ يُستخدمُ لجذبِ الانتباهِ إلى شيءٍ مهمٍّ.

أَلَا is a particle that is used to call attention to something important.

نحوُ: ﴿أَلَآ إِنَّهُمۡ هُمُ ٱلۡمُفۡسِدُونَ وَلَٰكِن لَّا يَشۡعُرُونَ﴾[البقرة: ١٢].

For example:

ويُسمَّى: حرفُ اسْتِفْتاحٍ وَتَنْبيهٍ.

It is called the particle of alerting at the beginning of a sentence.

ثالثًا: مِن أوزانِ المصدرِ «فَعْلٌ»:

One of the patterns of the maṣdar: فَعْلٌ (fa'lun):

شَرَحَ ← شَرْحٌ

رابعًا: جمعُ «دينارٌ»: The plural of دينارٌ

يُلحظُ أنَّ المفردَ يحتوي على «ن» واحدةٍ.

It may be noted that the singular contains only one noon ن.

ولكنْ في الجمعِ تُوجدُ نونانِ.

But in the plural there are two noons.

ومثلُهُ: ديوانٌ، قيراطٌ، ديماسٌ، والَّتي جمعُها: دَواوينُ، وقَراريطُ، ودَماميسُ، مثلُ جمعِ دينارٌ.

We see a similar doubling of a letter in the words ديوانٌ, قيراطٌ and ديماسٌ, of which the plurals are دَواوينُ, وقَراريطُ and دَماميسُ respectively.

خامسًا: إذا كانَ خبرُ «كانَ» ضميرًا: When the khabar of كانَ is a pronoun:

إذا كانَ خبرُ «كانَ» ضميرًا، جازَ فيهِ الاتصالُ والانفصالُ.

If the khabar of كانَ is a pronoun, it may be either attached or unattached.

نحوُ: في الرَّدِّ على السؤالِ: أتُريدُ أنْ تكونَ قاضيًا؟

For example: When answering the question:

يمكنُكَ القولُ:

You can say:

لا، ما أريدُ أنْ أكونَهُ. (باتِّصالِ الضَّميرِ).

(with the pronoun attached)

أو: لا، ما أريدُ أنْ أكونَ إيَّاهُ. (بانفصالِ الضَّميرِ).

Or: (with the pronoun unattached).

وكلاهُما صحيحٌ.

Both are correct.

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
nateejatun (pl. nataa'iju)	result	نَتيجَةٌ (ج نَتائِجُ)
ajaaba ('an) / yajeebu / ijaabatan	to answer	أَجابَ (عنْ) يُجيبُ/ إِجابَةً
khashiya / yakhshaa / khashyatan	to fear	خَشِيَ/ يَخشَى / خَشْيَةً
muhimmun	important	مُهِمٌّ
iqtaraba / iqtiraaban	to approach, draw nigh	اِقْتَرَبَ/ اِقْتِرابًا
sharaḥa / yashraḥu / sharḥan	to explain	شَرَحَ/ يَشْرَحُ / شَرْحًا
al-imtaḥaan un-nihaa'iyyu	final exam	الإِمْتِحانُ النِّهائِيُّ
ḥaajatun (pl. ḥawaa'iju)	need	حاجَةٌ (ج حَوائِجُ)
ṣaḥḥa / ṣiḥḥatun	to be healthy; to recover; to be true, authentic	صَحَّ/ صِحَّةً
halaka / halaakan	to perish, die	هَلَكَ/ هَلاكًا
baghlatun	mule	بَغْلَةٌ
silaaḥun (pl. asliḥatun)	weapon	سِلاحٌ (ج أَسْلِحَةٌ)
arḍun	land	أَرْضٌ
baṭala / yabṭulu / buṭlaanan	to become null, void, invalid, false	بَطَلَ/ يَبْطُلُ/ بُطْلانًا
na'eemun	bliss	نَعيمٌ
la maḥaalata min dhalika	that is inevitable, unavoidable	لا مَحالَةَ مِنْ ذلكَ
ahlaka / ihlaakan	to destroy	أَهْلَكَ / إِهْلاكًا
zaa'ilun	fleeting, short-lived	زائِلٌ
tamakkana (min) / tamakkunan	to have command or mastery (over); to be able (to do something)	تَمَكَّنَ (مِن) تَمَكُّنًا
inṣarafa / inṣiraafan	to depart, leave	انْصَرَفَ/ انْصِرافًا

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ḥafl ush-shaay	tea party	حَفْلُ الشَّايِ
mumti'un	interesting	مُمْتِعٌ
mustathnan	that which is excluded, excepted	مُسْتَثنًى
istathnaa / istithnaa'an	to except, exclude	اسْتَثْنَى / اسْتِثْناءً
musthnan minhu	that from which exception is made	مُسْتَثنًى مِنهُ
istithnaa'	exception	اسْتِثْناءٌ
ḥukmun (pl. aḥkaamun)	rule, ruling	حُكْمٌ (ج أَحْكامٌ)
adaat ul-istithnaa'	tool of exception (grammar)	أَداةُ الاسْتِثْناءِ
daa'un (pl. adwaa'un)	disease, malady	داءٌ (ج أَدْواءٌ)
athbata / ithbaatan	to confirm, verify	أَثْبَتَ / إِثْباتًا
nafaa / yanfee / nafyan	to negate	نَفَى / يَنْفي / نَفْيًا
qismun (pl. aqsaamun)	category	قِسْمٌ (ج أَقْسامٌ)
ḥasabun	social status, noble descent	حَسَبٌ
tabi'a / yatba'u	to follow	تَبِعَ / يَتْبَعُ
dahrun(pl. duhoorun)	time; age, epoch	دَهْرٌ (ج دُهورٌ)
saa'ada / musaa'adatan	to help	ساعَدَ / مُساعَدَةً
an-naḥwiyyah	grammatical	النَّحْوِيَّةُ
mas'alatan (pl. masaa'ilu)	issue	مسألةٌ (ج مسائلُ)
tamratun	date	تَمْرَةٌ
rabee'un	spring	رَبيعٌ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
ḥaadithun (pl. ḥawaadithu)	accident	حادِثٌ (ج حَوادِثُ)
saa'iqun	driver	سائِقٌ
saaqa / yasooqu / sawqan, siyaaqatan	to drive	ساقَ / يَسُوقُ / سَوْقًا/ سياقَةً
burtuqaalun	orange	بُرتُقالٌ
'unwaanun (pl. 'anaweenu)	address; title	عُنْوانٌ (ج عَناوينُ)
risaalatun (pl. rasaa'ilu)	message	رِسالَةٌ (ج رَسائِلُ)
mashaa / yamshee / mashyan	to walk	مَشَى/ يَمْشي / مَشْيًا
ghaadara	to leave, depart	غادَرَ
maashin	walking; pedestrian	ماشٍ
ḥarf ul-istiftaaḥi wat-tanbeehi	the particle of alerting at the beginning of a sentence	حَرْفُ الاستِفْتاحِ والتَّنْبيهِ
istaftaḥa / istiftaaḥan	to begin, start, commence	اسْتَفْتَحَ/ اسْتِفْتاحًا
nabbaha (li) / tanbeehan	to call someone's attention to something; to alert	نبَّهَ (لِ) تَنْبيهًا
safeehun (pl. sufahaa'u)	foolish person	سَفيهٌ (ج سُفَهاءُ)
raghiba (fi) / yarghabu / raghbatan	to desire something	رَغِبَ (في) يَرْغَبُ/ رَغْبَةً
waliyyun (pl. awliyaa'u)	guardian	وَليٌّ (ج أَوْلياءُ)
dirham (pl. daraahimu)	dirham, silver coin	دِرْهَمٌ (ج دَراهِمُ)
qeeraaṭun (pl. qaraareeṭu)	karat	قيراطٌ (ج قَراريطُ)
deenaarun (pl. danaaneeru)	dinar, gold coin	دينارٌ (ج دَنانيرُ)
ummatun (pl. umamun)	nation, ummah	أُمَّةٌ (ج أُمَمٌ)
'abdun (pl. 'ibaadun, 'abeedun)	slave	عَبْدٌ (ج عِبادٌ، عَبيدٌ)

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
قِياسٌ	measurement; analogy	*qiyaasun*
قاسَ / يَقيسُ / قِياسًا	to measure; to draw an analogy	*qaasa / yaqeesu / qiyaasan*
دِيماسٌ (ج دَماميسُ)	vault, dungeon	*daymaasun (pl. damaameesu)*
ديوانٌ (ج دَواوينُ)	official record; (government) department	*deewaanun (pl. dawaaweenu)*

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما وردَ فيهِ مِن أمثلةِ الاستثناءِ، واذكرْ نوعَ كُلِّ واحدٍ مِنها، وإعرابَهُ.

(1) Find in the lesson examples of istithnaa' (exception); state the type of each one and its inflectional marker (i'raab).

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما وردَ فيهِ مِن أمثلةِ الاستثناءِ، واذكرْ نوعَ كُلِّ واحدٍ مِنها، وإعرابَهُ.

أمثلةُ الاستثناءِ	نوعُهُ	إعرابُهُ

(٢) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلْهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملْ بِهِ الجملةَ:

(2) In front of each of these sentences there is a noun. Make it مستثنًى (that which is excluded) using إلَّا, and complete the sentence with it:

(٢) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلْهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملْ بِهِ الجملةَ:

	الجُمل	الأسماء
١	يغفرُ اللهُ الذُّنوبَ كلَّها إلَّا	الشِّركَ
٢	زارَني جميعُ زملائي إلَّا	اثنانِ
٣	نجحَ الطُّلَّابُ كلُّهُم إلَّا	المتأخرونَ
٤	حفظْتُ القرآنَ إلَّا	سورتانِ

(٣) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلْهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملْ بهِ الجملةَ:

(3) In front of each of these sentences there is a noun. Make it مستثنًى (that which is excluded) using إلَّا, and complete the sentence with it:

(٣) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملْ بهِ الجملةَ:

	الجُمل	الأسماء
١	ما رسبَ أحدٌ إلَّا	خالدٌ
٢	ما أكلْتُ شيئًا إلَّا	تمرتانِ
٣	لم يسافرِ الطُّلَّابُ في عطلةِ الرَّبيعِ إلَّا	بعضُهُم
٤	لا تتصلْ بأحدٍ إلَّا	المديرُ

(٤) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلْهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملِ به الجملةَ:

(4) In front of each of these sentences there is a noun. Make it مستثنًى (that which is excluded) using إلَّا, and complete the sentence with it:

(٤) أمامَ كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي اسمٌ، اجعلهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملِ به الجملةَ:

	الجُمل	الأسماء
١	ما فهمَ الدَّرسَ إلَّا	(إبراهيمُ)
٢	ما ماتَ في الحادثِ إلَّا	(السَّائقُ)
٣	ما يحبُّ المدرِّسَ إلَّا	(المجتهدُ)
٤	هل يرسبُ إلَّا	(الكسلانُ)

(٥) أمامَ كلِّ جملةٍ فيما يأتي اسمٌ، اجعلْهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملْ بهِ الجملةَ:

(5) In front of each of these sentences there is a noun. Make it مستثنًى (that which is excluded) using إلَّا, and complete the sentence with it:

(٥) أمامَ كلِّ جملةٍ فيما يأتي اسمٌ، اجعلهُ مستثنًى بـ «إلَّا» وأكملْ بهِ الجملةَ:

	الجُمل	الأسماء
١	كتبْتُ الرِّسالةَ إلَّا	العُنوانُ
٢	ما يتناولُ المريضُ الطَّعامَ إلَّا	الدَّواءُ
٣	غادرَ الحجاجُ منًى إلَّا	الشُّرطةُ
٤	ما أحضرْتُ الكتبَ إلَّا	الدَّفاترُ
٥	ما ماتَ الرُّكَّابُ في الحادثِ إلَّا	المشاةُ

(٦) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ:

(6) Give the plurals of these nouns:

(٦) هاتِ جمعَ الأسماءِ الآتيةِ:

المفردُ	الجمعُ	المفردُ	الجمعُ
دينارٌ	/	دِرْهَمٌ	/
عَبْدٌ	/	أَمَةٌ	/
سِلاحٌ	/		

(٧) ما معنى «الأمَةِ» وما جَمْعُها.

(7) What is the meaning of الأمَةِ and what is its plural.

(٧) ما معنى «الأمَةِ» وما جَمْعُها.

الكلمةُ	معناها	جمعُها
«الأمَةُ»		

(٨) اجمعِ الأسماءَ الآتيةَ هذا الجمعَ (دَنانيرُ):

(8) Make these nouns plural following this pattern:

(٨) اجمعِ الأسماءَ الآتيةَ هذا الجمعَ (دَنانيرُ):

الكلمةُ	جمعُها
ديوانٌ	
قيراطٌ	
ديماسٌ	

مفتاح الدَّرسُ الثَّالِثُ والثَّلاثونَ

Miftaah Lesson 33

Goals الأهداف التعليمية

١ تُؤكِّدُ الأفعالَ المعطاةَ بنونِ التَّوكيدِ الثَّقيلةِ مرَّةً وبنونِ التَّوكيدِ الخفيفةِ مرَّةً أُخرى.

1 Making the verbs given emphatic by adding نونِ التَّوكيدِ (noon at-tawkeed – the noon of emphasis), once with shaddah ("heavy") and once without shaddah ("light")

٢ توضِّحُ بالمثالِ كيفيةَ إضافةِ نونِ التَّوكيدِ على المضارعِ المرفوعِ.

2 Explaining, with an example, how to add نونِ التَّوكيدِ (the noon of emphasis) to the indicative (marfoo') present-tense verb

٣ تكتبُ أربعةَ أفعالٍ مؤكَّدَةٍ بنونِ التَّوكيدِ الثَّقيلةِ وأربعةَ أفعالٍ مؤكَّدَةً بنونِ التَّوكيدِ الخفيفةِ.

3 Writing four emphatic verbs to which the "heavy" نون التَّوكيدِ has been added and four emphatic verbs to which the "light" نونِ التَّوكيدِ has been added

٤ تشرحُ قاعدةَ إضافةِ نونِ التَّوكيدِ في صيغتَي المثنَّى.

4 Explaining the rule on adding نونِ التَّوكيدِ to the two forms of the dual

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

Rules on the last letter of the verb to which a noon for emphasis has been added

أحكامُ آخرِ الفعلِ المؤكَّدِ بالنُّونِ.

Explanation الشرح والتوضيح

١. أحكامُ آخرِ الفعلِ المؤكَّدِ بالنُّونِ.

Rules on the last letter of the verb to which a noon for emphasis has been added

أنواعُ نُونِ التَّوْكيدِ. Types of نون التّوكيدِ(noon at-tawkeed)

«واللهِ لَأَنْشُرَنَّ الإِسْلامَ في بَلَدي»

النُّونُ الَّتي في آخرِ الفعلِ المضارعِ في هذا المثالِ تُسَمَّى:
The noon that appears at the end of the present-tense verb in this example is called :

نُونُ التَّوْكيدِ، وهيَ نوعانِ:
نون التَّوكيدِ. It is of two types:

١. النُّونُ المشدَّدَةُ، نحوُ:
1. Noon with a shaddah. For example:

«آخْرُجُنَّ»

وتُسَمَّى: نونُ التَّوْكيدِ الثَّقيلَةِ.
this is called (noon at-tawkeed ath-thaqeelah – the "heavy" noon of emphasis).

٢. النُّونُ السَّاكنةُ، نحوُ:
2. Noon with a sukoon. For example:

«أُخْرُجُنْ»

وتُسَمَّى: نونُ التَّوْكيدِ الخَفيفَةِ.
this is called (noon at-tawkeed al-khafeefah – the "light" noon of emphasis).

تُستَخدَمُ معَ المضارعِ والأمرِ، ولا تُستخدمُ معَ الماضي، وتفيدُ التَّأكيدَ.

The noon of emphasis is used with the present tense and the imperative; it is not used with the past tense. It signals emphasis.

كيفيةُ إضافةِ نونِ التّوكيدِ: How to add نونِ التّوكيدِ the noon of emphasis:

أ) المضارعُ المرفوعُ:
a) The indicative (marfoo‘) present tense:

١. في الصِّيغِ الأربعِ: In the four forms

يَكْتُبُ، تَكْتُبُ، أَكْتُبُ، نَكْتُبُ

تتحوَّلُ الضَّمَّةُ الأخيرةُ لفتحةٍ. فـ «يَكْتُبُ» يصبحُ: «يَكْتُبَنَّ»، وهكذا البقيَّةُ.

the final ḍammah turns into a fat-ḥah and is then followed by the noon of emphasis, so “يَكْتُبُ” becomes “يَكْتُبَنَّ”, and so on for the other forms.

٢. في الصِّيغِ الثَّلاثِ: In the three forms :

يَكْتُبُونَ، تَكْتُبُونَ، تَكْتُبِين

تُحذَفُ النُّونُ الأخيرةُ معَ الواوِ أوِ الياءِ، فتصيرُ «يَكْتُبُونَ»: «يَكْتُبُنَّ».

the final noon of the verb is omitted, along with the preceding waw or yaa’. So “يَكْتُبُونَ” becomes “يَكْتُبُنَّ”.

تنبيه: Note:

بعدَ حذفِ «ن» مِن «يَكْتُبُونَ» وإضافةِ «نَّ»، نحصلُ على «يَكْتُبُونَّ»، ثمَّ تحذفُ الواوُ لالتقاءِ السَّاكنينِ فتصيرُ: «يَكْتُبُنَّ».

After omitting the ن from يَكْتُبُونَ and adding نَّ, we get يَكْتُبُونَّ. Then the waw is omitted because there are two unvowelled letters coming one after another. Thus the word becomes يَكْتُبُنَّ.

حُذِفَتْ نونُ الإعرابِ كراهيةً لتوالِي الأمثالِ، وهيَ ثلاثُ نوناتٍ.

The نونُ الإعراب (noon al-i‘raab – noon of the inflectional marker) is omitted so as to avoid repetition of the same letter too many times, which is three noons one after another [the noon with a shaddah counts as two noons].

وهكذا مِن ← «تَكْتُبونَ»: «تَكْتُبُنَّ».

Similarly, ← “تَكْتُبونَ” becomes: “تَكْتُبُنَّ”.

يُلْحظُ أنَّ الفرقَ بينَ المفردِ «يكتبَنَّ» والجمعِ «يكتبُنَّ» هو الفتحةُ في الأُولى والضَّمَّةُ في الثَّانية: ← «يَكْتُبَنَّ، يَكْتُبُنَّ».

It may be noted that the difference between the singular “يكتبَنَّ” and the plural “يكتبُنَّ” is الفتحةُ the fat–ḥah on the former and الضَّمَّةُ the ḍammah on the latter ← يَكْتُبَنَّ – يَكْتُبُنَّ.

«تَكْتُبِينَ» ← يُصبحُ: ← «تكتبِنَّ» بعدَ حذفِ «ن» مِن ← «تكتبينَ» وإضافةِ «نَّ»، نحصلُ على ← «تكتبينَّ»، ثمَّ تُحذفُ الياءُ لالتقاءِ السَّاكنينِ فتصيرُ: ← تكتبِنَّ.

The second person feminine singular “تَكْتُبِينَ” becomes “تكتبِنَّ”. After omitting the ن from تكتبينَ and adding نَّ, we get تكتبينَّ. Then the yaa’ is omitted because of two unvowelled letters coming one after another, so the word becomes: تكتبِنَّ.

٣. في صيغتَي المثنَّى: يَكْتُبانِ، تَكْتُبانِ

In the dual forms:

تُحذَفُ النُّونُ الأخيرةُ، لكنْ يُحتَفَظُ بالألفِ؛ لئَلَّا يلتبسَ المثنَّى بالمفردِ.

the final noon is omitted, but the alif is retained, so that the dual will not be confused with the singular.

يُلحظُ أنَّ نونَ التَّوكيدِ في صيغتَي المثنَّى تكونُ مكسورةً لا مفتوحةً.

It may be noted that نونَ التَّوكيدِ (the noon of emphasis) in the two forms of the dual has a kasrah and not a fat-ḥah.

يَكْتُبانِ، تَكْتُبانِ، بعدَ حذفِ «نِ» مِن يَكْتُبانِ: يَكْتُبا، ثمَّ بعدَ إضافةِ «نَّ» نحصلُ على: يَكْتُبانَّ، ثمَّ تحولُ الفتحةُ كسرةً فتصيرُ: «يَكْتُبانِّ».

In the two forms يَكْتُبانِ and تَكْتُبانِ, after omitting the نِ from يَكْتُبانِ, it becomes يَكْتُبا. Then after adding the نَّ, we get: يَكْتُبانَّ. Then the fat-ḥah turns into a kasrah, so it becomes: يَكْتُبانِّ.

٤. في صيغتي جمعِ المؤنَّثِ:

In the two forms [second and third person] of the feminine plural

تبقى نونُ النِّسوةِ ويُضافُ «نِّ»، كما في صيغِ جمعِ المثنَّى، وتكونُ نونُ التَّوكيدِ مكسورةً لا مفتوحةً، كما في صيغتَي المثنَّى فتكونانِ: يَكْتُبْنانِّ، تَكْتُبْنانِّ.

(noon an-niswah – the "noon of the women") remains and نِّ is added, as in the dual, but نونُ التَّوكيدِ (the noon of emphasis) takes a kasrah, not a fat-ḥah, as in the two forms of the dual, so they become يَكْتُبْنانِّ and تَكْتُبْنانِّ.

يُرجى ملاحظةَ إضافةِ ألفٍ بينَ نونِ النِّسوةِ ونونِ التَّوكيدِ.

Please note the addition of an alif between نونِ النِّسوةِ (noon an-niswah) and نونِ التَّوكيدِ (noon at-tawkeed):

يَكْتُبْنَ ← يَكْتُبْنانِّ تَكْتُبْنَ ← تَكْتُبْنانِّ

كيفيةُ إضافةِ نونِ التَّوكيدِ: How to add نونِ التَّوكيدِ the noon of emphasis:

ب) المضارعُ المجزومُ:

b) The jussive (majzoom) present tense:

المضارعُ المجزومُ يشابِهُ المضارعَ المرفوعَ باستثناءِ أنَّ النُّونَ في الصِّيغِ الخمسةِ تكونُ محذوفةً فيها مِن قبلُ، وفيما يلي بعضُ الأمثلةِ:

The jussive (majzoom) present tense resembles the indicative (marfoo') present tense, except that the noon of the five forms is already omitted in the jussive. There follow some examples::

مثلُ: / For example:

لا تَجْلِسَنَّ في هذا الكرسيِّ فإنَّهُ مكسورٌ.

أيُّها الإخوةُ، لا تَخرُجُنَّ مِنَ الفصلِ قبلَ السَّاعةِ الواحدةِ.

يا زينبُ، لا تَغسِلِنَّ ثوبَكِ بهذا الصَّابونِ.

يا أخواتُ، لا تَشْرَبْنانِّ هذا الماءَ.

تنبيه:
Note:

يُلاحظُ أنَّ الحرفَ الثَّالثَ المحذوفَ (الواوَ أو الياءَ) في الفعلِ النَّاقصِ، يعودُ قبلَ إضافةِ النُّونِ.

It may be noted that the third letter that is omitted (the waw or the yaa') in the naaqiṣ (defective) verb is restored before adding the noon.

نَحْوَ: لا تمشِ: ← لا تَمْشِيَنَّ
لا تَنْسَ: ← لا تَنسَيَنَّ
لا تَدْعُ: ← لا تَدْعُوَنَّ

For example:

ويعودُ الحرفُ المحذوفُ في الأمرِ أيضًا.

The omitted letter is also restored in the imperative.

كيفيةُ إضافةِ نونِ التَّوكيدِ: How to add نونِ التَّوكيدِ the noon of emphasis:

ج) الأمرُ: c) The imperative:

مَعانٍ – تُسْتَعْمَلُ هذه الكَلِمَةُ بِمَعانٍ كَثيرَةٍ: Genitive:

يجري في الأمرِ ما جَرَى في مضارعِهِ.

The same happens in the imperative as happens in the present tense.

مثلُ: اكتُبْ: ← اكتبَنَّ
أُكْتُبُوا: ← أُكْتُبُنَّ
أُكْتُبْنَ: ← أُكْتُبْنانِّ
أُكْتُبا: ← أُكْتُبانِّ
أُكْتُبي: ← أُكْتُبِنَّ

For example:

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) اختَرِ الإجابةَ الصَّحيحةَ مِمَّا يلي:

(1) Choose the correct answers:

(١) اختر الإجابة الصَّحيحة ممَّا يلي:

(١) ما الفكرةُ الرَّئيسةُ للنَّصِّ؟

أ) أهمِّيَّةُ تنظيفِ الصَّفِّ. ب) الدَّعوةُ إلى الله بالحكمةِ والموعظةِ الحسنةِ.

ت) الحديثُ عن القيمِ الاجتماعيَّةِ. ث) تعليمُ قواعدِ النَّحوِ.

(٢) أيٌّ مِنَ الآياتِ التَّاليةِ وردَت في النَّصِّ؟

أ) ﴿ٱدۡعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِٱلۡحِكۡمَةِ﴾. ب) ﴿وَتَعَاوَنُواْ عَلَى ٱلۡبِرِّ وَٱلتَّقۡوَىٰ﴾.

ت) ﴿فَٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ﴾. ث) ﴿إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ﴾.

(٢) أكِّدِ الأفعالَ الآتيةَ بنونِ التَّوكيدِ الثَّقيلةِ:

(2) Make these verbs emphatic by adding the "heavy" نون التَّوكيدِ:

(٢) أكِّدِ الأفعالَ الآتيةَ بنونِ التَّوكيدِ الثَّقيلةِ:

الفعلُ	التَّأكيدُ بنونِ التَّوكيدِ الثَّقيلةِ	الفعلُ	التَّأكيدُ بنونِ التَّوكيدِ الثَّقيلةِ
اخرُجْ	.....	ادخلُوا	.....
اجلِسِي	.....	اشرَبا	.....
اكتُبَنَّ	.....	إجرِ	.....
لا تبْكِ	.....	لا تَشْكُ	.....

(٣) تمرينٌ شفويٌّ:

(3) Verbal exercise:

(٣) تمرينٌ شفويٌّ:

(أ) يقولُ طالبٌ لآخرَ:

الطَّالبُ: لا تفعلْ كذَا. — فيردُّ عليهِ قائلًا: واللهِ لأفعلنَّ كذَا.

(ب) ثمَّ يقولُ:

الطَّالبُ: افعلْ كذَا. — ويردُّ عليهِ قائلًا: واللهِ لا أفعلُ كذَا.

مفتاح الدَّرسُ الرَّابعُ والثَّلاثونَ

Miftaaḥ Lesson 34

Goals الأهداف التعليمية

١ تصمِّمُ مخطَّطًا تعليميًّا يتضمَّنُ مواضعَ توكيدِ الفعلِ بالنُّونِ.

1 Designing an educational diagram containing instances in which the verb is to be made emphatic by adding noon

٢ تذكرُ شروطَ استخدامِ نونِ التَّوكيدِ في جوابِ القسمِ معَ التَّمثيلِ.

2 Reviewing the conditions of using the noon of emphasis in the jawaab al-qasm, with examples

٣ تبيِّنُ متى يكونُ توكيدُ الفعلِ بالنُّونِ شبهَ إلزاميٍّ.

3 Explaining when making the verb emphatic by adding noon is semi-compulsory

٤ تذكرُ معنى اسمَ الفعلِ: «أُفٍّ» معَ ذكرِ المثالِ.

4 Reviewing the ism al-fi'l أُفٍّ (uffin), with an example

٥ تفرِّقُ بينَ إضرابِ الإبطالِ وإضرابِ الانتقالِ.

5 Differentiating between the transition to refute the previous idea and transition to move on from one idea to another without refuting the previous idea

نتعلم في هذا الدرس ما يأتي: In this Lesson, we will learn the following:

- مواضعُ توكيدِ الفعلِ بالنُّونِ. — Instances in which the verb is to be made emphatic by adding noon
- اسمُ الفعلِ «أفٍّ». — The ism al-fi'l أفٍّ (uffin)
- «بَلْ». — بَلْ (bal)

الشرح والتوضيح Explanation

١. مواضعُ توكيدِ الفعلِ بالنُّونِ.

Instances in which the verb is to be made emphatic by adding noon.

متى نستخدمُ نونَ التّوكيدِ؟ When do we use نونَ التّوكيدِ (noon at-tawkeed)?

استخدامُها يكونُ إمَّا:
Use of noon at-tawkeed is either:

- اختياريًّا. Optional
- أو إلزاميًّا. Or compulsory
- أو شبهَ إلزاميٍّ. Or semi-compulsory.

أ) اختياريٌّ.

a) Optional

يكونُ الاستخدامُ اختياريًّا في الحالاتِ التَّاليةِ:

Use of noon at-tawkeed is optional in the following instances:

١. في الأمرِ.

i. In the imperative.

انْزِلَنَّ مِنَ السَّيَّارةِ يا وَلَدُ

٢. في المضارعِ إذا كانَ طلبيًّا (النَّهيُ، أو الاستفهامُ)

ii. In the present tense if it is النَّهيُ (a prohibition) or الاستفهامُ (a question).

لا تأكُلَنَّ وأنتَ شَبْعانُ.

هلْ تُسافِرَنَّ وأنتَ مَريضٌ؟

إذا شعرَ المتكلِّمُ بحاجةٍ إلى التَّأكيدِ، أتى بنونِ التَّوكيدِ.

If the speaker feels that there is a need for emphasis, he may add نون التَّوكيدِ (the noon of emphasis).

ب) إلزاميٌّ:

b) Compulsory:

يكونُ الاستخدامُ إلزاميًا في:

Use of noon at-tawkeed is compulsory in the following instances:

في المضارعِ إذا وقعَ في جوابِ القسمِ.

In the present tense, if it occurs in the jawaab of a qasm.

نحوُ: واللهِ لأَحْفَظَنَّ القرآنَ الكريمَ

For example:

هُنا المضارعُ أحفظُ وقعَ جوابًا للقسمِ؛ لكونِهِ مسبوقًا بالقسمِ واللَّامِ، وتُسمَّى: لامُ تلقِّي القسمِ.

Here the present tense أحفظُ occurs as a jawaab of a qasm (oath), because it is preceded by the qasm and the laam, which is called the laam that follows the qasm.

شروط استخدامِ نونِ التّوكيدِ في جوابِ القسمِ:

Conditions of using نونِ التّوكيدِ in the jawaab of the qasm:

ويُشترطُ لاستخدامِ نونِ التَّوكيدِ في جوابِ القسمِ ثلاثةُ شروطٍ:

In order to use نونِ التَّوكيدِ in the jawaab of the qasm, three conditions are stipulated:

١. يجبُ أنْ يكونَ الفعلُ مثبتًا كما في المثالِ السَّابقِ؛ فلا تُستخدمُ اللَّامُ أو النُّونُ معَ فعلٍ منفيٍّ.

1. **The verb must be affirmative (not preceded by negation)**, as in the example given above, so the laam and the noon cannot be used with a negated verb.

نحوُ: واللهِ لا أَخْرُجُ. For example:

٢. يجبُ أنْ يكونَ زمنُ الفعلِ مستقبلًا. فإنْ كانَ حاضرًا، تُستخدمُ اللَّامُ فقطْ، ولا تُستخدمِ النُّونُ.

2. **The time of the action of the verb much be in the future.** If it is in the present, it may use the laam only, and not the noon.

نحوُ: واللهِ لأُحِبُّكَ، واللهِ لأظُنُّهُ صادِقًا. For example:

٢. يجبُ أنْ تكونَ اللَّامُ متَّصلةً بالفعلِ. فإنْ كانَتْ متَّصلةً بكلمةٍ أُخرى غيرَ الفعلِ، لا يجوزُ استخدامُ النُّونِ.

2. **The laam must be attached to the verb.** If it is attached to any word other than the verb, the noon cannot be used.

نحوُ: واللهِ لإلَى مَكَّةَ أذهبُ. For example:

لكنْ إنْ كانَتْ متَّصلةً بالفعلِ يجبُ استخدامُ النُّونِ.

But if it is attached to the verb, the noon must be used

نحوُ: واللهِ لأذهبَنَّ إلى مَكَّةَ For example:

هُنا مثالٌ آخرُ:

Here is another example:

واللهِ لَسَوْفَ أَزُورُكَ

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿وَلَسَوۡفَ يُعۡطِيكَ رَبُّكَ فَتَرۡضَىٰٓ﴾[الضُّحى: ٥].

هذا جوابُ القسمِ، والقسمُ هوَ «والضُّحَى».

This is the jawaab of the qasm; the qasm is

ج) شبهُ إلزاميٍّ:

c) Semi-compulsory:

بعدَ «إمَّا» الشَّرطيَّةِ
After the conditional إمَّا

يكونُ استخدامُ النُّونِ شبهَ إلزاميٍ: بعدَ «إمَّا» الشَّرطيَّةِ، والَّتي تتألَّفُ مِن «إنْ» الشَّرطيَّةِ و «ما» الزَّائدةِ، أُدغمَتْ فيها نونُ «إنْ» معَ الميمِ في «ما».

Use of noon at-tawkeed is semi-compulsory after the conditional إمَّا, which is composed of the conditional إنْ and the additional ما, in which the noon of إنْ is merged with the meem of ما.

ومِن أمثلتِهِ: إما تَذْهَبَنَّ إلى مكَّةَ أَذْهَبْ مَعَكَ — For example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿إِمَّا يَبۡلُغَنَّ عِندَكَ ٱلۡكِبَرَ أَحَدُهُمَآ أَوۡ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُل لَّهُمَآ أُفّٖ وَلَا تَنۡهَرۡهُمَا وَقُل لَّهُمَا قَوۡلٗا كَرِيمٗا﴾[الإسراء: ٢٣].

٢. اسمُ الفعلِ «بَلْ».

The ism al-fi'l «بَلْ»

أُفٍّ: اسمُ فعلٍ مضارعٍ، معناهُ: أتضجَّرُ. وهوَ مبنيٌّ.

أُفٍّ is the ism of a present-tense verb. What it means is: I am becoming annoyed. It is mabni (unchanging).

في القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿فَلَا تَقُل لَّهُمَآ أُفّٖ﴾[الإسراء: ٢٣].

٣. حرفُ: «بَلْ».

The particle بَلْ

«بَلْ»

﴿بَلْ أَحْيَآءٌ﴾[آل عمران: ١٦٩].

هُنا حُذِفَ المبتدأُ، والجملةُ الكاملةُ هيَ: «بَلْ هُمْ أَحْياءٌ».

Here the mubtada' is omitted. The full sentence is: "بَلْ هُمْ أَحْياءٌ"

عندَما تُسبقُ الجملةُ بحرفِ «بَلْ» يُسمَّى حرفَ الابتداءِ، ويفيدُ الإضرابَ (يعني الإعراضَ عنِ الكلامِ السَّابقِ).

When a sentence is preceded by the particle بَلْ, it is called ḥarf al-ibtidaa'; it signals a transition from a previous idea to a new idea.

والإعراضُ نوعانِ:

The transition (i'raaḍ) is of two types:

أ) إعراضُ إبطالٍ، أيْ: إلغاءُ البيانِ السَّابقِ كما في هذهِ الآيةِ:

a) Transition to refute the previous idea, as we see in the verse:

﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ قُتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمْوَٰتًۢا ۚ بَلْ أَحْيَآءٌ عِندَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾[آل عمران: ١٦٩].

هُنا استخدمُ «بَلْ» لإنكارِ فكرةِ أنَّهمْ أمواتٌ، وللتَّأكيدِ على أنَّهمْ أحياءٌ.

Here the particle بَلْ is used to negate the previous idea that the martyrs are dead and to affirm that they are alive.

ب) إعراضُ انتقالٍ، أيْ: الانتقالُ مِن فكرةٍ إلى أُخرى دونَ إلغاءِ الفكرةِ الأُولى.

b) Transition to move on from one idea to another without refuting the previous idea.

نحوُ: إبراهيمُ كَسْلانُ، بلْ هوَ مُهْمِلٌ.

For example:

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوٓا۟ إِنَّا لَضَآلُّونَ ﴿٢٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ﴾[القلم: ٢٦-٢٧].

تنبيه:
Note:

في إعراضِ الإبطالِ تُنْكَرُ الفكرةُ الأُولى، ويُؤخَذُ بالفكرةِ الثَّانيةِ، بينَما في إعراضِ الانتقالِ لا تُنْكَرُ الفكرةُ الأُولى، وإنَّما تُضافُ إليها الفكرةُ الثَّانيةُ.

The transition to refute an idea negates the first idea then affirms the second idea, whereas the transition to move on from one idea to the next does not deny the first idea; rather it adds another idea to it.

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
da'watun (pl. da'awaatun)	call, invitation	دَعْوَةٌ (ج: دَعَواتٌ)
'azza / ya'izzu / 'izzan, 'izzatan	to become strong, powerful	عزَّ / يَعِزُّ / عِزًّا/ عِزَّةً
ḥaaraba / muḥaarabatan	to fight, wage war	حارَبَ / مُحارَبَةً
nashara/ yanshuru / nashran *- nashara al-kashaba* *- nashara al-kalaama*	to spread This verb has two meanings: - To saw wood, i.e., to cut wood with a saw - To spread words, i.e., to broadcast or disseminate them.	نَشَرَ/ يَنْشُرُ / نَشْرًا، لهُ معنيانِ: – نشرَ الخشبَ، أيْ: شقَّهُ بالمنشارِ. – نشرَ الكلامَ، أيْ: أذاعَهُ.
taraka / yatruku / tarkan	to leave	تَرَكَ / يَتْرُكُ / تَرْكًا
'allama / ta'leeman	to teach	عَلَّمَ / تَعْليمًا
allafa / ta'leefan	to compose, write (a book)	أَلَّفَ/ تأليفًا
waffaqa / tawfeeqan	to reconcile	وَفَّقَ/ تَوْفيقًا
wa'aẓa / ya'iẓu / wa'ẓan, 'iẓatan	to exhort	وَعَظَ/ يَعِظُ / وَعْظًا/ عِظَةً
ḥasanatun	good deed	حَسَنَةٌ
jaadala / mujaadalatan, jidaalan	to argue, debate	جادَلَ/ مُجادَلَةٌ/ جِدالًا
murabbin / al-murabbi	educator	مُرَبٍّ/ المُرَبِّي
rabbaa / tarbiyatan	to bring up; to educate	رَبَّى / تَرْبيةً
nahara / yanharu / nahran	to rebuke	نَهَرَ/ يَنْهَرُ / نَهْرًا
khandaqun	trench, ditch	خَنْدَقٌ
naqala / yanqulu / naqlan	to transfer	نَقَلَ / يَنْقُلُ / نَقْلًا
sakeenatan	tranquillity	سَكينَةً
ta'leemun	education	تَعْليمٌ

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
laqiya / yalqaa / liqaa'an	to meet	لَقِيَ/ يَلْقَى / لِقاءً
ṣaama / yaṣoomu / ṣawman, ṣiyaaman	to fast	صامَ / يَصُومُ / صَوْمًا/ صِيامًا
laaqaa / yulaaqee / mulaaqaatan	to meet	لاقَى/ يُلاقي/ مُلاقاةً
fitnatun (pl. fitanun)	temptation, tribulation	فِتْنَةٌ (ج: فِتَنٌ)
radda / yaruddu / raddan	to send back; to refute, reject	رَدَّ/ يَرُدُّ / رَدًّا
baytun	house	بَيْتٌ
baraza / yabruzu / buroozan	to emerge, become prominent	بَرَزَ/ يَبْرُزُ / بُرُوزًا
laythun (pl. luyoothun)	lion	لَيْثٌ (ج: لُيُوثٌ)
naabun (pl. anyaabun, nuyoobun)	eyetooth	نابٌ (ج: أَنْيابٌ، نُيُوبٌ)
tawaali al-amthaali	examples coming one after another	تَوالي الأَمْثالِ
laḥiqa / yalḥaqu / luḥooqan	to join, to catch up with	لَحِقَ/ يَلْحَقُ/ لُحُوقًا
akkada / yu'akkidu / ta'keedan	to assure; to confirm	أَكَّدَ/ يُؤَكِّدُ/ تَأْكيدًا
wakkada / yuwakkidu / tawkeedan	to confirm, to assert	وَكَّدَ / يُوَكِّدُ / تَوْكيدًا
mawḍoo'un (pl. mawaaḍee'u)	topic	مَوْضُوعٌ (ج: مَواضيعُ)
wajaba / yajibu / wujooban	to be obligatory	وَجَبَ / يَجِبُ / وُجُوبًا
ghayyara / taghyeeran	to change	غَيَّرَ/ تَغْييرًا
taḍajjara / taḍajjuran	to be annoyed, irritated	تَضَجَّرَ/ تَضَجُّرًا
lazima / luzooman	to become binding, obligatory	لَزِمَ / لُزُومًا
baghaa / yabghee / bughyatan	to seek, desire, covet	بَغَى/ يَبْغي/ بُغْيَةً
jaaza / yajoozu / jawaazan	to pass, travel through; to be allowed	جازَ/ يَجوزُ / جَوازًا

الكلمات الجديدة: New Words

الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)	الترجمة translation	طريقة النطق (نقحرة) pronunciation
صَوابٌ	correct	*ṣawaabun*
بَغَى (على) بَغْيًا	to transgress (against)	*baghaa ('ala) / baghyan*
إِضْرابٌ	strike (as in labour dispute)	*iḍraabun*
إِضْرابٌ إِبْطالِيٌّ	transition to refute the previous idea	*iḍraabun ibṭaaliyyun*
إِضْرابٌ انْتِقالِيٌّ	transition from a previous idea to a new idea	*iqtarana (bi) / iqtiraanan*

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما وردَ فيهِ مِنْ أمثلَةِ توكيدِ الفعلِ بالنُّونِ، واذكرْ ما وجبَ فيهِ التَّوكيدُ وما جازَ:

(1) Find in the lesson examples of making the verb emphatic by adding noon, and state when التَّوكيدُ (emphasis) is required and when it is allowed:

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما وردَ فيهِ مِنْ أمثلَةِ توكيدِ الفعلِ بالنُّونِ. واذكرْ ما وجبَ فيهِ التَّوكيدُ وما جازَ:

أمثلَةُ توكيدِ الفعلِ بالنُّونِ	واجبُ التَّوكيدِ	جائزُ التَّوكيدِ
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(٢) اجعلِ الفعلَ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي جوابًا للقسمِ، وغيرْ ما يلزمُ:

(2) Make the verb in each of these sentences a jawaab to the القسم (oath), and make any necessary changes.

(٢) اجعلِ الفعلَ في كلِّ جملةٍ ممَّا يأتي جوابًا للقسمِ، وغيرْ ما يلزمُ:

الجملة	الجواب
(١) أجتهدُ مِنَ الأسبوعِ القادمِ.	
(٢) لا أُدَخِّنُ.	
(٣) نزورُكَ غدًا.	
(٤) أكرَهُ النَّابِزَ بالألقابِ.	

(٣) هاتِ المضارعَ والأمرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

(3) Give the present tense and imperative of these verbs:

(٣) هاتِ المضارعَ والأمرَ مِنَ الأفعالِ الآتيةِ:

الفعلُ	المضارعُ	الأمرُ
نَشَرَ		
حارَبَ		
جادَلَ		
بَغَى		

مفتاح الخامسُ والثَّلاثونَ

Miftaaḥ Lesson 35

Goals الأهداف التعليمية

١ تُعرِّفُ الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ معَ ذكرِ المثالِ.

1 Giving a definition of الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ (al-mamnoo‘ min aṣ-ṣarf – the diptote)

٢ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الكلماتِ الممنوعةِ مِنَ الصَّرفِ لعلَّتينِ.

2 Finding in the lesson words that are الممنوعةِ مِنَ الصَّرفِ (diptote) for two reasons

٣ تشرحُ متى يُصْرَفُ الجمعُ المتناهِي ومتى يُمنعُ مِنَ الصَّرفِ.

3 Explaining when الجمعُ المتناهِي (al-jam‘ al-mutanaahi – the ultimate plural) is triptote (fully declinable) and when it is diptote

٤ تصمِّمُ مخطَّطًا تعليميًّا يتضمَّنُ قاعدةَ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ لعلَّتينِ.

4 Designing an educational diagram containing the rule on الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ (al-mamnoo‘ min aṣ-ṣarf – that which is diptote) for two reasons

٥ توضِّحُ متى يُصرفُ العلمُ المختومُ بألفٍ ونونٍ زائدتينِ ومتى يمنعُ مِنَ الصَّرفِ.

5 Explaining when the noun that ends with an additional alif and noon is triptote and when it is diptote.

In this Lesson, we will learn the following: **نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:**

الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ — الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ (al-mamnoo‘ min aṣ-ṣarf – the diptote)

الشرح والتوضيح Explanation

١. الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ. الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ (al-mamnoo‘ min aṣ-ṣarf – the diptote)

الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ: اسمٌ مُعربٌ لا يقبلُ التَّنوينَ.

الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ al-mamnoo‘ min aṣ-ṣarf (the diptote) is a noun that has inflectional markers (case endings) but cannot take tanween.

نَحْوَ: إِبْراهيمُ، فاطِمَةُ، أَحْمَرُ، مَساجِدُ، زملاءُ For example:

أنواعُ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ
Types of الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ (diptotes)

ينقسمُ إلى نوعينِ:
Diptotes may be divided into two types:

أ) الأسماءُ الَّتي لا تقبلُ التَّنوينَ لسببٍ واحدٍ فقطْ.
a) Nouns that cannot take tanween for one reason only.

ب) الأسماءُ الَّتي لا تقبلُ التَّنوينَ لسببينِ.
b) Nouns that cannot take tanween for two reasons.

أ) الممنوعُ مِنَ الصَّرف لِعِلَّةٍ واحدةٍ فقطْ

الممنوعُ مِنَ الصَّرف al-mamnoo‘ min aṣ-ṣarf (the diptote) for one reason only

الممنوعُ مِنَ الصَّرف لِعِلَّةٍ واحدةٍ فقطْ، وتلكَ العِلَلُ هيَ:

الممنوعُ مِنَ الصَّرف that which is diptote for one reason only. That reason may be:

أ) ألفُ التَّأنيثِ، أيْ: الألفُ الَّتي تدلُّ على التَّأنيثِ، وتكونُ مقصورةً ــ أو ممدودةً.

a) ألفُ التَّأنيثِ (alif at-ta’neeth), i.e., the alif which signifies feminine gender. It may be مقصورةً (maqṣoorah) or ممدودةً (mamdoodah). It may be مقصورةً (maqṣoorah) or ممدودةً (mamdoodah).

الألفُ المقصورةُ هيَ ألفٌ ساكنةٌ تأتي في نهايةِ الكلمةِ، وتُرسمُ على صورةِ ياءٍ غيرِ منقوطةٍ.

الألفُ المقصورةُ (al-alif al-maqṣoorah) is the unvowelled alif (alif saakinah) that comes at the end of the word and appears in the form of a yaa without two dots underneath (ى).

الألفُ الممدودةُ هيَ الَّتي تَليها همزةٌ «اء».

الألفُ الممدودةُ (al-alif al-mamdoodah), which is the alif which is followed by a hamzah (اء).

وتقعانِ بعدِ الحرفِ الثَّالثِ:

These alifs appear after the third root letter:

نَحْوَ: ألفُ التَّأنيثِ المقصورةُ: مَرْضَى، دُنْيا، حُبْلَى، هَدايا، فتاوى.

For example: (the alif signifying feminine gender)

تنبيه ١:
Note1:

يُرجَى ملاحظةُ أنَّ الكلماتِ مثلُ: «فتًى، رحًى، عصًا» ليسَتْ ممنوعةً مِنَ الصَّرفِ؛ لأنَّ الألفَ في هذهِ الكلماتِ هيَ الحرفُ الثَّالثُ، وليسَتْ زائدةً.

Please note that words such as “فتًى، رحًى، عصًا” are not ممنوعةً مِنَ الصَّرفِ (diptote), because the alif in these words is the third root letter and is not an additional letter.

أَلِفُ التأنيثِ الممدودَةُ: صَحْراءُ، حَمْراءُ، أَصْدِقاءُ، فُقَراءُ.

The alif signifying feminine gender: أَلِفُ التأنيثِ الممدودَةُ صَحْراءُ، حَمْراءُ، أَصْدِقاءُ، فُقَراءُ

تنبيه ٢:
Note2:

يُرجَى ملاحظةُ أنَّ الكلماتِ مثلُ: «أَسْماءٌ، آباءٌ، آلاءٌ، أَنْحاءٌ» ليسَتْ ممنوعةً مِنَ الصَّرْفِ؛ لِأَنَّها مِثْلُ: «أَقْلامٌ، أَوْلادٌ، أَحْكامٌ»، عَلَى وزنِ «أفعالٍ»، والهمزةُ هيَ الحرفُ الثَّالثُ، وليسَتْ زائدةً.

Please note that words such as “أَسْماءٌ، آباءٌ، آلاءٌ، أَنْحاءٌ” are not ممنوعةً مِنَ الصَّرْفِ (diptote) because they are plurals like “أَقْلامٌ، أَوْلادٌ، أَحْكامٌ,” which follow the pattern أفعال. The hamzah in these words is the third root letter, and is not something additional.

ب) الجمعُ المتناهِي: والمقصودُ مِنهُ الجمعُ الَّذي على وزنِ: «مَفاعِلُ» أو «مَفاعيلُ».

b) المتناهِي (al-jam‘ ul-mutanaahi – the ultimate plural) is the plural which follows the pattern مَفاعِلُ or مَفاعيلُ.

نَحْوَ: مَساجِدُ، مَدارِسُ، أَساوِرُ، حَدائِقُ، سَلاسِلُ، أَنامِلُ، فَنادِقُ. مَفاتيحُ، أَسابيعُ، فَناجينُ، ثَعابينُ، مَناديلُ.

For example:

تنبيه ٣:

Note 3:

فإنْ زيدَتْ التَّاءُ في نهايةِ وزنِ «مفاعِل» صُرِفَتْ.

if a taa' is added at the end of the مفاعِل pattern, it becomes triptote (fully declinable).

نَحْوَ: تَلامِذَةٌ، دَكاتِرَةٌ، أَساتِذَةٌ.

For example:

بينَما الأسماءُ المفردَةُ الَّتي على هَذَيْنِ الوزنينِ ممنوعةٌ مِنَ الصَّرفِ.

In contrast, singular nouns that follow these patterns are ممنوعةٌ مِنَ الصَّرفِ (diptote).

نَحْوَ: طَماطِمُ، بَطاطِسُ، طَباشيرُ، سَراويلُ.

For example:

أنواعُ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ
Types of الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ (diptotes)

ب) الأسماءُ الَّتي لا تقبلُ التَّنوينَ لسببينِ.

Nouns that do not take tanween for two reasons

الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ لعلَّتينِ:

الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ that which is diptote for two reasons:

إمَّا عَلَمٌ – وإمَّا صفةٌ.

Such words are either عَلَمٌ (proper nouns) or صفةٌ (adjectives)

يُمنعُ العَلَمُ مِنَ الصَّرفِ:

العَلَمُ A proper noun is diptote:

١. إذا كان مؤنَّثًا، نحوُ:

1. If it is feminine. For example:

آمِنَةُ، زَيْنَبُ، حَمزَةُ.

تنبيه ٤:
Note 4:

يُرجَى ملاحظةُ أنَّ «حمزةَ» اسمُ رجلٍ، لكنَّ الكلمةَ مؤنَّثةٌ؛ لكونِها مختومةً بتاءِ التَّأنيثِ.

Please note that حمزةَ is a man's name, but the word is feminine in form, because it ends with the taa' that signifies feminine gender.

إذا كانَ العَلَمُ المؤنَّثُ ثلاثيًّا، ساكنَ الوسطِ يجوزُ فيهِ الوجهانِ: الصَّرفُ وعدمُهُ، والأفضلُ المنعُ.

If the feminine proper noun consists of three letters, of which the middle letter is unvowelled, both options apply: it may be triptote or diptote, but diptote is preferable.

نَحْوَ: هِنْدُ، دَعْدُ، ريمُ. أو: هندٌ، دَعْدٌ، ريمٌ. **For example:**

٢. إذا كانَ أعجميًّا، مثلُ:
2. If it is a non-Arabic proper noun, such as:

إِبْراهيمُ، وِلْيَمُ، باكِسْتانُ.

إذا كانَ العَلَمُ الأعجميُّ مذكَّرًا، ثُلاثيًّا، ساكنَ الوسطِ يُصرفُ.

If the non-Arabic proper noun is masculine and consists of three letters, of which the middle letter is unvowelled, it is triptote (fully declinable).

نَحْوَ: نُوحٌ، لُوطٌ، شيثٌ، جُرْجٌ، خانٌ. For example:

ولكنْ إنْ كانَ مؤنَّثًا، يبقَى ممنوعًا مِنَ الصَّرفِ.

But if it is feminine, it remains diptote.

نَحْوَ: بلْخُ، حِمْصُ، نيسُ، مُوسُ، باثُ، بَرْثُ For example:

تنبيه ٥:
Note 5:

العَلَمُ الأعجميُّ الَّذي اكتسبَ التَّعريفَ (العَلَمِيَّةَ) بعدَ دخولِهِ العربيَّةِ يُصرفُ، نحوُ:
جَوْهَرٌ، في الأصلِ كلمةٌ فارسيَّةٌ، اكتسبَ التَّعريفَ (العَلَمِيَّةَ) بعدَ دخولِهِ العربيَّةِ؛ لذا لا يكونُ ممنوعًا مِنَ الصَّرفِ.

العَلَمُ الأعجميُّ (al-'alam al-a'jami – the non-Arabic proper noun) that has become a familiar proper noun after having been absorbed into the Arabic language – is fully declinable, such as جَوْهَرٌ, which is originally a Farsi word.

٣. إذا كانَ معدولًا، أيْ: على نمطِ (فُعَلُ)، مثلُ:
3. If the word follows the فُعَلُ (fu'alu) pattern, such as:

زُحَلُ، عُمَرُ، هُبَلُ، زُفَرُ.

٤. إذا كانَ مختومًا بألفٍ ونونٍ زائدتينِ، مثلُ:
4. If it ends with an additional alif and nun, such as:

رَمَضانُ، مَرْوانُ، شَعْبانُ، عُثْمانُ.

تنبيه 5:
Note 5:

«حَسَّانٌ» لا يمنعُ مِنَ الصَّرفِ؛ لأنَّهُ على وزنِ «فَعَّالٌ» مِنْ «حُسْنٌ»، والنُّونُ هيَ الأصلُ الثَّالثُ، وليسَتْ زائدةً.

The name حَسَّانٌ is not diptote, because it follows the فَعَّالٌ (fa"aalun) pattern and is derived from حُسْنٌ; the noon is the third root letter, and is not additional.

إذا كانَ على وزنِ فِعْلٍ.

If it follows the pattern of a verb.

نَحْوَ: أَحْمَدُ على وزنِ: «أَذْهَبُ»
أَحْمَدُ follows the pattern of أَذْهَبُ.
يَزيدُ على وزنِ: «يَبيعُ»
يَزيدُ follows the pattern of يَبيعُ.

For example:

إذا كانَ مركَّبًا مِنَ اسمَينِ،

If it is composed of two names.

مثلُ: مَعْديكَرِبُ، حَضْرَمَوْتُ، نيويورْكُ.

For example:

وهذا التركيبُ يُسمَّى: تركيبٌ مزجيٌّ.

This composition is called: تركيبٌ مزجيٌّ (mixed composition).

تمارين Exercises

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأسماءَ الممنوعةَ مِنَ الصَّرفِ، واذكرْ سببَ منعِ كلٍّ واحدٍ مِنها مِنَ الصَّرفِ:

(1) Find in the lesson the الممنوعةَ مِنَ الصَّرفِ diptote nouns and state the reason why each of them is diptote:

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ الأسماءَ الممنوعةَ مِنَ الصَّرفِ، واذكرْ سببَ منعِ كلٍّ واحدٍ مِنها مِنَ الصَّرفِ:

الأسماءُ الممنوعةُ مِنَ الصَّرفِ	سببُ المنعِ مِنَ الصَّرفِ

(٢) «إبراهيمُ» و «لوطٌ» كلاهُما أعجميٌّ. فلِمَ مُنِعَ الأوَّلُ مِنَ الصَّرفِ، ولم يُمنعِ الآخَرُ:

(2) إبراهيمُ and لوطٌ are both non-Arabic words; why is one of them diptote and not the other:

(٢) «إبراهيمُ» و «لوطٌ» كلاهُما أعجميٌّ. فلِمَ مُنِعَ الأوَّلُ مِنَ الصَّرفِ، ولم يُمنعِ الآخَرُ:

١ «إبراهيمُ» .....

٢ «لوطٌ» .....

(٣) «جرجٌ» و «بَلْخُ» كلاهُما أعجميٌّ، وثلاثيٌّ ساكنُ الوسطِ. فلِمَ انصرفَ الأوَّلُ، ولم ينصرفِ الآخَرُ؟

(3) جرجٌ and بَلْخُ are both three-letter non Arabic names of which the middle letter is unvowelled. Why is the former triptote whilst the latter is not triptote?

(٣) «جرجٌ» و «بَلْخُ» كلاهُما أعجميٌّ، وثلاثيٌّ ساكنُ الوسطِ. فلِمَ انصرفَ الأوَّلُ، ولم ينصرفِ الآخَرُ؟

١ «جرجٌ» .....

٢ «بَلْخُ» .....

(٤) أيُّ عَلَمٍ يجوزُ صرفُهُ ومنعُهُ؟

(4) Which proper nouns may be either triptote or diptote?

(٤) أيُّ عَلَمٍ يجوزُ صرفُهُ ومنعُهُ؟

(٥) في «عائشةُ عائشةٌ» مُنِعَتْ الكلمةُ الأُولى مِنَ الصَّرفِ، ولم تُمنعْ الثَّانيةُ. لِمَهْ؟

(5) In the phrase "عائشةُ عائشةٌ", the first word is diptote and the second is not. Why?

(٥) في «عائشةُ عائشةٌ» مُنِعَتْ الكلمةُ الأُولى مِنَ الصَّرفِ، ولم تُمنعْ الثَّانيةُ. لِمَهْ؟

(٦) مثِّلْ لكلٍّ ممَّا يأتي:

(6) Give an example of each of these:

(٦) مثِّلْ لكلٍّ ممَّا يأتي:

(١) العلمُ الأعجميُّ.
(٢) العلمُ المؤنَّثُ.
(٣) العلمُ المعدولُ.
(٤) العلمُ المختومُ بألفٍ ونونٍ زائدتينِ.
(٥) العلمُ المركَّبُ.
(٦) الجمعُ المُتناهي.

مفتاح الدَّرسُ السَّادِسُ والثَّلاثونَ

Miftaaḥ Lesson 36

Goals الأهداف التعليمية

١ تستخرجُ مِنَ الدَّرسِ الكلماتِ الممنوعةِ مِنَ الصَّرفِ والدَّالَّةِ على الصِّفةِ.

1 Finding in the lesson diptote words that are adjectives

٢ تشرحُ -مع ذكرِ المثالِ- متى يجرُّ الممنوع مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ.

2 Explaining, with an example, when the diptote becomes genitive (majroor) with a kasrah

٣ تصمِّمُ مخطَّطًا تعليميًّا يتضمَّنُ قاعدةَ الصِّفةِ الممنوعةِ مِنَ الصَّرفِ.

3 Designing an educational diagram including the rule on الصِّفةُ الممنوعةُ مِنَ الصَّرفِ (aṣ-ṣifat ul-mamnoo ʻatu min aṣ-ṣarf – the diptote adjective)

٤ تذكرُ إعرابَ منقوصِ الجمعِ المتناهِي معَ التَّمثيلِ.

4 Reviewing the inflectional endings (iʻraab) of the manqooṣ ultimate plural (al-jamʻ al-muntaha), with examples

٥ تعيِّنُ الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ في الجملِ المعطاةِ معَ ذكرِ السَّببِ.

5 Identifying الممنوع مِنَ الصَّرفِ the diptote in the sentences given, and stating the reason why it is diptote

In this Lesson, we will learn the following: نتعلم في هذا الدرس ما يأتي:

- الصِّفةُ الممنوعةُ مِنَ الصَّرفِ. — الصِّفةُ الممنوعةُ مِنَ الصَّرفِ (aṣ-ṣifat ul-mamnoo'atu min aṣ-ṣarf – the diptote adjective)
- أحكامُ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ. — The rules on الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ (the diptote)

الشرح والتوضيح Explanation

الصِّفةُ الممنوعةُ مِنَ الصَّرفِ: الصِّفةُ الممنوعةُ مِنَ الصَّرفِ (aṣ-ṣifat ul-mamnoo'atu min aṣ-ṣarf – the diptote adjective):

الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ لعلَّتينِ:

That which is diptote (manoo' min aṣ-ṣarf) for two reasons:

إمَّا عَلَمٌ – وإمَّا صفةٌ.

It is either عَلَمٌ (a proper noun) or صفةٌ (an adjective)

تُمنعُ الصِّفةُ مِنَ الصَّرفِ:

The adjective is diptote:

١. إذا كانَتْ على وزنِ «أفعَلُ»، ولا يكونُ مؤنَّثُهُ مختومًا بتاءِ التَّأنيثِ

1. If it follows the أفعَلُ (af'alu) pattern; it is not feminine ending with the taa' which is indicative of feminine gender.

مثلُ: أَكْبَرُ، أَحْمَرُ، مؤنَّثُهما: كُبرى وحَمْراءُ.

For example: and the feminine form of these words is:

أمَّا أرملُ فلا يمنعُ مِنَ الصَّرفِ؛ لأنَّ مؤنَّثَهُ: أرملَةٌ.

As for the word أرملُ, it is not diptote, because its feminine form is: أرملَةٌ.

٢. إذا كانَتْ على وزنِ «فَعْلانُ».

2. If it follows the فَعْلانُ (fa'laanu) pattern.

مثلُ: جَوْعانُ، شَبْعانُ، عَطْشانُ، مَلآنُ

For example:

٣. إذا كانَتْ مَعْدولَةً.

3. If it is مَعْدولَة (ma'doolah – modified).

الصِّفةُ المعدولةُ هيَ إحدَى الحالتينِ التَّاليتينِ:

الصِّفَةُ المعدَولةُ (aṣ-ṣifat ul–ma'doolatu – the modified adjective) is one of the following two things:

أ) الأعدادُ الَّتي على وزنِ «فُعالُ» و «مَفْعَلُ».

Numbers that follow the فُعالُ (fu'aalu) or مَفْعَلُ (maf'alu) patterns.

ثُلاثُ، رُباعُ، مَثْنى، مَثْلَث.

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا۟ فِى ٱلْيَتَـٰمَىٰ فَٱنكِحُوا۟ مَا طَابَ لَكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ مَثْنَىٰ وَثُلَـٰثَ وَرُبَـٰعَ﴾[النِّساء: ٣].

ب) كلمةُ «أُخَرُ» جمعُ «أُخْرَى».

The word أُخَرُ (ukharu) is the plural of أُخْرَى.

وفي القرآنِ الكريمِ:

In the Holy Qur'an it says:

﴿وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ﴾[البقرة: ١٨٥].

إعرابُ الممنوعِ مِنَ الصّرفِ:

Inflectional markers (i'raab) of الممنوعِ مِنَ الصّرفِ the diptote.

سبقَ أنْ درسْنا إعرابَ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ.

We have previously studied the inflectional markers (i'raab) of الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ the diptote.

علامةُ الجرِّ في الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ هيَ الفتحةُ عِوَضًا عَنِ الكسرةِ،

The sign of the genitive (majroor) in الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ (the diptote) is الفتحةُ the fat-ḥah instead of الكسرةِ the kasrah.

مثلُ:

درسْتُ في مدارسَ كثيرةٍ.
سافَرْتُ مِن لنْدنَ إلى بَرْلينَ.
هذهِ كُتُبُ زَيْنَبَ.

For example:

متى يجرُّ الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ؟

When is the genitive of الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ(the diptote) marked by الكسرةِ a kasrah?

يجرُّ بالكسرةِ في الحالتينِ:

Its genitive may be marked by a kasrah in two instances:

١. إذا كانَ مُحَلًّى بـ «ال».
When it is definite.

نزلتُ في هذهِ الفنادقِ.
أُكتُبْ بِالقَلَمِ الأَحْمرِ.
سلَّمْتُ الرَّغيفَ للوَلَدِ الجَوْعانِ.

وفي القرآنِ الكريمِ:

And in the Holy Qur'an, it says:

﴿فَلَآ أُقۡسِمُ بِرَبِّ ٱلۡمَشَٰرِقِ وَٱلۡمَغَٰرِبِ إِنَّا لَقَٰدِرُونَ﴾[المعارج: ٤٠].

٢. عندَما يكونُ مضافًا إلى اسمٍ آخرَ.
When it appears in the possessive contruction (iḍaafah) with another noun:

دَرَّسْتُ في مَدارِسِ المدينةِ. اتصَلْتُ بِأَصْدِقاءِ بلالٍ.
هُوَ مِنْ أَحْسَنِ الطُّلَّابِ.

وفي القرآنِ الكريمِ:

And in the Holy Qur'an, it says:

﴿لَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ فِيٓ أَحۡسَنِ تَقۡوِيمٖ﴾[التِّين: ٤].

تنبيه:
Note:

يُرجى ملاحظةُ الكلماتِ:

Please note the following words:

مَعانٍ	جمعُ: is the plural of	معنًى
جَوارٍ	جمعُ: is the plural of	جارِيَةٍ
نوادٍ	جمعُ: is the plural of	نادٍ

هذهِ الكلماتُ على وزنِ «مَفاعِلُ»، كما أنَّها منقوصةٌ لكونِها مختومةً بـ «ياءٍ»، تظهرُ عندَ تعريفها بـ أل.

These words follow the مَفاعِلُ (mafa'ilu) pattern. But they are also manqooṣ (deficient) – meaning that they end with yaa'. This yaa' appears when the noun is definite.

نَحْوَ: المعاني، الجواري، النَّوادي. For example:

وتُسمَّى: منقوصُ الجمعِ المتناهِي، وتعاملُ معاملةَ المنقوصِ في الإعرابِ.

It is called منقوصُ الجمعِ المتناهِي (the manqooṣ of the ultimate plural), and its declension is like that of any manqooṣ word.

فتنوَّنُ في الرَّفعِ والجرِّ، ولا تنوَّنُ في النَّصبِ.

It takes tanween in the nominative and genitive, but not in the accusative.

مثلُ: مرفوعٌ: «مَعانٍ»: هَذِهِ الكلمةُ لها معانٍ كثيرةٌ. For example:
مَعانٍ – هَذِهِ الكلمةُ لها معانٍ كثيرةٌ: Nominative

معانٍ هُنا مرفوعٌ؛ لذا حُذِفَتِ الياءُ، وعوِّضَ عنْها بالتَّنوينِ.

Here, معانٍ is nominative, hence the yaa' is omitted and is compensated for with tanween.

مثلُ: منصوبٌ: «معانيَ»: أَعْرِفُ معانيَ كثيرةً لهذهِ الكلمةِ. For example:
معانيَ – أَعْرِفُ معانيَ كثيرةً لهذهِ الكلمةِ: Accusative

معانٍ هُنا منصوبٌ؛ لذا لمْ تُحذفِ الياءُ، ولا حاجَةَ لتنوينِ العوضِ معَ وجودِ الياءِ.

Here معانٍ is accusative, hence the yaa' is not omitted, and there is no need for tanween to compensate for the yaa', as it is present.

مثلُ: مجرُورٌ: «مَعانٍ»: تُسْتَعْمَلُ هذه الكَلِمَةُ بمَعانٍ كَثيرَةٍ. For example:
مَعانٍ – تُسْتَعْمَلُ هذه الكَلِمَةُ بمَعانٍ كَثيرَةٍ: Genitive

معانٍ هُنا مجرورٌ؛ لذا حُذِفَتِ الياءُ، وعوِّضَ عنْها بالتَّنوينِ.

Here معانٍ is genitive, hence the yaa' is omitted and is compensated for with tanween.

مجرورٌ لكونِه مسبوقًا بِحَرْفِ جَرٍّ.

It is genitive because it is preceded by a ḥarf jarr (preposition that takes the genitive).

وهُنا أيضًا تأخُذُ التَّنْوينَ.

In this instance also it takes tanween.

تنبيه:
Note:

وهُنا أَمْثِلَةٌ أُخْرَى:

Here are some more examples:

مَرْفُوعٌ: Nominative:	تُوجَدُ هُنا نَوادٍ مُخْتَلِفَةٌ.
مَنْصُوبٌ: Accusative:	أَسَّسَ النَّاسُ نَوادِيَ مُخْتَلِفَةً.
مَجْرُورٌ: Genitive:	هوَ عُضْوٌ في نَوادٍ مُخْتَلِفَةٍ.

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
'aalimun (pl. 'ulamaa'u)	scholar	عالِمٌ (ج عُلَماءُ)
waṣala / yaṣilu / waṣlan, ṣilatan)	to uphold ties	وَصَلَ / يَصِلُ / وَصْلًا / صِلَةً
sharee'atun	path; sharia, Islamic law	شَريعَةٌ
istaqalla / istiqlaalan	to become independent	اسْتَقَلَّ / اسْتِقْلالًا
mas'alatun (pl. masaa'ilu)	issue	مسألةٌ (ج مَسائِلُ)
khaṣṣaṣa / takhṣeeṣan	to specify	خَصَّصَ / تَخْصيصًا
'adala / ya'dilu / 'adaalatan	to be fair and just	عَدَلَ / يَعْدِلُ / عَدالَةً
ṭaaba (li) / yaṭeebu / ṭeeban	to please someone, to be to someone's liking	طابَ (ل) يَطيبُ / طيبًا
aqsaṭa / iqsaaṭan	to pay in instalments	أَقْسَطَ / إِقْساطًا
qawsu quzaḥ	rainbow	قَوْسُ قُزَحَ
ṭayfun	spectrum	طيفٌ

الكلمات الجديدة: New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
asarra (ila) / israaran	to whisper, speak confidentially	أَسَرَّ (إلى) إسْرارًا
tataaba'a / tataabu'an	to come one after another	تَتابَعَ / تَتابُعًا
ma'malun	factory, workshop, laboratory	مَعْمَلٌ
laḥiqa / yalḥaqu / luḥooqan	to join, to catch up with	لَحِقَ / يَلْحَقُ / لُحُوقًا
khatama, yakhtimu, khatman	to seal, complete	خَتَمَ / يَخْتِمُ / خَتْمًا
'illatun (pl. 'ilalun)	reason	عِلَّةٌ (ج عِلَلٌ)
ḥublaa (pl. ḥabaalaa)	pregnant	حُبْلَى (ج حَبالى)
hadiyyatun (pl. hadaayaa)	gift, present	هديَّةٌ (ج هَدايا)
fatwa (pl. fataawaa, fataawin)	fatwa, scholarly verdict	فَتْوَى (ج فَتاوَى / فَتاوٍ)
shibhu (pl. ashbaahun)	similar	شِبْهُ (ج أَشْباهٌ)
ṣahraa'u (pl. saḥaarin)	desert	صَحْراءُ (ج صَحارٍ / الصَّحاري)
risaalatun (pl. rasaa'ilu)	message	رِسالَةٌ (ج رَسائِلُ)
finjaanun (pl. fanaajeenu)	Arabic coffee cup	فِنْجانٌ (ج فَناجينُ)
thu'baanun (pl. tha'aabeenu)	snake	ثُعْبانٌ (ج ثعابينُ)
usboo'un (pl. asaabee'u)	week	أُسْبُوعٌ (ج أَسابيعُ)
ṭamaaṭimu	tomatoes	طَماطِمُ
ṭabaasheeru	chalks	طَباشيرُ
baṭaaṭeesu	potatoes	بَطاطِسُ
saraaweelu	pants, trousers	سَراويلُ
'alamun (pl. a'laamun)	mountain; flag	عَلَمٌ (ج أَعْلامٌ)

الكلمات الجديدة:
New Words

طريقة النطق (نقحرة) pronunciation	الترجمة translation	الكلمة (المفرد / الجمع) Word (singular/plural)
musamman	called, named	مُسَمَّى
ṣifatun	adjective	صِفَةٌ
wasaṭun	middle, centre	وَسَطٌ
thulaathiyyun saakin ul-wasaṭi	a three-letter word of which the middle letter is unvowelled	ثُلاثيٌّ ساكِنُ الوَسَطِ
ma'doolun	modified	مَعْدُولٌ
murakkabun	composed of	مُرَكَّبٌ
armalun	widower	أَرْمَلٌ
armalatun	widow	أَرمَلَةٌ
ishṭarata / ishṭiraatan	to stipulate a condition	اشْتَرَطَ/ اشْتِراطًا
jaariyatun (pl. jiwaarin)	young woman	جارِيَةٌ (ج جَوارٍ)
mazjiyyun	mixed	مَزْجيٌّ
Ma'diyakrib		مَعْدِيكَرِبُ
Amru ibn Ma'diyakrib'		عَمْرُو بْنُ مَعْدِيكَرِبَ
aḍaafa / yuḍeefu / iḍaafatan	to add	أَضافَ/ يُضيفُ/ إِضافَةً
manqooṣun	manqooṣ, deficient	مَنْقوصٌ
Ḥaḍramawtu	Hadramawt	حَضْرَمَوْتُ
arnabun (pl. araanibu)	rabbit	أَرْنَبٌ (ج أَرانِبُ)

يُوصَى بِالاطِّلَاعِ عَلَى إِرْشَادَاتِ حَلِّ التَّمَارِينِ أَوَّلَ الكِتَابِ.

It is recommended to refer to the guidelines on how to do exercises at the beginning of the book

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما جُرَّ مِنَ الأسماءِ الممنوعةِ مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ، واذكرِ السَّببَ:

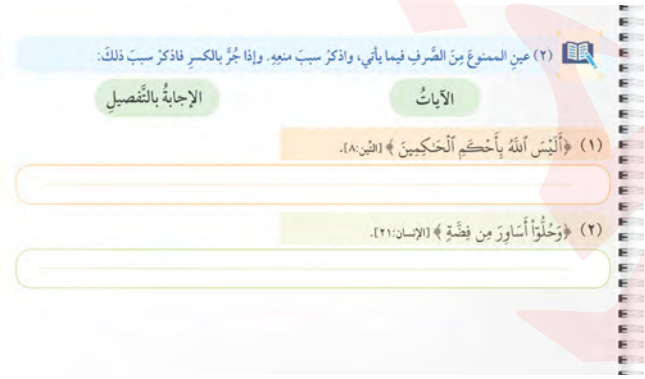
(1) Find in the lesson diptote nouns of which the genitive is marked by a kasrah, and state the reason for that:

(١) استخرجْ مِنَ الدَّرسِ ما جُرَّ مِنَ الأسماءِ الممنوعةِ مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ، واذكرِ السَّببَ:

الممنوعُ مِنَ الصَّرفِ المجرورِ بالكسرةِ	السَّببُ
١	
٢	
٣	
٤	
٥	

(٢) عينِ الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ فيما يأتي، واذكرْ سببَ منعِهِ. وإذا جُرَّ بالكسرِ فاذكرْ سببَ ذلكَ:

(2) Identify the diptote الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ word, state the reason why it is diptote, and if its genitive is marked by a kasrah, state the reason for that:


(٢) عينِ الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ فيما يأتي، واذكرْ سببَ منعِهِ. وإذا جُرَّ بالكسرِ فاذكرْ سببَ ذلكَ:

الآياتُ	الإجابةُ بالتَّفصيلِ
(١) ﴿أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِأَحْكَمِ ٱلْحَٰكِمِينَ﴾ [التين:٨].	
(٢) ﴿وَحُلُّوٓاْ أَسَاوِرَ مِن فِضَّةٍ﴾ [الإنسان:٢١].	

(٣) جُرَّ الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ فيما يأتي بالكسرةِ: «نزلْنا في فنادقَ»:

(3) Make the الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ diptote word genitive with a kasrah: نزلْنا في فنادقَ:

(٣) جُرَّ الممنوعَ مِنَ الصَّرفِ فيما يأتي بالكسرةِ: «نزلْنا في فنادقَ».

الممنوع من الصرف	جره بالكسرة
«نزلْنا في فنادقَ»	

(٤) أدخلْ كلمةَ «جوارٍ» في ثلاثِ جملٍ على أنْ تكونَ مرفوعةً في الأُولى، ومنصوبةً في الثَّانيةِ، ومجرورةً في الثَّالثةِ:

(4) Add the word جوارٍ to three sentences, where it is nominative in the first, accusative in the second and genitive in the third:

(٤) أدخلْ كلمةَ «جوارٍ» في ثلاثِ جملٍ على أنْ تكونَ مرفوعةً في الأُولى، ومنصوبةً في الثَّانيةِ، ومجرورةً في الثَّالثةِ.

«جوارٍ»

مرفوعةٌ

منصوبةٌ

مجرورةٌ

(٥) مَثِّلْ لجرِّ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ بسببِ الإضافةِ.

(5) Give an example of a genitive الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ diptote that is marked with a kasrah because it is possessive (iḍaafah).

(٥) مَثِّلْ لجرِّ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ بسببِ الإضافةِ.

(٦) مَثِّلْ لجرِّ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ بسببِ تحلِّيهِ بـ «الْ».

(6) Give an example of a genitive الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ (diptote) that is marked with a kasrah because it is definite.

(٦) مَثِّلْ لجرِّ الممنوعِ مِنَ الصَّرفِ بالكسرةِ بسببِ تحلِّيهِ بـ «الْ».

(٧) لم يمنعْ «أرنبٌ» مِنَ الصَّرفِ معْ أنَّهُ على وزنِ فِعْلٍ. لِمَهْ؟

(7) The word أرنبٌ is diptote even though it follows the pattern of a verb. Why?

(٧) لم يُمنعْ «أرنبٌ» مِنَ الصَّرفِ معْ أنَّهُ على وزنِ فِعْلٍ. لِمَهْ؟

(٨) مثّلْ لكلٍّ ممّا يأتي:

١ الصِّفةُ المعدولةُ.

٢ الصِّفةُ الَّتي على وزنِ «فَعْلان».

٣ الصِّفةُ الَّتي على وزنِ «أَفْعَل».

٤ المنقوصُ مِنَ الجمعِ المُتناهي.

(٨) أمثِّلْ لكلٍّ ممَّا يأتي:

(8) Give an example of each of the following:

المحتويات

مفتاح الدرس الأول — مفتاح الدَّرسُ الأَوَّلُ — ١٣

مفتاح الدرس الثاني — مفتاح الدَّرسُ الثاني — ٢١

مفتاح الدرس الثالث — مفتاح الدَّرسُ الثَّالثُ — ٣٤

مفتاح الدرس الرابع — مفتاح الدَّرسُ الرَّابعُ — ٤٢

مفتاح الدرس الخامس — مفتاح الدَّرسُ الخامِسُ — ٥٤

مفتاح الدرس السادس — مفتاح الدَّرسُ السَّادسُ — ٦٢

مفتاح الدرس السابع — مفتاح الدَّرسُ السَّابعُ — ٨١

مفتاح الدرس الثامن — مفتاح الدَّرسُ الثَّامنُ — ٨٩

مفتاح الدرس التاسع — مفتاح الدَّرسُ التَّاسِعُ — ١٠٣

مفتاح الدرس العاشر — مفتاح الدَّرسُ الْعَاشِرُ ١١٥

مفتاح الدرس الحادي عشر — مفتاح الدَّرسُ الحادِيَ عَشَرَ ١٢٢

مفتاح الدرس الثاني عشر — مفتاح الدَّرسُ الثّاني عَشَرَ ١٢٨

مفتاح الدرس الثالث عشر — مفتاح الدَّرسُ الثَّالثَ عَشَرَ ١٣٥

مفتاح الدرس الرابع عشر — مفتاح الدَّرسُ الرَّابِعَ عَشَرَ ١٤٧

مفتاح الدرس الخامس عشر — مفتاح الدَّرسُ الخامِسَ عَشَرَ ١٦٠

مفتاح الدرس السادس عشر — مفتاح الدَّرسُ السَّادِسَ عَشَرَ ١٦٨

مفتاح الدرس السابع عشر — مفتاح الدَّرسُ السَّابِعَ عَشَرَ ١٨٠

مفتاح الدرس الثامن عشر — مفتاح الدَّرسُ الثَّامِنَ عَشَرَ ١٩٣

مفتاح الدرس التاسع عشر — مفتاح الدَّرسُ التَاسِعَ عَشَرَ — ٢٠٢

مفتاح الدرس العشرون — مفتاح الدَّرسُ العِشرُونَ — ٢١٤

مفتاح الدرس الحادي والعشرون — مفتاح الدَّرسُ الحادِي وَالعِشرونَ — ٢٢١

مفتاح الدرس الثاني والعشرون — مفتاح الدَّرسُ الثانِي وَالعِشرونَ — ٢٣٣

مفتاح الدرس الثالث والعشرون — مفتاح الدرس الثَّالِثُ وَالعِشرونَ — ٢٣٩

مفتاح الدرس الرابع والعشرون — مفتاح الدَّرسُ الرابِعُ والعِشرونَ — ٢٥٠

مفتاح الدرس الخامس والعشرون — مفتاح الدَّرسُ الخامسُ والعِشرونَ — ٢٥٥

مفتاح الدرس السادس والعشرون — مفتاح الدَّرسُ السَّادِسُ والعِشرونَ — ٢٦٧

مفتاح الدرس السابع والعشرون — مفتاح الدَّرسُ السَّابِعُ وَالعِشرونَ — ٢٧٦

مفتاح الدرس الثامن والعشرون — مفتاح الدَّرسُ الثَّامِنُ وَالعِشرونَ ٢٨١

مفتاح الدرس التاسع والعشرون — مفتاح الدَّرسُ التاسِعُ وَالعِشرونَ ٢٩٠

مفتاح الدرس الثلاثون — مفتاح الدَّرسُ الثَّلاثونَ ٢٩٤

مفتاح الدرس الحادي والثلاثون — مفتاح الدَّرسُ الحادي وَالثَّلاثونَ ٣٠٤

مفتاح الدرس الثاني والثلاثون — مفتاح الدَّرسُ الثَّاني والثَّلاثونَ ٣١٠

مفتاح الدرس الثالث والثلاثون — مفتاح الدَّرسُ الثَّالثُ وَالثَّلاثونَ ٣٢٣

مفتاح الدرس الرابع والثلاثون — مفتاح الدَّرسُ الرَّابِعُ والثَّلاثونَ ٣٢٩

مفتاح الدرس الخامس والثلاثون — مفتاح الدرس الخامِسُ وَالثَّلاثونَ ٣٣٩

مفتاح الدرس السادس والثلاثون — مفتاح الدرس السَّادِسُ وَالثَّلاثُونَ ٣٤٧

سلسلة زاد العلمية:

سلسلة متكاملة تهدف إلى تقريب العلم الشرعي للراغبين فيه، وتوعية المسلم بما لا يسعه جهله من دينه، ونشرُ العلم الشرعي الرصين، القائم على كتابِ اللهِ وسنّةِ رسوله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، صافيًا نقيًّا، وبطرحٍ عصريٍّ مُيسّرٍ، وبإخراجٍ احترافيٍّ.

اللغة العربية للناطقين بغيرها (٤):

يحتوي هذا الكتابُ على بعضِ أحكام الفعلِ ومُتعَلَّقاته وبعضِ مُكَمِّلاتِ الجُملةِ، والفعلِ الرُّباعيِّ، والفعلِ الثُّلاثيِّ: المجرَّدِ والمزيدِ، وبعضِ معاني صِيَغِ الزيادةِ، ومُشتقَّاتِ الفعلِ غيرِ الثُّلاثيِّ المجرَّدِ، واللازمِ والمتعدِّي، والضمائرِ، والمفعولِ المطْلَقِ، والمفعولِ لأجلِهِ، والتَّمييزِ، والحالِ، والاستثناءِ، وغيرِ ذلكَ.
كلُّ ذلكَ بأسلوبٍ ماتعٍ مُحبَّبٍ للطلابِ، سهلِ التناوُلِ، عظيمِ النفعِ.

ISBN:

توزيع العبيكان Obeikan
المملكة العربية السعودية - الرياض
طريق الملك فهد - مقابل برج المملكة
هاتف: 4808654 11 966+, فاكس: 4808095 11 966+
ص.ب: 67622 الرياض 11517
www.obeikanretail.com

نشر زاد ZAD GROUP
المملكة العربية السعودية - جدة
حي الشاطئ - بيوتات الأعمال - مكتب ١٦
موبايل: 6432 444 50 966+, هاتف: 6929242 12 966+
ص.ب: 126371 جدة 21352
www.zadgroup.net